

# BODHISATTVABHŪMI

A STATEMENT OF WHOLE COURSE OF THE BODHISATTVA  
(BEING FIFTEENTH SECTION OF YOGĀCĀRABHŪMI)

---

EDITED BY

**UNRAI WOGIHARA**

PROFESSOR OF SANSKRIT, TAISHO COLLEGE, SUGAMO.

1.

---

TOKYO

5TH YEAR OF SHOWA (1930).

HERRN

Dr. ERNST LEUMANN,

Früherem Professor an der Kaiser Wilhelm Universität  
in Strassburg

in aufrichtiger Verehrung und Dankbarkeit

gewidmet

von seinem Schuler

dem Herausgeber.

## GENERAL REMARKS.

1. In preparing this edition of the *Bodhisattvabhāumi* two manuscripts found up to date have been utilised: the Cambridge MS.=C. and the Kyoto MS.=K. Neither MS. is complete and they abound in clerical errors, which is usually the case with all Buddhist MSS. Such errors have been corrected as far as available by consulting the Tibetan translation, and wherever the Sanskrit original is missing the Tibetan version has been substituted, either in the text or in the footnotes.

2. The italics in the text indicate the Sanskrit words restored by the Editor from the context or from the Tibetan reading, while the interstitial line (— — — —) indicates a lacuna and at the same time an approximate number of the lost syllables.

3. Irregular Samdhi is left as it stands in the original except at the end of a sentence.

4. The transliteration of the Tibetan alphabets is based upon the method of Sarat Candra Das with a few alterations, thus:

ཀ · ། · ພ · ད ·

ka, kha, ga, ña.

པ · ພ · ພ · ມ ·

pa, pha, ba, mu.

ར · ພ · ສ · ສ ·

ra, la, sa, sa.

ච · ອ · ດ · ທ ·

ca, cha, ja, ña.

ຕ · ອ · ດ · ດ ·

tsa, tsha, da, na.

ຫ · ອ ·

la, a.

ଡ · ຘ · ດ · ນ ·

ta, tha, da, na.

ඹ · ຊ · ດ · ຍ ·

sa, za, ha, ya.

UNRAI WOGIHARA.

Tamamura, February 6,  
5th year of Showa (1930).

## BODHISATTVABHŪMI

[Tib. 1] rnal-hbyor-spyod-paḥi sa-las byañ-chub-sems-dpaḥi sa. bam-po dañ-po. [

sañs-rgyas dañ byañ-chub-sems-dpaḥ thams-cad-la phyag h̄tshal-lo. hphags-pa byams-pal phyag h̄tshal-lo.]

chos beu-po hdi-dag ni theg-pa chen-po byañ-chub-sems-dpaḥi lam h̄bras-bu dañ beas-pa sdud-par byed-pa yin-no. beu gañ ſe-na. ḡsi dañ. rtags dañ. phyogs dañ. lhag-paḥi bsam-pa dañ. gnas-pa dañ. skye-ba dañ. yoñ-su h̄dsin-pa dañ. sa dañ. spyod-pa dañ. rab-tu gnas-paḥo. sdom-la.

gsi dañ rtags dañ phyogs-rnams dañ.

lhag-paḥi bsum dañ gnas-pa dañ.

skyē dañ yoñ-su h̄dsin dañ sa.

spyod dañ rab-gnas tha-ma-yin.

de-la ḡsi gañ ſe-na. hdi-la byañ-chub-sems-dpaḥi rañgi rigs dañ. dañ-po sems-bskyed-pa dañ. byañ-chub-kyi phyogs-kyi chos thams-cad ni ḡsi ſes byaḥo. de cihi phir ſe-na. hdi-la byañ-chub-sems-dpaḥ ni rigs-la brten-ciñ gnas-nas. bla-na-med-pa yañ-dag-par rdsogs-paḥi byañ-

[Tib. 2] chub mñon-par rdsogs-par h̄tshan rgya-baḥi skal-pa-can-du h̄gyur-ṣiñ. mthu yod-par h̄gyur-paḥi phyir-te. de-lta-bas-na rigs ni skal-ba dañ-ldan-paḥi ḡsi ſes-byaḥo. de-la byañ-chub-sems-dpaḥ ni dañ-po sems bskyed-pa-la brten-ciñ gnas-nas. sbyin-pa-la yañ sbyor-bar byed. tshul-

khims dañ. bzod-pa dañ. brtson-hgrus dañ. bsam-gtan dañ. śes-rab-kyi pha-rol-tu phyin-pa-la yañ sbyor-bar byed-do. de-ltar pha-rol-tu pyin-pa drug-po bsod-nams-kyi tshogs dañ. ye-śes-kyi tshogs dañ. byañ-chub-kyi phyogs-kyi chos thams-cad-la sbyor-bar byed-paḥi phir-te. de-lta-bas-na dañ-po sems bskyed-pa ni byañ-chub-sems-dpaḥi spyod-pa-la sbyor-ba de ni gṣi śes-byāḥo. hdi-la byañ-chub-sems-dpaḥi ni byañ-chub-sems-dpaḥi spyod-pa-la sbyor-ba deñid-la brten-ciñ gnas-nas. bla-na-med-pa yañ-dag-par rdsogs-paḥi byañ-chub yoñs-su rdsogs-par hgyur-paḥi phir-te. de-lta-bas-na byañ-chub-sems-dpaḥi spyod-pa-la sbyor-ba de ni. byañ-chub chen-po yoñs-su rdsogs-pa de ni gṣi śes-byāḥo. gañ-zag rigs-la gnas-pa ma-yin-pa rigs-med-pa ni sems kyañ skyed-ciñ hbad-pa-la yañ-dag-par gnas-pa yod-du zin kyañ bla-na-med- [Tib. 2<sup>b</sup>] pa yañ-dag-par rdsog-paḥi byañ-chub yoñs-su rdsogs-par hgyur-bahi skal-ba med-do. de-lta-bas-na rnam-grañs hdis ni byañ-chub-sems-dpaḥi byañ-chub-kyi sems kyañ ma-bskyed-la. byañ-chub-sems-dpaḥi spyod-pa-la sbyor-ba ma-byas kyañ. rigs ni gṣi yin-par rig-par byāḥo. gal-te rigs-la gnas kyañ sems skyed-par mi byed-la. byañ-chub-sems-dpaḥi spyod-pa-dag-la yañ sbyor-bar mi-byed-na ni skal-ba yod kyañ byañ-chub myur-du hgrub-par mi hgyur-ro. de-las bzlog-pa ni myur-du hgrub-par rig-par byāḥo.

<sup>2</sup> punar etad gotram ādhāra ity ucyate. upastambho hetur niśraya upaniṣat pūrvāñ-gamo nilaya ity ucyate. yathā gotram evañ prathamaś cittotpādaḥ “sarvā ca bodhisattva-caryā.”<sup>1)</sup>

<sup>1).....1)</sup> byañ-chub-kyi phyogs-kyi chos thams-cad kyañ=sarvaś ca

tatra gotram katamat. samāsato gotram “dvi-vidham.”<sup>2)</sup> prakṛti-stham samudānītam ca. tatra prakṛti-stham gotram yad bodhisattvānām ṣaḍ-āyatana-viśeṣaḥ. sa tādṛśaḥ paraṁparāgato ‘nādikāliko dharmatā-pratilabdhaḥ. tatra samudānītam gotram yat pūrva-kuśala-mūlābhyaśāt pratilabdham. tad asminn arthe dvi-vidham apy abhipretam. tat punar gotram “bijam ity apy”<sup>3)</sup> ucyate dhātuḥ prakṛtir ity api. tat punar a-samudāgata-phalam sūkṣmaṃ vinā phalena. samudāgata-phalam audārikam saha phalena.

tena khalu gotreṇa samanvāgatā bodhisattvānām<sup>4)</sup> sarva-śrāvaka-pratyekabuddhān atikramyanti.<sup>5)</sup> prāg evānyān sarva-sattvān. “nir-uttara-viśeṣam veditavyam.”<sup>6)</sup> tat kasya hetoh. dvi-vidhe<sup>6)</sup> ime samāsato viśuddhi kleś’āvaraṇa-viśuddhir jñey’āvaraṇa-viśuddhiś ca. tatra sarva-śrāvaka-pratyekabuddhānām tad gotram kleś’āvaraṇa-[Tib. 3<sup>a</sup>] viśuddhyā viśudhyati na taj jñey’āvaraṇa-viśuddhyā. bodhisattva-gotram punarapi kleś’āvaraṇa-viśuddhyā ‘pi jñey’āvaraṇa-viśuddhyā viśudhyati. tasmāt sarvatāḥ<sup>7)</sup> pariśiṣṭam nir-uttaram ity ucyate.

api ca caturbhīr ākārair bodhisattvasya śrāvaka-pratyekabuddhebhyo viśeṣo veditavyaḥ. katamaiś caturbhīḥ. indriya-kṛtaḥ pratipatti-kṛtaḥ kauśalya-kṛtaḥ phala-kṛtaś ca. tatrāyam indriya-kṛto viśeṣaḥ. prakṛtyaiva bodhisattvas

bodhi-pakṣa-dharmaḥ.

sa-bon

śes kyañ.

“<sup>1.....1)</sup> rnam-pa gñis-te.

“<sup>2.....2)</sup> genitive form agrees with Tib.; but Ch. reads

bodhisattvāḥ.

“<sup>4)</sup> atikramya MS. hdas-pa yin-na.

“<sup>5.....5)</sup> ttaro viśeṣo veditavyas MS. bla-na-med-paḥi khyad-par-can yin-par rig-par

byāḥo. cf. infra.

“<sup>6)</sup> rnam-par dag-pa.

“<sup>7)</sup> thams-cad-las.

tikṣṇēndriyo bhavati *pratyekabuddho*<sup>1)</sup> madhyēndriyah  
 śrāvako mṛdv-indriyah. tatrāyam pratipatti-kṛto viśeṣah.  
 śrāvakah pratyekabuddhaś c' ātma-hitāya pratipanno bhavati.  
 bodhisattvo 'py ātma-hitāyāpi para-hitāya bahu-jana-hitāya  
 bahu-jana-sukhāya lokānukampayai arthāya hitāya sukhāya  
 deva-manuṣyāṇām. tatrāyam kauśalya-kṛto viśeṣah. śrāva-  
 kah pratyekabuddhaś ca skandha-dhātv-āyatana-pratītyasamu-  
 tpāda-sthānā-sthāna-satya<sup>2)</sup>-kauśalyam karoti. bodhisattvas  
 tatra cānyeṣu ca sarva-vidyā-sthāneṣu. tatrāyam phala-kṛto  
 viśeṣah. śrāvakaḥ śrāvaka-bodhi-phalam adhigacchati pra-  
 tyekabuddhaḥ "pratyeka-bodhim"<sup>3)</sup> adhigacchati bodhisattvo  
 'n-uttaram samyak-saṃbodhi-phalam adhigacchati.

34-1

ṣaḍ imāni bodhisattvasya [Tib. 3<sup>b</sup>] pāramitānām gotra-  
lingānām sampadyante. yair evam pare samjñānate bodhi-  
sattvo 'yam iti. dāna-pāramitāyā gotra-liṅgam śīla-kṣanti-  
vīrya-dhyāna-prajñā-pāramitāyā gotra-liṅgam. tatrēdam  
bodhisattvaya dāna<sup>4</sup>-pāramitāyā gotra-liṅgam. iha bodhi-  
sattvah prakṛtyaiva dāna-rucir bhavati satu ca saṃvidya-  
māneṣu deya-dharmeṣu satata-samitam pareśām saṃvibhāga-  
śīlo bhavati pramudita-cittas ca dadāti na vimanasko  
'lpād api ca saṃvibhāgasya kartā bhavati. viśadām ca  
dānam anuprayacchati <sup>6</sup>na hīnam<sup>5</sup> a-dānenā ca jihreti.  
pareśām ca dānasya varṇam vadati<sup>6</sup> dāne cainān samādāpa-  
yati.<sup>7</sup> dātāram ca drṣṭvā ātta-manā bhavati sumanaskah.

1) ran-sans-rgyas.

MS. rañ-byañ-chub.

2) Om. Ch.

• sbyin-paḥi.

(3....3) °ka-buddham

(5....5) ñan-pa ni ma

<sup>1)</sup> Sic MS. hdi... bde-bar hgyur-bahi=°tyeşv apapeşv iha or the like.

(<sup>2</sup>...<sup>2</sup>) Sic MS. yañ dor mi byed-do. gṣan-gyi bu-lon chags-na yañ slu-bar mi byed-cin dor mi byed-do. nābhidruhṛti for nābhidruhyati? cf. anabhidrohī bhavati 29,2. gyo mi byed-cin. (<sup>3</sup>...<sup>3</sup>) mūḍham viryambha-cittam MS. rmoñś-siñ sems phyin-ci log-tu gyur-ba-la yañ. (<sup>4</sup>...<sup>4</sup>)

Sic MS. de ci-nas gsan-gyis kyan slu-bar mi hgyur-bar....de-la bdag-  
ñiid-kyis slu-bar lta-ga-la byed. 6 cõdhära MS. rgya-chen-po.

(6...6) Sic MS. hdi-dag yin-te. ?santi cēmāni. (7...7) Sic MS.

chañ-la šugs-pa dañ. rgyan-po-la šugs-pa dañ. slos-gar-mkhan dañ. bro-  
gar-mkhan dañ bṣad-gad byed-pa dañ=madya-vyasanam dyūta-vyasanam  
nata-nartaka-häsaka.

bhate. hrī-vyapatrāpyam prāviṣkaroti. vipule 'pi bhoga-pratilambhe nādhimātra-lolupo bhavati. prāg evālpe. iti-māny evam̄bhāgīyāni bodhisattvasya dāna-pāramitāyā gotra-lingāni veditavyāni<sup>1</sup>.

tatrēmāni bodhisattvasya śīla-pāramitāyā gotra-liṅgāni.  
iha bodhisattvaḥ prakṛtyā mṛduṇā kāya-vāṇi-manas-karmanā  
samanvāgato bhavaty a-kuśalena nātyarthā-raudreṇa nā-  
tyarthā-sattvōpaghātakena. kṛtvā 'pi ca pāpakaṁ karma  
laghu laghv eva vipratisāraṁ pratilabhate <sup>(2)</sup> - - - - -  
- - - - rati<sup>(2)</sup> na nandī-jātaḥ. pāṇi-loṣṭa-daṇḍa-śastr'ādibhiś  
ca sattvānām a-vihet'hana-jātiyo bhavati. prakṛti-vatsalaś ca  
bhavati sattva-priyah. sat-kātrārheṣu ca kālena kālam abhi-  
vādana-vandana-pratyutthānāñjali-sāmīcī-karmanā pratyupa-  
sthito bhavati. dakṣiṇāś ca bhavati. <sup>(3)</sup>nāgara - - - [Tib.  
4<sup>b</sup>] - - - ta-pūrvamgamaś ca bhavaty<sup>(3)</sup> uttāna-mukha-  
varṇo vigata-bhṛkuṭīḥ pūrvābhībhāpi. upakāriṣu ca sattveṣu  
kṛta-jñō bhavati kṛta-vedī. arthikeṣu ca sattveṣu ṣrukam  
pratipadyate. na māyā-sāthyenainān vilobhayati. dharme-  
ṇā-sahasena ca bhogān samudānayati nā-dharmenā. pra-  
kṛtyaiva ca "pra - - - - - - - - - kriyāmvapi vyā-  
pārāṇ gacchatī<sup>(4)</sup> prāg ev'ātmānaḥ. para-bādhayā cātya-  
rthaṁ bādhyate yad uta pareṣāṁ vadha-bandhana-cchedana-  
(4<sup>a</sup>) tāḍana-kutsana-tarjan'ādikayā dṛṣṭvā vā śrutvā vā.

1) rigs-kyi rtags yin-par rig-par byaḥo. (2...2) de-la yañ h̄dsem-  
 bṣin-du spyod-kyi=? tatrâpi vyapatrapya samācarati. (3...3) śes-ñien-  
 can dañ. pha-rol-gyi sems dañ mtbun-par h̄jug-pa yin. h̄dsum-pa sñon-  
 du gton- ba dañ. (4...4) Sic MS. bsod-nams-la dgal- ba yin-te.  
 gsan bsod-nams byed-pa-dag-la yañ stod-par byed-na.

dharma-samādāna-gurukaś ca bhavati saṃparāya-gurukah.  
anu-mātre 'py avadye bbaya-darśī prāg eva prabhūte. para-  
kṛtyeṣu para-karaṇyeṣu sahāyībhāvaiḥ gacchati yad uta  
kṛṣi-vanijyā-gaurakṣya-rāja-pauruṣya-lipi-gaṇana-nyasana-  
saṃkhya-mudrāyāḥ bhartri-prasādane kula-prasādane mitrā-  
mitra-rāja-prasādane bhogaṇām arjane rakṣaṇe saṃnidhau  
prayoge visargeāvāha-vivāhābhakṣaṇa-sambhakṣaṇeṣv evaṁ-  
bhāgīyeṣu sahāyībhāvaiḥ gacchati. na kalaha-bhaṇḍana-  
vighraha-vivādeṣv anyeṣu vā para-viheṭhana-karaṇyeṣu ye  
ātmānah pareṣām cān-arthaḥya duḥkhāyā-hitāya saṃvartante.  
a-kṛtyāc caitām nivārayati yad uta daśabhyāḥ pāpakebhyo<sup>1</sup>  
'kuśalebhyāḥ karma-pathebhyāḥ. para-vaśyaś ca bhavati  
para-[Tib. 5<sup>a</sup>] vidheyāḥ. saṁāna-ksanti-śilatayā. 'pahāya  
sva-kāryām parair ātmā-kārye yathākāmam niyojyate.  
ārdra-cittāś ca bhavati peśala-citto na ca ciram āghāta-cittatām  
pratigha-cittatām udvahati. nānyatra tat-kṣaṇa evāsyā. tac-  
cittām bhadratāyām parivartate. satya-gurukaś ca bhavati  
nā-bhūta-vacanena param<sup>2</sup> visamvādayati. na ca pareṣām  
mitra-bhedaṁ rocayati na karoti. na cā-saṃbaddham apār-  
tham nir-arthaṁ sahasā pralapati. priyaṁ-vadaś ca bhavaty  
a-para-kaṭukah api svakasya dāśādi-parijanasya. prāg eva  
pareṣām. guṇa-priyaś ca bhavati pareṣām bhūtasya varṇasy'  
āhartā. itīmāny evāmbhāgīyāni bodhisattvasya śīla-pārami-  
tāyā gotra-liṅgāni veditavyāni.

tatrēmāni bodhisattvasya kṣānti-pāramitāyā gotra-liṅgāni. iha bodhisattvali prakṛtyā pareśām antikād apakāram labdhvā n' āghāta-cittatāmp prāviśkaroti nāpy

1) Om. C.

2) °rān K

apakārāya pratipadyate. saṃjñapyamānaś c' āśu saṃjñaptim  
pratigr̥hṇāti. na ca khilam dhārayati na cirakalikam  
vair'āśayām vahati. itīmāny evam̥bhāgīyāni bodhisattvasya  
kṣanti-pāramitāyā gotra-liṅgāni veditavyāni.

tatrēmāni bodhisattvasya vīrya-pāramitāyā gotra-liṅgāni.  
iha bodhisattvaḥ prakṛtyā utthānavān bhavati kālyoṭthāyī<sup>1)</sup>  
sāyam nipāti<sup>1)</sup> na nidrā-sukham ūyana-sukham pārśva-  
sukham atyartham svīkaroti. pratyupasthitē ca kṛtye abhi-  
bhūyākartukāmatām alasyam pratisaṃkhyāya prayujyate  
tasya kṛtyasyābhiniśpattaye. [Tib. 5<sup>b</sup>] sarva-kṛtya-samāram-  
bheṣu ca dṛḍha-niścayo bhavati nā-kṛtvā nā-pariprāpya sarveṇa  
sarvam vīryam sramsayati (4<sup>b</sup>) antarā vā viśadām āpadyate.  
udāreṣu ca parameṣv artheṣu na cetasā sam̥kocam āpadyate.  
nāpī atmānaṃ paribhavati. ūakto 'ham pratibalam eṣam  
adhibigamāyēti utsāhajātaḥ. vīraś ca bhavati mahā-sabhā-  
praveṣe vā paraiḥ sahābhiyoga-pratyabhiyoge vā tad-anyatra  
vā duṣkara-karmaṇi mahā-vyavasāyeṣv api cārthopasam̥hiteṣu  
nātyartham khedam āpadyate. prāg eva paritteṣu. itīmāny  
evam̥bhāgīyāni bodhisattvasya vīrya-pāramitāyā gotra-liṅgāni  
veditavyāni.

tatrēmāni bodhisattvasya dhyāna-pāramitāyā gotra-  
liṅgāni. iha bodhisattvaḥ prakṛtyā dharmārthōpanidhyāne  
a-vikṣepa-bahulo bhavati. aranya-vana-prasthānāni ca prān-  
tāni ūyan'āsanāni manuṣya-rahas-sevitāni vigata-jana-  
pāpākāni pratisamlayana-sārūpyakāṇi<sup>2)</sup> dr̥ṣṭvā vā śrutvā vā  
sukham bata naiskramyam prāvivekyam iti naiskramyam  
prāvivekye tīvram autsukyam utpādayati. prakṛtyā ca

<sup>1)</sup> Sie K. ni- - C. nīal-bar byed-pa.=? nidrāvī.

<sup>2)</sup> °pyāni C.

mandā-kleśo bhavati manda-nivaraṇo manda-dauṣṭhulyaḥ.  
praviveka<sup>1)</sup>-gatasya cāsyā svārthaṁ paritulayataḥ pāpakāḥ  
asad-vitarkā nātyartham cittam kṣobhayanti na paryādāya  
tiṣṭhanti. amitra-pakṣe 'pi tvaritam<sup>2)</sup> tvaritam maitra-cittatām  
upasthāpayati prāg eva mitrōdāśina-pakṣe. vicitraiś ca  
duḥkhair duḥkhitānām sattvānām duḥkham ūrtvā vā dr̥ṣṭvā  
vā mahat kārunya-cittam utpādayati. duḥkhāpanayāya ca  
teṣām sattvānām yathāśaktya [Tib. 6<sup>a</sup>] yathābalaṇ vyāpāram  
gacchati. prakṛtyā ca sattveṣu hita-kāmo bhavati sukha-  
kāmaḥ. dhṛtimāmś ca bhavaty āpatsu jñāti-vyasane vā  
bhoga-vyasane vā vadhe vā bandhane<sup>3)</sup> vā pravāsane vā.  
ity evam̥bhāgīyāsv āpatsu. medhāvī ca<sup>4)</sup> dharmānām grahanā-  
dhāraṇōhana-samarthaḥ. smṛti-balena ca samanvāgato  
bhavati. sa cira-kṛta-cira-bhāṣitam apy anusmṛtā bhavati.  
pareṣām cānuṣmārayitā.<sup>5)</sup> itīmāny evam̥bhāgīyāni bodhisat-  
tvasya dhyāna-pāramitāyā gotra-liṅgāni veditavyāni.

tatrēmāni bodhisattvasya prajñā-pāramitāyā gotra-liṅ-  
gāni. iha bodhisattvaḥ sarva-vidyā-sthāna-jñeyā-praveṣyā  
saha-jayā (5<sup>a</sup>) prajñayā samanvāgato bhavati. a-dhandhaś ca  
bhavaty a-mandaḥ a-momuhajātiyaḥ. tāsu tāsu ca pramāda-  
sthāna-viratiṣu pratisaṃkhyāna-baliko bhavati. itīmāny  
evam̥bhāgīyāni bodhisattvasya prajñā-pāramitāyā gotra-  
liṅgāni veditavyāni.

tānīmāni bodhisattvasyaudārikāṇy ānumānikāni gotra-  
liṅgāni veditavyāni. bhūtartha-niścaye tu buddhā eva  
bhagavantah pratyakṣa-darśināḥ.

<sup>1)</sup> viveka C. rab-tu dben-pa affirms K's reading. <sup>2)</sup> °rita- C.

<sup>3)</sup> °ndhe C.

<sup>4)</sup> Om. C.

<sup>5)</sup> yañ rjes-su dran-par byed-do.

yasmāc ca tad gotram bodhisattvānām prakṛtyaivam  
guṇa-yuktam bhadram kalyāṇam śukla-dharma<sup>1)</sup>-sama-  
nvāgataṁ. tasmāt tāvad dur-abhisambhavasya śreṣṭhasyā-  
cintyasyā-calasyān-uttarasya tāthāgatasya padasyāvāptaye  
hetu-bhāvena yujyate nānyathā yujyeta. tāvac ca bodhisattvah  
ebhiḥ [Tib. 6<sup>b</sup>] śuklair dharmaiḥ prakṛtyaiva yukto bhavati  
yāvan na śukla-dharma-vāirodhikaiś caturbhir upakleśaiḥ  
sakala-vikalair upakliṣṭo bhavati. yataś ca upakliṣṭo bhavati.  
sa tadā eṣu ca śuklesu dharmeṣu na samṛḍyate. apāyeṣu  
caikadā upapadyate. apāyōpapattāv<sup>2)</sup>api bodhisattvasya tad-an-  
yebhyāḥ apāyōpapannebhyāḥ sattvebhyo gotra-kṛto mahān  
višeṣo veditavyaḥ. iha bodhisattvah dīrgheṇa kālena kadācīt  
karhicit apāyeṣūpapadyate. upapannaś c' āśu parimucyate  
apāyebhyāḥ. na ca tathā tīvrām apāyikīm duḥkhām veda-  
nām vedayate tad-yathā anye apāyōpapannāḥ saitvāḥ. tayā  
'pi ca pratanvyā duḥkhayā vedanayā sprśṭalḥ adhimātram  
samvegam utpādayati. teṣu ca sattveṣu tatrōpapanneṣu  
duḥkhiteṣu kāruṇya-cittam̄ pratilabhatे yad uta tenaiva  
(5<sup>b</sup>) gotrenā buddha-mahā-karuṇā-hetunā codyamānaḥ. ity  
evaṁbhāgīyaḥ apāyōpapattau bodhisattvasya tad-anyebhyo  
'pāyōpapannebhyāḥ sattvebhyo višeṣo veditavyaḥ.

tatra katame te bodhisattvasya catvāraḥ śukla-dharma-  
vāirodhikā upakleśaḥ. pūrvam̄ pramattasya kleśābhyaśāt  
tīvra-kleśatā āyata-kleśatā cāyam̄ prathama upakleśaḥ.  
mūḍhasyā-kuśalasya pāpa-mitra-saṁśrayo 'yam̄ dvitiya  
upakleśaḥ. guru-bhartṛ-rāja-cora-pratyarthik'ādy-abhibhū-  
tasyā-svātantryam̄ citta-vibhramaś cāyam̄ trītya upakleśaḥ.

<sup>1)</sup> pakṣa C. Lacuna K. chos.

<sup>2)</sup> ḡan-soṇ-du skyes-na.

upakarāṇa-vikalasya jīvikā'peksā 'yam̄ caturtha upakleśaḥ.

[Tib. 7<sup>a</sup>] caturbhiḥ kāraṇaiḥ evam̄ gotra-sampanno 'pi  
bodhisattvah na śaknoty an-uttarām samyak-saṁbodhim  
abhisamboddhum. katamaiś caturbhiḥ. iha bodhisattvah  
ādita eva kalyāṇa-mitraṁ na labhate a-viparīta-bodhi-mārga-  
daiśikam̄ buddham̄ vā bodhisattvam̄ vā. idam̄ prathamam̄  
kāraṇam̄. punar aparaṁ bodhisattvah labdhvā 'pi kalyāṇa-  
mitram̄ viparīta-grahī viparītam̄ śikṣate bodhisattva-śikṣāsu.  
idam̄ dvitīyaṇi kāraṇam̄. punar aparaṁ bodhisattvah labdhvā  
'pi kalyāṇa-mitram̄ a-viparītaṇi śikṣamāṇo bodhisattva-śik-  
ṣāsu tasmin̄ prayoge śithila-prayogo bhavati kusido nōdagra-  
pratata-vīrya-samanvāgataḥ. idam̄ trītyaṇi kāraṇam̄. punar  
aparaṁ bodhisattvah labdhvā 'pi kalyāṇa-mitram̄ a-viparītam̄  
śikṣamāṇo bodhisattva-śikṣāsu tasmin̄ prayoge ārabdhā-  
vīryaḥ a-paripakvēndriyo bhavaty a-paripūrṇa-saṁbhāraḥ  
dīrgha-kālā-parijayād bodhi-paksāṇam̄ dharmāṇam̄. idam̄  
caturtham̄ kāraṇam̄. gotre saty etat-kāraṇa-vaikalyād bodher  
a-prāptih. sāṁnidhyāt tu prāptir bhavati. a-sati tu gotre  
sarve(6<sup>a</sup>)ṇa sarvam̄ sarvathā bodher a-prāptir eva veditavyā.

Bodhisattva-bhūmāv ādhāre yoga-sthāne prathame  
prathmaṇi gotra-paṭalāṇi samāptam̄.

<sup>16</sup> iha bodhisattvasya prathamaś cittōtpādaḥ sarva-bodhi-sattva-samyak-praṇidhānānām ādyam tad-anyā-samyak-praṇidhāna-saṃgrāhakam. tasmāt sa āditaḥ samyak-praṇidhāna-svabhāvah. sa khalu bodhisattvo bodhāya cittam praṇidadhād evam cittam abhisam̄skaroti [Tib. 7<sup>b</sup>] vācaṁ ca bhaṣate. aho batāham an-uttarām samyak-saṃbodhim abhisam̄budhyeyam̄ sarva-sattvānām cārtha-karaḥ syām atyanta-niṣṭhe nirvāṇe pratiṣṭhāpayeyam̄ tathāgata-jñāne ca. sa evam ātmanaś ca bodhim sattvārtham̄ ca prārtha-yamānaś cittam utpādayati. tasmāt sa cittōtpādaḥ prārtha-n'ākāraḥ. tām khalu bodhim sattvārtham̄ c' ālambya sa cittōtpādaḥ prārthayate nānālambya. tasmāt sa cittōtpādo bodhy-ālambanah sattvārth'ālambanaś ca. sa cittōtpādaḥ sarva-bodhi-pakṣa-kuśala-mūla-saṃgrahāya pūrvam̄gamatvāt kuśalaḥ "parama-kauśalya-guṇa-yuktaḥ"<sup>1)</sup> bhadraḥ parama-bhadraḥ kalyāṇaḥ parama-kalyāṇaḥ sarva-sattvādhiṣṭhāna-kāya-vāñ-manō-duś-carita-vairodhikāḥ. yāni ca kānicid anyāni laukika-lokottaresv artheṣu kuśalāni samyak-praṇidhānāni. teṣām̄ sarvesām̄ agram̄<sup>2)</sup> etat samyak-praṇidhānām nir-uttaram̄ yad uta bodhisattvasya prathamaś cittōtpādaḥ. evam ayaṁ prathamaś cittōtpādaḥ svabhāvato 'pi veditavyah ākārato 'py ālambanato 'pi guṇato 'pi utkarṣato 'pi pañca-lakṣaṇo veditavyah.

tasya ca bodhi-cittasya sahōtpādād evāvatīrṇo<sup>3)</sup> bhavati bodhisattvo 'n-uttara<sup>4)</sup>-bodhi-mahāyāne. bodhisattva iti ca

<sup>1)...1)</sup> So MS. According to Tib. and Ch. the passage will be parama-kuśalo, and guṇa-yukto will stand next to parama-kalyāṇaḥ.

<sup>2)</sup> agryam̄ K. <sup>3)</sup> evātīrṇo C. avatīrṇo K. ma-thag-tu...ṣugs-pa dañ. <sup>4)</sup> 're K.

<sup>16</sup> saṃkhyām gacchati yad uta (6<sup>b</sup>) saṃketa-vyavahāra-nayena. <sup>17b-6</sup> tasmat̄ sa cittōtpādaḥ avatāra-saṃgrhitah. utpādyā ca bodhisattvas tac-cittam̄ krameṇān-uttarām̄ samyak-saṃbodhim abhisam̄budhyate<sup>5)</sup> nān-utpādyā. [Tib. 8<sup>a</sup>] tasmat̄ an-uttarāyāḥ samyak-sambodheḥ sa cittōtpādo mūlam̄. duḥkhiteṣu ca sattveṣu sa<sup>2)</sup> kāruṇiko bodhisattvah paritrāṇābhīprāyāḥ tac cittam̄ utpādayati. tasmāt sa cittōtpādaḥ karuṇā-niṣyandah. taṁ ca cittōtpādaṁ niṣṛitya pratiṣṭhāya bodhisattvo bodhi-pakṣeṣu dharmaṇeṣu sattvārtha-kriyāyām̄ ca bodhisattva-śiksāyām̄ prayujyate. tasmāt sa cittōtpādo bodhisattva-śiksāyāḥ saṃniṣrayaḥ. evam̄ asau prathamaś cittōtpādaḥ saṃgrahato 'pi mūlato 'pi niṣyandato 'pi saṃniṣrayato 'pi veditavyaḥ.

sa ca bodhisattvasya prathamaś cittōtpādaḥ samāsena dvi-vidhāḥ. nairyāṇikaś cā-nairyāṇikaś ca. tatra nairyāṇiko ya utpanno 'tyantam̄ anuvartate na punar vyāvartate. a-nairyāṇikāḥ punar ya utpanno nātyantam̄ anuvartate punar eva vyāvartate. tasya ca cittōtpādasya vyāvṛttir api dvi-vidhā. ātyantikīcān-ātyantikīca. tatr' ātyantikī yat sakṛd-vyāvṛttam̄ cittam̄ na punar utpadyate bodhāya. an-ātyantikī punaḥ yad vyāvṛttam̄ cittam̄ punaḥ-punar utpadyate bodhāya.

<sup>8a-6</sup> sa khalu cittasyōtpādaḥ caturbhiḥ pratyayaś caturbhir hetubhiḥ caturbhir balaiḥ veditavyaḥ. catvāraḥ pratyayāḥ kataṁ. iha kula-putro vā kula-duhitā vā tathāgatasya vā bodhisattvasya vā 'cintyam adbhutaṁ prātiḥāryam̄ prabhāvam̄ paśyati saṃpratyayitasya vā 'ntikāc chṛṇoti. tasya drṣṭvā vā 'śrūtvā vaivam̄<sup>3)</sup> bhavati. mahā'nubhāvā batēyam̄

<sup>1)</sup> adhigacchati K. mñon-par rdsogs-par l̄hṣañ-rgya-bar ḥgyur-gyi.

<sup>2)</sup> Om. K. <sup>3)</sup> 'tvaivam̄ C. 'tvā caivañ K.

bodhir yasyām (7<sup>a</sup>) sthitasya vā pratipannasya vā 'yam evam-rūpaḥ prabhāvaḥ idam evam-rūpam prātiḥāryam dṛṣyate ca śrūyate ca. [Tib. 8<sup>b</sup>] sa<sup>1)</sup> tad eva prabhāvasya<sup>2)</sup> darśanam śravaṇam vā 'dhipatiḥ kṛtvā mahā-bodhy-adhimukto mahā-bodhau cittam utpādayati. ayam prathamaḥ pratyayaś cittasyōtpattaye. sa na haiva prabhāvam paśyati vā śr̄noti vā api tv an-uttarām samyak-saṁbodhim ārabhya sad-dharmaṁ śr̄noti bodhisattva-piṭakam deśyamānam. śrutvā ca punar abhiprasidati. abhiprasānaś ca sad-dharma-śravaṇam adhipatiḥ kṛtvā tathāgata-jñānādhimuktaḥ tathāgata-jñāna-pratilambhāya cittam utpādayati. ayam dvitīyah pratyayah cittasyōtpattaye. sa na haiva dharmam śr̄noti api tu bodhisattva-sad-dharmāntardhānim āmukhām upagatām paśyati. dṛṣṭvā ca punar asyaivam bhavati. a-pramāṇām<sup>3)</sup> bata sattvānām duḥkhāpagamāya bodhisattva-sad-dharma-sthitih saṁvartate. yan nv aham bodhisattva-sad-dharma-cira-sthitaye cittam utpādayeyam yad uta eṣām eva sattvānām duḥkhāpakarṣāya. sa sad-dharma-dhāraṇām evādhipatiḥ kṛtvā tathāgata-jñānādhimuktas tathāgata-jñāna-pratilambhāya cittam utpādayati. ayam trītyah pratyayaś cittasyōtpattaye. sa na haiva sad-dharmāntardhānim pratyupasthitām paśyati api tv anta-yuge 'nta-kale pratyavarān antayugikān sattvāśrayām paśyati yad uta daśabhir upakleśair upakliṣṭām. tad-yathā moha-bahulān āhrikyānaputrāpya-bahulān īrṣyā-mātsarya-bahulām duḥkha-bahulām dauṣṭhulya-bahulām kleśa-bahulām duś-carita-

<sup>1)</sup> tadā C.<sup>2)</sup> °va- C. mthu (mthoṇ-pa daṇ thos-pa.)<sup>3)</sup> a-prameyāṇ° K. dpag-tu med-pa-dag.

bahulām pramāda-bahulām kausīdyā-bahulām āśraddhya-bahulām ca. dṛṣṭvā [Tib. 9<sup>a</sup>] ca punar asyaivam bhavati. mahām batāyam kaśāya-kālah pratyupasthitāḥ.<sup>1)</sup> asminn evam upakliṣṭe kāle na su-la (7<sup>b</sup>) bho nihīna-śrāvaka-pratyeka-bodhāv api tāvac cittotpādaḥ. prāg evān-uttarāyam sa-myak-saṁbodhau. yan nv aham api tāvac cittam utpādayeyam apy eva nāma māmānuśikṣamāṇā anye 'py utpādayeyur iti. so 'nta-kale<sup>2)</sup> cittotpāda-du - - - - - kṛtvā<sup>2)</sup> mahā-bodhāv adhimukto mahā-bodhau cittam utpādayati. ayam caturthaḥ pratyayaḥ cittasyōtpattaye.

catvāro hetavaḥ katame. gotra-saṁpad bodhisattvasya prathamo hetuḥ cittasyōtpattaye. buddha-bodhisattva-kalyāṇa-mitra-parigrahaḥ dvitīyo hetuś cittasyōtpattaye. sat-tveṣu kāruṇyam bodhisattvasya trītyo hetuś cittasyōtpattaye. saṁsāra-duḥkhād duś-kara-caryād duḥkhād api dīrghakālikād vicitrāt tīvrān nir-antarād abhīrutā caturtho hetuś cittasyōtpattaye.

tatra gotra-saṁpad bodhisattvasya dharmatā-pratilab-dhaiva veditavyā.

caturbhīr akārair bodhisattvasya mitra-saṁpad veditavyā. iha bodhisattvasya mitram ādita evā-jāḍām bhavaty ā-dhandha-jātiyam paṁḍitām vicakṣaṇām na ca ku-dṛṣṭi-patitam. iyam prathamā mitra-saṁpat. na cainām pramāde viniyojayati na pramāda-sthānam asyōpasamharati. iyam dvitīyā mitra-saṁpat. na cainām duś-carite viniyojayati na duś-carita-sthānam asyōpasamharati. [Tib. 9<sup>b</sup>] iyam

<sup>1)</sup> °tyavasth° C.      <sup>(2) ... 2)</sup> sems bskyed-pa rned-par dka-balī dbaṇ-du byas-te. ?cittotpādaṁ dur-labham adhipatiḥ kṛtvā.

trītyā mitra-sampat. na cainam utkṛṣṭatarebhyah śraddhā-cchanda-samādāna-viryōpāya-guṇebhyo vicchandya<sup>1)</sup> nihinatarakesu<sup>2)</sup> śraddhā-cchanda-samādāna-viryōpāya-guṇeṣu samādāpayati. tad-yathā mahāyānād vicchandya<sup>1)</sup> śrāvakyāne vā pratyekabuddha-yāne vā bhāvanāmayād vicchandya<sup>1)</sup> cintāmaye cintāmaya vā vicchandya<sup>1)</sup> śrutamaye śrutamayād vicchandya vaiyāpṛtya<sup>3)</sup>-karmaṇi śilamaya vā vicchandya<sup>1)</sup> dānamaye. ity evaṁbhāgīyebhya (8<sup>a</sup>) utkṛṣṭatarakesebhyo guṇebhyo na vicchandya<sup>1)</sup> evaṁbhāgīyeṣu nihinatarakesu guṇeṣu samādāpayati. iyām caturthī mitra-sampat.

caturbhiḥ kāraṇair bodhisattvah karuṇā-bahulo bhavati sattveṣu. santi te loka-dhātavah. yeṣu duḥkham nōpalabhyate daśasu dīkṣy an-antā-paryanteṣu loka-dhātuṣu. sa ca bodhisattvah sa-duḥkhe dhātau pratyajāto bhavati. yatra duḥkham upalabhyate. nā-duḥkhe. param cānyatainena duḥkhena spr̄ṣṭam upadrutam abhibhūtaṁ paśyati. ātmānā cānyatainena duḥkhena spr̄ṣṭo bhavaty upadruto 'bhibhūtaḥ. punaś ca param ātmānā vā tad-ubhayām vā dīrghakālikena vicitreṇa tīvreṇa nir-antareṇa duḥkhena spr̄ṣṭam upadrutam abhibhūtaṁ paśyati. iti tasya bodhisattvasya sva-gotra-[Tib. 10<sup>a</sup>] saṃniśrayenā prakṛti-bhadratayā ebbiś caturbhir alambanair adhiṣṭhānaiḥ karuṇā mṛdu-madhyādhimātrā pravartate anyatrābhyaśataḥ.

caturbhiḥ kāraṇair bodhisattvah sattveṣu karuṇām saṃpuraskṛtya saṃsāra-duḥkhād dīrghakālikād vicitrāt tīvrāt nir-antarād api na bibheti nōtrasyati. prāg eva nihināt.

<sup>1)</sup> °cchindya C. °cchandayitvā K.

<sup>2)</sup> °reṣu K.

<sup>3)</sup> vaiyāvṛti C.

prakṛtyā sāttviko bhavati dhṛtimām balavān. idam prathamaṇi kāraṇām. pañḍito bhavati samyag-upanidhyāna-śīlaḥ pratisaṅkhyāna-balikalḥ. idam dvitīyām kāraṇām. an-uttarāyām samyak-saṃbodhāv adhimātrayā adhimuktyā saṃmanvāgato bhavati. idam trītyām kāraṇām. <sup>4)</sup>sattveṣu cādhibimātrayā<sup>1)</sup> karunayā saṃmanvāgato bhavati. idam caturthām kāraṇām.

catvāri balāni katamāni. adhyātma-balām para-balām hetu-balām prayoga-balām ca. tatra sva-śakti-patitā yā rucir an-uttarāyām samyak-saṃbodhāu. idam ucyate <sup>2)</sup>bodhisattvasyādhyātma-balām<sup>2)</sup> cittasyōtpattaye. (8<sup>b</sup>) para-śakti-saṃutpādītā tu rucir an-uttarāyām samyak-saṃbodhāu bodhisattvasya para-balām ity ucyate cittasyōtpattaye. pūrvako bodhisattvasya mahāyāna-pratisaṅyukta-kuśala-dharmābhyaśa etarhi buddha-bodhisattva<sup>3)</sup>-saṃdarśana-mātrakena<sup>3)</sup> tad-varṇa-śravaṇa-mātrakena vā āśu cittasyōtpattaye.<sup>4)</sup> prāg eva prabhāva-darśanena vā sad-dharma-śravaṇena vā. hetu-balām ity ucyate cittasyōtpattaye. dṛṣṭadhārmiko bodhisattvasya sat-puruṣa-saṃsevā-sad-dharma-śravaṇa-cintādiko dīrghakālikāḥ kuśala-dharmābhyaśaḥ prayoga-balām ity ucyate cittasyōtpattaye.

tatra bodhisattvasya samasta-[Tib. 10<sup>b</sup>] vyastāmś caturaṇi pratyayāmīs caturo hetūn āgamya sace adhyātma-balena hetu-balena ca samastābhyaām dvābhyaām balābhyaām tac cittam utpadyate. evam tad dṛḍhaṇi ca sāraṇi ca niś-calām

<sup>1)....1)</sup> sems-can-rnams-la yañ cher. <sup>(2)...2)</sup> byañ-chub-sems-dpaḥi....nañ-gi stobs. <sup>(3)...3)</sup> mthoñ-ba tsam. <sup>4)</sup> Sic C. sems skye-bar lgyur-na.=? cittasyōtpattih.

cōtpadyate. para-bala-prayoga-balābhȳām tu tac cittam a-dṛḍhōdayam veditavyam.

catvāri bodhisattvasya citta-vyāvṛtti-kāraṇāni. katamāni catvāri. na gotra-sampanno bhavati. pāpa-mitra-parigṛhīto bhavati. sattveṣu manda-karuṇo bhavati. samsāra-duḥkhāc ca dīrghakālikād vicitrat tīvrān nir-antarād bhīrur bhavati atyartham bibhety utrasyati samṝasām āpadyate. caturṇām cittotpatti-hetūnām viparyayena catvāry etāni citta-vyāvṛtti-kāraṇāni vistarena pūrvavad veditavyāni.

dvāv imau dṛḍha-prathama-cittotpādikasya bodhisattvasya lokā-sādhāraṇāv āścaryādbhutau dharmau. katamau dvau. sarva-sattvāṁs ca kaṭatra-bhāvena parigṛhṇāti. na ca punah kaṭatra-parigraha-doṣena lipyate. tatrāyam kaṭatra-parigraha-doṣāḥ. kaṭatrasyānugrahōpaghātābhȳām kliṣṭānurodha-virodhau. tau ca (9<sup>a</sup>) bodhisattvasya na vidyete. dvāv imau dṛḍha-prathama-cittotpādikasya bodhisattvasya sattveṣu kalyāṇādhyāśayau pravartete.<sup>1)</sup> hitādhyāśayaś ca sukhādhyāśayaś ca. tatra hitādhyāśayal yā a-kuśalāt sthānād vyutthāpya kuśale sthāne pratishṭhāpana-kāmatā. sukhādhyāśayo yā vighātinām a-nāthānām a-pratisaranānām<sup>2)</sup> sattvānām kliṣṭa-varjitānugrāhaka-vastūpasāṁharaṇa-kāmatā.

[Tib. 11<sup>a</sup>] dvāv imau dṛḍha-prathama-cittotpādikasya bodhisattvasya prayogau. adhyāśaya-prayogaḥ pratipatti-prayogaś ca. tatrādhyāśaya-prayogo yā tasyaiva hita-sukhādhyāśayasya pratidivasam anubṝmhaṇā. pratipatti-prayogaḥ pratidivasam ātmanaś ca buddha-dharma-paripāka-prayogaḥ

<sup>1)</sup> After pravartete Tib. has: gñis gaṇ ṣe-na=katamau dvau.

<sup>2)</sup> tiśar° K.

sattvānām ca yathāśakti yathābalam adhyāśaya-prayoyam eva niśritya hita-sukhōpasāṁhāra-prayogaḥ.

dve ime dṛḍha-prathama-cittotpādikasya bodhisattvasya mahatī kuśala-dharmāyadvāre. svārtha-prayogaś cān-uttarāyāḥ samyak-saṁbodheḥ samudāgamāya. parārtha-prayogaś ca sarva-sattvānām sarva-duḥkha-nirmokṣāya. yathā dve āyadvāre. evaṁ dvau mahāntau kuśala-dharma-saṁnicayau dvāv a-prameyau kuśala-dharma-skandhau peyālam. dve ime prathama-cittotpādikasya bodhisattvasya prathamam cittotpādām upādāya bodhāya kuśala-parigraha-vaiśeṣye tad-anyam kuśala-parigraha(9<sup>b</sup>)m upanidhāya<sup>1)</sup>. hetu-vaiśeṣyam phala-vaiśeṣyam ca. sa khalu bodhisattvasya kuśala-parigraho 'n-uttarāyāḥ samyak-saṁbodher hetuḥ sā ca tasya phalam. na tad-anyāḥ sarva-śrāvaka-pratyekabuddha-kuśala-parigrahaḥ. prāg eva tad-anyeṣām sattvānām. tasmad bodhisattvānām kuśala-parigrahaḥ tad-anyasmāt sarva-kuśala-parigrahād dhetu-bhāvataḥ phalataś ca prativiśiṣṭaḥ.

dvāv imau dṛḍha-prathama-cittotpādikasya bodhisattvasya cittotpādānuśāmsau. saha cittotpādāc [Tib. 11<sup>b</sup>] ca sarva-sattvānām dakṣinīya-bhūto bhavati guru-bhūtaḥ puṇya-kṣetram pitṛ-kalpaḥ prajānām a-vyābādhyasya ca puṇyasya parigrahaṇi karoti. tatrēdam a-vyābādhyam puṇyam. yena saṁvāgato bodhisattvaḥ cakravarti-dvi-guṇen' <sup>(2)</sup>ārakṣen' <sup>(3)</sup>ārakṣito<sup>2)</sup> bhavati. yasminn asy' ārakṣe sadā pratyupasthitē na śaknūvantī supta-matta-pramattasyāpi vyāḍā vā yaksā vā <sup>(3)</sup>manuṣyā vā<sup>3)</sup> a-manuṣyā vā naivāsikā vā viheṭhām kartum. parivṛtti-janmā punar ayam bodhisattvaḥ tena

<sup>1)</sup> upadh° C. <sup>(2)...2)</sup> ārakṣaṇe rakṣito C. <sup>(3)...3)</sup> Om. C. & Tib.

punya-parigraheñālp'ābādho bhavaty a-roga-jātiyāḥ. na  
 ca dīrgheṇa khareṇa vā ābādhena spr̄syate. sattvārtheṣu ca  
 sattva-karaṇiyēṣu asya vyāyacchamānasya<sup>1)</sup> kāyena vācā  
 dharmam ca deśayataḥ nātyartham kāyah klāmyati na  
 smṛtiḥ pramuṣyate na cittam upahanyate. prakṛtyaiva  
 tāvad gotra-stho bodhisattvo manda-dauṣṭhulyo bhavati.  
 utpādita-bodhi<sup>2)</sup>-cittas tu bhūyasyā mātrayā manda<sup>3)</sup>-dauṣṭhu-  
 lyo bhavati yad uta kāya-dauṣṭhulyena “vāg-dauṣṭhulyena<sup>4)</sup>  
 citta-dauṣṭhulyena ca. a-siddhāny api ca tad-anyā-sattva-  
 hasta-gatāni sattvānām ity-<sup>5)</sup>upadravōpasarga-saṁśamakāni<sup>5)</sup>  
 mantra-padāni vidyā-padāni tad-dhasta-gatāni sidhyanti. kah  
 punar vādaḥ (10<sup>a</sup>) siddhāni. adhikena ca kṣānti-sauratyena  
 samanvāgato bhavati. parata-upatāpa-sahaḥ a-parōpatāpi  
 ca. pareṇāpi ca param upatāpyamānam upalabhyātymartham  
 bādhyate. krodhērṣyā-śāṭhya-mrakṣ'ādayaś cāsyōpaklesā  
 hata-vegā<sup>6)</sup> mandāyamānāḥ kadācit samudācaranti [Tib. 12<sup>a</sup>]  
 āśu ca vigacchānti. yatra ca grāma-kṣetre prativasati. tas-  
 miṃ bhaya-bhairava-dur-bhikṣa-doṣāḥ a-manuṣy'ākṛtāś cō-  
 padravāḥ an-utpannāś ca nōtpadyante utpannāś ca vyupaśām-  
 yanti. sacet punaḥ prathama-cittōtpādiko bodhisattvaḥ ekadā  
 narakeṣv apāya-bhūmāv upapadyate. sa bhūyasyā mātray'  
 āśutaram ca mucyate narakebhyaḥ. tanutarām ca duḥkhām  
 vedanām vedayate bhr̄sataram ca sampvegam utpādayati  
 teṣām ca sattvānām antike karuṇā-cittatām a-vyābādhyā-  
 punya-parigraha-hetoh. ity evaṁbhāgīyām bahūn anu-  
 śāmsān a-vyābādhyā-punya-parigrahāt prathama-cittōtpādiko  
 bodhisattvaḥ pratyānubhavati.

1) °yacchataḥ K. 2) Om. K. Tib. & Ch. 3) mandatara-  
 K. 4)...4) Om. Tib. & Ch. 5)...5) °vōpasarge daṁśa-  
 maśaka-śamakāni K., not corroborated by Tib. & Ch. 6) °gāya C.

Bodhisattva-bhūmāv ādhāre yoga-sthāne dvitiyam  
cittōtpāda-paṭalam samāptam.

<sup>12a<sup>4</sup></sup> evam utpādita-cittānām bodhisattvānām bodhisattvacaryā katamā. saṁśāto bodhisattvā yatra ca śikṣante yathā ca śikṣante ye ca śikṣante. tat sarvam aikadhyam<sup>1)</sup> abhisam-  
kṣipyā bodhisattva-caryēty ucyate.

kutra punar bodhisattvāḥ śikṣante. saptasu sthāneśu  
śikṣante. saptā-sthānāni katamāni. svārthaḥ parārthaḥ  
tattvārthaḥ prabhāvah sattva-paripākah ātmāno buddha-  
dharma-paripākah an-uttarā ca samyak-saṁbodhiḥ saptamam  
sthānam. uddānam

<sup>12c<sup>6</sup></sup> sva-parārthaś ca tattvārthaḥ prabhāvah paripācane  
sattva-sva-buddha-dharmānām parā bodhiś ca sap-  
tamī.<sup>2)</sup>

<sup>12b<sup>1</sup></sup> sva-parārthaḥ katamaḥ. saṁśāto [Tib. 12<sup>b</sup>] daśa-vi-  
dhaḥ sva-parārthaḥ veditavyaḥ. kevalaḥ para-saṁbaddhaḥ  
hitānvayaḥ sukhānvayaḥ hetu-saṁgrhītaḥ (10<sup>b</sup>)phala-saṁgr-  
hītaḥ aihikāḥ āmutrikāḥ ātyantikāḥ an-ātyantikaś ca.

tatra yaḥ kevalaḥ svārthaḥ parārthaś ca. sa<sup>3)</sup> bodhisat-  
tvena pariññaya prahātavyaḥ bodhisattva-vidhi-“samati-  
krāntatvād an-anurūpatvāc ca.”<sup>4)</sup> pariśiṣṭe ca śikṣitavyam. tatrāyam kevalaḥ svārthaḥ bodhisattvasya yo 'nena pariññaya prahātavyo bhavati. ātmānaḥ sukha-kāmasya bhogānām paryesaṇā upabhogaś ca. dharma-matsariṇo vā punaḥ sataḥ dharmānām buddha-bodhisattva-bhāṣītānām paryesaṇā dhāra-  
ṇā ca. svarga-kāmasya svargārthaḥ “śila - vīry’āram-  
bha-dhyāna<sup>5)</sup>-prajñām samādāya vartanā. lok’āmiṣa-phalā-  
bhilaśīṇo vā punaḥ lok’āmiṣa-nimittam tathāgata-caitya-pūjā.

<sup>1)</sup> ek° C.

<sup>2)</sup> °mā C.

<sup>3)</sup> Om. MSS. de.

<sup>4)...4</sup>

“krāntatvān-anurūpatvā C. <sup>5)...5</sup> śilam vīry’ārambhaḥ dhyānam K.

lābha-kāmasya vā lābha-nimittam lābha-nirvartakam māmā-  
rtham pareśām utplāvakaṁ vicitrābhūta-guṇ’ākhyānam. ātmānaḥ paricaryā-svīkaraṇa-kāmasya paricaryā-svīkaraṇā-  
rtham a-dharmena gaṇa-saṁgraho na dharmena. parato dāsa-  
bhūtām sattvān dāsa-bhāvād vimokṣayati<sup>1)</sup> yāvad ev' ātmāno  
dāsa-bhāvāya. bandhana-baddhām sattvām bandhanād  
vimokṣya<sup>2)</sup> svayam eva badhnāti yāvad ev' ātmānaḥ kṛtya-  
niśpattaye. daṇḍādi-bhaya-blītāmś ca sattvām parato  
daṇḍādi-bhayād vimokṣayati<sup>1)</sup> yāvad eva svayam eva bhaya-  
graḥāṇārthaḥ. dṛṣṭa-dharma-sukha-vihāraśca bodhisattvasya  
sattvārtha-[Tib. 13<sup>a</sup>] nidhyāna-virahitaḥ. kevalaḥ svārthaḥ  
veditavyaḥ. ity evaṁbhāgīyo bodhisattvasya kevalaḥ svārthaḥ  
veditavyo yo bodhisattvena pariññaya prahātavyaḥ.

dānam punaḥ bodhisattvasya kṣantiś ca kāruṇya-pūr-  
vakam vā bodhi-pariṇātam vā svarga-nimittam vā nitya-  
kālam para-saṁbaddha eva svārthaḥ veditavyaḥ.

ity etān yathā-nirdiṣṭān ākārān sthāpayitvā tad-anyā  
etad-viparya (11<sup>a</sup>) yāt svārthaḥ bodhisattvānām sarva eva pa-  
rārtha-saṁbaddho veditavyaḥ.

tatrāyam bodhisattvasya kevalaḥ parārthaḥ yo<sup>3)</sup> bodhisat-  
tvena pariññaya prahātavyaḥ. viparīta-dṛṣṭer dānam. an-  
āgama-dṛṣṭer a-phala-darśināḥ bhraṣṭa-śilasya pratipatti-  
virahitasya pareśām dharma-deśanā. adho-bhūmi-samati-  
krāntasyādho-bhūmika-śūkla-dharmōpasamphāro dhyāna-vyā-  
vartana-kuśalaya bodhisattvasya. tathā hi sa dhyānair  
vihṛtya dhyānam vyāvartya prajñidhāya yatra kāmām tatra  
kāma-dhātāv upapadyate. vaśitā-prāptasya ca bodhisattvasya

<sup>1)</sup> vipram° K.

<sup>2)</sup> vipramokṣayitvā K.

<sup>3)</sup> Om. C.

daśasu dikṣu vicitrair nirmāṇair<sup>1)</sup> vicitrāṇām sattvānām artha-kriyā. sva-kṛtārthasya ca munes tathāgatasya balavaiśāradya'adi-sarv'aveṇīka - buddha - dharma - samniśrayeṇā-pramāṇeṣu sattveṣv a-pramāṇārthakriyā. so 'pi parārthaḥ kevalo veditavyah. tatra pūrvako dvi-vidhaḥ parārthaḥ kevalo yathā-nirdiṣṭo bodhisattvena pariññaya prahātavyah. [Tib. 13<sup>b</sup>] tad-anyatra ca kevale parārthe bhūyasyā mātrayā śikṣitavyam. ity etān ākārāṇ sthāpayitvā etad-viparyayāc ca bodhisattvāṇi sarvāḥ parārthaḥ svārthasambuddhaḥ. tatrāpi bodhisattvena śikṣitavyam.

<sup>12b-2</sup> hitānvayaḥ sva-parārthaḥ bodhisattvasya katamaḥ. sa-māsataḥ pañc'ākāro veditavyah. an-avadya-lakṣaṇaḥ anu-grāhaka-lakṣaṇaḥ aihikaḥ āmutrikaḥ aupaśamikaś ca. tatra yatkīmcid bodhisattvaḥ ātmanā vā parīttam prabhūtam vā kuśala-parigrahaṁ kuśalōpacayaṁ karoti param vā paritte vā<sup>2)</sup> prabhūte vā kuśala-parigrahe kuśalōpacaye saṁdāpayati vinayati niveśaya(11<sup>b</sup>)ti pratiṣṭhāpayati. ayam an-avadya-lakṣaṇo bodhisattvasya hitānvayaḥ sva-parārthaḥ veditavyah. yatkīmcid bodhisattvaḥ ātmano vā parasya vā kliṣṭa-varjitaṁ sukham upasam̄harati upakaraṇa-sukham vā dhyāna-vihāra-sukham vā. ayan bodhisattvasyānugrāhaka-lakṣaṇo hitānvayaḥ sva-parārthaḥ veditavyah. asti bodhisattvasya sva-parārthaḥ iha-hito nāmutra. asty amutra nēha. asty amutra caiha ca. asti naivāmutra-nēha-hitah. sa punar eṣa catur-vidhaḥ sva-parārthaḥ catusu dharma-samādāneṣv anupūrvam yathāyogaṁ draṣṭavyah. catvāri dharma-samādānāni katamāni. asti dharma-samādānam pratyutpanna-

1) °mitair K.

2) Om. K.

sukham āyat�ām duḥkha-vipākam. asti pratyutpanna-[Tib. 14<sup>a</sup>] duḥkham āyat�ām sukha-vipākam. asti pratyutpanna-sukham āyat�ām sukha-vipākam. asti pratyutpanna-duḥkham āyat�ām duḥkha-vipākam. vibhaṅga<sup>1)</sup> eṣāṇ yathā-sūtram eva veditavyah<sup>2)</sup>. tatra nirvāṇām nirvāṇā-saṁprāpakaś ca nirvāṇa-pakṣya<sup>3)</sup> laukika-lokottarā dharmā ity eṣa samāsato bodhisattvasya hitānvayaḥ aupaśamikaḥ sva-parārthaḥ sarva-prativiśiṣṭo nir-uttaro veditavyah.

sukhānvayo bodhisattvasya sva-parārthaḥ katamaḥ. sa-māsataḥ pañcākāro veditavyah. hetu-sukham vedita-sukham duḥkha-prātipakṣikam sukham veditopaccheda-sukham a-vyābādhyaṁ ca pañcamaṁ sukham. tatra sukha-pakṣam<sup>4)</sup> dvayam indriyam viṣayaś ca. tad-dhetukaś ca yah sparśaḥ sukha-vedanīyah yac ca kīmcid iṣṭa-phalam karma dṛṣṭe dharme abhisam̄parāye vā. tat sarvam aikadhyam<sup>5)</sup> abhisam̄kṣipy ahetu-sukham ity<sup>6)</sup> ucyate. nāsty ata uttari nāsty(12<sup>a</sup>)ato bhūyah. duḥkha-praśamān-apekṣal<sup>7)</sup> ebhir eva hetu-sukha-saṁgrhītais tribhil kāraṇail saṁbhūtal kāya-cittānugraha<sup>8)</sup>-karo 'nubhavo vedita-sukham ity ucyate. tat punah samāsato dvi-vidhaṁ. s'āsravam an-āsravam ca. tatra yad an-āsravam tac chaikṣam a-śaikṣam ca. s'āsravam punas traidhātukam kāma-rūp'ārūpya-pratisamyuktam. tat punah sarvaṁ traidehātukam yathāyogaṁ ṣad-vidhaṁ āyatana-bhedena. cakṣuhī-saṁsparśa-jam yāvan manah-[Tib.

1) °ṅgā K.  
pañcā K.

2) °vyāh K.  
ek<sup>2</sup> C.

3) °kṣā K.  
Om. C.

4) °kṣyam C.  
Present reading  
agrees with Tib. But both Ch. have °manāp<sup>9</sup>.  
5) °hāntara K.

14 b - 3

14<sup>b</sup>] saṃsparśa-jam. tat punah ṣad-vidham "dvi-vidham.<sup>1)</sup> kāyikam caitasikam ca. tatra pañca-vijñāna-kāya-sampravuktaṃ kāyikam mano-vijñāna-samprayuktaṃ caitasikam. śitōṣṇa-kṣut-pipās'ādikānām an-eka-vidhānām duḥkhānām bahu-nānā-prakārāṇām utpannōtpannānām śitōṣṇa-kṣut-pipās'ādi-duḥkha-pratikāreṇa praśamāt tasminn eva duḥkhōpaśama-mātrake yā sukha-buddhir utpadyate. idam ucyate duḥkha-prātipakṣikam sukhām. saṃjñā-vedita-nirodhā samāpattir veditōpaccheda-sukham ity ucyate. a-vyābādhyasukham punah saṃsataś catur-ākāraṇ veditavyam. naiṣkramya-sukham praviveka-sukham upaśama-sukham saṃboḍhi-sukham ca. samyag eva śraddhayā agārād anāgārikām pravrajitasya āgārika-vicitra-vyāsaṅga-duḥkha-nirmokṣān naiṣkramya-sukham ity ucyate. kāma-pāpakā-kuśala-dharma-prahāṇa-vivekāt prathame dhyāne viveka-jam pṛiti-sukham praviveka-sukham ity ucyate. dvitīyādiṣu dhyāneṣu vitarkavicārōpaśamād upaśama-sukham ity ucyate. sarva-klesātyanta-visaṃyogaj jñeyā-vastu-yathā-blūṭābhīṣṭām Bodhāc ca yat sukhām. idam ucyate saṃbodhi-sukham.

tatra hetu-sukham sukhā-hetutvāt (12<sup>b</sup>) sukhām na svabhāvataḥ. vedita-sukham na hetu-bhāvād api tu svabhāvata eva. duḥkha-prātipakṣikam sukhām na ca hetu-bhāvān nāpi svabhāvataḥ api tu duḥkhōpaśama<sup>2)</sup>-mātrād duḥkhā-pakarṣāṇāt sukhām. veditōpaccheda-sukham na hetubhāvān [Tib. 15<sup>a</sup>] na svabhāvān<sup>3)</sup> na duḥkhā-pakarṣāṇād api tu yaśkimcid veditam. idam atra duḥkhasyeti kṛtvā

<sup>1)</sup> ...<sup>1)</sup> Om. C.

<sup>2)</sup> duḥkhāpanaya C. sdug-bsñal ḥi-bar-gyur-pa.

<sup>3)</sup> svabhāvān C. ḥo-bo-ñid-kyis.

pāramārthikasya duḥkhasya tāvatkālika-vihāra-vyupaśamāt sukhām. a-vyābādhyasukha-saṃgrhītaṃ paścimām saṃbodhi-sukham āyatām ca tasyaiva pāramārthikasya duḥkhasyātyanta-vyupaśamād drṣṭe ca dharme sarva-kleśapakṣasya dauṣṭhulyasy' āśraya-gatasyātyantōparamāt<sup>1)</sup> sukhām. tad-avaśiṣṭam a-vyābādhyasukham tasyaiva paścimasyānukūlatvāt tat-pakṣyatvāt tad-āvāhakatvāt a-vyābādhyasukham veditavyam.

tatra bodhisattvo yad eva hita-pakṣyām sukhām. tad eva sattvānām upasampharet. na tv a-hita-pakṣyām. a-hita-pakṣyām punah sukhām yathābhūtaṃ samyak-prajñayā pari�ñāya tasmāt sattvām vicchandayec chaktitāś ca tasyāpakarṣāpāhārāya vyāyaccheta<sup>2)</sup>. duḥkhānugatam api yad dhītam syāt. tad bodhisattvena sahaiva duḥkhena sahaiva daurmanas-yeñā-kāmakānām sattvānām upasamphartavyam upāya-kauśala<sup>3)</sup>-saṃniśrayeṇa. sukhānugatām cāpi yad a-hitām syāt. tad api sahaiva sukhena<sup>4)</sup> saha saumanasyena kāmakānām sattvānām apahartavyam apakraṣṭavyam upāya-kauśala<sup>3)</sup>-saṃniśrayeṇa. tat kasya hetoh. sukhāyaiva sa<sup>5)</sup> āyatām sattvānām niyato veditavyaḥ. yo 'sau duḥkhena saha hitōpasamphārah sukhena ca sahā-hitāpakarṣāḥ. ata eva ca bodhi(13<sup>a</sup>)sattvāḥ sattveṣu yo hita-kāmaḥ arthataḥ sukhā-kāmo 'pi.sa [Tib. 15<sup>b</sup>] jñeyāḥ. yo hita-pradaḥ sukhā-prado 'pi. sa jñeyāḥ. tathā hi hitāḥ hetu-sthāniyām sukhām phalasthāniyām. tasmāt sukhānugata eva sa sattveṣu veditavyaḥ. yaḥ kaścid dhītanugataḥ. tatra yac cēṣṭa-phalaṁ karma

<sup>1)</sup> "paśamāt K. med-par gyur-paḥi phyr.

<sup>2)</sup> "echet K.

<sup>3)</sup> ḥalya K.

<sup>4)</sup> duḥkhena C.

<sup>5)</sup> Om. C.

drṣṭe dharme abhisamparāye ca hetu-sukha-saṃgrhītaṃ yac ca duḥkha-prātipakṣikām yac ca veditōpaccheda-sukham yac cā-vyābhāya-sukham. etad ekāntena<sup>1)</sup> nir-vimarśo bodhisattvaḥ sattveṣūpasamḥaret. etad dhy anugrāhakam cān-avadyam ca. vedita<sup>2)</sup>-sukham indriya-viṣaya<sup>3)</sup>-sparśa-saṃgrhītaṃ ca hetu-sukham yat saṃkleśāya vā kliṣṭam vā sāvadyam a-hitam a-pathyam. tan nōpasamḥaret. yat punar a-saṃkleśāya-saṃkliṣṭam vā 'n-avadyam hitam pathyam ca. tad bodhisattvaḥ sattveṣūpasamḥare "yathāśakti yathābalam."<sup>4)</sup> api c' ātmāna tathaiva samācarec chikṣeta pratyānubhavet. ity ayam bodhisattvānām hita-sukhānvayaḥ sva-parārthaḥ veditavyaḥ. nātā uttari nātā bhūyaḥ.

tatra katamo bodhisattvasya hetu-phala-saṃgrhītaḥ svaparārthaḥ. samāsatas tri-vidho hetus tri-vidham eva ca phalam veditavyam. vipāka-hetuḥ vipāka-phalam punya-hetuḥ punya-phalam jñāna-hetur jñāna-phalam.

vipākah katamah. samāsato 'ṣṭa-vidho vipākah. āyuḥ-sampat varṇa-sampat kula-sampat aiśvaryā-sampat ādeya-vākyatā [Tib. 16<sup>a</sup>] mahēś'ākhyatā manusyatvam balam evāṣṭamam. dīrglī'āyuṣkaṇi cirasthitikataḥ bodhisattvasyā āyuḥ-sampat. abhirūpatā darśanīyatā prāśādikatvam varṇa-sampat. ucceṣu kuleṣu pratyajātiḥ kula-sampat. mahā-bhogataḥ mahā-pakṣatā mahā-parivāratā ca aiśvaryā-sampat. yat punah (13<sup>b</sup>) śraddheyo bhavati pratyayitaḥ sattvānām utpannōtpanneṣv adhikaraṇeṣu prāmāṇikatvena stheyah kāmsa<sup>5)</sup>-kūṭa-

<sup>1)</sup> ekānte C.

<sup>2)</sup> vedayita K.

<sup>3)</sup> °ṣayāya C.

<sup>4) ... 4)</sup>

In Tib. these two adverbs refer to the preceding sentence, but in both Chinese versions those belong to the following one.

<sup>5)</sup> kāmsa K.

tulā-kūṭādibbiḥ nirmāyā'saṃthyena. nikṣiptasya ca draviṇā-syān-abhidrohi bhavaty a-visamvādakaḥ. tan-nidānam ca sattvānām grhīta-vākyo bhavati. iyam ucyate ādeya-vacanātā. mahad yaśaḥ khyātiś cāsyā loke prathitā bhavati yad uta śauryam vā viryam vā dhairyam vā vaicakṣanyam vā naipuṇyam vā sauśilyam vā vicitra-śilpa-karma-sthānātī-rekataratama-kauśalam<sup>1)</sup> vā ārabhya. tan-nidānam ca gurur bhavati mahā-jana-kāyasya sat-karanīyo guru-karanīyah mā-nanīyah pūjanīyah. iyam ucyate mahēś'ākhyatā. puruṣa-bhāvaḥ puruṣēndriyeṇa samanvāgamo manusyatvam. alp'ābādhataḥ a-roga-jātiyatā mahōtsāhatā ca prakṛtyā bala-sampat.

vipāka-hetuḥ katamah. a-hiṃsā sattveṣv a-hiṃs'āśayaś c' āyuḥ-sampado hetuḥ. āloka-śuci-vastra-dānam varṇa-sampado hetuḥ. nihata-mānatā sattveṣu kula-sampado hetuḥ. dānam arthiṣu cōpakaraṇa-vikaleṣu c' [Tib. 16<sup>b</sup>] aiśvaryā-sampado hetuḥ. satya-vacano 'piśunā-paruṣā-saṃbhinnapralāpābhyaśah ādeya-vacanātāhetuḥ. āyat�ām<sup>2)</sup> ātmāni vicitra-guṇādhāna-praṇidhānavato ratna-traya-pūjā guru-pūjā mahēś'ākhyatāhetuḥ. manusya-bhāveṣv abhiratiḥ strī-bhāva-vidveṣāḥ ca. tatr' ādinava-darśināḥ. pareṣām ca manusyatvōpasamhārād dvābhyaṁ kāraṇābhyaṁ. vicchandanatayā<sup>3)</sup> ca striyāḥ strī-bhāvābhīratānām ca strī-bhāvāt. vinirmokṣānatayā ca dharmeṇa puruṣēndriya-vipralopāyōpāttānām upanītānām manusyāṇām manusyatvasyā<sup>4)</sup> hetuḥ. kāyena sattvānām (14<sup>a</sup>)vaiyāprtya-kriyā sahāya-kriyā utpannōtpanneṣu kṛtyeṣu yathāśaki yathābalam dharmeṇā-

<sup>1)</sup> Ṭyam K.

<sup>2)</sup> āyat� C.

<sup>3)</sup> °ccandanayā C.

<sup>4)</sup> °tva C.

sāhasena bhakta-tarpaṇa-yavāgū-pānānām ca<sup>1)</sup>vṛṣyāṇām ut-sāha-karānām anna-pānānām sattveśūpasam̄hāro bala-sam-pado hetuh. ity aṣṭa-vidhasya vipākasyāyam aṣṭa-vidho hetur veditavyaḥ.

16 b-6

sa punar ayam hetuh samāsatas tribhiḥ kāraṇaiḥ puṣṭo bhavati paripūrṇasya puṣṭasyōdārasya vipākasyābhinirvṛt-taye. trīṇi kāraṇāni katamāni. citta-viśuddhiḥ<sup>2)</sup> prayoga-viśuddhiḥ<sup>2)</sup> kṣetra-viśuddhiś<sup>2)</sup> ca. tatra yā ca śuddh'āśayatā an-uttarāyām samyak-sam̄bodhau teṣām kuśala-mūlānām pariṇamanād yā ca tīvr'āśayatā ghana-rasenōdareṇa prasādenādhyācaraṇād yā ca sahadhārmikasya darśanenābhī-pramodanā yā ca pratidivasam̄ pratikṣaṇam̄ tad-anudharma-syaiva<sup>3)</sup> [Tib. 17<sup>a</sup>] bahulam̄ anuvitarkaṇā<sup>4)</sup> anuvicaraṇā. iyam ucyate citta-viśuddhiḥ<sup>5)</sup>. tatra yo dīrgha-kālābhyo nir-an-tara-kāritā ca nipiṇā<sup>6)</sup>-kāritā ca pareṣām̄ cā-samāttē<sup>7)</sup> tasmiṁ kuśale samādāpanāya varṇa-vāditā samāttē<sup>8)</sup> vā punaḥ sam̄-praharṣaṇāya varṇa-vāditā. teṣām eva ca tasmiṁ kuśala-mūle sam̄niveśanā pratiṣṭhāpanā. iyam ucyate prayoga-viśuddhiḥ<sup>9)</sup>. tatra samāsataḥ prayogasya samyak-sam̄pādanāt tasyaiva ca<sup>10)</sup> samyak-prayogasya phale 'vasthānāt kṣetra-viśuddhir<sup>11)</sup> veditavyā.

tatra vipāka-phalaṁ katamat. āyuḥ-sampanno bodhi-sattvaḥ dīrghakālaṁ kuśala-pakṣe prayujyate prabhūtaṁ

1) Om. C.

2) śuddhiḥ K. rnam-par dag-pa.

3) °rmam

eva CK. mthun-paḥi chos kho-na-la.

4) °la-v°C.

5) śuddhiḥ K.

6) °ṇya K.

7) samādatteḥ C.

8) samādatte C.

9) śuddhiḥ MSS. rnam-par dag-pa. cf. supra.

10) Om. C.

11) śuddhir K.

ca kuśala-mūlōpacayaṁ karoti svārthaṁ parārthaṁ c' arābhya. idam āyuḥ-sam̄padaḥ phalaṁ. varṇa-sam̄panno bodhisattvaḥ priyo bhavati mahā-jana-kāyasya. (14<sup>b</sup>) priyatvāc cābhigamanīyo bhavati. tayā ca mano-jñā-rūpatayā sam̄-mukhībhāvōpagamanāc cāsyā mahā-jana-kāyo vacanām̄ śrotavyaṁ kartavyaṁ manyate. idam̄ varṇa-sam̄padaḥ phalaṁ bodhisattvasya veditavyaṁ. kula-sampanno bodhi-sattvaḥ sammato bhavati mahā-jana-kāyasya pūjyaś ca praśasyaś ca. sammatatvāc ca pūjyatvāt praśasyatvāt yatra-yatra vastuni sattvān samādāpayati. te tejo-grastās tatrātatr' āśu pratipadyante na vivahanti na viceṣṭante a-kriyāyai. idam̄ kula-sam̄padaḥ phalaṁ bodhisattvasya veditavyaṁ. aiśvaryā-sampanno bodhisattvo dānena sattvān samgr̄hṇāti paripācayati. idam [Tib. 17<sup>b</sup>] aiśvaryā-sam̄pado bodhi-sattvasya phalaṁ veditavyaṁ. ādeya-vacano bodhisattvaḥ priya-vāditayā artha-caryayā samānārthatayā ca sattvān samgr̄hṇāti paripācayai. idam̄ ādeya-vacanatayā bodhi-sattvasya phalaṁ veditavyaṁ. mahēś'ākhyo bodhisattvaḥ sattvānām̄ vicitraiḥ kṛtya-karaṇīyaiḥ sahāyībhāvam̄ gac-cham̄ upakārī bhavati. yenōpakāreṇāvabaddha-cittāḥ sattvā-asya gauravāt<sup>12)</sup> kṛtajñatayā ca laghu-laghv ev' ājñām anuvartante satkṛty' ādareṇa. idam̄ mahēś'ākhyatayāḥ bodhi-sattvasya phalaṁ veditavyaṁ. manusya-bhūto bodhisattvaḥ puruṣēndriyena samanvāgato bhavati sarva-guṇānām̄ sarva-vyavasāyānām̄ sarva-jñeyā-pravicayānām̄. viśāradāś ca bhavati an-āvṛta-gatih sarva-sattva-sarva-kālōpasam̄kramaṇa-sam̄bhāṣaṇa<sup>2)</sup>-sam̄vāsa-sam̄bhoga-raho'raho-vihārānām̄.

12) °vān K. °va C. gus-pa dañ...gyur-nas.

2) °ṣa C.

idaṁ puruṣatva-(15<sup>a</sup>) phalaṁ boddhisattvasya veditavyaṁ. bala-saṁpaṇno bodhisattvo 'khinno bhavati kuśala-dharmārjana-prayogeṇa sattvānugraha-prayogeṇa ca. ārabdha-vīryaś ca bhavati dṛḍha-vīryaḥ kṣiprābhijñāś ca bhavati. idam bala-saṁpado bodhisattvasya phalaṁ veditavyaṁ.

itidam bodhisattvānām aṣṭa-vidhasya viṣṭakasyāṣṭavidhaṁ phalaṁ yad bhavati sattvānām cōpakārāya buddha-dharmāṇām cōdayāyānukūlam anuguṇaṁ. asmiṁ khalu bodhisattvo viṣṭaka-phale vyavasthitah svayaṁ ca śakto bhavati prati-balāḥ sattvānām [Tib 18<sup>a</sup>] vicitra-prabhūtārtha-karaṇe. te 'pi cāsyā vineyā niyojyā bhavanti yathā-kāma-karaṇīyāya<sup>1)</sup> yad uta svārtha-kriyām ārabhya. svayaṁ ced ayam bodhisattvaḥ prati-balāḥ syād vineyāś cāsyā na niyojyā bhaveyuh. evam asya na pracurā syān na pradakṣiṇā parārtha-kriyā yenāyam na śaknuyāt parārthaṁ kartum. svayaṁ ced ayam bodhisattvaḥ a-śaktah syād a-prati-balo vineyāś cāsyā niyojyāḥ syuḥ svārtha-kriyām ārabhyaivam api bodhisattvasya parārtha-kriyā na pracurā na pradakṣiṇā syād yenāyam na śaknuyāt parārthaṁ kartum. tasmād ubhaya-sāṁnidhya ubhaya-saṁpadi satyām bodhisattvasya sattvārtha-kriyā pracurā bhavati pradakṣiṇā yena śaknoti parārthaṁ kartum. tathā<sup>2)</sup>-bhūtaś cāsaū bodhisattvaḥ ātmānaś ca buddha-dharmāṁ sattvāṇīś ca triṣu yāneṣu kṣipraṁ eva paripācayati. ātmāna cān-uttarām saṁyak-sambodhim abhi-saṁbudhyate. paripakvāṇīś ca sattvāni vimocayati. tad anena paryāyeṇa bodhisattvānām yasmād aṣṭa-vidhaṁ viṣṭaka-phalaṁ hita-sukhāya sattvānām vartate. tasmād yaḥ sarva-

<sup>1)</sup> ḥnyā C.

<sup>2)</sup> yathā C.

sattvānām vamdhyo nir-arthakah saṁsaṇah. sa teṣām (15<sup>b</sup>) a-vandhyāś ca mahā'rthaś ca bhavati.

tatra katamat puṇyaṁ. katamaj jñānaṁ. puṇyaṁ ucyate samāsaṭas tisrah pāramitāḥ dāna-pāramitā śila-pāramitā kṣānti-pāramitā ca. jñānaṁ punar [Tib. 18<sup>b</sup>] ekā pāramitā yad uta prajñā-pāramitā. vīrya-pāramitā dhyāna-pāramitā ca puṇya-pakṣyā<sup>3)</sup> jñāna-pakṣyā ca veditavyā<sup>2)</sup>. yad vīryaṁ niśritya dānam dadāti śilām vā samādatte rakṣati maitry-ādīni cāpramāṇāni bhāvayati. <sup>3)</sup>idam evaṁbhāgīyaṁ<sup>3)</sup> puṇya-pakṣyām vīryaṁ. <sup>4)</sup>yat punar vīryaṁ<sup>4)</sup> niśritya śruta-cintā-bhāvanā-mayyām prajñāyām yogām karoti skandha-kauśalam<sup>5)</sup> vā karoti dhātu-kauśalyam āyatana-kauśalyam pratītyasamutpāda-kauśalyam sthānā-sthāna-kauśalyam duḥkham vā duḥkha-ataḥ samudayām samudayato nirodham nirodhato mārgam mārgataḥ pratyavekṣate. kuśalā-kuśalam dharmām sāvadyān-avadyām sevitavyām hīna-praṇītām kṛṣṇa-śukla-sa-pravibhāga<sup>6)</sup>-pratītyasamutpannān dharmān yathābhūtam praviceinoti pratyavekṣate. idam ucyate jñāna-pakṣyām vīryaṁ yad dhyānaṁ niśritya dānam vā dadāti śilām vā samādatte rakṣati maitry-ādīni cāpramāṇāni bhāvayati. idam evaṁbhāgīyaṁ puṇya-pakṣyām dhyānaṁ. yat punar dhyānam niśritya śruta-cintā-bhāvanā-mayyām prajñāyām yogām karoti skandha-kauśalyam vā pūrvavad vaktavyām tadyathā vīrye. idam ucyate jñāna-pakṣyām dhyānaṁ. tac ca itad puṇya-jñānaup saṁsaṭalāḥ ūḍ-vidhaṁ bhavati. a-

<sup>1)</sup> kṣya K. Lacuna C.

<sup>2)</sup> ḥtavya K. Lacuna C.

<sup>3)...3)</sup>

tat C. <sup>4)...4)</sup> Simply yan C.

<sup>5)</sup> ḥlyām K.

<sup>6)</sup> pratibhā K.

pramāṇapī tv etad ekaika [Tib. 19<sup>a</sup>] prabhedato veditavyam.

puṇya-jñāna-hetuḥ katamah. samāsatas trayah puṇya-jñāna-hetavō veditavyāḥ. puṇya-jñāna-pratilambha-sthā-nōpacayāya yaś chandaḥ anukūlo 'vidhuraḥ pratyayah pūrvakaś ca puṇya-jñānābhyaśaḥ. tatrāyam a-vidhuraḥ pratyayah yā viparītasya ca pratyayasyā-pratyupasthānam a-sam-nihitā. a-viparītasya ca(16<sup>a</sup>)pratyayasya pratyupasthānam sam-nihitā. tatra yā pāpa-mitraṁ āgamyā viparītā puṇya-jñāna-deśanā viparītena vā manas-kāreṇa viparīta-grāhitā. idam ucyate viparīta-pratyaya-sāmnidhyam. etad-viparyayena śukla-pakṣeṇā-viparīta-pratyaya-sāmnidhyam veditavyam. ye ca puṇya-jñāna-pratilambha-sthity-upacayāya prayuktasyāntarāyāḥ. teṣāṁ<sup>1)</sup> vivarjanam an-utpādah pratyayo 'vidhura ity ucyate bodhisattvasya puṇya-jñānayoḥ. esāṁ trayāṇāṁ hetūnāṁ anyatama-vaikalyān nāpi puṇyasya nāpi jñānasya prasūtir veditavyā.

puṇya-jñāna-phalaṁ katamat. puṇyam āśritya bodhisattvo 'kṣataḥ saṃsare saṃsarati. nātyartham duḥkhair bādhyamānah. yathēpsitam ca sattvārtham sattvānugraham śaknoti kartum. jñānam āśritya bodhisattvah samyak puṇya-parigrahām karoti na mithyā. vicitrā-prameya-kauśalya-kriyayā ca yāvad an-uttarām samyak-sāmbodhim abhisam-budhyate. itidam samāsena puṇya-jñāna-phalaṁ yathā-yogaṁ [Tib. 19<sup>b</sup>] catur-vidham veditavyam. a-pramāṇam tv etatprakāra-prabhedataḥ.

tatra yaś ca vipāko yaś ca vipāka-hetur yac ca vipāka-phalaṁ sarvam etat puṇyāśritam puṇya-prabhavam. puṇyam

<sup>1)</sup> ṣāṁ ca CK.

punar jñānāśritam jñāna-prabhavam. tasmād ubhayam etat pradhānam an-uttarāyai samyak-sāmbodhaye. puṇyam pradhānam jñānam punar nir-uttaram. puṇya-jñāna-tad-anyatara-vaikalyād ayam bodhisattvo 'n-uttarām samyak-sāmbodhiṁ nādhigacchet. ity ayam bodhisattvasya hetu-phala-samgrhītaḥ sva-parārtho veditavyaḥ.

tatra katamo bodhisattvasya drṣṭadhārmikāḥ sva-parārthaḥ. katamah sāmparāyikaḥ. yuktena śilpa-sthāna-karma-sthānenā puruṣa-kāreṇa yā bho(16<sup>b</sup>)gānām ārjanā. teṣāṁ eva cōpārjītānām bhogānām mātrayōpabhogāḥ. pūrvakasya cēṣṭa-phalasya karmaṇo vipakva-vipakasya yo drṣṭe dharme phalōpabhogāḥ. dhyāna-vyāvartana-kuśalasya ca bodhisattvasya drṣṭa-dharma-sukha-vihārārtham drṣṭa eva dharme tat-samniśrayo na parārtha-prasādhanārtham dhyāna-samniśrayaḥ. yac ca drṣṭa-dharma-nirvāṇam tathāgata-bhūtasya. ye ca laukika-lokottarā drṣṭa-dharma-nirvāṇa-saṃprāpakaḥ saṃskṛtā dharmāḥ. ayam ucyate bodhisattvasya drṣṭadhārmika eva svārthaḥ. yathā bodhisattvasyaivam pareśām api parārtho veditavyaḥ ye sattvā bodhisattva-vinītāḥ. tatra yā ca [Tib. 20<sup>a</sup>] kāma-dhātau bhoga-sampat paratra. yā c' ātma-bhāva-saṃpat paratra. yā ca paratra dhyānārūpyō-papattiḥ. tasyāś ca paratra-bhogātma-bhāva-sampado dhyānārūpyō-papatteś ca yā drṣṭe dharme sahaiva duḥkhena sahaiva daurmanasyena pratisamkhyāya pratisaṃkhyāya hetv-āsevanā. ayam sāmparāyika eva bodhisattvasya sva-parārtho veditavyaḥ. yā punar drṣṭe dharme sahaiva sukhena sahaiva saumanasyena bhogātma-bhāva-sampado hetv-āsevanā. yā cēhāhānabhaṅgiyā dhyānārūpya-sam-

āpattiḥ: ayam dṛṣṭa-dharma-sāmparāyikaḥ sva-parārtha veditavyaḥ.

ātyantikaḥ sva-parārthaḥ katamaḥ. katamaś cān-ātyantikaḥ. kāma-dhātau bhog'ātmabhāva-sāmpattiḥ sa-hetu-phala laukikī ca pṛthag-janānām śuddhiḥ sa-hetu-phalā anātyantikaḥ sva-parārthaḥ. sarvātyanta-kleśa-prahāṇam āryāśṭāṅgas<sup>1)</sup> ca mārgaḥ tad-āśrayeṇa ca ye laukikāḥ kuśala dharmāḥ pratilabdhāḥ. ayam ucyate ātyantikaḥ sva-parārthaḥ.

tatra tribhiḥ kāraṇair ātyantikatā anātyantikatā ca veditavyā. <sup>2)</sup>svabhāvataḥ pariḥāṇitaḥ<sup>3)</sup> phalōpabhoga-parikṣayataḥ.<sup>4)</sup> tatra (17<sup>a</sup>) svabhāvato nirvāṇam ātyantikam. saṃskṛtam sarvam evān-ātyantikam. āryāśṭāṅgo mārgaḥ a-pariḥāṇiyatvād a-phalōpabhoga-parikṣayād [Tib. 20<sup>b</sup>] ātyantikaḥ. tad-anye kuśala-s'āśravā dharmāḥ pariḥāṇitaḥ phalōpabhoga-parikṣayataś cān-ātyantikāḥ.

ity ayam bodhisattvānām daśa-vidhaḥ sva-parārthaḥ samāsa-vistarataḥ. yatra bodhisattvaiḥ yathāśakti-yathābalam śikṣitavyam. nāta uttari nāto bhūyaḥ. atite 'dhvany anāgatē 'pi ye sva-parārthe śikṣitavantaḥ śikṣiyante. sarve te asminn eva daśa-vidhe sva-parārthe. nata uttari nāto bhūyaḥ.

Bodhisattva-bhūmāv ādhāre yoga-sthāne sva-parārtha-paṭalam tṛtīyam.

1) ḥphags-paḥi (lam) yan-lag bryad-pa.

2) °gāp° K.

(2...2) °to 'pari? K.

20 b - 4

20 b - 5

tattvārthaḥ katamaḥ. samāsato dvi-vidhaḥ. yathāvad-bhāvikatām ca dharmānām ārabhya yā bhūtata yāvadbhāvikatām cārabhya yā dharmānām sarvatā. iti bhūtata sarvatā ca dharmānām samastas tattvārtha veditavyaḥ. sa punar eva tattvārthaḥ prakāra-prabhedataś catur-vidhaḥ. loka-prasiddho yukti-prasiddhaḥ kleś'āvaraṇa-viśuddhi-jñāna-gocaraḥ jñey'āvaraṇa-viśuddhi-jñāna-gocaraś ca.

tatra laukikānām sarvesām yasmiṇ vastuni saṃketa-saṃvṛti-saṃstavaṇīgama-pravīṣṭayā buddhyā darśanatulyatā bhavati tad-yathā pṛthivyām pṛthivyaivēyām nāgnir iti. yathā pṛthivyām evam agnāv apsu väyau rūpeśu śabdeśu gandheśu raseśu sprāṭavyeṣu bhojane pāne yāne vastre alaṃkārōpavicāre bhāṇḍopaskare<sup>1)</sup> gandha-mālyavilepano nṛtya-gīta-[Tib. 21<sup>a</sup>] vāditre āloke strī-puruṣa-paricaryāyām kṣetr'āpaṇa-ghra-vastuni. sukha-duḥkhe duḥkham idam na<sup>2)</sup> sukham sukham idam na<sup>3)</sup> duḥkham iti. samā-ataḥ idam idam. nēdam. evam idam nānyathēti niścitādhimukti-gocaro yad(17<sup>a</sup>) vastu sarvesām eva laukikānām paraṃparāgatayā saṃjñayā sva-vikalpa-prasiddhaṁ na cintayitvā tulayitvā upaparikṣyōdgrhitam. idam ucyate loka-prasiddha-tattvam.

yukti-prasiddha-tattvam katamat. satām yuktārtha-paṇḍitānām vicakṣanānām tārkikānām mīmāṃsakānām tarka-paryāpannāyām bhūmau sthitānām svayam-prātibhāṇikyām pārthagjanikyām mīmāṃsā'nucaritāyām prātyakṣam anumānam āpt'āgamaṁ pramāṇam niśriya su-viniścita-jñāna-gocaro jñeyām vastūpapatti-sādhana-yuktyā prasādhi-

1) °ñdesk° K. Lacuna C.

2) nēdam C.

3) nēdam K.

tam vyavasthāpitam. idam ucyate yukti-prasiddham tattvam.

kleś'āvaraṇa-viśuddhi-jñāna-gocaras tattvam̄ katamat. sarva-śrāvaka-pratyekabuddhānām̄ an-āsraveṇān-āsrav'āvā- hakena cān-ārava-prṣṭha-labdhenā ca laukikena jñānenā yo gocara-viṣayaḥ. idam ucyate kleś'āvaraṇa-viśuddhi-jñāna-gocaras tattvam̄. ten' ālambanena kleś'āvaraṇāj jñānam̄ viśudhyati. an-āvaraṇatve c'āyat�am̄ samtiṣṭhate. tasmāt kleś'āvaraṇa-viśuddhi-jñāna-gocaras tattvam ity ucyate.

tat punas tattvam̄ katamat. catvāry ārya-satyāni. duḥkham̄ samudayo nirodho [Tib. 21<sup>b</sup>] mārgaś ca. ity etāni catvāry ārya-satyāni pravicinvato 'bhisa-māgacchato 'bhisa-māgatesu ca taj-jñānam utpadyate. sa punah satyābhisa-mayaḥ śrāvaka-pratyekabuddhānām̄ skandha-mātram upala-bhamānānām̄ skandhebhyaś cānyam arthāntaram ātmānam an-upalabhamānānām̄ pratītyasamutpāna-saṃskārōdayavyaya-pratisamṛytayā prajñayā skandha-vinirmukta-pudgalā-bhāva-darśanābhyaśād utpadyate.

jñey'āvaraṇa-viśuddhi-jñāna-gocaras tattvam̄ katamat. jñeye jñānasya pratighāta āvaraṇam̄ ity ucyate. tena jñey'āvaraṇena vimuktasya jñānasya (18<sup>a</sup>) gocaro viṣayas taj-jñey'āvaraṇa-viśuddhi-jñāna-gocaras tattvam̄ veditavyam̄.

tat punah katamat. bodhisattvānām̄ buddhānām̄ ca bhagavatām dharma-nairātmya-praveśāya praviṣṭena su- viśuddhena ca sarva-dharmānām̄ nir-abhilāpya-svabhāvatām ārabhya prajñapti-vāda-svabhāva-nir-vikalpa-jñeyā-samena jñānenā yo gocara-viṣayaḥ. sā sauparamā tathātā nir-uttarā jñeyā-paryanta-gatā yasyāḥ samyak sarva-dharma-pravicyā nirvartante nābhivartante.

*2 / b - 6*  
tat punah tattva-lakṣaṇam̄ vyavasthānataḥ a-dvaya-pra- bhāvitam̄ veditavyam̄. dvayam ucyate bhāvaś cā-bhāvaś ca.

tatra bhāvo yaḥ prajñapti-vāda-sva-bhāvo vyavasthāpitaḥ. tathaiva ca dīrgha-kālam abhiniviṣṭo lokena. sarva-vikalpa-prapañca-mūlam̄ lokasya. tad-yathā rūpam̄ iti vā vedanā samjñā saṃskārā vijñānam̄ iti vā. cakṣur iti vā śrotraṁ ghrāṇam̄ [Tib. 22<sup>a</sup>] jihvā kāyo mana iti vā. pṛthivī 'ti vā āpas tejo vāyur iti vā. rūpam̄ iti vā śabdo gandho rasāḥ spraṣṭavyam̄ iti vā. kuśalam̄ iti vā a-kuśalam̄ iti vā a-vyā- kṛtam̄ iti vā. utpāda iti vā<sup>1)</sup> vyaya iti vā. pratītyasamut- pannā iti vā. atītām̄ iti vā an-āgatām̄ iti vā pratyutpannam̄ iti vā. saṃskṛtam̄ iti vā a-saṃskṛtam̄ iti vā. ayam̄ lokaḥ paro lokaḥ. ubhau sūrya-candramasau. yad api dṛṣṭa- śruta-mata-vijñātam̄ prāptam̄ paryeṣitam̄ manasā anuvitar- kitam̄ anuvicāritam̄ iti vā. antato yāvan nirvāṇam̄ iti vā. ity evaṃbhāgīyaḥ prajñapti-vāda-nirūḍhah<sup>2)</sup> svabhāvo dhar- māṇām̄ lokasya bhāva ity ucyate.

tatrā-bhāvo yā asyaiva rūpam̄ iti prajñapti-vādasya yā- vad antato nirvāṇam̄ iti prajñapti-vādasya nirvastukatā nирнимиттā prajñapti-vād'āśrayasya sarveṇa sarvam̄ nāstikatā asaṃvidyamānatā yām āśritya prajñapti-vādaḥ pravartate.<sup>3)</sup> ayam ucyate a-bhāvah.

yat punah pūrvakeṇa ca bhāvenānena cā-bhāvena tad- ubhābhyaṁ bhāvā-bhāvābhyaṁ vinirmuktam̄ dharma- lakṣaṇa-saṃgrhītam̄ vastu. tad a-dvayam̄. yad a-dvayam̄ sā madhyamā pratipad amta-dvaya-vivarjītam̄ nir-uttarātēty ucyate. tasmimś ca tattve buddhānām̄ bhagavatām su-

<sup>1)</sup> Om. C.

<sup>2)</sup> नूढ़ा-C.

<sup>3)</sup> ओतेता K.

viśuddham jñānam veditavyam. bodhi (18<sup>b</sup>) sattvānām punah śikṣā-mārga-prabhāvitam tatra jñānam veditavyam.

sā ca prajñā mahān upāyo bodhisattvasyān-uttarāyāḥ samyak-sambodheḥ prāptaye. [Tib. 22<sup>a</sup>] tat kasya hetoh. tathā hi bodhisattvas tena śūnyatādhimokṣeṇa tāsu tāsu jatiṣu prayujyamānaḥ sattva-sva-buddha-dharma-paripākaya samsāre samsaramtam ca samsāram yathābhūtam prajānāti. na ca punas tasmāt samsārad a-nity'adibhir akārair mānasam udvejayate. sacet samsāram yathābhūtam na pari-jānīyān na śaknuyād rāga-dveṣa-moh'adikāt sarva-saṃkleśāc cittam adhyupekṣitum. an-adhyupekṣamāṇaś ca saṃkliṣṭa-cittah samsāre samsaram naiva buddha-dharmān paripācayet. nāpi sattvān. sacet punar a-nity'adibhir akāraih samsārān mānasam udvejayed evam sati bodhisattvo laghu-laghv eva parinirvāyat. laghu-laghv eva parinirvāyam bodhisattva evam api naiva buddha-dharmān naiva sattvān paripācayet. kutaḥ punar an-uttarām samyak-sambodhim abhisamphots-yate. tenaiva ca<sup>1)</sup> śūnyatādhimokṣeṇa bodhisattvah prayujyamānaḥ na nirvāṇād utrasyati nāpi ca nirvāṇām prārtha-yate. sacet bodhisattvo nirvāṇād utrasyet paratra-nirvāṇa-sambhāro 'syā na pūryeta yathā 'pi tad-uttrasta-mānasatvān nirvāṇe an-anuśamsa-darsinas tad-gata-guṇa-darśana-prasādādhimukti-vivarjitasya bodhisattvasya. sacet punar bodhisattvo nirvāṇe prārthanā-[Tib. 23<sup>a</sup>] bahula-vihārī bhaved āśv eva parinirvāyat. āśu-parinirvāṇān naiva buddha-dharmān na sattvān paripācayet. tatra yā ca samsāram yathābhūtam a-parijānataḥ saṃkliṣṭa-cittasya samsāra-samsṛtiḥ. yā ca

<sup>1)</sup> Om. C.

samsārad udvigna-mānasasy' āśu-nirvṛtiḥ. yā ca nirvāṇād uttrasta-mānasasya tat-sambhārā-paripūryā ca nirvāṇa-prārthanā-bahula-vihāriṇah āśu-parinirvṛtiḥ. ayam an-upāyo bodhisattvasya veditavyo 'nu-uttarāyāḥ samyak-sambodheḥ. yā punah samsāram yathābhūtam pari-jānato(19<sup>a</sup>)saṃkliṣṭa-cittasya samsāra-samsṛtiḥ. yā ca samsārad a-nity'adibhir akāraih an-udvigna-mānasasyān-āśu-nirvṛtiḥ. yā ca nirvāṇād an-uttrasta-mānasasya tat-sambhāra-paripūryā ca nirvāṇe guṇānuśamsa-darśino na cātyartham utkaṇṭhām prāptasy' āśu-nirvṛtiḥ. ayam bodhisattvasya mahān upāyo 'n-uttarāyāḥ samyak-sambodher anuprāptaye. sa cāyam upāyas tasmin parama-śūnyatādhimokṣe saṃniśritah. tasmāt sā parama-śūnyatādhimokṣa-bhāvanā bodhisattvasya śikṣā-mārga-saṃgrhīto mahān upāya ity ucyate yad uta tathāgata-jñānādhigamāya. sa khalu bodhisattvas tena dūrānupravīṣṭena dharmā-nairātmya-jñānenā nir-abhilāpya-svabhāvatām sarva-dharmāṇām yathābhūtam viditvā na kaṇcid dharmām kathaṃcit kalpayati nānyatra vastu-mātram gr̥hṇati tathātā-mātram. [Tib. 23<sup>b</sup>] na cāsyaiṣam bhavati. vastu-mātram tat tathātā-mātram cēti. arthe tu sa bodhisattvaś carati. arthe parame caram sarva-dharmāṇām tayā tathātayā sama-samān yathābhūtam prajñāyā paśyati. sarvatra ca sama-darśī sama-cittah san paramām upekṣām pratilabhat. yām āśritya sarva-vidyā-sthāna-kauśaleśu prayujyamāno bodhisattvah sarva-pariśramaiḥ sarva-duḥkhōpanipātaih na nivartate. kṣipraṁ cā-klānta-kāyalī a-klānta-cittah tat-kauśalam samudānayati. mahā-smṛti-balādhāna-prāptaś ca bhavati. na ca tena kauśalenōnnatim gacchati. na ca pareṣām ācārya-muṣṭim karoti.

sarva-kauśaleśu cā-samplīna-citto bhavati. utsāhavān avyāhata-gatīś ca bhavati. dr̥ḍha-saṁnāha-prayogaḥ yathā-yathā saṁsāre saṁsaram duḥkha-višeṣam labhate. tathā-tathā utsāham vardhayaty an-uttarāyām samyaksam̄bodhau. yathā-yathā samucchraya-višeṣam adhigacchati. tathā-tathā nir-mā-nataro bhavati sattvānām antike. yathā-yathā jñāna-višeṣam adhigacchati. tathā-tathā bhūyasyā mātrayā paropārambha-vivāda-prakīrṇalapitā-kleśōpakleśebhyaś ca vṛttā-skhalita-samudacārebhyāḥ pari�ñāya pari�ñāya cittam adhyupekṣate. yathā-yathā guṇaiḥ vardhate. tathā-tathā praticchanna-(19<sup>b</sup>) kalyāṇo bhavati. na parato jñātum samanveṣate. na labhasatkāram. imā evaṁbhāgīya bahavaḥ anuśaṁsa bhavanti bodhisattvasya bodhi-pakṣyā [Tib. 24<sup>a</sup>] bodhy-anukūlāḥ taj-jñāna-saṁniśritasya. tasmod̥ ye kecid bodhim anuprāptavanta ye kecit prāpsyanti ye ca prāpnuvanti. sarve ta etad eva jñānam niśritya. nānyan nyūnam prativiśiṣṭam vā. evam niś-prapañca-nay'ārūḍho bodhisattvo evam ca bahv-anuśaṁsaḥ ātmanaś ca buddha-dharma-paripākāya pareṣām ca yāna-traya-dharma-paripākāya samyak pratipanno bhavati. evam ca punaḥ samyak pratipanno bhavati. bhogeṣv ātma-bhāve ca nis-tṛṣṇo bhavati. nistṛṣṇatāyām ca śikṣate sattveṣu bhog'ātma-bhāva-parityāgāya sattvānām evārthāya. saṁvṛtaś ca bhavati su-saṁvṛtaḥ. kāyena vācā saṁvarāya ca śikṣate prakṛtyā pāpā-ruciतāyai prakṛti-bhadra-kalyānatāyai. kṣamo bhavati parataḥ sarvōpatāpa-vipratipattiṁ. kṣamitvam ca śikṣate. manda-krodhataitāyai ca a-parōpatāpanatāyai ca. sarva-vidyā-sthāneṣu cābhīyukto bhavati kuśalo vā. sattvānām vicikitsā-prahāṇyānugrahō-

pasam̄hārāya c' ātmanaś ca sarvajñatva-hetu-parigrabhaḥ. adhyātma-sthitā-cittāś ca bhavati su-saṁnāhitāḥ. citta-sthitāyē ca śikṣate catur-brāhma-vihāra-pariśodhanatāyai paṁcābhijñā-vikriḍanatāyai ca sattva-kṛtyānuṣṭhānatāyai sarva-kauśalābhīyoga-ja-klama-vinodanatāyai ca. vicakṣaṇāś ca bhavati parama-tattva-jñāḥ. parama-tattva-jñātāyai ca śikṣate. mahāyāne c' āyatāyām ātmanāḥ parinirvāṇāya. sa khalu bodhisattvāḥ evam samyak prayukto [Tib. 24<sup>b</sup>] guṇavatsu sattveṣu pūjā-lābha-sat-kāreṇa pratyupasthito bhavati. doṣavatsu sattveṣu (20,<sup>1</sup>) paramēṇa kāruṇya-cittenānukampā-cittena pratyupasthito bhavati. yathāśaktyā ca yathābalam doṣa-prahāṇāyaisām prayujyate. apakāriṣu sattveṣu maitracittatāyā pratyupasthito bhavati. yathāśaktyā ca yathābalam a-śaṭho bhūtvā a-māyāvī teṣām hita-sukham upasam̄harati teṣām apakāriṇām sven'āśaya-prayoga-doṣenā vaira-cittatāyāḥ prahāṇārthaṁ. upakāriṣu sattveṣu krta-jñātāyāḥ tulyādhibikena pratyupakāreṇa pratyupasthito bhavati. āśām ca dhārmikīḥ paripūrayaty asya yathāśaktyā yathābalam. a-pratibalo 'pi ca yācitaḥ san teṣu teṣu kṛtya-karaṇīyeṣv adāram-vyāyāmam upadarśayati na sakṛd eva nirākaroti. katham ayam saṁjñāpyetā-śakto 'ham nā-kartu-kāma iti. ity ayam evaṁbhāgīyo bodhisattvasya niś-prapañca-nay'ārūḍhasya parama-tattva-jñāna-saṁniśritasya samyak prayogo veditavyaḥ.

tatra kayā yuktyā nir-abhilāpya-svabhāvatā sarva-dharmāṇam̄ pratyavagantavyā. yēyam sva-lakṣaṇa-prajñaptir dharmāṇam̄ yad uta rūpam iti vā vedanēti vā pūrvavad antato yāvan nirvāṇam iti vā. prajñapti-mātram eva tad

<sup>1)</sup> In C. this leaf is wanting.

<sup>2)</sup> Sie MS. adaram?

veditavyam. na svabhāvo nāpi ca tad-vinirmuktas tada-  
anyo <sup>1)</sup>vāg-gocaro vāg<sup>1)</sup>-viṣayaḥ. evam sati na svabhāvo  
dharmāṇām tathā vidyate. yathā<sup>2)</sup> 'bhilapyate. na ca punaḥ  
sarveṇa sarvam na vidyate. sa punar evam a-vidyamānō [Tib. 25<sup>a</sup>] na ca sarveṇa sarvam a-vidyamānah. kathaṁ  
vidyate. a-sad-bhūta-samāropā-saṃgrāha-vivarjito<sup>3)</sup> bhūtāpa-  
vadāsaṃgrāha-vivarjitaś ca vidyate. sa punaḥ pāramarthikah  
svabhāvah sarva-dharmāṇām nir-vikalpasyaiva jñānasya  
gocaro veditavyah. sacet punar yathaivābhilāpo yeṣu  
dharmeṣu yasmin vastuni pravartate. tad-ātmakās te dharmās  
tad vastu syat. evam<sup>4)</sup> sati bahu-vidhā bahavaḥ svabhāvā  
ekasya dharmasyaikasya vastuno bhaveyuh. tat kasya hetoh.  
tathā hy ekasmin <sup>5)</sup>dharma ekasmin<sup>6)</sup> vastuni bahu-vidhā  
bahavo bahubhir abhilāpaiḥ prajñaptaya upacāraḥ kriyante.  
na ca bahu-vidhānām bahūnām prajñapti<sup>7)</sup>-vādānām niyamah  
kaścid upalabhyate. yad anyatamena prajñapti-vādenaikena  
tasya dharmasya tasya vastunah tādātmyam tan-mayatā tat-  
svabhāvataḥ syān nānyair avaśīṣṭaiḥ prajñapti-vādaiḥ. tasmāt  
sakala-vikalaiḥ sarva-prajñapti-vādaiḥ sarva-dharmāṇām  
sarva-vastūnām nāsti tādātmyam nāsti tan-mayatā nāsti tat-  
svabhāvataḥ. api ca sace rūp'ādayo dharmā yathā pūrvam  
nirdiṣṭāḥ prajñapti-vāda-sva-bhāvā bhaveyuh. evam sati pūrvam  
tavad vastu paścāt tatra cchandataḥ prajñapti-vādōpacāraḥ.  
<sup>8)</sup>prāk prajñapti-vādōpacāraḥ a-kṛte<sup>7)</sup> prajñapti-vādōpacāre

<sup>(1...1)</sup> vār-gocaro vā MS. nāg-gi spyod-yul dañ nāg-gi. <sup>2)</sup> tathā  
MS. ji-ltar. <sup>3)</sup> tasya MS. <sup>4)</sup> eva MS. de-ltar. <sup>5...5)</sup> Om.  
MS. chos (geig-pu dañ dños-pu) geig-pu-la. <sup>6)</sup> prapti MS. ḥdogs-  
paḥi. <sup>7...7)</sup> pacārākṛte MS. ḥdogs-paḥi tshig-gis ūe-bar ḥdogs-  
paḥi sna-rol...ma.

sa<sup>1)</sup> dharmas tad vastu nīḥ-sva-bhāva eva syat. sati nīḥ-sva-  
bhāvatve nir-vastukah prajñapti-vādo na yuṣyate. prajñapti-  
vādōpacāre cāsatī prajñapti-vāda-sva-bhāvata dharmasya  
vastuno na yuṣyeta. sacet [Tib. 25<sup>b</sup>] punaḥ pūrvam eva praj-  
ñapti-vādōpacāraḥ <sup>2)</sup>akṛte prajñapti-vādōpacāre sa dharmas  
tad vastu tad-ātmakām syat.<sup>2)</sup> evam sati vinā tena rūpam  
iti prajñapti-vādōpacāreṇa rūpa-saṃjñake dharme rūpa-saṃ-  
jñake vastuni rūpa-buddhilī pravarteta. na ca pravartate.  
tad anena kāraṇenānayā yuktyā nir-abhilāpyaḥ sva-bhāvah  
sarva-dharmāṇām pratyavagantavyaḥ. yathā rūpam evam  
vedan'ādayo yathā nirdiṣṭā dharmā antato yāvan nirvāṇa-  
paryantā veditavyaḥ.

*dvāv<sup>3)</sup>* imāv asmād dharma-vinayāt praṇaṣṭau veditavyau.  
yaś ca rūp'ādīnām dharmāṇām rūp'ādikasya vastunah prajñap-  
ti-vāda-sva-bhāvam sva-lakṣaṇam a-sad-bhūta-samāropato  
'bhinihiṣate. yaś cāpi pra (21<sup>a</sup>) jñapti-vāda-nimittādhiṣṭhā-  
nam prajñapti-vāda-nimitta-saṃniśrayam nir-abhilāpy'ātmā-  
katayā paraīnārtha-sad-bhūtaṁ vastu apavadamāno nāśayati  
sarveṇa sarvam nāstīti. a-sad-bhūta-samārope tāvad ye doṣāḥ.  
te pūrvam eva nīrūpitāḥ uttānā viśaditāḥ prakāśitāḥ. yaiḥ  
doṣaiḥ rūp'ādike vastuny a-sad-bhūta-samāropat̄ praṇaṣṭo  
bhavaty asmād dharma-vinayāt iti veditavyaḥ. yathā punaḥ  
rūp'ādikeṣu dharmeṣu vastu-mātram apy apavadamānah  
sarva-vaināśikalī praṇaṣṭo bhavaty asmād dharmia-vinayāt.  
tathā vakṣyāmi rūp'ādīnām dharmāṇām vastu-mātram

<sup>1)</sup> sad MS. de. <sup>(2...2)</sup> So MS. gzugs de gzugs-kyi bdag-ñid yin-te.  
phyis kyañ gzugs-kyi bdag-ñid-la gdags-paḥi tshig-gis bsdus-paḥi gzugs-  
su ūe-bar ḥdogs-par byed-na yañ. <sup>3)</sup> (ḥdi) gñis.

apavadamānasya naiva tattvam nāpi prajñaptis tad-ubhayam etan na yujyate. [Tib. 26<sup>a</sup>] tad-yathā satsu rūp'ādiṣu skandheṣu pudgala-prajñaptir yujyate. nā-satsu. nir-vastukā pudgala-prajñaptih. evam sati rūp'ādīnām dharmānām vastumātre sa<sup>1)</sup> rūp'ādi-dharma-prajñapti-vādōpacāro yujyate. nā-sati. nir-vastukāḥ prajñapti-vādōpacāraḥ. tatra prajñapter vastu nāstīti nir-adhiṣṭhānā prajñaptir api nāsti. ato ya ekatyā dur-vijñeyān sūtrāntāu mahāyāna-pratisamyuktām gambhīrām cchūnyatā-pratisamyuktān abhiprāyikārtha-nirūpitām cchrutvā yathābhūtam bhāśitasyārtham an-abhijñayā-yoniśo vikalpyā-yoga-vihitena tarka-mātrakeṇaivam drṣṭayo bhavanty evam vādinaḥ. prajñapti-mātram eva sarvam etat tattvam. yaś caivam paśyati sa samyak paśyatīti. tesām prajñapti-adhiṣṭhānasya vastu-mātrasyā-bhāvāt saiva prajñaptih sarveṇa sarvam na bhavati. kutaḥ punah prajñapti-mātram tattvam bhaviṣyati. tad anena paryāyenā tais tattvam api prajñaptir api tad-ubhayam apy apavāditam bhavati. prajñapti-tattvāpavādāc ca pradhāno (21<sup>b</sup>) nāstiko veditavyaḥ. sa evam nāstikāḥ sann a-kathyo<sup>2)</sup> bhavaty a-samvāsyo vijñānām sa-brahmacāriṇām. sa<sup>3)</sup> ātmānam api visampādayati.<sup>4)</sup> loko 'pi yo 'sya drṣṭy-anumata<sup>5)</sup> āpadyate. idam ca samdhāyōktam bhagavatā. varam ihaikatyasya pudgala-drṣṭir na tv evaikatyasya dur-grhitā śūnyatēti. tat kasya hetoh. pudgala-drṣṭiko jantur jñeyē kevalam muhyān na tu sarvam jñeyam [Tib. 26<sup>b</sup>] apavadeta. na tato nidānam apāyeshūpapadyeta. nāpi dharmārthikāḥ duḥkha-vimokṣā-

<sup>1)</sup> Om. C.<sup>2)</sup> akatho K. ? akanthyo C. smos-paḥi ḥos ma-yin-pa.<sup>3)</sup> Om. C.<sup>4)</sup> vipādayati K.<sup>5)</sup> lokamapiyo.... matam CK. ḥjig-rten gaṇ....phyogs-pa yañ.

thikām param visamvādayen na vīpralambhayet. dharme satye ca pratiṣṭhāpayet. na ca śaithiliko bhavec chikṣā-padeṣu. dur-grhitayā punah śūnyatayā jñeye vastuni muhyet. apy apavadeta jñeyam sarvam. tan-nidānam cāpāyeshūpapadyate. dhārmikām ca duḥkha-vimokṣārthikām param vīpādayet. śaithilikaś ca syāc chikṣā-padeṣu. evam-bhūtam vastu apavadamānah praṇaṣṭo bhavaty asmād dharma-vinayāt.

kathām punar dur-grhitā bhavati śūnyatā. yaḥ kaśic chramāṇo vā brāhmaṇo vā tac ca nēcchatī yena śūnyam. tad api nēcchatī yat śūnyam. iyam evam-rūpā dur-grhitā śūnyatēty ucyate. tat kasya hetoh. yena hi śūnyam. tad a-sad-bhāvāt. yac ca śūnyam. tad sad-bhāvāc chūnyatā yujyeta. sarvā-bhāvāc ca kutra kiṃ kena śūnyam bhaviṣyati. na ca tena tasyaiva śūnyatā yujyate. tasmād evam dur-grhitā śūnyatā bhavati.

kathām ca punah su-grhitā śūnyatā bhavati. yataś ca yad yatra na bhavati. tat tena śūnyam iti samanupaśyati. yat punar atrāvaśiṣṭam bhavati. tat sad ihāstīti yathābhūtam prajñātā. iyam ucyate śūnyatā-vakrāntir yathā-bhūtā aviparītā. tad-yathā rūp'ādi-samjñake yathā-nirdiṣṭe vastuni rūpam ity evam-ādi-prajñapti-vād'ātmako dharmo nāsti. <sup>a</sup>atas tad rūp'ā(22<sup>a</sup>)di-samjñakām vastu - - - - - prajñapti-vād'ātmāna śūnyam<sup>1)</sup>. kiṃ punah tatra rūp'ādi-samjñake [Tib. 27<sup>a</sup>] vastuny avaśiṣṭam. yad uta tad eva rūpam ity evam-ādi-(<sup>2)</sup>prajñapti-vād'āśrayah<sup>2)</sup>. tac cōbhayam

<sup>1)...1)</sup> de-lta-bas-na gzugs šes-by-a la-sogs-paḥi dños-po de gzugs šes-by-a la-sogs-par ḥdogs-paḥi thsig-gi bdag-ñid des stoñ-ño. =? atas tad-rūp'ādi-samjñakām vastu tena rūp'ādi-samjñakena prajñ<sup>o</sup> <sup>(2)...2)</sup> prajñaptayer āśrayaiḥ prajñapti-vāda-nimitta-mātrakām ca C.

yathābhūtam<sup>1)</sup> prajānāti yad uta vastu-mātram ca vidyamā-nām vastu-mātre ca prajñapti-mātram na cā-sad-bhūtam samāropayati. na bhūtam apavadate nādhikām karoti na nyūnikaroti nōtkṣipati na prakṣipati. yathā-bhūtam ca tathā-tām nir-abhilāpya-svabhāvatām yathābhūtam prajānāti. iyam ucyate su-gṛhītā sūnyatā samyak-prajñayā su-pratividdhēti. iyam tāvad upapatti-sādhana-yuktir ānulomikī yayā nir-abhilāpya-svabhāvatā sarva-dharmāṇam pratyavagantavyā.

āptāgāmato 'pi nir-abhilāpya-svabhāvah sarva-dharmā veditavyāḥ. yathōktaṁ bhagavatā evam evārthaṁ gāthā-'bhigītena paridīpayatā Bava-saṃkrānti-sūtre.<sup>2)</sup>

yena yena hi nāmnā vai yo yo dharmo 'bhilapyate  
na sa saṃvidyate tatra dharmāṇam sā hi dharmatēti.

kathām punar iyam gāthā etam evārthaṁ paridīpayati. rūp'ādi-saṃjñakasya dharmasya yad rūpam ity evam-ādi nāma. tena<sup>3)</sup> rūpam ity evam-ādinā nāmnā te<sup>4)</sup> rūp'ādi-saṃjñakā dharmā abhilāpyante rūpam iti vā vedanēti vā vistareṇā yāvan nirvāṇam iti vā. tatra na ca rūp'ādi-saṃjñakā dharmāḥ svayaṁ rūp'ādy-ātmakāḥ na ca teṣu tad-anyo rūp'ādy-ātmako dharmo vidyate. yā punas teṣām rūp'ādi-saṃjñakānām dharmāṇam nir-abhilāpyenārthena vidyamā-natā saisā paramārthataḥ svabhāva-dharmatā veditavyā. uktam ca bhagavatā [Tib. 27<sup>b</sup>] Arthavargīyesu.<sup>5)</sup>

<sup>6)</sup>yāḥ kāścana saṃvṛtayo hi loke  
sarvā hi tā munir nōpaiti

<sup>1)</sup> °tam yāḥ C.      <sup>2)</sup> 大正一切經 Nos 575-577. present passage occurs at p. 950<sup>b</sup> &c.      <sup>3)</sup> yena K. Lacuna C. des.      <sup>4)</sup> Om. C. de-dag.

<sup>5)</sup> Cf. 大正一切經 No. 198. 義足 (for 品) 經.      <sup>6)</sup> Cf. Verse No. 897 (Attīhaka-vaggo in Suttanipāta) and 大正一切經 No. 4, 176<sup>b</sup>.

an(22<sup>b</sup>)-upago hy asau kenopādatīta  
dṛṣṭa-śrute kāntim a-saṃprakurvan.

kathām iyam gāthā etam evārthaṁ paridīpayati. rūp'ādi-saṃjñake vastuni yā rūpam ity evam-ādyāḥ prajñaptayah. tāḥ saṃvṛtayā ity ucyante. tābhiḥ prajñaptibhis tasya vastunas tādātmyam ity evam nōpaiti tāḥ saṃvṛtih. tat kasya hetoh. saṃropāpavādikā dṛṣṭir asya nāsti. ato 'sau tasyā viparyāsa-pratyupasthānāyā dṛṣṭer a-bhāvād an-upaga ity ucyate. sa evam an-upagah san<sup>1)</sup> kenopādadīta. tayā<sup>2)</sup> dṛṣṭyā vinā tād-vastu-saṃropato vā'pavādato vā. an-upā-dānāḥ samyag-darśi bhavati jñeyo tad asya dṛṣṭam. yas tasyaiva jñeyasyābhilāpānuśravah tad asya śrutam. tasmin dṛṣṭa-śrute tṛṣṇām nōtpādayati na vivardhayati. nānyatra ten'ālambanena prajahāty upekṣakāś ca viharati. evam<sup>3)</sup> kāntim na karoti. punaś cōktam bhagavatā<sup>4)</sup> Samtha-kāt-  
yāyanam ārabhya iha Samtha<sup>5)</sup> bhikṣur na pṛthivīm niśritya dhyāyati nāpah na tejo na vāyum n' ākāśa-vijñ'ān'ākīmcanyanaivasaṃjñānāsaṃjñ'āyatanaṁ nēmam lokaṁ na param nōbhau sūryā-candramasau na dṛṣṭa-śruta-mata-vijñātam prāptam paryeṣitam manasā<sup>6)</sup> nuvitarkitam anuvicāritam.<sup>6)</sup> tat sarvam na niśritya dhyāyati. kathām dhyāyī. pṛthivīm na niśritya dhyāyati vistareṇa [Tib. 28<sup>a</sup>] yāvat sarvam na niśritya dhyāyati. iha Samtha bhikṣor yā pṛthivyām pṛthivī-saṃjñā sā vibhūtā bhavati. apsu ap-saṃjñā vistareṇa

<sup>1)</sup> tat C.      <sup>2)</sup> yā C.      <sup>3)</sup> Simply e C. de-ltar.

<sup>4)</sup> Aṅguttara-Nikāya V, 224<sup>28</sup>-329<sup>19</sup> and 大正一切經 No. 99 (II, 236<sup>a</sup>).

<sup>5)</sup> Saṃthe K. Samtha C. So infra.      <sup>6)...6)</sup> 'tra vitarkitam atra vicāritam K. rjes-su brtags-pa dañ. rjes-su dpyad-pa.

yāvat sarvatra sarva-samjñā sā vibhūtā bhavati. evam dhyāyī bhikṣuh na pṛthivīm niśritya dhyāyati vistareṇa yāvan na sarvam̄ sarvam iti niśritya dhyāyati. evam dhyāyinam̄ bhikṣum̄ sēndrā devāḥ sēśanāḥ sa-prajāpatayah ārān namasyanti.

280.) namas te puruṣā (23<sup>a</sup>) janya namas te puruṣottama yasya te nābhijānīmaḥ kiṁ tvam̄ niśritya dhyāyasīti. kathām̄ punar etat sūtra-padam etam evārthaṁ paridīpayati. pṛthivy-ādi-samjñake vastuni yā pṛthivī 'ty evam-ādikā nāma-samketa-prajñaptih. sā pṛthivy-ādi-samjñake vastuni samāropikā cāpavādikā ca. tan-maya-sva-bhāva-vastu-grāhikā samāropikā. vastu-mātra-paramārtha-nāśa-grāhikā 'pavādikā samjñety ucyate. sā ca samjñā 'sya<sup>1)</sup> vibhūtā bhavati. vibhava ucyate prahāṇam̄ tyāgaḥ. tasmād āgamato 'pi tāthāgatāt param'āpt'āgamād veditavyam̄ nir-abhilāpya-sva-bhāvāḥ sarva-dharmaḥ iti. evam nir-abhilāpya-sva-bhāveṣu sarva-dharmēṣu kasmād abhilāpaḥ prayujyate. tathā hi vinā 'bhilāpena sā nir-abhilāpya-dharmatā pareṣām̄ vaktum̄ api na śakyate. śrotum̄ api. vacane śravaṇe cā-sati sā nir-abhilāpya-sva-bhāvata jñātum̄ api na śakyate. tasmād abhilāpaḥ prayujyate śravaṇa-jñānāya.

781.) tasyā eva tathatayāḥ evam aparijñātatvād [Tib. 28<sup>b</sup>] bālānām̄ tan-nidāno 'ṣṭa-vidho vikalpaḥ pravartate tri-vastu-janakah. sarva-sattva-bhājana-lokānām̄ nirvartakah. tadyathā sva-bhāva-vikalpo viśeṣa-vikalpaḥ piṇḍa-grāha-vikalpaḥ aham̄ iti vikalpaḥ mamēti vikalpaḥ priya-vikalpaḥ a-priya-vikalpaḥ tad<sup>2)</sup>-ubhaya-viparitaś ca vikalpaḥ. sa punar ayam

<sup>1)</sup> Om. C.    <sup>2)</sup> yad CK.

asṭa-vidho vikalpaḥ katameṣām<sup>1)</sup> trayāṇām̄ vastūnām̄ janako bhavati. yaś ca sva-bhāva-vikalpo yaś ca viśeṣa-vikalpo yaś ca piṇḍa-grāha-vikalpaḥ itīme trayo vikalpā vikalpa-prapam̄-cādhiṣṭhānām̄ vikalpa-prapam̄cālambanām̄ vastu janayanti rūp'ādi-samjñakam̄. yad vastv adhiṣṭhāya sa nāma-samjñā-'bhila(23<sup>b</sup>)pa-parigr̄hīto nāma-samjñā'bhilāpa-paribhāvito vikalpaḥ prapam̄cayam̄ tasminn̄ eva vastuni vicaraty an-eka-vidho bahu-nānā-prakāraḥ. tatra yaś cāham̄ iti vikalpo yaś ca mamēti vikalpaḥ itīmau dvau vikalpau sat-kāya-dṛṣṭim̄ ca tad-anyā-sarva-dṛṣṭi-mūlam̄ māna-mūlam̄ ca asimi-mānam̄ ca tad-anyā-sarva-māna-mūlam̄ janayataḥ. tatra priya-vika-lpo 'priya-vikalpaḥ tad-ubhaya-viparitaś ca vikalpaḥ yathā-yogam̄ rāga-dveṣa-mohām̄ janayanti. evam ayam asṭa-vidho vikalpaḥ asya tri-vidhasya vastunāḥ prādurbhāvāya sam-vartate. yad uta vikalpādhiṣṭhānasya prapam̄ca-vastunāḥ dṛṣṭy-asmi-mānasya rāga-dveṣa-mohānām̄ ca. tatra vikalpa-prapam̄ca-vastv-āśrayā sat-kāya-dṛṣṭir asmi-[Tib. 29<sup>c</sup>] mānaś ca. sat-kāya-dṛṣṭy-asmi-mān'āśritā rāga-dveṣa-mohāḥ. e-bhiś ca tribdir vastubhiḥ sarva-lokānām̄ pravṛtti-pakṣo nir-avaśeṣaḥ paridipito bhavati.

tatra sva-bhāva-vikalpaḥ katamaḥ. rūp'ādike vastuni rūpam̄ ity evam-ādir yo vikalpaḥ. ayam ucyate sva-bhāva-vikalpaḥ.

viśeṣa-vikalpaḥ katamaḥ. tasminn̄ eva rūp'ādi-samjñake vastuny ayam rūpī ayam a-rūpī ayam sa-nidarśano 'yam a-nidarśanāḥ evam sa-pratigho 'pratighaḥ sāsravo 'n-āsravāḥ samśkṛto 'saṃskṛtaḥ kuśalo 'kuśalo 'vyākṛtaḥ atīto 'n-āgataḥ

<sup>1)</sup> Kathām̄ C. gaṇ-dag-gis.

pratyutpanna ity evam̄bhāgīyenā-pramāṇena prabhedenā yena  
yā sva-bhāva-vikalpādhiṣṭhānā tad-viśiṣṭārtha-vikalpanā.  
ayam ucyate višeṣa-vikalpaḥ.

piñḍa-grāha-vikalpaḥ katamāḥ. yas tasminn eva rūp'ādi-  
saṃjñake vastuni ātma-sattva-jīva-jantu-saṃjñā- (24<sup>a</sup>) saṃ-  
ketōpasam̄hitaḥ piñḍiteṣu bahuṣu dharmeṣu piñḍa-grāha-  
hetukāḥ pravartate gr̄ha-senā-van'ādiṣu bhojana-pāna-yāna-  
vastr'ādiṣu ca tat-saṃjñā-saṃketōpasam̄hitaḥ. ayam ucyate  
piñḍa-grāha-vikalpaḥ.

aham iti mamēti ca vikalpaḥ katamāḥ. yad vastu  
s'asravam sōpādānīyam dīrgha-kālam ātmato vā ātmīyato vā  
saṃstutam abhinivisṭam paricitam tasmād a-grāha-saṃstavat  
svam dṛṣṭi-sthānīyam vastu pratītyōtpadyate [Tib. 29<sup>b</sup>] vita-  
tho vikalpaḥ. ayam ucyate aham iti mamēti ca vikalpaḥ.

priya-vikalpaḥ katamāḥ. yaḥ śubha-manāpa-vastv-ā-  
lambano vikalpaḥ.

a-priya-vikalpaḥ katamāḥ. yaḥ a-śubhā-manāpa-vastv-  
ālambano vikalpaḥ.

priyā-priyōbhaya-viparīto vikalpaḥ katamāḥ. yaḥ śu-  
bhā-śubha-manāpā-manāpa-tad-ubhaya- vivarjita-vastv-ālam-  
bano vikalpaḥ. tac caitad dvayam bhavati samāsataḥ  
vikalpaś ca vikalpādhiṣṭhānam ca vikalp'ālambanam vastu.  
tac caitad ubhayam anādikālikam cānyonya-hetukam ca  
veditavyam. pūrvako vikalpaḥ pratyutpannasya vikalp'ālambanasya  
vastunāḥ prādurbhāvāya prātyutpannam punar  
vikalp'ālambanam vastu prādurbhūtam pratyutpannasya tad-  
ālambanasya vikalpasya prādurbhāvāya hetuḥ. tatraitarhi  
vikalpasyā-parijñānam āyat�am tad-ālambanasya vastunāḥ

prādurbhāvāya. tat-saṃbhavāc ca punar niyatam tad-adhi-  
ṣṭhānasyāpi tad-āśritasya vikalpasya prādurbhāvo bhavati.

kathām ca punar asya<sup>1)</sup> vikalpasya pari�ñānam bhavati.  
catasraḥbhiḥ paryesañābhiḥ catur-vidhena ca yathā-bhūta-  
parijñānena.

276-6  
catasraḥ paryesañāḥ katamāḥ. nāma-paryesañā vastu-  
paryesañā svabhāva-prajñā (24<sup>b</sup>) pti-paryesañā ca višeṣa-pra-  
jñapti-paryesañā ca.

tatra nāma-paryesañā yad bodhisattvo nāmni nāma-  
mātram paśyati. evam vastuni vastu-mātra-darśanam vastu-  
paryesañā. svabhāva-prajñaptau svabhāva-prajñapti-mātra-  
darśanam svabhāva-prajñapti-paryesañā. višeṣa-prajñaptau  
[Tib. 30<sup>a</sup>] višeṣa-prajñapti-mātra-darśanam višeṣa-prajñapti-  
paryesañā. sa nāma-vastuno blinnam ca lakṣaṇam paśyaty  
anuśliṣṭam ca. nāma-vastv-anuśleṣa-saṃniśritām ca sva-  
bhāva-prajñaptim višeṣa-prajñaptim pratividhyati.

catvāri yathā-bhūta-parijñānāni katamāni. nāmaiṣañā-  
gataḥ yathā-bhūta-parijñānam vastv-eṣañā-gataḥ sva-bhāva-  
prajñapti-eṣañā-gataḥ višeṣa-prajñapti-eṣañā-gataḥ ca yathā-  
bhūta-parijñānam.

nāmaiṣañā-gataḥ yathā-bhūta-parijñānam katamat. sa  
khalu bodhisattvo nāmni nāma-mātratām paryesa ya tan  
nāmaiṣam yathābhūtām pari�ānāti itidam nāma ity artha-  
vastuni vyavasthāpyate yāvad eva saṃjñā'rtham dṛṣṭy-artham  
upacārārtham. yadi rūp'ādi-saṃjñake vastuni rūpam iti  
nāma na vyavasthāpyate na kaścit tad vastu rūpam ity  
evam saṃjñāyāt. a-saṃjānam samāropato nābhiniveśetā-

<sup>1)</sup> idam C.

abhiniveśamāno nābhilapet. iti yad evam yathābhūtam prajānāti. idam ucyate nāma-eṣaṇā-gataṁ yathā-bhūta-parijñānam.

vastv-eṣaṇā-gataṁ yathā-bhūta-parijñānam katamat. yataś ca bodhisattvo vastuni vastu-mātratām paryeṣya sarvābhilāpa-viśiṣṭām nir-abhilāpyam tad rūp'ādi-samjñakām vastu paśyati. idam dvitīyam yathā-bhūta-parijñānam vastv-eṣaṇā-gataṁ.

svabhāva-prajñapti-eṣaṇā-gataṁ yathā-bhūta-parijñānam katamat. yataś ca bodhisattvah rūp'ādi-[Tib. 30<sup>b</sup>] samjñake vastuni sva-bhāva-prajñā (25<sup>a</sup>) ptau prajñapti-mātratām paryeṣya tayā sva-bhāva-prajñaptiā tat-sva-bhāvābhāvasya vastunah tat-sva-bhāv'ābhāsatām yathābhūtam pratividhyati prajānāti. tasya nirmāṇa-pratibimba-pratiśrutkā-pratibhāsodaka-candra-svapna-māyōpamam tat<sup>1)</sup>-svabhāvam paśyataḥ tad-ābhāsam <sup>(2)a-tan-mayam</sup>. idam<sup>2)</sup> trīyam yathā-bhūta-parijñānam su-gambhirārtha-gocaram.

viśeṣa-prajñapti-eṣaṇā-gataṁ yathā-bhūta-parijñānam katamat. yataś ca bodhisattvah viśeṣa-prajñaptau prajñapti-mātratām paryeṣya tasmīm rūp'ādi-samjñake vastuni viśeṣa-prajñaptim a-dvayārthena paśyati. na tad vastu bhāvo nābhāvah. abhilāpyen' ātmanā a-pariniśpannatvā na bhāvah. na punar a-bhāvo nir-abhilāpyen' ātmanā vyavasthitatvāt. evam na rūpi<sup>3)</sup> paramārtha-satyatayā. nā-rūpi<sup>4)</sup> saṃvṛti-satyena tatra rūpōpacāratayā. yathā bhāvaś cā-bhāvaś ca rūpi<sup>5)</sup> cā-rūpi<sup>6)</sup> ca. tathā sa-nidarśanā-nidarśan'ādayo viśeṣa-prajñapti-paryāyāḥ sarve anena nayenavam veditavyāḥ. iti

<sup>1)</sup> tam C.      <sup>(2)...2)</sup> etat C.      <sup>3)</sup> °pī CK.      <sup>4)</sup> °pī CK.  
<sup>5)</sup> °pī K.      <sup>6)</sup> °pī K.

yad etām viśeṣa-prajñaptim evam a-dvayārthena yathābhūtam prajānāti. idam ucyate viśeṣa-prajñapti-eṣaṇā-gataṁ yathā-bhūta-parijñānam.

tatra yo 'yam<sup>1)</sup> aṣṭa-vidho mithyā-vikalpo bālānām tri-vastu-janako loka-nirvartakah.<sup>2)</sup> so 'sya catur-vidhasya yathābhūta-parijñānasya vaikalyād [Tib. 31<sup>a</sup>] a-saṃavadhānāt pravartate. tasmāc ca punar mithyā-vikalpāt saṃkleśah. saṃkleśat saṃsāra<sup>3)</sup>-saṃsṛtiḥ. saṃsāra-saṃsṛteḥ saṃsārānu-gataṇ jāti-jarā-vyādhī-maraṇ'ādikām duḥkhaṇ pravartate. yadā ca bodhisattvena catur-vidham yathā-bhūta-parijñānam niśritya so 'ṣṭa-vidho vikalpah parijñāto bhavati. dr̥ṣṭe dharme tasya saṃyak-parijñānād āyat�ām tad-ālhiṣṭhānasya tad-ālambanasya prapamca-patitasya vastuno na prādurbhāvo bhavati. tasyān-udayād a-prādurbhāvāt tad-ālambanasyāpi vikalpasyāyāt�ām prādurbhāvo bhavati. evam tasya sa-vastukasya vikalpasya nirodho yaḥ. sa sarva-prapamca-nirodho veditavyaḥ. evam ca prapamca-nirodho bodhisattvasya (25<sup>b</sup>) mahāyāna-parinirvāṇam iti veditavyam. dr̥ṣṭe ca dharmo tasya śreṣṭha-tattvārtha-gocara-jñānasya viśuddhatvāt sarvatravaśitā-prāptim labhate sa bodhisattvah. yad uta nirmāṇe 'pi vicitre nairmāṇikayā<sup>4)</sup> ṛddhyā. parināme ca vicitre pāriṇāmikyā ṛddhyā. sarva-jñeyasya ca jñāne. yāvadabhipretām cāvasthāne. kāma-kārataś ca vinōpakramam cyutau.

sa evam vaśitā-prāptah sarva-sattvatas ca śreṣṭho bhavati nir-uttarāḥ. evam ca sarvatravaśinas tasya bodhisattvasya uttamāḥ paṃcānuśaṃsa veditavyāḥ. paṇamām citta-sāṃptim

<sup>1)</sup> 'sāv K.      <sup>2)</sup> niv° CK. ḥgrub-par byed-pa.      <sup>3)</sup> saṃskāra C.  
<sup>4)</sup> Om. C.

anuprāpto bhavati vihāra-praśāmtatayā na kleśa-praśāntatayā. sarva-vidyā-sthāneṣu cāsyā-vyāhatam pariśuddham paryavādatam jñāna-darśanam pravartate. a-khinnaś ca bhavati sattvānām arthe saṃsāra-saṃsṛtyā. [Tib. 31<sup>b</sup>] tathāgatānām ca sarva-saṃdhāya-vacanān anupraviśati. na ca mahāyānādhimukteḥ saṃbhāryo bhavati aparapratyayatayā.<sup>1)</sup>

asya khalu pañca-vidhasyānuśaṃsasya pañca-vidham eva karma veditavyam. paraīno dṛṣṭa-dharma-sukha-vihāro bodhisattvasya bodhāya prayoga-niryātasya kāyika-caitasiκasya vyāyāma-klamasya nāśaya citta-sānter anuśaṃsasyaitat karma veditavyam. sarva-buddha-dharmānām paripāko bodhisattvasya sarva-vidyā-sthāneṣv avyāhatajñānatayā anuśaṃsasyaitat karma veditavyam. sattva-paripāko bodhisattvasya saṃsārākhetiyāḥ anuśaṃsasya karma veditavyam. vineyānām utpannōtpannānām saṃśayānām<sup>2)</sup> prativinodānam. dharma-netryāś ca dīrgha-kālam parikarṣaṇām saṃdhāraṇām sad-dharma-prati-rūpakānām śāsanāntardhāya-kānām parijñāna-prakāśanāpakaṛṣṇatayā. sarva-saṃdhāya-vacana-praveśānuśaṃsasyaitat karma veditavyam. sarva-para-pravādi-nigraho dṛḍha-vīryatā ca praṇidhānāc cācyutih. asaṃbhāryatā'parapratyayatvānuśaṃsasyaitat karma veditavyam.

evam hi bodhisattvasya yāvat kiṃcid bodhisattva-karaṇiyam. tat sarvam ebhiḥ pañcabhir anuśaṃsa-karmabhiḥ parigṛhitam bhavati. tat punaḥ karaṇiyam katamat. aṣaṅkliṣṭam e' ātma-sukhaṇi buddha-dharma-paripākaḥ sattva-(26<sup>a</sup>)paripākaḥ sad-dharmasya dhāraṇām a-cala-praṇidhāna-

<sup>1)</sup> aparapraṇeyatayā K.

<sup>2)</sup> Om. C.

syōttapta-vīryasya para-vāda-vinigrahaś ca.

tatra caturṇām tattvārthānām prathamau dvau hīnau. tṛtiyo madhyāḥ. caturtha uttamo veditavyah.

Bodhisattva-bhūmāv ādhāre<sup>1)</sup> yoga-sthāne [Tib. 32<sup>a</sup>] caturthām tattvārtha-paṭalam.

<sup>1)</sup> ṣora C.

<sup>32a-1</sup> tatra prabhāvo bodhisattvānām katamah. samāsataḥ samādhi-vāśitā-prāptasya samādhi-vāśitā-samniśrayeṇēccchā-matrāt sarvārtha-samṛddhiḥ karmaṇya-cittasya su-paribhā-vita-cittasy' āryaḥ prabhāva ity ucyate. dharmānām ca yā mahā-phalatā mahā-nuṣṭisatā. teṣām prabhāva ity ucyate.<sup>1)</sup> pūrvam mahā-punya-saṃbhārōpacayāt buddhānām bodhisattvānām ca saha-jā āścaryādbhuta-dharmatā. ayam api teṣām saha-jo 'paraḥ prabhāvo veditavyaḥ.

sa khalv eṣa prakāra-prabhedena buddha-bodhisattvānām pañca-vidho bhavati. abhijñā-prabhāvo dharma-prabhāvah saha-jah prabhāvah sādhāraṇaś ca śrāvaka-pratyeka-buddhair a-sādhāraṇaś ca taiḥ.

<sup>32a-4</sup> tatra ṣad abhijñāḥ rddhi-viṣayo divyām śrotraṁ cetasaḥ paryāyah pūrve-nivāsānuśmṛtiḥ cyutu-upapāda-darśanam āśrava-kṣaya-jñāna-saṃkṣatkriyā ca abhijñā-prabhāva ity ucyate. tatra ṣat pāramitāḥ dānam śīlam kṣam̄tir vīryam dhyānam prajñā sarva-dharmā ity ucyamte. teṣām dharmanām yo 'nubhāvah sarva-dharma-prabhāva ity ucyate.

<sup>32a-5</sup> tatra rddhiḥ katamā. samāsato dvi-vidhā. pāriṇāmikī nairmāṇikī ca. sā punar dvi-vidhā 'py an-eka-vidhā prakāra-prabhedataḥ.

<sup>32a-6</sup> tatra pāriṇāmika-rddhi-prakāra-bhedaḥ katamah. tad-yathā kampanaṁ jvalanaṁ spharaṇam vidarśanam anyathī-bhāva-karaṇam gaman'āgamanam saṃkṣepaḥ prathanaṁ sarva-rūpa-kāya-praveśanam sabhāgatōpasamīkrāntir [Tib. 32<sup>b</sup>] āvirbhāvas tirobhāvah vāśitva-karaṇam para-rddhy-

<sup>1)</sup> Tib. and 無是 are the same as present Sanscrit text, but 玄奘 puts here the passage below "tatra ṣat pāramitāḥ . . . ity ucyate," which latter is preferable.

abhibhavanam pratibhā-dānam smṛti-dānam sukha-dānam raśmi-pramokṣanam ity evambhāgīyah pāriṇāmikī 'ty ucyate.

tatra kampanam iha tathāgataḥ samādhi-vāśi-prāpto vā karmaṇya-citto vā bodhisattvo vihāram api kampayati gṛham api grāma-nagraram (26<sup>b</sup>) kṣetram api naraka-lokam api tiryag-lokam api preta-lokam api manuṣya-lokam api deva-lokam api caturdvipikam api sāhasrikam api loka-dhātum dvi-sāhasrikam api tri-sāhasra-mahā-sāhasram śatam api sahaṣram api śata-sahaṣram api yāvad a-prameyān a-saṃkhyeyām tri-sāhasrakam loka-dhātūm kampayati.

tatra jvalanam ūrdhvam-kāyat prajvalati. adhah-kāyāc chītalā vāri-dhārah syandante. 'dhaḥ-kāyat prajvalati. uparimāt kāyāc chītalā vāridhārah syandante. tejo-dhātum api saṃpadyate. sarva-kāyena prajvalati. sarva-kāyena prajvalitasya vividhā arcisah kāyān nirgacchāpti nīla-pīta-lohitāvadāta-maṇjiṣṭhā-sphaṭika-varṇāḥ.

tatra spharaṇam yathā 'pi tad gṛham apy abhayā spharati vihāram api pūrvavad yāvat a-prameyān a-saṃkhyeyām loka-dhātūn abhayā spharati pūrvavat tad-yathā kampane.

<sup>32a-7</sup> tatra vidarśanam yathā "sukhōpaniṣaṇī'ādy-āgatāyāḥ" śramaṇa-brāhmaṇa-śrāvaka-bodhisattva-deva-nāga-yakṣasura-garuḍa-kiṇḍūra-mahoragāyāḥ [Tib. 33<sup>a</sup>] parṣadal] tathāgato vā bodhisattvo vā apāyān api vidarśayaty adhah. deva-manuṣyān api vidarśayaty ūrdhvam. tad-anyāni ca buddha-kṣetrāṇi vidarśayati. teṣu ca buddha-bodhisattvān yāvad gaṅgā-nadi-valikā-samāny api buddha-kṣetrāṇy atikramya yena nāmnā saṃśabditam bhavati buddha-kṣetram. tatra

<sup>1) . . .</sup> Sie CK. lhags-śin bde-bar ḥkod-pa = ? ॥ ḥpāyā āg°

ca buddha-kṣetre yan-nāmako bhavati tathāgataḥ. tac ca buddha-kṣetraṁ darśayati tam ca tathāgataṁ. tac ca nāma vyapadiśati tasya ca. tato 'py arvāg vidarśayati vyapadiśati tato 'pi pareṇa yatkāmam̄ yāvatkāmam̄.

tatrānyathībhāva-karaṇam̄ sacet pṛthivīm apo 'dhimucyate tat tathaiva bhavati nānyathā. tejo-vāyum adhimucyate tad api tathaiva bhavati nānyathā. sacet apah pṛthivīm adhimucyate tejo-vāyum adhimucyate. sacet tejaḥ pṛthi (27<sup>a</sup>) vīm adhimucyate apo<sup>1)</sup>-vāyum adhimucyate. sacet vāyum pṛthivīm adhimucyate apas-tejo 'dhimucyate. [sacet tejaḥ pṛthivīm adhimucyate. saced vāyum pṛthivīm adhimucyate. apas tejo 'dhimucyate.]<sup>2)</sup> tat sarvam̄ tathaiva bhavati nānyathā. yathā mahā-bhūteṣv anyonya-parināma-nānyathābhāva-kriyā. evam rūpa-gandha-rasa-spraṣṭavyeṣu veditaiyaṁ. sacet trṇa-parṇa-gomaya-mṛttik'ādīni dravyāni bhojana-pāna-yāna - vastrālampkāra - bhāṇḍopaskara - gandhamālya-vilepanam adhimucyate. pāṣāṇa-śarkara-kapāl'ādīni ca maṇi-mukti-vaidūrya-śampkha-śilā-pravāḍam adhimucyate. Himavaṇṭam vā parvata-rājam ādiṁ kṛtvā sarva-parvatāṁ suvarṇam adhimucyate. tad api [Tib. 33<sup>b</sup>] sarvam̄ tathaiva bhavati nānyathā. tathā su-varṇānām sattvānām dur-varnatām adhimucyate. dur-varṇānām su-varṇatām. tad-ubhaya-vivarjitānām su-varṇatām vā dur-varṇatām vā tad-ubhayaṁ vā. yathā su-varṇa-dur-varṇatām. evam vyamgāvyamgatām kṛcchra-sthūlatām ity-evam-ādi yat-kiṃcid anyathā sat<sup>3)</sup>-sva-lakṣṇataḥ śakya-rūpam cānyathā 'dhimucyate.

<sup>1)</sup> āpo C. for which see Whitney's Gram. § 393<sup>a</sup>.  
<sup>2)</sup> This repetition would be a mistake, in Tib. & Ch. it is wanting.  
<sup>3)</sup> sa C. yod-pa.

tat sarvam̄ tathā bhavati. yathā 'dhimucyate.

tatra gamanāgamanam̄ tirah kuḍyam̄ tirah śailam̄ tirah prākāram a-sajjamānena kāyena gacchatī vistareṇa yāvad Brahma-lokam upasam̄krāmati pratyāgacchati ca yāvad Akaṇiṣṭhād ūrdhvam̄ tiryag vā punar yāvad evā-prameyā-sam̄khyeyam̄ tri-sāhasra-mahā-sāhasrām̄ loka-dhātūm gacchaty āgaccatī ca. kāyena vā audārikena cāturmahābhūtikenā. dūram c' āsannam adhimucya manah-sadr̄ṣena vā javena gacchati c' āgacchati ca.

tatra sam̄kṣepa-prathanam̄ Himavantam̄ api parvata-rājam<sup>1)</sup> paramāṇu-māṭram abhisam̄kṣipati. paramāṇum̄ api Himavantam̄ parvata-rājam<sup>1)</sup> pratānayati.

tatra sarva-rūpa-kāya-praveśanam̄ mahatyā vicitrāyāḥ parṣadaḥ purastāt sa-grāma-nigama-trṇa-vana-bhūmi-parvatām rūpa-kāyam ātma-kāye praveśayati. sā ca sarvā parṣat tasmiṁ eva kāye praviṣṭam ātmānam̄ samjānīte.

tatra sabhāgatōpasam̄krāntih kṣatriya-parṣadam upasam̄krāmati.<sup>2)</sup> upasam̄krāntasya yādr̄ṣī teṣām̄ varṇa-puṣkalatā bhavati. tādr̄ṣī (27<sup>b</sup>) tasya. yādr̄ṣa āroha-parināhaḥ. tādr̄ṣas tasya bhavati. yādr̄ṣī svāra-guptis teṣām̄. tādr̄ṣī tasya bhavati. [Tib. 34<sup>a</sup>] yaṁ ca te 'rtham̄ mantrayam̄te. tam asāv artham̄ mantrayate. yaṁ api te 'rtham̄ na mantrayam̄te. tam api so 'rtham̄ na mantrayate. uttarām̄ caitān ānudhārmyā<sup>3)</sup> kathayā sam̄darśya samādāpya samuttejya sam̄praharṣyāntarhitāḥ. antarhitām naiva ca prajānam̄ti ko 'yam̄ antarhitō devo vā manusyo vēti. yathā kṣatriya-parṣadam<sup>4)</sup>. evam brāhmaṇa-gr̄ha-pati-śramaṇa-parṣadam Cāturmahārājakāyi-

<sup>1)</sup> jānam̄ K.    <sup>2)</sup> Om. C.    <sup>3)</sup> anudhārmyā C.    <sup>4)</sup> ṛṣad CK.

kām devām̄ Trayastriṁśān Yamāps Tuṣitām Nirmāṇaratān Paranirmita-vaśavartino devān Brahmakāyikām Brahmapurohitām Mahā-brahmaṇaḥ Parīttābhān Apramāṇābhān Ābhās-varām Parītta-śubhān A-pramāṇa-śubhām Cchubhakṛtsnān An-abhrakām Puṇya-prasavām Bhṛhat-phalān Abhān A-tapām Su-dṛśām Su-darśanān Agha-niṣṭhān.<sup>1)</sup>

tatr 'avir-bhāva-tiro-bhāvah mahat� parṣadah purastāc chata-kṛtvah sahasra-kṛtvah ato vā pareṇāntardhīyate. punaś ca tathaiv' ātmānam upadarśayaty āviṣkaroti.

tatra vaśitva-karaṇām yāvām kaścit sattva-dhātuḥ. tam<sup>2)</sup> sarvām gaman'āgamanan'āsthān'ādyāsu kriyāsu varṭayati. sace asyaivaṁ bhavati. gacchatu. gacchatu. tiṣṭhatu. tiṣṭhati. āgacchatu. āgacchatu. bhāṣatām. bhāṣate.

tatra para-rddhy-abhibhavaḥ tathāgatas tad-anyeṣām sarva-rddhimatām rddhy-abhisamṣkāram abhibhūya yathākāmārthaṁ sampādayati. niṣṭhā-gato bodhisattva eka-jāti-pratibaddhaś carama-bhaviko vā tathāgataṁ sthāpayitvā tulya-jātiyām [Tib. 34<sup>b</sup>] bodhisattvām̄ tad-anyeṣām sarvesām rddhy-abhisamṣkāram abhibhavati<sup>3)</sup>. tad-anye bodhisattvā utkṛṣṭatara-bhūmi-praviṣṭām tulya-jātiyām̄ ca bodhisattvām̄ sthāpayitvā tad-anyeṣām sarva-rddhimatām rddhy-abhisamṣkāram abhibhavati.

tatra pratibhā-dānam̄ pratibhāne paryādatte pratibhānam upasam̄harati.

tatra smṛti-dānam̄ dharmeṣu smṛtau pramuṣitāyām smṛtim upasam̄harati.

<sup>1)</sup> anisṭh° C. See infra 67, 5. Akan° K. <sup>2)</sup> tat C. <sup>3)</sup> paribh° C. But cf. supra & infra.

tatra sukha-dānam̄ <sup>4)</sup>ye 'syā<sup>1)</sup> bhāṣamāṇasya dharmām (28<sup>a</sup>) śrṇvanti. teṣām tādṛśām kāyikām caitasikām anugraham upasam̄harati pratiprasrabdhī-sukham. yena te vigata-nivaraṇā dharmām̄ śrṇvāpti. tac ca tāvatkālikayogena na tv atyaṁtaṁ. dhātu-vaiśamikām̄ ca aupakramām a-manuṣyābhīṣṭām̄ cōpasargam vyupaśāmavayati.

tatra raśīni-pramokṣo bodhisattvo vā tathāgato vā rddhyā tad-rūpān raśīnām kāyat pramūpcati. ya ekaṭyā daśasu dīkṣv a-prameyā-samkheyēsu loka-dhātuṣu gatvā nārakāṇām sattvānām nārakāṇi duḥkhāni pratiprasraṇābhayati. ekaṭyā deva-loka-sthān udārām̄ deva-nāga-yakṣāsura-garuḍa-kiṃnara-mahoragām sva-bhavana-sthān gatvā ih' āgamanāya samcodayati. tathā tad-anyā-loka-dhātu-sthītān bodhisattvān ih' āgamanāya samcodayati daśasu dīkṣv a-prameyā-samkheyēsu loka-dhātuṣu. samāsatās tathāgataḥ a-prameyair a-samkheyair nānā-prakāraī raśīmibhir a-pramāṇānām sattvānām vicitrām a-prameyam a-samkheyam arthaṇ karoti. tena punar [Tib. 35<sup>a</sup>] ete sarve pāriṇāmikyā rddhyāḥ prakāra ekaikaśāḥ prabhidyamānā a-prameyā-samkheyeyā veditavyāḥ. anyathā prakṛtyā vidyamāṇasya vastunas tad-anyathā-vikār'āpādanatā pāriṇāma ity ucyate. tasmād eṣā pāriṇāmikī rddhir ity ucyate.

tatra nairmāṇikī rddhiḥ katamā. samāsato nirvastukām nirmāṇam̄. nirmāṇa-cittena yathākāmām abhisamṣkṛtam samṛdhyatīyaṁ nairmāṇikī rddhir ity ucyate. sā cān-eka-vidhā. kāya-nirmāṇam̄ <sup>2)</sup>vān-nirmāṇam̄<sup>2)</sup> viṣaya-nirmāṇam̄

<sup>1)...1)</sup> yasya CK. de (ston-pa)-na. gaṇ-dag. <sup>(2)...2)</sup> vāg C. nāg-sprul-pa.

ca. tat punah kāya-nirmāṇam ātmāno vā sadṛśam visadṛśam vā <sup>1)</sup>parasya vā sadṛśam visadṛśam vā<sup>1)</sup> nirmimite. tat punah kāya-nirmāṇam ātmānah paresām ca sadṛśā-sadṛśam. indriya-sabhaṅgam indriyādhiṣṭhānam nirmimite. na tv indriyam. viṣaya-sadṛśam api nirmāṇam nirmimite. tad-yathā bhojana-pān'ādi maṇi-muktā-vaidūry'ādi ca yat-kīmcid rūpa-gandha-rasa-spraṣṭavya-saṃgrhītam bāhyam upakaraṇam tat-sadṛśam tad-vinirmuktam sarvam yathākāmaṇi nirmimite. tat punar ātma-sabhaṅgam (28<sup>b</sup>) an-eka-bahu-nānā-prakāram deva - nāga - yakṣasura - garuḍa - kiṁnara - mahoraga - varṇam manusya-varṇam tiryak-preta-nāraka-varṇam śrāvaka-varṇam pratyekabuddha-varṇam bodhisattva-varṇam tathāgata-varṇam. sa yadi yādṛśa eva bodhisattvo bhavati. tādṛśam eva nirmāṇam nirmimite. ātma-sabhaṅgam asya tan-nirmāṇam bhavati. anyathā tu vi-sabhaṅgam bhavati nirmāṇam ātmānah. sacet param deva-bhūtaṇi tad-sādṛśyena<sup>2)</sup> nirmimite para-sadṛśam asya tan-nirmāṇam bhavati. saceđ vaisādṛśyena nirmimite [Tib. 35<sup>b</sup>] para-vi-sabhaṅgam bhavati. yathā deva-bhūtaṇi. evam yāvat tathāgata-bhūtaṇi veditavyam.

tatra prabhūta-kāya-nirmāṇam kāmat. iha tathāgato vā bodhisattvo vā daśasu dīkṣv a-prameyā-saṃkhyeyesu loka-dhātuṣu sakṛd a-prameyā-saṃkhyeyānām sattvānām arthaṇi karoti tair vicitra-varṇair nirmitaiḥ. kiṁcic ca nirmāṇam adhitīṣṭhati yad uparate 'pi bodhisattve tathāgate vā 'nuvartata eva. kiṁceṇi nirmāṇam buddha-bodhisattvānām kevalam sattvānām vidarśanāya māyōpamāṇi bhavati. kiṁcīt punar bhūtaṇi bhojana-pāna-yāna-vastr'ādi maṇi-

<sup>1)...1)</sup> Om. C.

<sup>2)</sup> °ṣena CK.

mukti-vaidūrya-saṃkha-sīlā-pravāḍādi ca nirmitam bhavati. tathaiva nānyathā. yena vittōpakaraṇena vittōpakaraṇa-kāryam kriyate. idam tāvat kāya-nirmāṇam <sup>1)</sup>viṣaya-nirmāṇam ca.

vān-nirmāṇam<sup>1)</sup> punar asti su-svaratā-yuktam. asti viśada-svarānvitam sva-saṃbaddham para-saṃbaddham a-saṃbaddham dharma-deśanā-saṃgrhītam pramatta-saṃco-danā-saṃgrhītam ca.

tatra su-svaratā buddha-bodhisattvānām nirmito vāg-vyāhāraḥ gaṇbhīro bhavati megha-ravaḥ kalaviṇka-manο-jñā-svara-sadṛśo hṛdayaṇi-gamalī premāṇīyāḥ. pauri ca sā vān nirmitā bhavati valgur vispaṣṭā vijñeyā śravanīyā<sup>2)</sup> a-pratikūlā a-niśritā a-paryantā bhavati.

<sup>3)</sup>tatra viśada<sup>3)</sup>-svaratā<sup>4)</sup> ā-kāṇkṣam̄s tathāgato vā bodhisattvo vā (29<sup>a</sup>) vici(rāṇi deva-nāga-yakṣa-gandharvāsura<sup>5)</sup>-garuḍa-kiṁnara-mahoraga-śrāvaka-[Tib. 36<sup>a</sup>] bodhisattva-parṣadaṇi saṃniṣaṇṇām saṃnipatitām yāvad yojana<sup>6)</sup>-parṣaṇa-maṇḍala-paryāṇītām sarvāṇi svareṇa su-paripūrṇena<sup>7)</sup> vijñāpayati ye 'pi dūre ye 'py amṛtike niṣaṇṇāḥ. ā-kāṇkṣam̄ sāhasrika-cūḍika-loka-dhātūn svareṇa vijñāpayati. dvi-sāhasraṇi vā tri-sāhasraṇi vā yāvad daśasū dīkṣv a-prameyā-saṃkhyeyān loka-dhātūṇi svareṇa vijñāpayati. tasmāc ca ghoṣād an-eka-prakārā sattvānām dharma-deśanā niścarati. ya<sup>8)</sup> sattvānām arthāya saṃvartate.

<sup>1)...1)</sup> Om. C.

<sup>2)</sup> Om. C.

<sup>3)...3)</sup> tad-anyā (!) C. La-cuna K. de-la skad-gsal-ba.

<sup>4)</sup> rutā C.

<sup>5)</sup> gandharva is omitted in C.

<sup>6)</sup> bhojana-śata (!) K. dpag-tshad geig-gi.

<sup>7)</sup> par<sup>o</sup> C. <sup>8)</sup> yāvata C.

tatra sva-sambaddham vāg-nirmāṇam yat svayam eva nirmitayā vācā dharmam vā<sup>1)</sup> deśayati pramattam vā samcodayati.

para-sambaddham punar yat para-nirmitayā vācā dharmam vā<sup>1)</sup> deśayati pramattam vā samcodayati.

tatrā-sam̄baddham vāg-nirmāṇam yad ākāśad vān niścarati nirmitād vā na<sup>2)</sup> sattva-saṁtānāt.

tatra dharma-deśanā-nirmāṇam yat tatra-tatra saṁmūḍhanām yukti-saṁdarśanārtham.

tatra codanā-nirmāṇam yad a-saṁmūḍhanām pratilabdha-prasādānām pramattānām pramāde hrī-saṁjananāya. a-pramāde ca samādāpanāya.

tad etad an-eka-vidham nirmāṇam samāsataḥ kāya-nirmāṇam vān-nirmāṇam viṣaya-nirmāṇam ca veditavyam.

itiyam naṁ nirmāṇikī ṛddhiḥ. esā 'pi<sup>3)</sup> caikaika-prakārabhedenā-prameyā cā-saṁkhyeyā ca veditavyā.

sā punar esā dvi-vidhā 'pi rddhir buddha-bodhisattvānām samāsato dve kārye niśpādayati. āvarjya<sup>4)</sup> vā ṛddhi-pratiḥāryeṇa sattvān buddha-śāsane avatārayati. [Tib. 36<sup>b</sup>] anugraham vā 'n-eka-vidham bahu-nānā-prakāram duḥkhitānām sattvānām upasam̄barati.

tatra pūrve-nivāsa-jñānaṁ buddha-bodhisattvānām kamat. iha tathāgato vā<sup>5)</sup> bodhisattvo vā ātmanaiv' ātmānas tāvat pūrva-nivāsaṁ samanusmarati amukā nāma te sattvāyatrāham abhūvam evam-nāmēti vistareṇa yathāsūtram sattva-kāy'adikam<sup>6)</sup> sarvam anusmarati. yathā c' ātmān'

<sup>1)</sup> Om. C.

<sup>2)</sup> tattva C.

<sup>3)</sup> Om. C.

<sup>4)</sup> °rjayitvā K.

<sup>5)</sup> Om. C.

<sup>6)</sup> nik<sup>o</sup> K. lus-tshogs.

ātmānaḥ samanusmarati. tathā pareśām api anusmārayati. svayam eva ca pareśām anusmarati. ye (29<sup>b</sup>) 'pi te sattvakāyāḥ pūrvāmte<sup>1)</sup>. tān apy ātmāna smarati pareśām smārayati.<sup>2)</sup> amukā nāma te sattvā yatrāham abhūvam evam-nāmēti vistareṇa. teśām api sattvānām tathaiva sarva-pūrve-nivāsaṁ samanusmarati. yathaiv' ātmāno dṛṣṭa-dharme. sūkṣmam api samanusmarati yat-kiṁcid alpaṁ vā prabhūtaṁ vā pūrvam ceṣṭitam pūrvam eva cetayitvā 'pramuṣitam. nir-amtaram apि samanusmarati kṣaṇam nairamṛtarya<sup>3)</sup>-yoge-nā-vicchinnaṁ. yayaiv' ānupūrvyā "kṛtam. mitam apy<sup>4)</sup> anusmarati. yasya kalpa-gaṇanā-yogena śākyā saṁkhyā kartum. a-prameyā-saṁkhyeyam apy<sup>5)</sup> anusmarati. yasya kalpa-gaṇanā-yogenā-śākyā saṁkhyā kartum. a-vyāhatam asya samāsataḥ pūrve-nivāsa-jñānam pravartate yatrēṣṭam yathēṣṭam yāvadiṣṭam. evam-rūpo bodhisattvāya tathāgatasya ca pūrve-nivāsa-saṁgrhītaḥ prabhāvah. sa tena pūrve-nivāsānusmṛti-jñānenā jātakān pūrvām bodhisattva-[Tib. 37<sup>a</sup>] caryā-paramādbhuta-caryām sattvānām buddhe bhagavati prasāda-jananārtham gauravōpādanārtham saṁvejanārthañ ca vicitrān-eka-prakāraṇaṁ prakāśayati. iti<sup>6)</sup>-vṛttakāmś ca pūrva-yoga-pratisamyuktām sattvānām karma-phala-vipākam ārabhya śāśvatadrīṣṭikānām śāśvata-dṛṣṭim nāśayati tad-yathā pūrvāmṛtakalpakānām śāśvatavādinām ekaṭya-śāśvatičānām.

divyam ūrotra-jñānaṁ buddha-bodhisattvānām katamat.

<sup>1)</sup> K. inserts here yan-nivāsās.

<sup>2)</sup> CK. insert here pareśām ca smarati.

<sup>3)</sup> °mṛtarya C. nirantara K.

<sup>4)...4)</sup> kṛta-matam C.

<sup>5)</sup> Om. C.

iha tathāgato bodhisattvo vā divyena śrotraṇa divyān mānuṣyakām cchabdān āryān apy an-āryān api ghanān apy anukān api vyaktān apy a-vyaktān api nirmitān apy a-nirmitān api dūrāmtika-sthām echr̄oti.

tatra divyāḥ śabdāḥ ūrdhvam yāvad Agha-niṣṭha<sup>1)</sup>-bhavānōpapannānām sattvānām sacet pareṇ ābhogam na karoti. atha karoti tato 'pi pareṇānyes' ūrdhvam loka-dhātuśu śṛṇoti.

tatra mānuṣyakāḥ śabdāḥ tiryak sarva-caturdvīpakōpaṇnānām sattvānām.

tatr' āryāḥ śabdāḥ ye buddhānām buddha-śrāvakāṇām ca bodhisattvānām pratyekabuddhānām ca. teṣām vā 'ntikā(30)<sup>2)</sup> cchrutvā 'nuśrāvayatām tad-anyeṣām sattvānām. tad-yathā samdarśayatām samādāpayatām samuttejyatām sampraharṣayatām kuśala-samādānam ārabhyā-kuśala-tyāgam ca. tathā 'samkliṣṭa-cittānām uddeśāḥ svādhyāyo viniścayah samyak-codanā-smāraṇāvavādānuśāsanī iti yad vā punar anyad api kiṃcit su-bhāṣitām [Tib. 37<sup>b</sup>] su-lapitam arthopasamhitam. amī ucyante āryāḥ śabdāḥ.

tatrān-āryāḥ śabdāḥ ye sattvānām mṛṣā-vāda-paiśunya-pāruṣya-sambhinna-pralāpa-śabdāḥ. adho vā 'pāyōpapanānām ūrdhvam vā devōpapannānām tiryag vā manuṣyeṣūpapannānām.

tatra ghanāḥ śabdāḥ ye mahā-sattva-saṃgha-śabdā vā vi-vidhair vā kāraṇaiḥ kāryamāṇānām ārtta-svaraṇām kranda-māṇānām vikroṣatām vā megha-stanita-śabdā vā śaṅkhā-bheri-paṭaha-śabdā vā.

anukāḥ śabdāḥ antato yāvat karṇa-japa-śabdāḥ.

<sup>1)</sup> Akan° K.

<sup>2)</sup> In C. this leaf is wanting.

*vyaktāḥ*<sup>1)</sup> śabdā yeṣām artho vijñāyate.

a-vyaktāḥ śabdā yeṣām artho na vijñāyate. tad-yathā Drāmīḍānām mantrānām vāyu-vanaspati-śuka-śārikā-kokila-jīvamjīvak'ādinām.

tatra nirmitā ye śabdā rddhimadbhiś ceto-vaśi-prāptair ṣuddhy-abhisamskṛtāḥ.

dūrāḥ śabdāḥ. yatra grāme kṣetre vihāre vā tathāgato vā bodhisattvo vā viharati. tatra ye śabdā niścaranti. tān sthāpayitvā tad-anyatra yāvad a-prameyā-saṃkhyeyeṣu loka-dhātuśu.<sup>2)</sup>

cyutu-upapatti-jñānam buddha-bodhisattvānām katamat. iha tathāgato vā bodhisattvo vā divyena cakṣusā viśuddhe-nātikrānta-mānuṣyakeṇa sattvān paśyati cyuti-kale 'pi cyutān api su-varṇa-dur-varṇān hīna-praṇītān aparānte ca jātān. vṛddheś cānvayād indriyānām paripākād vicitre kāya-ceṣṭite kuśalā-kuśalā-vyākṛteṣu [Tib. 38<sup>a</sup>] pravartamānān. tathā 'vabhāsam api paśyati jānīte sūkṣmām api paśyati yad rūpām nirmitām yac ca divyam acchaṇi rūpām adho yāvad Avicīm ūrdhvam yāvad Akaniṣṭha-bhavānam. saceđ adha ūrdhvam vā 'nyeṣu loka-dhātuśu rūpa-darśanam ārabhy' ābhogam karoti tiryag yāvad a-prameyeshv a-saṃkhyeyeṣu loka-dhātuśu sarvām rūpām paśyati antatas teṣu teṣu buddha-kṣetreṣu tāṁs tāṁs tathāgatān vicitreṣu mahatsu parṣan-maṇḍaleṣu niṣaṇṇān dharmān deśayataḥ paśyati. tatra divyena cakṣusā tathāgato vā bodhisattvo vā daśasu diķsu kāya-ceṣṭitām śubhā-śubham<sup>3)</sup> dṛṣṭvā yathāyogaṇ yathā'rham teṣu sattveṣu

<sup>1)</sup> vyākāśa MS. See supra 69, 3. gsal-ba. <sup>2)</sup> (khams graṇ-med dpag-tu-med-pa-dag) rab-tu-byuñ-ba. <sup>3)</sup> śrutāśrutām MS. Cf. 69, 1. dge-ba dañ mi-dge-la-dag.

pratipadyate. *divyena*<sup>1)</sup> śroṭreṇa vāk-cesṭitam śubhā-śubham  
śrutvā teṣu sattveṣu yathāyogaṁ yathā'rham pratipadyate.  
evaṁ divyena cakṣuṣā divyena śroṭreṇa bodhisattvas tathāgato  
vā samāṣena karma karoti.

tatra cetah-paryāya-jñānam buddha-bodhisattvānām  
katamat. iha bodhisattvo vā tathāgato vā paresām daśasu  
dikṣv a-prameyā-saṃkhyeyeṣu<sup>2)</sup> loka-dhātuṣu sattvānām kle-  
śa-paryavasthitam api cittam jānāti. vigata-kleśa-paryava-  
sthānam api kleśa-sānubandham sānuśayam api kleśa-nir-a-  
nubandham nir-anuśayam api mithyā-prañihitam api cittam  
jānāti. tad-yathā tīrthika-cittam yac ca kiṃcit sāmiśābhī-  
prāyasyā-kliṣṭam api *cittam*<sup>3)</sup> [Tib. 38<sup>b</sup>] samyak-prañihitam  
api cittam jānāti. etad-viparyayena hīnam api cittam  
jānāti. tad-yathā kāma-dhātūpapannānām sarva-sattvānām  
antato mṛga-pakṣinām api. madhyām api cittam jānāti. tad-yathā  
sarvesām rūpa-dhātūpapannānām sattvānām.  
prañitam api cittam jānāti *tad-yathā*<sup>4)</sup> ārūpyōpapannānām  
sattvānām. sukha-saṃprayuktam api duḥkha-saṃprayuktam  
apy a-duḥkhā-sukha-vedanā-saṃprayuktam api cittam jānāti.  
ekena para-citta-jñānenaikaśya sattvasya yasya yad yathā  
yadr̥śam yāvac cittam pratyupasthitam bhavati. tat sakṛd  
yathābhūtam prajānāti. ekenaiva para-citta-jñānenā bahū-  
nām api<sup>5)</sup> sattvānām yeṣām yad yathā yadr̥śam yāvac cittam  
pratyupasthitam bhavati. tad api<sup>6)</sup> sakṛd yathābhūtam prajānāti.  
sā punar iyam abhijñā buddhasya bodhisattvānām  
indriya-parāpara-jñānāya sattvānām nānā'dhimukti-jñānāya

1) lhaḥi. 2) graṇs-med-pa-dag-na. 3) sems. 4) bdi lta-ste.

5) (sems) mkhyen-pa...maṇ-po. 6) yathā MS. yañ.

nānā-dhā (31<sup>a</sup>) tu-carita-jñānāya yathāyogam ca pratipatsu  
citrāsu nirvāṇa-puraḥsariṣu samyak-saṃniyogāya. idam  
asyāḥ karma veditavyam.

tatr' āsrava-kṣaya-jñānam buddha-bodhisattvānām kata-  
mat. iha tathāgato vā bodhisattvo vā kleśānām kṣaya-prāp-  
tim yathābhūtam prajānāti. prāpto mayā parair vā āsrava-  
kṣayo<sup>7)</sup> na vēti.<sup>1)</sup> āsrava-kṣaya-prāpty-upāyam apy ātmānaḥ  
paresām ca yathābhūtam prajānāti. yathā upāyam evam  
an-upāyam api yathābhūtam prajānāti. āsrava-kṣaya-prāptāv  
abhimānam paresām [Tib. 39<sup>a</sup>] yathābhūtam prajānāti. nir-  
abhimānam ca yathābhūtam prajānāti. bodhisattvāḥ punaḥ  
sarvam caitat prajānāti āsrava-kṣayam ca na svayam sākṣā-  
tkaroti. atāḥ sāsravam ca na svayam sākṣātkaroti. atāḥ  
sāsravam ca vastu bodhisattvāḥ sah' āsravair na vijahāti.  
tatra vicarati sāsrave vastuni. na ca saṃkliṣyata iti so  
'sya sarva-prabhāvānām mahattamaḥ prabhāvō veditavyaḥ.  
tena khalv āsrava-kṣaya-jñānenā buddha-bodhisattvāḥ  
svayam na kliṣyante. paresām vyapadiṣyamti. abhimānam  
ca nāśayamti. idam asya karma veditavyam.

tatra dharma-prabhāvāḥ katamāḥ. dāna-prabhāvāḥ śila-  
kṣāmṛti-vīrya-dhyāna-prajñā-prabhāvāś ca. sa punar esa  
dānādīnām dharmaṇām prabhāvāḥ samāsataś caturbhīr  
ākārair veditavyaḥ. vipakṣa-prahāṇataḥ saṃbhāra-paripā-  
kataḥ sva-parānugrahataḥ ayatyām phala-dānataś ca.

dānām dadad bodhisattvo dāna-vipakṣam mātsaryaṁ  
prajahāti. ātmāno bodhi-saṃbhāra-bhūtam ca bhavati tad  
asya dānam. dānena ca saṃgraha-vastunā sattvām paripā-

1)...1) bhavati. C. ma-thob-pa yañ.

cayati. pūrvam dānāt sumanāḥ. dadac cittam prasādayati. dattvā cā-vipratisarī. triṣu kāleṣu pramudita-cittatayā ātmānam anugṛhṇāti. pareśām ca jighatsā-pipāsā-śitōṣṇa-vyādhīcchā-vighāta-bhaya-duḥkhāpanayanāt param anugṛhṇāti. paratra ca yatra-yatra pratyājāyate ādhyo bhavati mahābhogo mahā-pakṣo mahā-parivāro dānam ca rocayati. ity eṣa catur-ākāro dānasya prabhāvo [Tib. 39<sup>b</sup>] nātā uttari nātā bhūyah.

kāya-vāk-saṃvara-śilām samādadāno bodhisattvah śila-vipakṣam dauhśilyam prajahāti. (31<sup>b</sup>) bodheś ca saṃbhāra-bhūtam bhavati tad asya śila-samādānam. samānārthataya ca saṃgraha-vastunā sattvām paripācayati. dauhśilya-pratyayaṁ bhayam avadyam vairam prajahad ātmānam anugṛhṇāti sukham svapan<sup>1)</sup> sukham pratibudhyamānah<sup>2)</sup>. tathā śilavato 'vipratisarāḥ prāmodyam yāvac citta-samādhiḥ. ity evam ātmānam anugṛhṇāti. sarva-sattvānām ca sarva-prakārair aviheṭhanata�ā<sup>3)</sup> a-bhayam anuprayacchati. evam param anugṛhṇāti. tannidānam ca kāyasya bhedāt su-gatau svarga-loke deveśūpapadyate śilām ca rocayati. ity evam catur-ākārah prabhāvah śilasya. nātā uttari nātā bhūyah.

kṣamo bodhisattvah kṣāmpti-vipakṣam a-kṣāmptim prajahāti. bodheś ca saṃbhāra-bhūtā sā kṣāmptir bhavati. samānārthataya ca sattvām paripācayati. ātmānam ca param ca mahato bhayāt paritrāyamāṇas tāyā kṣāmptyā ātmānam param cānuḍhṇāti. tato nidānam bodhisattva ayatyām a-vaira-bahulo bhavaty a-bheda-bahulaś cā-duḥkhā-daurmanasya-bahulah. drṣṭe ca dharme a-vipratisarī kālam

<sup>1)</sup> svapiti (?) C.

<sup>2)</sup> °dbyate C.

<sup>3)</sup> °nayā K.

karoti. kāyasya bhedāt su-gatau svarga-loke deveśūpapadyate. kṣāmptim ca rocayati. ity ayaṁ catur-ākārah kṣānteḥ prabhāvah. nātā uttari nātā bhūyah.

[Tib. 40<sup>a</sup>] ārabdha-vīryo bodhisattvo viharām vīrya-vipakṣam kausīdyam prajahāti. bodheś ca saṃbhāra-bhūtam bhavati saṃniśrayaś ca tad vīryam. saṃnārthataya ca sattvām paripācayati. ārabdha-vīryaś ca sukhām sparśam viharām a-vyavakīrṇah pāpakair a-kuśalair dharmaiḥ pūrvenāparam viśeṣādhigamam paśyan prīti-prāmodyen' ātmānam anugṛhṇāti. kuśala-pakṣābhīyuktaś ca param na kāyena vācā vā viheṭhayati. pareśām c' ārabdha-vīryatāyām echaṇḍam janayati. evam param apy anugṛhṇāti. hetu-balikāś ca bhavati. āyat�ām puruṣa-kārābhīrataś ca. ity ayaṁ catur-ākāro vīrya-prabhāvah. nātā uttari nātā bhūyah.

dhyānam saṃpadyamāno bodhisattvo dhyāna-vipakṣam (32<sup>a</sup>) kleśam vāg-vitarka-prīti-sukha-rūpa-saṃjñ'ādīnś cōpu-kleśam prajahāti. bodheś ca saṃbhāra-bhūtam saṃniśraya-bhūtam bhavati tad asya dhyānam. samānārthataya ca sattvām paripācayati. drṣṭa-dharma-sukha-vihāratay' ātmānam anugṛhṇāti. śānta-prāśānta-vīla-rāga-cittatayā sattveṣy a-vyābādhyo bhavan na vikopyah param apy anugṛhṇāti. jñāna-viśuddhir abhijñā-nirhāra-viśuddhir devōpapattiś c' āyat�ām dhyāna-phalam. ity eṣa catur-ākāro dhyāna-prabhāvah. nātā uttari nātā bhūyah.

prajñāvām bodhisattvah prajñā-vipakṣam avidyām prajahāti. bodheś ca saṃbhāra-bhūtā bhavaty asya sā prajñā. [Tib. 40<sup>b</sup>] dānenāpi priyavāditayā 'py arthacaryayā 'pi saṃnārthataya 'pi ca sattvām paripācayati. jñeyā-vastu-yathā'r-

tha-pratyavagamōpasamphitenodareṇa prīti-prāmodyena ātmānam anugṛhṇāti. sarvatra nyāyōpadeśena dṛṣṭe dharme samparāye ca hita-sukhābhyaṁ sattvāny apy anugṛhṇāti. sarva-kuśala-mūla-parigrahām ca tayā samyak karoti. āyat�ām ca dvi-vidham apy āvaraṇa-visamyo-gam kleś'āvaraṇa-visamyo-gam jñey'āvaraṇa-visamyo-gam ca. ity ayam catur-ākāraḥ prajñāyāḥ prabhāvah. nātā uttarī nātō bhūyah. ayam ucyate dharma-prabhāvah.

150b-3

saha-ja-prabhāvo buddha-bodhisattvānām kātamaḥ. prakṛti-jāti-smaratā. sattvānām arthe 'pratisamkhya-yā dīrgha-kālika-vicitra-tivra-nir-antara-duṣ-kara-sahiṣṇutā. sattvānām evārthe sattvārtha-sampādakena duḥkhena modanā. Tuṣi-teṣu cōpapannasya yāvad-āyus Tuṣiteṣv avasthānam. tribhiś ca sthānais Tuṣitōpapannānām tad-anyeṣām deva-putrānām abhibhavaḥ. divyen'āyuṣā divyena varṇena divyena yaśasā. upapadyamānasya ca mātuḥ kukṣāv udāreṇāvabhāsenā loka-dhātu-spharaṇām. samyak-prajānataś ca mātuḥ kukṣi-praveṣaḥ sthānām nirgamo janma ca. jāta-mātrasya ca pṛthivyām sapta-pada-gamanām a-parigrhītasya kena-cit. vācaś ca bhāṣanā jātasya cōdāra-deva-nāga-yakṣāsura-garuḍa-kiṁnara-maho-ragair divyair mālyair vādyair dhūpāiś cela-(32<sup>b</sup>) vikṣepaiś chattra-dhvaja-patākā' dibhir<sup>1)</sup> [Tib. 41<sup>a</sup>] vara-pravarābhiḥ pūjā-karma. nir-uttaraiś ca dvātriṁśatā mahā-puruṣa-lakṣaṇaiḥ su-lakṣita-gātratā. carame ca bhave paścime janmani sarva-pratyarthikair api sarvōpakramaiś cā-bādhyaṭā. bodhi-maṇḍe ca niṣaṇṇasya maityā sarva-Mārabala-parājayaḥ. sarva-parvasu caikasmiṁ parvaṇi Nārāyaṇa-

<sup>1)</sup> °kābhīr C. la-sogs-pa.

bala-saṁniviṣṭatā. dahrasyaiva ca kumārakasya svayam eva kauśala-kṛtāvināḥ sarva-laukika-śilpa-sthānānām tvaritātvaritam anupraveṣaḥ. svayaṁ cā-nāyakasyaikākina eva tri-sahasre mahā-bodher abhisam̄bodhaḥ. Brahmaṇā ca Sahāpatinā svayam upasam̄kramya loke sad-dharma-deśanāyai adhyesānā mahā-megha-ravā-pratisam̄vedanā 'vyutthānatayā ca samāpattelī śāṁtatā. Bodhisattve ca mrga-pakṣinām apy aṁtataḥ kṣudra-mrgānām api paramā viśvāsyatā sarvakālam upasam̄kramānam. tasya cām̄tike yathā-kāma-vihāritā. tiraścām aṁtikāt tathāgatasya pūjā tad-yathā markaṭo <sup>1)</sup>madhv anedakam<sup>1)</sup> Tathāgatāyānuprāptavām. pratigrhīte ca tasmiṁ Bhagavatā sa markaṭo hrṣṭa-mānasāḥ <sup>2)</sup>pratyavasṛṣṭaḥ sa nr̄tyamānaḥ<sup>2)</sup>. Bhagavāntam evōddiṣya Tathāgataḥ snāsyati tam snāpayiṣyāmīti megha-pratikṣaṇā. vṛkṣa-mūle ca Bodhisattvāya Tathāgatasya vā niṣaṇṇasya sarva-vṛkṣānām prācīna-nimnāsu cchāyāsu tasya vṛkṣasya cchāyayā kāyāvijahanatā. ṣaḍbhīr varṣair abhisam̄buddha-bodhes Tathāgatasyāvatāra-gaveṣīṇo 'pi Mārasyā-labdhāvatāratā. satata-sahagatāyāś ca smṛteḥ satata-samitām pratyupasthānatā. smṛtasya ca pratisam̄viditānām vedanānām (33<sup>a</sup>) saṁjñānām tarkānām [Tib. 41<sup>b</sup>] utpādaḥ sthānam nirodhaś ca.

tathā darśanānugraha-karaḥ saha-jaḥ prabhāvo buddhānām ārya-cāra-vihāra-saṁgrhītaś ca.

tatra darśanānugraha-karaḥ tad-yathā unmattāḥ<sup>3)</sup> kṣipta-

<sup>1)...1)</sup> mathanehakaṇ K. ma-bskol-ba. See mahāvyutpatti 230,47.

<sup>2)...2)</sup> pratyudagra-mānasāḥ pratyavasṛpteh praṇipatya C. gar-byed-ciñ phyir-nur-du son-ba. <sup>3)</sup> utpannāḥ C.

cittāḥ tathāgatām dṛṣṭvā sva-cittām prati labhamte. viloma-garbhaḥ striyaḥ anuloma-garbhaḥ bhavamti. andhakāś ca kṣūṇsi labhamte. badhirā śrotrāṇi. raktānām rāga-paryavasthānām vigacchat. dvīṣṭānām dveṣa-paryavasthānām. mūḍhānām moha-paryavasthānām. ity ayam evaṁbhāgiyo darśanānugraha-karaḥ saha-jaḥ prabhāvo veditavyaḥ.

tatr' ārya-cāra-vihāra-saṁgr̥hitāḥ saha-jaḥ prabhāvas tad-yathā dakṣiṇena pārśvena siṁha-śayyām kalpayate. sa cāsyā ṛṇa-parṇa-saṁstara eka-pārśvādhiśayito bhavaty a-vikopitas tathāgatārhat-samyak-saṁbuddhaḥ śayānaḥ. na cāsyā vāyuḥ kāyāc cīvaraṁ apakarṣati. siṁha-gatim api gacchati. ḫasabha-gatim api gacchati. dakṣiṇām pādaṁ tat-prathamata uddharati tato vāmena pādenānugacchati. gacchataś cāsyā uccā bhūmi-pradeśa nīcā bhavamti. nīcāś cōccāḥ. samāḥ pāṇi-tala-jātāḥ. apagata-pāṣāṇa-śarkara-kapālāḥ. viveka-nimnena cittena grāmaṁ praviśati. praviśataś cāsyā nīcāni dvārāṇy uccā bhavamti. āhāraṁ āhārataḥ naikaudana-pulāko 'py a-vyatibhinnaḥ praviśati. na cāvaśiṣṭam bhavati yāvad dvitīyam ālopaṁ prakṣipati. [Tib. 42<sup>a</sup>] ity ayam evaṁbhāgiya ārya-cāra-vihāra-saṁgr̥hitāḥ prabhāvo veditavyaḥ. parinirvāṇa-samaye ca mahā-pṛ̥thivī-cūla ulkā-pāṭā diśo dāhā antarikṣe deva-dundubhīnām abhinadatā. so 'pi saha-ja eva tathāgatānām prabhāvo nābhijñā-saṁskṛtaḥ. ayam buddha-bodhisattvānām saha-jaḥ prabhāva ity ucyate.

tatra katamo buddha-bodhisattvānām śrāvaka-pratyeka-buddhair a-sādhāraṇaḥ prabhāvaḥ. katamaś ca sādhāraṇaḥ. a-sādhāraṇatā samāsatas tribhir ākārair veditavyā. sūkṣ-

mataḥ prakārato dhātutaś ca. iha tathāgato bodhisattvo vā 'prameyā-saṁkhyeyānām sattvānām a-prameyā-saṁkhyeyena prabhāvōpāyena yathā 'rtha-kriyā bhavati tad (33<sup>b</sup>) yathābhūtam prajānatī. evam sūkṣmataḥ. sarva-prakāreṇa cābhijñā-prabhāvena dharma-prabhāvena saha-jena prabhāvena samanvāgato bhavati. evam prakārataḥ. sarvaloka-dhātavas sarva-sattva-dhātavaś cāsyā prabhāva-viṣayo bhavati. evam dhātutaḥ. śrāvakasya tu<sup>1)</sup> saha sattvā-dhātunā dvi-sāhasrā loka-dhātū abhijñā-viṣayaḥ. pratye-kabuddhasya sarva eva tri-sāhasrā 'bhijñā-viṣayaḥ. tat kasya hetoḥ. tathā hi te ekasyaiv' ātmano damāya prati-pannāḥ. no tu sarva-sattvānām. tasmāt teṣām eva eka-dhātuḥ parama-prabhāva-viṣayo bhavati. etān ākārām sthā-payitvā buddha-bodhisattvānām tad-anyah prabhāvaḥ śrāvaka-pratyekabuddhaiḥ sādhāraṇo veditavyaḥ. tad evam sati śrāvaka-pratyekabuddhā evam tāvad [Tib. 42<sup>b</sup>] buddha-bodhisattvaiḥ saha na tulyābhijñā bhavamti. kutah punah sarve deva-manuṣyāś tīrthyāḥ prthagjanāś cāpi.

yah<sup>2)</sup> prātiḥārya-prabhāvo bodhisattvānām ḫddhy-ādeśanā-'nuśāsti-saṁgr̥hitāḥ. so 'py abhijñā-prabhāva eva yathāyogaṁ praviśo veditavyaḥ ḫddhi-viṣaya-cetasah-paryāyāśrava-kṣaya-jñānābhijñā-prabhāveṣu.

ādhāre yoga-sthāne Bodhisattva-bhūmau paṁcamām prabhāva-paṭalam.

<sup>1)</sup> ntu K. Om. C. ni.

<sup>2)</sup> Om. CK. gaṇ yin-pa.

4/2b-3  
tatram<sup>1)</sup> paripākaḥ katamah. paripākaḥ samāsataḥ ṣad-bhir akārair veditavyaḥ. sva-bhāvato 'pi paripācy-a-pudgalato 'pi paripāka-prabhedato 'pi paripākōpāyato 'pi paripācaka-pudgalato 'pi paripakva-pudgala-lakṣṇato 'pi ca.

tatrāyam<sup>2)</sup> paripāka-sva-bhāvah kuśala-dharma-bije sati kuśalānām dharmānām āsevanānvayād<sup>3)</sup> yā kleśa-jñeyāvaraṇa-prahāṇa-viśuddhy-anukūlā kāya-citta-karmanyatā kalyatā samyak-prayoga-niṣṭhā yatra sthitāḥ śāstāram vā āgamyānā-gamya vā śāstāram bhavyo bhavati prati-balo 'n-antaram kleśāvaraṇa-prahāṇam vā sākṣātkartum jñeyāvaraṇa-prahāṇam vā. tad-yathā vrāṇo yadā paripātanāya niṣṭhā-gato bhavaty an-amtaram (34<sup>a</sup>) pāṭanārhaḥ<sup>4)</sup>. sa paripakva ity ucyate. ghaṭa-ghaṭī-śarāvādi ca mṛn-mayam bhāṇḍam yadā paribhogāya bhavaty an-antaram paribhogārhaṁ. tadā paripakva ity ucyate. phalāni vā āmra-panas'adīni yadā paribhogāya niṣṭhā-gatāni bhavaṇty an-antaram paribhogārhaṇi. [Tib. 43<sup>a</sup>] tadā pakvānity ueyamte. evam eva kuśalānām dharmānām āsevanānvayād yā 'sau samyak-prayoga-niṣṭhā an-antaram viśuddhaye samvartate. sa paripāka-svabhāvah.

tatra paripācyāḥ pudgalah samāsataś catvārah. śrāvaka-gotrah śrāvaka-yāne. pratyekabuddha-gotrah pratyekabudhā-yāne. buddha-gotro mahāyāne paripācayitavyaḥ. a-gotra-stho 'pi pudgalah su-gati-gamanāya paripācayitavyo bhavati. bodhisattvānām buddhānām ca bhagavatām ity ete catvārah pudgalah eṣu caturṣu vastuṣu paripācayitavyaḥ.

<sup>1)</sup> Om. C. <sup>2)</sup> tatra C. de-la...ḥdi. <sup>3)</sup> °sevanātāy° C. kun-tu bsten-paḥi rgyus.

<sup>4)</sup> °rvah K. Lacuna C. brtol-baḥi ḥos.

evam paripācy-a-pudgalataḥ paripāko veditavyaḥ.

tatra paripāka-prabhedaḥ katamah. samāsataḥ ṣad-viḍhah. indriya-paripākaḥ kuśala-mūla-paripākaḥ jñāna-paripākaś ca mṛdu-madhyādhimātraś ca paripākaḥ.

4/3c-1  
tatrēndriya-paripāko yā ayur-varṇa-kul'aiśvaryā<sup>1)</sup>-saṃpadādeya-vacanatā mahēś'ākhyatā manusyātvarī mahōtsāhatā yām āśraya-paripāka-phala-saṃpadam āgamya bhavyo bhavaty ātaptānuyogāyā-parikhinna-mānasaś ca bhavati sarva-vidyā-sthāna-saṃudāgamābhīyogeṣu.

kuśala-mūla-paripākaḥ katamah. yā prakṛtyā manda-rajaskatāyām āgamya prakṛtyaivāsyā pāpakeṣv a-kuśaleṣu cittam na krāmati. manda-nivaraṇaś ca bhavati mandavitarakah ḥju-pradakṣiṇa-grāhi.

jñāna-paripākaḥ katamah. smṛtimām bhavati [Tib. 43<sup>b</sup>] medhāvī prati-balaś ca bhavati su-bhāṣita-dur-bhāṣitānām dharmānām arthasya ājñānāyodgrahaṇāya dhāraṇāyā<sup>2)</sup> prativedhāya. saha-jayā prajñayā samanvāgato bhavati yām prajñām āgamya bhavyo bhavati prati-balaḥ sarvato 'tyam-taṁ sarva-saṃkleśāc cittam vimocayitum. tatrēndriya-paripākena vipāk'āvaraṇat vimukto bhavati. kuśala-mūla-paripākena karm'āvaraṇād vimukto bhavati. jñāna-paripākena kleśāvaraṇat (34<sup>b</sup>) vimukto bhavati.

mṛdu-paripāko katamah. dvābhīyām kāraṇābhīyām mṛduḥ. a-dīrgha-kālābhīyāsataś cēndriya-kuśala-mūla-jñāna-paripāka-hetoh a-paripuṣṭah nihinatvābhīyāsataś ca. madhyāyah paripākaḥ taylor eva dvayoh kāraṇayor anyatara-vaikalyād anyatara-saṃnidhyac ca veditavyaḥ. adhimātrah punaḥ

<sup>1)</sup> kuśal<sup>o</sup> CK. rigs.

<sup>2)</sup> Om. C. gzuñ-bar bya-ba.

paripākaḥ ubhayaḥ anayoḥ kāraṇayaḥ a-vaiκalyād veditavyaḥ.

*43 b-5*

tatra paripākōpāyaḥ katamaḥ. sa sapta-viṁśati-vidho veditavyaḥ. dhātu-puṣṭyā vartamāna-pratyayōpasam̄hārataḥ avataraṭaḥ rati-grahaṇataḥ ādi-prasthānataḥ “an-ādi-prasthānataḥ” śuddhi-dūrataḥ śuddhy-āsannataḥ prayogataḥ āśayataḥ āmiśōpasam̄hārataḥ dharmōpasam̄hārataḥ ṛddhy-āvarjanata�ā dharma-deśanayā guhya-dharm’ākhyānato vivṛta-dharm’ākhyānataḥ mṛdu-prayogato madhya-prayo- gataḥ adhimātra-prayogataḥ śravaṇataḥ cintānato bhāvanataḥ samgrahaṇataḥ nigrahaṇataḥ svayaṁkṛtataḥ parādhyeṣaṇataḥ tad-ubhayataś ca.

tatra dhātu-puṣṭiḥ katamā. yā prakṛtyā kuśala-dharma- bīja-sampadaṁ [Tib. 44<sup>a</sup>] niśritya pūrva-kuśala-dharmā- bhyāsād uttarottarānām kuśala-dharma-bījanām paripuṣṭa- tarā paripuṣṭataṁ utpatti-sthitih. iyam ucyate dhātu-puṣṭiḥ.

tatra vartamāna-pratyayōpasam̄hāraḥ katamaḥ. dr̄ṣṭe dharme a-viparītā dharma-deśanā. tatra cā-viparita-grāhitā. yathāvad dharmānudharma-pratipattiś ca. tatra dhātu- puṣṭeh pūrvakeṇa hetunā vartamānaḥ paripāko nirvartate. vartamāna-pratyayōpasam̄hārato<sup>2)</sup> vartamāna eva hetur var- tamāna-paripāko veditavyaḥ.

tatrāvatāraḥ katamaḥ. śraddhā-pratilambham adhipatiṁ kṛtvā āgārikasya duś-carita-viveka-śikṣā-pada-samādāpanam. anagārikām<sup>3)</sup> vā pravrajitasya kāma-viveka-śikṣā-pada-sam- adāpanam.

ratī-grahaḥ katamaḥ. yā sarva-duḥkha-nairyāṇikīm ca

<sup>1....1)</sup> Om. C. dañ-po hjug-pa ma-yin-pa.  
rkyen fie-bar sgrub-pa.

<sup>2)</sup> prayogō C.

<sup>3)</sup> ago CK. Khyim-na gnas-pa ma-yin-te.

pratipadam kāma-sukh’ātma-klamathāṁta-vivarjitaṁ ca sukhāṁ pratipadam āgamya sv-ākhyāte dharma-vinaye sāsa- ne ‘bhiratiḥ.

tatr’ ādi-prasthānam katamat. ya eva tatprathamataḥ samvejanīyeṣu dharmeṣu samvegam āgamya nyāyārtha- pratipādane cānuśāṁsām vidiṭvā avatāraḥ. idam ādi-pra- sthānam ity ucyate.

an-ādi-prasthānam katamat. yā avatīrṇasya pudgalasya (35<sup>a</sup>) paripācyamānatāyām vartamānasya bodhisattvebhyo buddhebhyāś cān-adhyupeksām āgamya vivṛtānām ca sthā- nānām bhūyo-bhūyaḥ uttāna-kriyām āgamya uttarottara- paripaka-gamanatā.

tatra viśuddhi-dūrataḥ katamā. yat kausīdyam vā āga- mya pratyaya-vaidhuryam vā mahatā dīrgheṇa kalena pra- bhūtair janmāntara-parivartaiḥ kalpa-parivartair vā [Tib. 44<sup>b</sup>] bhavyo bhavati viśuddhaye. etad-viparyayena viśud- dhy-āsannatā veditavyā.

tatra prayogaḥ katamaḥ. yā svārtha-prāptau tīvra- cchandatām āgamya vinipāta-bhayam vā amutra dr̄ṣṭe vā dharme parato ’yaśo-bhayam āgamya śikṣā-padeśv anupālanā sātatyakārīta satkṛtyakārīta ca.

tatr’ āśayaḥ katamaḥ. dharmeṣu yā samyak-samīraṇā- kṣāṇtiṁ āgamyāśmād dharma-vinayād a-sam̄hāryatāyai pareśām cādhigame ‘bhisaṁpratyayaṁ guna-sam̄bhāvanām āgamya yā triṣu ratneṣu svārtha-prāptau cā-vicalā śradda- dhānatā.

āmiśōpasam̄hāraḥ katamaḥ. yaḥ sarveṇa sarvam bho- jana-pān’ādi-vikalānām bhojana-pān’ādy-upasam̄hāraḥ. anu-

kūla-pāna-bhojan'ādi-vikalānām cānukūla-pāna-bhojan'ādy-upasamhāraḥ.

tatra dharmôpasamphârah katamah. yad uddeśato vā  
dharmânâm anupradânam samyag-artha-vivaranena vā.

ṛddhy-āvarjanatā katamā. yā ṛddhimata ṛddhi-prati-  
harya-vidarśanā sattvānukampayā sattvānām āśaya-śuddhim  
vā adhipatim kṛtvā prayoga-śuddhim vā ete sattvāḥ prā-  
tiharyam dṛṣṭvā vā śrutvā āśaya-śuddhim vā śāsane pra-  
tilapsyamte prayokṣyamte samyag iti. te ca tena prā-  
tiharyeṇ’ āvarjita-mānasā āśaya-śuddhim vā pratilabhanте  
prayujyamte vā samyak.

tatra deśanā katamā. svayam svârtha-praptav a-śakta-sya sad-dharma-deśanā samyak-pratipatti-sahāya-bhūtā. (35<sup>b</sup>) śaktasyāpi ca [Tib. 45<sup>a</sup>] kṣiprābhijñatāyai anukūlā sad-dharma-deśanā.

tatra guhya-dharm'ākhyānam katamat. yā bāla-prajñā-nām saitvānām aty-udāra-gaṁbhīrārtha-dharma-pratīcchā-danatā uttāna-su-pravēśa-sukhōpāvayatāra-dharma-deśanatā.

vivṛta-dharm'ākhyānam katamat. yā pṛthu-prajñānām sattvānām sukha-praviṣṭa-buddha-śāsanā-nayānām aty-udāra-gambhīra-sthāna-vivaranaṭā.

tatra mṛduḥ prayogaḥ katamah. yaḥ sātatyā-prayoga-vivarjitaḥ satkrtya-prayoga-vivarjitaś ca.

madhyah prayogaḥ katamah. yas sātatyā-prayoga-vivarjitaḥ satkṛtya-prayoga-vivarjito vā. ity anayor dvayoh prayogayor anyatara-vivariitah.

adhimātrah prayogaḥ katamah. yas tad-ubhaya-prayoga-sampravuktah sātatyā-pravaga-sampravuktah satkrtya-pra-

yoga-samprayuktaś ca.

tatra śrutam̄ katamat. yo buddha-vacanādhimuktasya  
sūtrādīnām̄ dharmānām̄ udgrahaṇa-dhāraṇa-svādhyāyābhise-  
yogah.

cintā katamā. praviveke dharma-nidhyānābhiraṭasya  
arthābhṛyūhanā-samlakṣanā-niścayah.

bhāvanā katamā. śamatha-pragrahōpekṣā-nimittiśu  
samyag-upalakṣaṇā-pūrvikā śamatha-vipaśyanōpekṣā'bhyāsa-  
ratih.

saṃgrahaḥ katamaḥ. samyañ nir-āmiṣa-cittasya niśraya-  
dānam ācāryōpādhyāya-nyāyena. pṛthag-vidhā paricaryā.  
tad-yathā glānōpasthāna-paricaryā-dharmya-cīvara-piṇḍa-  
pāta-śayan'āsana<sup>11</sup>-glāna-pratyaya-bhaiṣajya-paricaryā śoka-  
kaukrtya-prativinodana-[Tib. 45<sup>b</sup>] paricaryā saṃkleṣa-prati-  
vinodana-paricaryā. ity evaṃbhāgīyā dharmāḥ pṛthag-vivi-  
dhāḥ paricaryā veditavyāḥ.

1) <sup>o</sup>sa MS.

1) <sup>o</sup>sa MS. (2...<sup>2</sup>) de-la gleñ-pa gañ-yin-pa dañ. spyo-ba  
gañ-yin-pa de ni de-dag-ñid dañ. de-las gšan-pa-dag-la yañ phañ-pa  
dañ. bde-balí don-du hgyur-ba yin-no.=tatra yā codanā yā cāvasa-  
danā. sā hita-sukhārthāya tešām eva ca tad-anyešām ca. 3) slar-mi-  
dgug-par.

tikramāya<sup>4)</sup> cetayate.

kathām svayām paripācayati. anulomikām ca dharmām  
deśayati a-kuśalād sthānād vyutthāpya kuśale sthāne pra-  
tiṣṭhāpanāya. yathā-vādī ca bhavati tathā-kārl. dharmā-  
nudharma-pratipannah. sva<sup>19</sup>-sabhāgānuvartī. yenainām  
pare naivam — —<sup>20</sup>. tvām tāvat svayām nā-kuśalāt sthānād  
vyutthitāḥ kuśale ca sthāne pratiṣṭhitāḥ kasmāt tvām tatra  
param samādāpayitavyām codayitavyām smarayitavyām  
manyase. tvām eva tāvat paraīś codayitavyāḥ smarayitavyas  
samādāpayitavyah.

katham param adhyesate. yasyamptike sattvānām adhimatrām ca prema<sup>3</sup>-gauravam niviṣṭam bhavati. yaś cōpāya-jñō bhavati dharma-deśanāyām su-śiksitaḥ. tam adhyesate vyāpārayati paripakāya.

[Tib. 46<sup>a</sup>] ubhābhyaṁ ābhyaṁ samastābhyaṁ svaparādhyesanā-krtah paripāko veditavyah.

ity anena sapta-vimśati-vidhena paripākōpāyena sā  
śaḍ-vidhā *paripāka*<sup>4</sup>-prabheda-sampad veditavyā. indriya-  
paripākasya kuśala-mūla-paripākasya jñāna-paripākasya  
mṛdu-madhyādhimātrasya ca paripākasya.

tatra paripācakāḥ pudgalāḥ katame. samāsataḥ ṣaṭ. bodhisattvā ṣaṭsu bodhisattva-bhūmiṣu vyavasthitāḥ sattvān paripācayaamti. adhimukti-caryā-bhūmi-sthito bodhisattvo 'dhimukti-cāri. śuddhy-adhyāśaya-bhūmi-sthito bodhisattvah śuddhy-adhyāśayah. caryā-pratipatti-bhūmi-sthito bodhisat-

<sup>(4....4)</sup> fies-par byas-pahi ḡgis bskrad-pa de. ḡsan-dag-la mthoñ-nas fies-pa  
 mi-bya-bar.      1) tat MS. rañ-gi.      2) zer-bar (mi) h̄gyur-bar  
 bya-ba=(na) vaderan.      3) dgah.      4) yoñs-su smin-pa.

pratyekabuddhas tathaiva veditavyah. yathā śrāvakaḥ.  
tat kasya hetoh. tulya-jātiyo 'syā mārgaḥ śrāvakaiḥ. ayam  
tu śrāvakebhyah pratyekabuddhasya viśeṣaḥ. paścime bhave  
paścima ātma-bhāva-pratilambhe an-ācāryakam pūrvābhyaśa-

<sup>(1....1)</sup> drug-pahi (!) sa. Correctly would be hzug-pahi sa.

(<sup>2</sup>...<sup>2</sup>) rigs-la gnas-pa-rnams-kyi yoñ-su smin-pa ni phyir mi-dog-ciñ yañ dañ yañ-du bya mi-dgos-pa yin-no.=gotra-sthānām paripāko na pratyāvartyo bhavati. na punah-punaḥ karaṇiyāḥ. (<sup>3</sup>...<sup>3</sup>) tshe lī.

hdi-nid-la mya-ñan-las hdas-pa yañ mi hthob-bo. gañ-gi tshe smin-pa  
hbrin-la gnas-par gyur-pa.=na ca dñsta eva dharme nirvñpam präpnoti.  
yadä madhya-päka-vyavasthito bhavati. (4...4) tshe de-sid-la

(<sup>4</sup> . . . 4) tshe de-nid-la.

vaśat saptatrimśad<sup>1)</sup> bodhi-pakṣyān dharmān bhāvayitvā sarva-kleśa-prahāṇam arhattvam sākṣātkaroti. tasmāt pratyekabuddha ity ucyate.

bodhisattvaḥ punar adhimukti-caryā-bhūmi-vyavasthito mṛdu-paripāko veditavyaḥ. adhyāśaya-śuddho madhyapākaḥ. niyato niṣṭhitāś cādhimātra-pākaḥ. tatra <sup>(2)</sup>mṛdu-pāka<sup>2)</sup>-vyavasthito bodhisattvaḥ mṛdu-cchando bhavati mṛdu-prayogaḥ apāyāmś ca gacchati. prathama-kalpā-saṃkhyeya-paryāptataś ca sa veditavyaḥ. uttaptaiḥ a-calaiḥ su-viśuddhair bodhi-pakṣyaiḥ kuśalair dharmaiḥ sarvair eva visamyukto bhavati. madhya-pāko bodhisattvaḥ madhyacchāmdo *bhavati*<sup>3)</sup> madhya-prayogaḥ. na cāpāyām gacchati. [Tib. 47<sup>a</sup>] dvitiya-kalpā-saṃkhyeya-paryāptataś ca bhavati. uttaptaiḥ a-calaiś ca bodhi-pakṣyaiḥ kuśalair dharmaiḥ saṃyukto bhavati. su-viśuddhair visamyuktah. adhimātra-pāka-sthito bodhisattvaḥ adhimātra-cchando bhavaty adhimātra-prayogaś ca. *"na cāpāyām gacchati. tṛtiyā-saṃkhyeya"-paryāptataś* ca bhavati. uttaptaiḥ a-calaiḥ su-viśuddhair bodhi-pakṣyaiḥ kuśalair dharmaiḥ samanvāgato bhavati. tatra prakṛtighanatvād ujjvalatvād adhimātramahāphalatvān mahā'nuśaṃsatvāc cōttaptā ity ucyante. a-pratyāvaratyatvād <sup>(4)</sup>a - - - - (37<sup>a</sup>) - - - - tvād<sup>4)</sup> a-calā ity ucyante. bodhisattva-bhūmau niruttaratvāt su-viśuddhā ity ucyamte.

tatra yaś c' āniṣa-kṛtaḥ paripāko yaś ca ḥddhy-āvara-

<sup>1)</sup> sum-cu rtsa bdun-po-rnams. <sup>(2...2)</sup> de-la smin-pa chun-du-la. <sup>3)</sup> yin-te. <sup>(4...4)</sup> nān-soṇ-rnams-su yaṇ mi-hgro-la. bskal-pa graṇs-med-pa gsum-par. <sup>(5...5)</sup> phyir mi-ldog-pa daṇ. yoṇs-su mi-ñams-pa daṇ. khyad-par-du hgro-bahi phyir.

jana-jo yaś ca guhya-dharm'ākhyāna-jo yaś ca mṛdu-prayogiko yaś ca śruta-mātra-kṛtaḥ paripāka ity eṣa pañca-vidhaḥ paripākaḥ *"dirgha-kālābhyaśad"*<sup>1)</sup> apy eṣām kuśala-nām<sup>2)</sup> dharmānām mṛduka eva bhavati. prāg evētvarakālābhyaśat. tad-anyais tu sarvaiḥ paripāka-kāraṇaiḥ paripākasya tri-prakāra-nayo veditavyaḥ. mṛdukenābhyaśena mṛduko madhyena madhyāḥ adhimātreṇādhimātraḥ paripāko veditavyaḥ. tasya ca mṛdu-madhyādhimātrasya paripākasyaikasya tri-prakāra-nayo veditavyaḥ. mṛdukasya mṛdu-mṛduko mṛdu-madhyo mṛdv-adhimātraḥ. madhyasya ca madhya-mṛduko madhya-madhyo madhyādhimātraḥ. adhimātrasyādhimātra-mṛdur adhimātra-madhyo 'dhimātrādhimātraḥ. [Tib. 47<sup>b</sup>] ity evambhāgīyottarottara-prabheda-nayenā-pramāṇaḥ paripāka-prabhedaḥ sattvānām buddhabodhisattva-kṛto veditavyaḥ.

tatra bodhisattvaḥ ebhiḥ paripāka-kāraṇair yathā-nirdiśtair ātmānaś ca buddha-dharma-paripākāyēndriya-paripākaṁ kuśala-mūla-paripākaṁ jñāna-paripākaṁ mṛdu-madhyādhimātrām ca samudānayati para-sattvānām ca para-pudgalānām ca yāna-traya-niryānāya.

ādhāre yoga-sthāne Bodhisattva-bhūmau ṣaṣṭhami paripāka-paṭalam.

<sup>1...1)</sup> yun-riṇ-por goms-par byas kyaṇ.

<sup>2)</sup> Om. MS. dge-bahi.

*U<sup>1</sup> b-5* tatra bodhiḥ kātamā. sāmāsato dvi-vidhaṁ ca prahā-  
naṁ dvi-vidhaṁ ca jñānaṁ<sup>1)</sup> bodhir ity ucyate.

tatra dvi-vidhaṁ prahānaṁ. kleś'āvaraṇa-prahānaṁ  
jñey'āvaraṇa-prahānaṁ ca. dvi-vidhaṁ punar jñānam ya  
kleś'āvaraṇa-prahānaṁ ca nir-malam sarva-kleśa-nir-anu-  
baddha-jñānam. jñey'āvaraṇa-prahānaṁ ca yat sarvamīm  
jñeye a-pratihatam an-āvaraṇa-jñānam.

aparah paryāyah śuddha-jñānam sarva-jñānam a-saṃga-  
jñānam ca sarva-kleśa-vāsanā-samudghātaś cā-kliṣṭāyāś  
cāvidyāyah nihśeṣa-prahānaṁ [Tib. 48<sup>a</sup>] an-uttarā samyak-  
saṃbhodbir ity ucyate (37<sup>b</sup>). tatra sa-vāsanānām sarva-  
kleśānām sarvataś cātyantam ca prahānaṁ yaj jñānam. tac  
chuddham ity ucyate. sarva-dhātuṣu sarva-vastuṣu sarva-  
prakāreṣu sarva-kaleṣu yaj jñānam a-vyāhatam pravartate.  
tat sarva-jñānam ity ucyate. tatra dvau dhātū loka-dhātuh  
sattva-dhātuś ca. tatra dvi-vidhaṁ vastu saṃskṛtam a-  
saṃskṛtam ca. tasya ca saṃskṛtā-saṃskṛtasya vastunah a-  
pramāṇaḥ prakāra-bhedah sva-lakṣaṇōttara-jāti-prabhe-  
dena sāmānya-lakṣaṇa-prabhedenā hetu-phala-prabhedenā  
dhātu-gati-kuśalā-kuśalā-vyākṛtādi-prabhedenā. tatra kālas  
tri-vidhaḥ atīto 'n-āgataḥ pratyutpannaś ca. ity etat sarva-  
dhatukam sarva-vastukam sarva-prakāram sarva-kālam jñā-  
nam sarva-jñānam ity ucyate. tatrā-saṃga-jñānam yad  
ābhoga-mātrād eva sarvatrādhīṣṭhitam tvaritam a-saktam  
jñānam pravartate. na punaḥ-punar ābhogam kurvato  
nānyatraikābhoga-pratibaddham eva taj jñānam bhavati.

*U<sup>1</sup> c-7* aparah paryāyah catvārimśad-uttaram āvenikam buddha-

<sup>1)</sup> C. inserts here ca.

dharma-śītaṁ yā ca tathāgatasyāraṇā prajidhi-jñānam pra-  
tisauṇvidaś ca. iyam an-uttarā samyak-saṃbodhir ity ucyate.

tatrēdaṁ catvārimśad-uttaram buddha-dharma-śītaṁ.  
dvā-trimśan-mahā-puruṣa-lakṣaṇāni aśitir anuvyamjanāni  
catasrah sarvākārah pariśuddhayo daśā balāni catvāri vai-  
śāradyāni trīṇi smṛty-upasthānāni trīṇy arakṣyāṇi<sup>2)</sup> [Tib.  
48<sup>b</sup>] mahā-karuṇā asaṃpramoṣadharmatā vāsanāsamudghā-  
tataś sarvākāra-vara-jñānam ca. eśām ca buddha-dharmā-  
nām vibhāgaḥ pratiṣṭhā-paṭile<sup>3)</sup> bhaviṣyati.

tatrēyaṁ paramā bodhiḥ saptabhiḥ paramatābhīr yukta. *U<sup>1</sup> b-5*  
yenēyaṁ sarva-bodhīnām paramēty ucyate.

sapta paramatāḥ kātamāḥ. aśraya-paramatā pratipatti-  
paramatā sampatti-paramatā jñāna-paramatā prabhāva-para-  
matā prahāna-paramatā vihāra-paramatā. yat tathāgato  
dvātrimśatā<sup>3)</sup> mahā-puruṣa-lakṣaṇaiḥ su-lakṣita-gātrah.  
iyam asy aśraya-paramatēty ucyate. yat tathāgataḥ ātmā-  
hitāya para-hitāya bahu-jana-hitāya bahu-jana-sukhāya lo-  
kānukaṇpāyai arthāya hitāya (38<sup>a</sup>) sukhāya deva-maṇuṣyā-  
nām pratipannah. iyam asya pratipatti-paramatēty ucyate.  
yat tathāgato nir-uttarābhīr a-pratisaṃbhiḥ catasrbhiḥ  
saṃpattibhiḥ saṃvāgataḥ śila-saṃpattyā dr̥ṣṭi-saṃpattyā  
ācāra-saṃpattyā ajīva-saṃpattyā pratipannah. iyam asya  
saṃpatti-paramatēty ucyate. yat tathāgato nir-uttarābhīr a-  
pratisaṃbhiḥ catasrbhiḥ saṃvidbhiḥ saṃvāgataḥ dharma-  
pratisaṃvidā artha-pratisaṃvidā "nirukti-pratisaṃvidā"<sup>4)</sup> pra-

<sup>1)</sup> arakṣaṇāni K. ākṣarāṇi C. Cf. 91<sup>a</sup>, 137<sup>b</sup>, 149<sup>b</sup>.

<sup>2)</sup> see 137<sup>b</sup>.

<sup>3)</sup> Saṃbhīr K. <sup>4) . . . 4)</sup> Om. MS. nes-paḥi tshig so-so-yañ-dag-par  
rig-pa dañ.

tibhāna-pratisaṃvidā ca. iyam asya jñāna-paramatēty ucyate. yat tathāgato nir-uttarābhīr a-pratisamābhīḥ ṣaḍbhīr abhi-jñābhīḥ samanvāgataḥ yathā pūrva-nirdiṣṭābhīḥ. iyam tathāgatasya prabhāva-paramatēty ucyate. yat tathāgataḥ sa-vāsanā-sarva-kleśa-prahāṇena nir-uttareṇā-pratisamena jñey'āvaraṇa-prahāṇena samanvāgataḥ. iyam asya prahāṇa-paramatēty ucyate. yat tathāgataḥ [Tib. 49<sup>a</sup>] tribhir nir-uttaraiḥ a-pratisamair vihāraiḥ tad-bahula-vihārī āryeṇa vihāreṇa divyena brāhmaṇa. iyam asya vihāra-paramatēty ucyate. tatra śūnyatā'niittā-praṇihita-vihārā nirodha-samāpatti-vihārāś c' ārya-vihāra ity ucyate. catvāri dhyānāny ārūpya-samāpattayaś ca divyo vihāra ity ucyate. catvāry a-pramāṇāni brāhma vihāra ity ucyate. tasmāc ca punas tri-vidhād vihārāc catvāraḥ paramā vihārā yair vihārais tathāgatas tad-bahula-vihārīḥ bhavamti. āryād vihārāc chūnyatā-vihāro nirodha-samāpatti-vihārāś ca. divyād vihārād āniṣṭayacaturtha-dhyāna-vihāraḥ. brāhmaḍ vihārāt karuṇā-vihāro yena tathāgatas triṣ-kṛtvo rātrāu triṣ-kṛtvo divase ṣaṭ-kṛtvo rātrīm-divena buddha-cakṣuṣā lokāḥ vyavalokayati ko vardhate ko hīyate "kasyān-utpannāni kuśala-mū - - - - - vistareṇāgra-phale 'rhattve pratiṣṭhāpayāmīti."<sup>1)</sup>

tatr' āśraya-paramatayā tathāgatā mahā-puruṣā ity ucyamte. pratipatti-paramatayā mahā-kāruṇikā ity ucyamte. sampatti-paramatayā mahā-śila-mahā-dharmāṇa "ity ucyamte. jñāna-paramatayā"<sup>2)</sup> mahā-prajñā ity (38<sup>b</sup>)  
<sup>(1...1)</sup> suḥi dge-bahi rtsa-ba ma bskyed-pa-rnams bskyed-par bya-ṣes bya-ba-nas rgyas-par bya-ste. su-ṣig ḥbras-buḥi mchog dgra-bcom-pa-ñid-la gṣag-par bya-ṣes bya-ba.      <sup>(2...2)</sup> ṣes byaḥo. ye-ṣes dam-pas.

ucyamte. prabhāva-paramatayā mahā'bhijñā ity ucyamte. prahāṇa-paramatayā mahā-viṁuktā ity ucyamte. vihāra-paramatayā mahā-vihāra-tad-bahula-vihāriṇa ity ucyamte.

teṣām ca punas tathāgatānām daśabhir ākārair guṇa-nirdeśo<sup>1)</sup> bhavati guṇānusmaranātā ca. katañair daśabhiḥ. ity api sa bhagavāṁs tathāgato 'rham samyak-saṁbuddho vidyā-caraṇa-saṁpannah [Tib. 49<sup>b</sup>] sugato loka-vid an-uttaraḥ puruṣa-damya-sārathiḥ sāstā devānām ca manusyānām ca buddho bhagavān iti. tatrā-vitatha-vacanāt tathā-gataḥ. "sarva-prāpyārtha-prāptatvāt"<sup>2)</sup> an-uttara-puṇya-kṣetratvāt pūja'rhattvāc cārhan. yathāvat paramārthena sarva-dharmāvabodhāt samyak-saṁbuddhaḥ. tisṛbhīr vidyābhiḥ yathā-sūtrōktena ca caraṇena vipaśyanā-śamatha-pakṣyōbhaya-su-saṁpannatvād vidyā-caraṇa-saṁpannah. paramōtkarṣa-gamanād "a-punah-pratyāgamanāc"<sup>3)</sup> ca su-gataḥ. sattva-dhātu-loka-dhātoḥ sarv'ākāra-saṁkleśa-vyavadāna-jñānāl loka-vit. parama-citta-damōpāya-jñatayā ekasyaiva loke puruṣa-bhūtasya ca prādurbhāvāt an-uttaraḥ puruṣa-damya-sārathiḥ. cakṣur bhūtvā jñānārtha-dharma-bhūtatvād vyaktasyārthasya nirṇetṛtvāt<sup>4)</sup> sarvārtha<sup>5)</sup>-pratisaraṇatvād a-vyutpannasvyārthasya vyutpādakatvād utpannasya saṁśayasyōcchedakatvād gaṁbhīrāṇām sthānānām vivaraṇāt paryavadāpakatvāt tan-mūlatvāt sarva-dharmāṇām tan-netṛkatvāt pratisaraṇatvāt.<sup>6)</sup> sarva-duḥkhasya niḥsaraṇām sāstī vyapadiśati samyag deva-manusyānām. tasmāc chāstā deva-manusyānām ity ucyate.

<sup>1)</sup> brjod.

<sup>(2...2)</sup> thob-par bya-bahi don thams-cad brñes-par bya-ba.

<sup>(3...3)</sup> yañ phuir mi-lodg-par gṣegs-pa-na.

<sup>4)</sup> gtan-la ḥbebs-paḥi-phyr.

<sup>5)</sup> satvārtha MS. don thams-cad.

<sup>6)</sup> de ston-pa yin-pas (!)=? tat pr<sup>o</sup>.

arthôpasam̄hitasya dharma-râśer an-arthôpasam̄hitasya dharma-râśer naivârthôpasam̄hitasya nân-arthôpasam̄hitasya ca dharma-râśeh sakala-sarv'akârâbhisaṁbodhâd [Tib. 50<sup>a</sup>] "buddha ity ucyate<sup>1)</sup>. Mâra-bala-mahâ-samgrâmâvabhaṅgad bhagavân.

tatra prabhûtair api kalpair ekasyâpi buddhasya prâdurbhâvo na bhavati. ekasminn eva ca kalpe prabhûtânâm buddhânâm utpâdo bhavati. teṣu ca teṣu (39<sup>a</sup>) ca daśasu dikṣv a-prameyâ-samkhyeyeṣu loka-dhâtuṣv a-prameyânâm eva buddhânâm utpâdo veditavyâḥ. tat kasya hetoḥ. sampti daśasu dikṣv a-prameyâ-samkhyeyâ bodhisattvâ ye tulya-kâla-kṛta-prañidhânâḥ tulya-sambhâra-samudâgatâś ca. yasmîn eva divase pakṣe mâse saṁvatsare ekena bodhisattvena bodhi-cittam̄ praṇihitam̄. tasminn eva divase pakṣe mâse saṁvatsare sarvaiḥ. yathâ caika utsahito ghaṭito vyâyacchitaś ca. tathâ sarve. tathâ hi dṛṣyam̄te 'smiṁ eva loka-dhâtâv an-ekâni bodhisattva-śatâni yâni tulya-kâla-prañidhânâni tulya-tyâgâni tulya-śilâni tulya-kṣamptikâni tulya-viryâni tulya-samâdhîni tulya-prajñâni. prâg eva daśasu dikṣv an-antâ-paryam̄teṣu loka-dhâtuṣu. buddha-kṣetrâṇy api tri-sâhasra-mahâ-sâhasrâṇy a-prameyâ-samkhyeyâni daśasu dikṣu saṁvidyam̄te. na ca tulya-sambhâra-samudâgatayor dvayos tâvad bodhisattvayor ekasmim̄ loka-dhâtânu buddha-kṣetre Yugapad-utpatty-avakâśo 'sti. prâg evâ-prameyâ-samkhyeyânâm. na ca punas tulya-sambhârânâm kra-meñânaripâtikaya<sup>2)</sup> utpâdo yujyate. nâpi sarvena sarvam an-utpâda eva yujyate. tasmâd daśasu dikṣv a-prameyâ-sam-

<sup>1) . . . 1)</sup> buddhaḥ sarva K. sañś-rgyas ṣes byaḥo.

<sup>2)</sup> °ripâdik° C.

khyeyeṣu [Tib. 50<sup>b</sup>] yathâ pariśodhiteṣu tathâgata-śûnyeṣu te tulya-sambhârâ bodhisattvâ anyonyeṣu buddha-kṣetresu-papadyanta iti veditavyam̄. tad anena paryâyenâ bahuloka-dhâtuṣu buddha-bâhulyam eva yujyate. na caikasmin buddha-kṣetre dvayos tathâgatayor yugapad-utpâdo bhavati. tat kasya hetoḥ. dîrgharâtrâṇi khalu bodhisattvair evam̄ prañidhânam anubṝphitam̄ bhavati. yathâ 'ham ekaḥ a-parinâyake loke parinâyakaḥ syâm̄. sattvânâm vinetâ. sarva-duḥkhebhyo vimocayita. parinirvâpayitêti. yasyaivam̄ dîrgharâtrâṇi prañidhânam anubṝphayataḥ samyak-prati-patti-parigrhitam̄ râdhyati eva tat. punâś ca śaktâḥ ekas tathâgatas tri-sâhasra-mahâ-sâhasre ekasmim̄ buddha-kṣetre sarva-buddha-kâryam̄ kartum. ato dvitiyasya tathâgatasya vyarthâ evôtpâdaḥ (39<sup>b</sup>) syât. bhûyaś caikasya tathâgatasya loka utpâdat sattvânâm evârtha-karaṇa-prasiddhiḥ pracurâtarâ bhavati pradakṣinatarâ. tat kasya hetoḥ. teṣâm̄ evam̄ bhavati. ayam eva kṛtsne jagaty ekas tathâgato na dvitiyah. asmiṁ janapada-cârikâṇi vâ viprakrâmte parinirvîte vâ nâsti sa kaścid dvitiyah. yasyâsmâbhîr am̄tike brahma-caryaṁ caritavyam̄ syâd dharmo vâ śrotavya iti viditvâ 'bhitvaram̄te ghanatareṇa cchanda-vyâyâmena brahma-carya-vâsaya sad-dharma-śravaṇâya ca. buddha-bahutvam̄ tu te upalabhyâ nâbhitvareran. evam̄ eṣâm̄ ekasya buddhasyôtpâdat svâkârtha-kârya-prasiḍdhiḥ pracuratarâ ca bhavati pradakṣinaturâ ca. [Tib. 51<sup>a</sup>]

tatra sarva-buddhânâṇi sarvam̄ saṁna-samam̄ bhavati nir-viśiṣṭam̄ sthâpayitvâ catvâri sthânâni âyur nâma

<sup>1)</sup> kevam C.

kulam kāyam ca. ity eṣām caturṇām dharmāṇām hrāsa-vṛddhyā vi-lakṣaṇatā buddhānām. na tv anyena kena-cit. na ca strī an-uttarām samyak-saṃbodhim abhisam̄budhyate. tat kasya hetoh. tathā hi bodhisattvah prathamasyaiva kalpā-saṃkhyeyasyātyayāt strī-bhāvam vijahāti bodhi-maṇḍanīṣadanam upādāya na punar jātu strī bhavati. prakṛtyā ca bahu-kleśo duṣ-prajñāś ca bhavati<sup>1)</sup> sarvo māṭr-grāmaḥ. na ca prakṛtyā bahu-kleśa-saṃtānena duṣ-prajñā-saṃtānena śakyam an-uttarām samyak-saṃbodhim abhisam̄boddhum.

evam iyam an-uttarā samyak-saṃbodhiḥ svabhāvato 'pi yathā-nirdiṣṭā yathābhūtam veditavyā. paramato 'pi guna-nirdeśānusmarāṇato 'pi saṃbhavato 'pi viśeṣato 'pi yathā-nirdiṣṭā yathābhūtam veditavyā. api tv a-cintyaiva sarvatarka-mārga-samatikrāntatvāt. a-prameyā a-prameya-guna-saṃuditatvāt. an-uttaraiva ca samyak-saṃbodhiḥ sarva-śrāvaka-pratyekabuddha-tathāgatānām abhinirvṛttaye bhavati. tasmād eṣaiva bodhir agrā śreṣṭhā varā prañīta.

iti Bodhisattva-bhūmāv ādhāre yoga-sthāne sapta-maṇi bodhi-paṭalam.

<sup>1)</sup> Om. C.

nirdiṣṭam tāvad yatra bodhisattvena śikṣitavyam. yathā punah śikṣitavyam. tad vakṣyāmi. uddānam.

adhimukter(40<sup>a</sup>) bahulatā[Tib. 51<sup>b</sup>]dharma-paryeṣṭi-deśanā

pratipattis tathā samyag-avavādānuśāsanam  
upāya-sahitaṁ kāya-vāṇi-manas-karma paścimam.

ih' adita eva bodhisattvena bodhisattva-śikṣasu śikṣitukāmenādhimukti-bahulena bhavitavyam dharma-paryeṣakena dharma-deśakena dharmānudharma-pratipannena samyag-avavādānuśāsakena samyag-avavādānuśāsanyām ca sthitena upāya-parigṛhita-kāya-vāṇi-mamas-karmanā ca bhavitavyam.

kathaṁ ca bodhisattvo 'dhimukti-bahulo bhavati. iha bodhisattvo 'ṣṭa-vidhe 'dhimukty-adhiṣṭhāne śraddhā-prasāda-pūrvakeṇa niścayena rucyā samanvāgato bhavati. triṣu ratna-guṇeṣu buddha-bodhisattva-prabhāve ca yathā-nirdiṣṭe ca tattvārthe yathā-nirdiṣṭe hetau phale ca vicitre yathā-yoga-patite a-viparite prāptavye cārthe samartho 'haṁ prāptum iti. yathā prāptavye 'rthe. evam prāpty-upāye asty ayam prāpty-upāyah prāptavyasyārthasyēti. tatra prāptavyo yathā bodhir an-uttarā. prāpty-upāyah punah sarve bodhisattva-śikṣā-mārgāḥ. tathā su-bhāṣite su-lapite su-pravyāhṛte 'dhimuktih tad-yathā sūtram geyam vyākaran'ādiṣu dharmeṣu.

tatrāsmiṇuṇaḥ aṣṭa-vidhe 'dhimukty-adhiṣṭhāne bodhisattvasya dvābhyām kāraṇābhyām adhimukti-bahulatā veditavyā. adhimukty-abhyāsa-bahulikārataś ca tivra-ksanti-saṃniveśataś<sup>1)</sup> ca.

<sup>1)</sup> °veśaś C. yod-pa; but Ch. has 積集故 (? saṃcayataś).

tatra dharmam bodhisattvah paryeṣamāṇah kiṃ par-  
yeṣate. kathaṁ paryeṣate. kimartham paryeṣate. samāsato [Tib. 52<sup>a</sup>] bodhisattvo bodhisattva-piṭakam paryeṣate. śrāvaka-piṭakam ca bāhyakāni ca śāstrāṇi laukikāni ca śilpa-karma-sthānāni paryeṣate.

tatra dvādaśāṅgād vaco-gatād yad vaipulyam. tad bodhi-  
sattva-piṭakam. avaśiṣṭam śrāvaka-piṭakam veditavyam.  
bāhyakāni punaḥ śāstrāṇi samāsatas trīṇi. hetu-śāstram  
śabda-śāstram vyādhī-cikitsā-śāstram ca. tatra laukikāni  
śilpa-karma-sthānāny an-eka-vidhāni bahu-nānā-prakārāṇi.  
suvarṇa-kārāyas-kāra-maṇi-kāra-karma-jñāna-prabhṛtīni.  
āny etāni sarva-vidyā-sthāna-parigrhitāni pañca vidyā-  
sthānāni bhavaṇti. adhyātmika-vidyā hetu-vidyā śabda-  
vidyā vyādhī-cikitsā-vidyā śilpa-karma-(40<sup>b</sup>) sthāna-vidyā ca.  
iti māni pañca-vidyā-sthānāni yāni bodhisattvah paryeṣate.  
evam anenasarva-vidyā-sthānāni paryeṣitāni bhavaṇti.

tatra buddha-vacanam adhyātma-śāstram ity ucyate.  
tat punaḥ katy-ākāram pravartate. evam yāval laukikāni  
śilpa-karma-sthānāni katy-ākārāṇi pravartantे. samāsato  
buddha-vacanam dvy-ākāram pravartate. samyug-hetu-pha-  
la-paridīpan’ākāram kṛtā-vipranaśā-kṛtān-abhīyāgama-paridī-  
pan’ākāram ca. hetu-śāstram api dvy-ākāram. parōpāram-  
bha-kathā’nuśāmsa-paridīpan’ākāram parataś cēti-vāda-vipa-  
mokṣānuśāmsa-paridīpan’ākāram ca. śabda-śāstram api  
dvy-ākāram. dhātu-rūpa-sādhana-vyavasthāna-paridīpan’ā-  
kāram vāk-saṃskārānuśāmsa-paridīpan’ākāram ca. [Tib. 52<sup>b</sup>]  
vyādhī-cikitsā-śāstram catur-ākāram pravartate abādha-kau-  
śala-paridīpan’ākāram abādha-sarva-samutthāna-kauśala-

paridīpan’ākāram utpannasy’ abādhasya prahāṇa-kauśala-  
paridīpan’ākāram prahāṇasy’ abādhasy’ āyatām an-utpāda-  
kauśala-paridīpan’ākāraṇ ca. laukikāni śilpa-karma-sthānā-  
ni svaka-svaka-śilpa-karma-sthānānuṣṭhāna-kārya-pariniṣpa-  
tti-paridīpan’ākārāṇi.

kathaṁ ca buddha-vacanam a-viparītām hetu-phalaṇi  
paridīpayati. daśa ime hetavaḥ a-viparītām hetu-vyavas-  
thānam sarva-hetu-samgrahē veditavyāḥ saṃkleśāya vā  
vyavadānāya vā laukikānām api teṣām teṣām sasyādīnām  
a-vyākṛtānām pravṛttaye. daśa hetavaḥ katame. anuvya-  
vahāra-hetuḥ apekṣā-hetuḥ ākṣepa-hetuḥ parigraha-hetuḥ  
abhinirvṛtti-hetuḥ āvāhaka-hetuḥ pratiniyama-hetuḥ saha-  
kāri-hetuḥ virodha-hetuḥ a-virodha-hetuḥ ca.

tatra sarva-dharmāṇāṇi yan nāma nāma-pūrvikā ca saṃ-  
jñā samjñā-pūrvakaś cābhilāpaḥ. (41<sup>a</sup>)<sup>1)</sup> ayam ucyate teṣām  
dharmāṇām anuvyavahāra-hetuḥ. tatra yad-apekṣam yad-  
dhetukam yasmin vastuny arthitvam upādānām ca bhavati.  
ayam asyōcyate ’peksā-hetuḥ. tad-yathā hastāpeksām hasta-  
hetukam ādāna-karma. pādāpeksām pāda-hetukam abhi-  
krama-pratikrama-karma. parvāpeksām parva-hetukam  
samiñjita-prasārita-karma. jighatsā-pipāsā’peksām jighatsā-  
pipāsā-hetukam bhojana-pān’ādāna-paryeṣanātā ca. ity evam-  
bhāgīyo ’pramāṇa-nayānugataḥ<sup>2)</sup> apekṣā-hetur veditavyāḥ.  
tatra bijam āvasānikasya sva-phalasya’ ākṣepa-hetuḥ. bīja-  
nirmuktāḥ tad-[Tib. 53<sup>a</sup>] anyāḥ pratyayah parigraha-hetuḥ.  
tad eva bijam sva-phalasya nirvṛtti-hetuḥ. tat punar bija-

<sup>1)</sup> In C. this leaf is wanting.

<sup>2)</sup> yān° K. yul (for tshul)-dañ-l丹-pa.

nirvṛttam phalam uttarasya bij'āksipta-phalasy' āvahaka-hetuḥ. nānā-vijatiye vibhinna-kāraṇatvam pratiniyama-hetuḥ. yaś cāpeksa-hetur yaś c' ākṣepa<sup>1)</sup>-hetur yaś ca parigraha-hetur yaś ca nirvṛtti-hetur yaś c'āvahaka-hetur yaś ca pratiniyama-hetur ity etān sarvān hetūn ekadhyam<sup>2)</sup> abhisamkṣipyā sahakāri-hetur ity ucyate. utpattāv āntarāyiko hetur virodha-hetuḥ. āntarāya-vaikalyam a-virodha-hetuḥ.

tatra virodhaḥ samāsataḥ śad-vidhaḥ. vāg-virodhaḥ tadyathā sāstrāni pūrvāpara-viruddhāni bhavanti tad-ekatyānām śramaṇa-brāhmaṇānām. yuktī-virodhaḥ sādhyasya jñeyasya yārthasya sādhanāyōpapatti-sādhana-yuktir a-yujyamānā bhavati. utpatti-virodhas tad-yathā utpanna-pratyaya-vaikalyād utpatty-āntarāyika-dharma-sāṃnidhyāc cōtpattir na bhavati. sahāvasthāna<sup>3)</sup>-virodhas tad-yathā aloka-tamaso rāga-dveṣayoh sukha-duḥkhayoh. vipratyanīka-virodhas tad-yathā 'hinakulayor mārjāra-mūṣikayor anyonya-pratyarthikayoś ca praty-amitrayoḥ. vipakṣa-pratipakṣikāś ca virodhas tad-yathā 'subhā-bhāvanā-kāma-rāgayoḥ maitrī-bhāvanā-vyāpādayoḥ karuṇā-bhāvanā-vihiṇsayoḥ bodhy-aṅg'āryāṣṭāṅga-mārgabhāvanāyāḥ sarve-kleśopakleśānām ca traidhātukāvacarānām. asmiṁs tv arthe utpatti-virodha evābhīpretaḥ.

punaś ca sarvam eśām hetūnām [Tib. 53<sup>b</sup>] dvābhyaṁ hetubhyām sāṃgrahaḥ. janakena ca hetunā upāya-hetunā ca. yad ākṣepakam<sup>4)</sup> nirvartakam ca bijam. taj janako hetuḥ. avaśiṣṭa hetava upāya-hetur veditavyaḥ.

catvāraḥ pratyayāḥ. hetu-pratyayaḥ samanantara-pra-

<sup>1)</sup> pekṣa MS.      <sup>2)</sup> °dhyām MS.      <sup>3)</sup> sahānav° MS. lhan-cig  
gnas-pa.      <sup>4)</sup> °ka MS.

tyayaḥ ālambana-pratyayaḥ adhipati-pratyayaś ca. tatra yo janako hetuḥ. sa hetu-pratyayaḥ. yaḥ punar upāya-hetuḥ. so 'dhipati-pratyayo veditavyaḥ. samanantara-pratyayaś c' ālambana-pratyayaś ca citta-caitasikānām eva dharmānām. tathā hi citta-caitasikā dharmāḥ prāg-utpannāvakāśa-dāna-parigrhītā ālambana-parigrhītāś ca prādurbhavanti pravartante ca. tasmāt samanantara-pratyaya ālambana-pratyayaś ca parigraha-hetunā sāṃgrhītāu veditavyau.

tatra katham ebbhir daśabhir hetubhiḥ sarva-laukikā bhāvāḥ pravartante. katham ca sāṃkleśo bhavati katham ca vyavadānām. yānīmāni vividhāni sasyāni dhānya-sāṃkhyātāni loke yair ayam loko jīvikām kalpayati. teśām tāvad yad idam nāma sāṃjñā vāg vyāhāro vividhaḥ. tad-yathā yava-śāli-godhūma-tila-mudga-māṣa-kulath'ādikāḥ. ayam eśām anuvyavahāra-hetuḥ. yavā anīyantām diyantām piṣyantām sthāpyantām ity evamādikasya vyavahārasya. yathā yavāḥ. evam avaśiṣṭeṣv api veditavyam. jighatsā-pipāsā-daurbalya-kāya-sthity-apekṣam kavaḍīkār'āhār'āsvādāpekṣam<sup>1)</sup> ca teṣv arthitvām paryeṣāṇā upādānam upabhogaś ca bhavati. ayam eśām apekṣā-hetuḥ. (42<sup>a</sup>) yato yataḥ sva-bijād<sup>2)</sup>yasya yasya sasyasya<sup>2)</sup> prādurbhāvo bhavati. [Tib. 54] tad bijam tasy' ākṣepa-hetuḥ. prthivī-vṛṣṭy-ādikāḥ pratyayo 'nukura-prādurbhāvāya parigraha-hetuḥ. tad bijam tasyāmukurasyābhinirvṛtti-hetuḥ. sa khalv amukura-gaṇḍa<sup>3)</sup>-puttra-parāmīparā-saṃtānas tasyāḥ sasya-niṣpattleḥ sasya-paripākasy' āvahaka-hetuḥ. yava-bijāc ca yavāmukurasya

<sup>1)</sup> kavaḍīhārāmvyādātpakṣaḥ K.  
yasya yasya C. lo-tog gaṇ dan gaṇ.

<sup>2)</sup> ...<sup>2)</sup> yasya sasyasya K.  
<sup>3)</sup> kāṇḍa K.

yava-sasyasya prādurbhāvo bhavati nānyasya. evam pari-  
siṣṭebhyo veditavyam. ayam eśām pratiniyama-hetuḥ.  
sarve caite apekṣā-hetum upādāya pratiniyama-hetv-amta  
hetavaḥ sasyasyābhiniṣpattaye saha-kāri-hetuḥ. na hi tad  
“dhānyam anyatama”-hetu-vaiκalyān niṣpadyate. tasmāt  
sarvā sa sāmagrī saha-kāri-hetur ity ucyate. aśanī-sasya-  
roga-nipāt’ādayo ’ntarāyā virodha-hetuḥ. tad-vaiκalyam  
nāntarāyah a-virodha-hetuḥ. evam eva daśa hetavas tad-  
anyesv api laukikeśu bhāveṣu yathāyogaṁ veditavyaḥ. tad-  
yathā Dhānya-parigrahe.

tatra sarvasya pratītya-samutpādasya yad idam nāma-  
samjnā-vāg-vyāhāras tad-yathā a-vidyā saṃskārā vijñānam  
nāmarūpaṇ vistareṇa yāvaj jarā-maraṇa-śoka-parideva-  
duḥkha-daurmanasyōpāyāsah. ity ayam tāvat saṃkleśasyā-  
nuvyavahāra-hetuḥ. a-vidyā-pratyayāḥ saṃskārā yāvaj jāti-  
pratyayam jarā-maraṇam ity-evam-ādikasyānuvyavahārasya.<sup>2)</sup>  
viṣayāsvādāpekṣā caiṣu bhavāmgeṣu pravṛttiḥ. ayam asya  
saṃkleśasyāpekṣā-hetuḥ. a-vidyādīnām dharmānām drṣṭa  
eva dharme yāni bijāni jatasya bhūtasyēha. tāny anya-  
jānmikasya jāti-jarā-maraṇasy’ [Tib. 54<sup>b</sup>] ākṣepa-hetuḥ. a-  
sat-puruṣa-saṃsevā a-sad-dharma-śravaṇam a-yoniśo-manas-  
kāraḥ pūrvābhyaś’avedhaś cā-vidyādīnām utpattaye pari-  
graha-hetuḥ. svaka-svakam bijam a-vidyādīnām nirvṛtti-  
hetuḥ. te punar a-vidyādīayo bhava-paryavasānā uttarottarā-  
vahana-pāramparyeṇa tasyānya<sup>3)</sup>-jānmikasya jāti-jarā-mara-  
ṇasy’ avāhaka-hetuḥ. anye saha sva-bijair a-vidyādīayo

<sup>1)...1)</sup> dhānyat° C.

<sup>2)</sup> °kasya vyav° CK. rjes-su tha-sñād.

<sup>3)</sup> tasyā C.

bhava-paryavasānā narakōpapattaye saṃvartamte. anye  
tiryak-preta-manuṣya-devōpapattaye. ity ayam saṃkleśasya  
pratiniyama-hetuḥ. apekṣā-hetum ādiṇ kṛtvā sarva ete  
hetavaḥ pratiniyama-hetu-paryavasānā saha-kāri-(42<sup>b</sup>) hetur  
ity ucyate. tasya punaḥ saṃkleśasya virodha-hetuḥ gotra-  
saṃpad buddhānām utpādaḥ sad-dharmanasya deśanā sat-  
puruṣa-saṃsevā sad-dharma-śravaṇam yoniśo-manaskāro  
dharmānudharma-pratipattiḥ sarve ca bodhi-pakṣya-dhar-  
māḥ. a-virodha-hetur eśām eva yathōpadīṣṭānām dharmānām  
vaiκalyam virahitavām. evam ebbhir daśabhir hetubhiḥ  
sarva-saṃkleśaḥ sarva-sattvānām veditavyaḥ. tatra yaḥ sar-  
veṣu vyavadāna-pakṣyesu dharmeṣu nirodhe ca nirvāṇe nāma-  
samjnā-vāg-vyāhārah. ayaṁ vyavadānasyānuvyavahāra-  
hetuḥ. itīmāni smṛty-upasthānāni samyak-prahāṇāni yāvad  
āryāstāmgo mārgaḥ a-vidyā-nirodhāc ca saṃskāra-nirodho  
vistareṇa yāvaj jāti-nirodhāj jarā-maraṇa-nirodha ity asyai-  
vambhāgīyasyānuvyavahārasya. tatra yā saṃskārādīnavā-  
pekṣā[Tib. 55<sup>b</sup>]vyavadāna-parigraho vyavadāna-pariniṣpattiḥ.  
ayam asyāpekṣā-hetuḥ. yā gotra-sthasya pudgalasya gotra-  
saṃpat sōpadhišeṣa-nir-upadhišeṣa-nirvāṇādhigamāya pūr-  
vamgamāya. ayam vyavadānasy’ ākṣepa-hetuḥ. sat-puruṣa-  
saṃsevā sad-dharma-śravaṇam yoniśo-manaskāraḥ pūrvva-  
kṛtaś cēndriya-paripākaḥ parigraha-hetuḥ. tāni gotra-saṃ-  
grhitāny an-āsrava-bodhi-pakṣya-dharma-bijāni teṣām bodhi-  
pakṣyānām dharmānām abhinirvṛtti-hetuḥ. te punaḥ sva-  
bijā-nirvṛttāḥ bodhi-pakṣya dharmāḥ sōpadhišeṣa-nir-upadhi-  
šeṣa-nirvāṇa-dhātvoḥ krameṇ’ avāhaka-hetuḥ. tatra yac  
chrāvaka-gotram śrāvaka-yānenā parinirvāṇāya saṃvartate.

pratyekabuddha-gotram pratyekabuddha-yānena parinirvāṇāya saṃvartate. mahāyāna-gotram mahāyānena parinirvāṇāya saṃvartate. ayam vyavadānasya pratiniyama-hetuḥ. yaś cāpekṣa-hetur vyavadāna-pakṣyo yaśca yāvat pratiniyama-hetuḥ. ayam asya saha-kāri-hetur ity ucyate. gotrāsaṃpannatā buddhāvām an-utpādaḥ a-kṣaṇōpapattir a-sat-puruṣa-samsevā a-sad-dharma-śravaṇam a-yoniśo-manaskāro mithyā-pratipattiḥ virodha-hetuḥ. asyaiva virodha-hetor yad vaikalya-virahitavat. ayam ucyate 'virōdha-(43<sup>a</sup>) hetuḥ. tatra yah saṃkleśa-pakṣyo virodha-hetuḥ. sa vyavadāna-hetur draṣṭavayah. yo vyavadāna-pakṣa-virodha-hetuḥ. sa saṃkleśa-hetur draṣṭavyah. [Tib. 55<sup>b</sup>] evam ehir daśabhir hetubhiḥ saṃkleśo daśabhir eva vyavadānam bhavaty atite 'py adhvany abhūd a-nāgate 'py adhvani bhaviṣyati saṃkleśaya vā vyavadānaya vā. na ebhya uttarī na ebhyo bhūyān anyo hetur vidyate.

<sup>542</sup> tatra phalam katamat. samāsataḥ pañca phalāni. vipāka-phalam niṣyanda-phalam vi-saṃyoga-phalam puruṣa-kāra-phalam adhipati-phalam ca.

a-kuśalānām dharmānām apāyeṣu vipāko vipacyate. kuśala-s'āsravānām su-gatau. tad vipāka-phalam. yat punar a-kuśalābhyaśād a-kuśal'ārāmatā saṃtiṣṭhate. a-kuśala-bahulatā. kuśalābhyaśāt kuśal'ārāmatā kuśala-bahulatā pūrvakarma-sādṛṣyena vā paścāt-phalānuvartanatā. tan niṣyanda-phalam. āryāṣṭāmgasya mārgasya kleśa-nirodho vi-saṃyoga-phalam. yat punar laukikena mārgenā kleśa-nirodhaḥ. sa nātyamṛtam anuvartate prthag-janānām. tasmāt tan na vi-saṃyoga-phalam. yat punar ekatya dṛṣṭe dharme anyatamān-

<sup>a...1)</sup> gnas...la brten-nas.

yatamena śilpa-karma-<sup>a</sup>sthāna-saṃniśritena<sup>1)</sup> puruṣa-kāreṇa yadi vā krṣyā yadi vā vanijyayā yadi vā rāja-pauruṣyena lipi-gaṇana-nyasana-saṃkhyā-mudrayā sasyādikam labhādikam ca phalam abhinirvartayati. idam ucyate puruṣa-kāra-phalam. cakṣur-vijñānam cakṣur-indriyasyādhipati-phalam. evam yāvan mano-vijñānam mana-indriyasya. tathā prāṇair a-viyogo jīvitēndriyasya. iti sarveṣām indriyānām dvā-viṃśatīnām svena-sven' adhipatyena yat phalam nirvartate. tad adhipati-[Tib. 56<sup>a</sup>] phalam veditavyam. tac e' adhipatyam dvā-viṃśatīnām indriyānām veditavyam. tad-yathā Vastu-saṃgrahaṇyām.<sup>1)</sup> evam hi bodhisattvo buddha-vacanām saṃyag-ghetu-phala-paridīpan'ākārap veditvā <sup>a</sup>sthāna-sthāna-jñāna-bala<sup>2)</sup>-gotram āsevanānvayāt krameṇa viśodhayati vivardhayati ca.

na cā-kṛtam anya-kṛtam vā kasya-cid vipacyate. na ca (43<sup>b</sup>) kṛta-svayam-kṛtānām karmaṇām kalpa-śatair api vipraṇāśo bhavati phala-dānam prati. evam a-kṛtām-abhyāgama-kṛtā-vipraṇāśam buddha-vacanām paridīpitam bodhisattvo yathābhūtam jñātvā karma-svakatā-jñāna-bala-gotram krameṇa viśodhayati vivardhayati ca.

tatra kathaṁ bodhisattvali śrutam paryesate. iha bodhisattvaḥ tivram gauravam upasthāpya su-bhāṣite su-lapite dharmam paryesate. evam-rūpam cāsyā saṃśena su-bhāṣita-gauravam pratyupasthitam bhavati. yad asau bodhisattva eka-su-bhāṣita-śravaṇa-hetor api taptam jvalitam apy ayo-

<sup>1)</sup> ṣhāṇām K. Lacuna C. The last of five great divisions in yogācārabhūmi.

<sup>2)</sup> ...<sup>2)</sup> sthāna-sthāna-phala C. sthāna-sthāna-bala K. gnas daṇ gnas-ma-yin-pa šes-paḥistobs-kyis.

<sup>3)</sup> ...<sup>3)</sup> pareṇa C.

mayīm bhūmīm pareṇa <sup>3</sup>prāmodyenādareṇa<sup>3</sup> pravīśed yady anyathā su-bhāṣita-śravaṇam na labheta. prāg eva prabhūtasya su-bhāṣitasyārthe. yac ca bodhisattvasya sve atma-bhāve samucchraye prema-gauravam prāg evānyeṣu sarvakāya-pariṣkāreṣu bhojana-pānādikeṣu. yac ca su-bhāṣita-śravaṇe prema-gauravam. pūrvakam prema-gauravam paścimam prema-gauravam upanidhāya śatataṁ apī kalām nōpaiti sahasratamīm apī saṃkhyām apī <sup>4</sup>kalām apī<sup>1</sup> gaṇanām apy upaniṣadam apī nōpaiti. [Tib. 56<sup>b</sup>] sa tathā su-bhāṣite gaurava-jātaḥ su-bhāṣitam śṛṇvam na khinnas ca bhavaty a-trptas ca. śrāddhaś ca bhavati prasāda-bahulaś c' ārdra-saṃtānah ḥjuka-dṛṣṭih. sa guṇa-kāmatayā dharmakāmatayā dharm-bhāṣakam upasaṃkrāmati nōpārambhā-bhiprāyeṇa sa-gauravatayā na māna-staṃbhena kiṃkuśala-gaveṣaṇatayā na ātmōdbhāvanārtham. ātmānam ca parāmś ca kuśala-mūle saṃniyojayiṣyāmīti na lābha-sat-kāra-hetoh.

sa evam upasaṃkramaṇa-saṃpannah a-saṃkliṣṭas ca dharmam śṛṇoty a-vikṣiptas ca.

*ζετ<sup>2</sup>* katham a-saṃkliṣṭah śṛṇoti. staṃbha-saṃkleṣa-vigato 'vamanyanā-saṃkleṣa-vigataḥ laya-saṃkleṣa-vigataś ca.

tatra ṣadhbhir ākāraiḥ staṃbha-saṃkleṣa-vigato bhavati. caturbhīr ākārair avamanyanā-saṃkleṣa-vigato bhavati. eken' ākāreṇa laya-saṃkleṣa-vigato bhavati. kālena śṛṇoti satkṛtya śuśrūṣamāṇo na asūyann anuvidhiyamānah an-upārambha-prekṣī. ebhiḥ ṣadhbhir ākāraiḥ staṃbha-saṃkleṣa-vigataḥ.

(44<sup>a</sup>) dharme gauravam upasthāpya dharm-bhāṣake pudgale gauravam upasthāpya dharmam a-paribhavam dha-

<sup>a...1)</sup> Sic CK. Om. Tib.

<sup>2)</sup> Ch. has read : "yan na tu v°

rma-bhāṣakam pudgalam a-paribhavan. ebhiś caturbhīḥ ākārair avamanyanā-saṃkleṣa-vigataḥ śṛṇoti.

ātmānam a-paribhavam śṛṇoti. anenaiken' ākāreṇa laya-saṃkleṣa-vigataḥ śṛṇoti. evam hi bodhisattvah a-saṃkliṣṭo dharmam śṛṇoti.

tatra katham [Tib. 57<sup>a</sup>] bodhisattvah a-vikṣipto dharmam śṛṇoti. paṃcabhir ākāraiḥ. ajñā-citta ekāgra-cittah avahita-śrotraḥ saṃāvarjita-mānasah sarva-cetasā saṃanvāhṛtya dharmam śṛṇoti. evam hi bodhisattvah śrutiṁ paryesate.

bodhisattvah kiṃ paryesate. buddha-vacanam tad-bodhisattvah paryesate saṃyag dharmānudharma-pratipattya saṃpādanārtham pareṣām ca vistareṇa saṃprakāśanārtham. hetu-vidyām bodhisattvah paryesate tasyaiva śāstrasya dur-bhāṣita-dur-lapitatāyāḥ yathā-bhūta-parijñānārtham para-vāda-nigrahārtham cā-prasannānām asmiṃ echasane prasādāya prasannānām ca bhūyo-bhāvāya. J śabda-vidyām bodhisattvah paryesate saṃskṛta-lapitādhimuktānām ātmani saṃ-pratyayōtpādanārtham s-nirukta-pada-vyaṃjana-nirūpaṇa-tayā ekasya cārthasya nānā-prakāra-nirukty-anuvyavahārā-nupraveśārtham. cikitsā-śāstraṃ bodhisattvah paryesate sattvānām nānā-prakāra-vyādhī-vyupaśamanārtham mahā-janakāyasya cānugrahārtham. laukikāni śilpa-karina-sthānāni bodhisattvah paryesate alpa-kṛcchreṇa bhoga-saṃharanārtham<sup>1)</sup> sattvānām arthāya sattvānām bahu-mānōtpādanārtham śilpa-jñāna-saṃvibhāgena cānugraha-saṃgrahārtham. sarvāṇi caitāni paṃca vidyā-sthānāni bodhisattvah paryesate anuttarāyā saṃyak-saṃbodher [Tib. 57<sup>b</sup>] mahā-jñāna-saṃbhāra-

<sup>1)</sup> °hāraṇ° OK.

paripūraṇārthaṁ. na hi sarvatraivam a-śikṣamāṇaḥ kramena sarva-jñā-jñānam an-āvaraṇaṁ pratilabhatे. yat tāvad bodhisattvaḥ paryeṣate yathā ca paryeṣate yad-arthaṁ ca paryeṣate. tan nirdiṣṭaṁ.

tatra kim bodhisattvaḥ pareṣāṁ deśayati. kathām ca deśayati. kim-artha-hetor deśayati. tatra yad eva paryeṣate. tad eva deśayati. yad-arthaṁ paryeṣate. tad-arthaṁ eva pareṣāṁ deśayati. dvābhyaṁ punar ākārabhyām deśayati. anulomām ca kathām kathayati (44<sup>b</sup>) pariśuddhām ca. tatra kathām anulomām kathām kathayati. anurūpenēryā-pathena sthitāya deśayati nā-prati-rūpeṇa. na uccatarake āsane niṣaṇṇāyā-glānāya nōdgūṇīthikā-kṛtāya na purato gacchate vista-reṇa yathāsūtram veditavyām. tat kasya hetoḥ. dharmaguravo hi buddha<sup>1)</sup>-bodhisattvāḥ. dharme hi satkriyamāne pareṣāṁ adhimātraṇ dharma-gauravam utpadyate. śravane c' ādara-jātā bhavaṇti. nāvajñā-jātāḥ. sarveṣāṁ ca deśayati. nir-āmītaram sarvam ca deśayati. dharma-mātsaryam a-kurvan n' ācārya-muṣṭim dharmeṣu karoti. yathākramam pada-vyāpijanam uddiṣati. yathā-kramoddīṣṭam ca pada<sup>2)</sup>vyāpijanam yathākramam evārthato<sup>2)</sup> vibhajati. arthōpasamphitam ca dharmam arthaṁ cōddiṣati. nān-arthōpasamphitam. saṃdarśayitavyām saṃdarśayati samādāpayitavyām samādāpayati samuttejayitavyām samuttejayati saṃpraharśayitavyām saṃpraharśayati. pratyakṣānumān'āpt'āgama-yuktām ca kathām karoti. nā-pramāṇa-yuktām. [Tib. 58<sup>a</sup>] su-gati-gamanānukūlām api. a-vyākulām api. su-praveṣām na gahanām. catur-ārya-satya-samprayuktām api ca. sar-

<sup>1)</sup> Om. C.

<sup>2)...2)</sup> °janam evārth° C.

vāsām ca parṣadām yā parśad ya kathā yathā 'rhati. tām tathā 'syai kathām karoti. ebbis tāvat pañca-daśabhir ākārair bodhisattvām sattveṣv anulomā sarva-parārtheṣu kathā veditavyā.

punaś ca bodhisattvaḥ apakāriṣu sattveṣu maitra-cittātām upasthāpya kathām karoti. duś-carita-cāriṣu sattveṣu hita-cittātām upasthāpya kathām karoti.<sup>1)</sup> sukhi<sup>2)</sup>-duḥkhitoṣu sattveṣu pramatteṣu dīneṣu hita-sukhānukampā-cittātām upasthāpya kathām karoti. na cērṣyā-paryavasthānam adhipatiṁ kṛtvā ātmānam utkarṣayati. na parām pañṣaṇati. nir-āmīṣena ca cittēnā-pratikāmīkṣamāṇo lābha-sat-kāra-ślokam pareṣāṁ dharmam deśayati.

ebhiḥ pañcabhir ākārair bodhisattvaḥ pariśuddhām kathām kathayati. ta ete samāsato viśatir ākārā bhavaṇti. kālena satkṛtyānupūrvam anusāṃḍhīḥ anusahitām harṣayatā rocyatā toṣayatā utsāhayatā an-avasādayatā yuktā sahitā avyavakīrṇ'ānudhārmikī yathāparṣat maitra-cittenā hita-cittenānukampā-(45<sup>a</sup>) cittēnā-niṣritena lābha-sat-kāra-śloke ātmānam an-utkarṣayatā parāmś cā-pañṣayatā. evaṁ hi bodhisattvaḥ pareṣāṁ dharmām deśayati.

tatra katamo bodhisattvasya dharmānuḍharma-pratipatiḥ. samāsataḥ pañca-vidhā veditavyā. teṣām eva yathā-paryeṣitānām yathādgṛhitānām dharmānām kāyena [Tib. 58<sup>b</sup>] vācā manasā 'nuvartanā samyak-cintanā bhāvanā ca.

yeṣām dharmānām Bhagavatā kāyena vācā manasā kriyā niṣiddhā yeṣām cābhyanujñātā kāyena vācā manasā kriyā. tasya kāya-vāṇi-manas-karmaṇīḥ tathāiva parivarjanām pra-

<sup>1)</sup> kathayati K.

<sup>2)</sup> simply Su- C.

tiniśevaṇena<sup>1)</sup> samudānayanam.<sup>2)</sup> kāyena vācā manasā cānuvartanā dharmānudharma-pratipattir ity ucyate.

tatra samyak-cintanā bodhisattvasya katamā. iha bodhisattvaḥ ekākī raho-gato yathā-śrutām dharmām cintayitukāmaḥ tulayitu-kāmaḥ upaparikṣitu-kāmaḥ ādita evā-cimtāni sthānāni vivarjya tāmś cintayitum ārabhate pratataṁ ca cintayati. sātatya-satkṛtya-prayogena na Ślathām. kiṃcic ca bodhisattvaś cintā-prayuktah yuktyā vicārayaty anupraviśati. kiṃcid adhimucyata eva. artha-pratisaraṇaś ca bhavati cintayan. na vyāmjanā-pratisaraṇaḥ. <sup>3)</sup>kālāpadeśa-mahā'padeśām<sup>3)</sup> ca yathābhūtaṁ prajānāti. ādi-praveṣena ca cintām praviśati. praviṣṭaś ca punaḥ-punar-manasikārataḥ sāratām upanayati. a-cimtām varjayām bodhisattvaḥ saṃmoham citta-vikṣepam nādhigacchati. pratataṁ sātatya-satkṛtya-prayuktah cintayann a-vijñāta-pūrvam cārtham vijānāti labhate vijñātaṁ ca. pratilabdham artham na vināśayati na sampramoṣayati. yuktyā punaḥ kiṃcit praviceṇvan praviśayan vicārayan na para-pratyayo bhavati. teṣu yuktī-parikṣiteṣu dharmeṣu kiṃcit punar adhimucyamāno yeṣv asya dharmeṣu<sup>4)</sup> gambhireṣu buddhir na gāhate. tathāgata-[Tib. 59<sup>a</sup>] gocarā ete dharmā nāsmad-buddhi-gocarā ity evam a-pratikṣipām tān dharmān ātmānam a-kṣataṁ cān-upahatām ca pariharaty an-avadyam. artham pratisaram bodhisattvo na vyāmjanam buddhānām bhagavatām sarva-saṃdhāya-vacanāny anupraviśati. (45<sup>b</sup>) kālāpadeśa-mahā'padeśa-kuśalo

<sup>1)</sup> °tiṣeṇā K. °niṣedheṇā C. so-sor bstan-cin.

<sup>2)</sup> samuddāna-

yanatā ca K.

<sup>3)....3)</sup>

So here& below ult., 99<sup>b</sup> CK. nag-po bstan-pa dañ. chen-po bstan-pa-rnams. ? kālāpadeśa-mahō<sup>o</sup>

<sup>4)</sup> Om. C.

bodhisattvaḥ tattvārthām na vicalayitum na vikampayitum kenacit kathaṃcic chakyate. āditaś cintām anupraviśam bodhisattvaḥ a-pratilabdhā-pūrvām kṣāmtim̄ pratilabhatē. tām eva ca punaḥ su-pratilabdhām kṣāmtim̄ sāratām upanayan bodhisattvaḥ "bhāvanāyām anupraviśati."<sup>1)</sup> ebuliṣṭabhir ākārair bodhisattvaḥ cintā-saṃgrhitām dharmānudharma-pratipatti pratipanno bhavati.

bhāvanā katamā. sā samāsataś catur-vidhā veditavyā. śamatho vipaśyanā śamatha-vipaśyanā'bhyāsaḥ śamatha-vipaśyanā'bhiratiś ca.

tatra śamathaḥ katamāḥ. yathā 'pi tad bodhisattvo 'st'ākārāyāś cintāyāḥ su-samāttatvān nir-abhilāpye vastumātre artha-mātre ālambanē cittam upanibadhya sarva-prapamcāpagatena sarva-citta-pariplavāpagatena saṃjñā-manasikāreṇa sarv'ālambanāny adhimucyamānaḥ adhyātmam̄ samādhi-nimittiṣu cittam sthāpayaty avasthāpayati vistareṇa yāvad ekōtikaroti samādhatte. ayam ucyate śamathaḥ.

vipaśyanā katamā. tenaiva punaḥ śamatha-paribhāvitena manaskāreṇa yā teṣām eva yathā-cintitām dharmānām nimitta-manasikriyā vicayaḥ praviceyo dharina-praviceyayaḥ vistareṇa yāvat pāṇḍityam̄ prajñā-cāraḥ. [Tib. 59<sup>b</sup>] iyam ucyate vipaśyanā.

śamatha-vipaśyanā'bhyāsaḥ katamāḥ. yaḥ śamatho vipaśyanāyām ca sātatya-prayogaḥ satkṛtya-prayogaś ca.

śamatha-vipaśyanā'bhiratiḥ katamā. teṣv eva śamatha-vipaśyanā-nimittiṣu yac cittasyā-calanaṁ sva-rasenaivān-abhisamkāra-vāhitā-sthānam̄ saṃgraho 'visaraṇā. iyam

<sup>1)....1)</sup> °vanayā 'nupr<sup>o</sup> C.

uecate śamatha-vipaśyanā'bhiratiḥ.

tatra bodhisattvo yathā-yathā śamatha-vipaśyanā'bhyā-  
sam̄ karoti. tathā-tathā śamatha-vipaśyanā'bhiratiḥ saṃti-  
ṣṭhate. yathā-yathā śamatha-vipaśyanā'bhiratiḥ samtiṣṭhate.  
tathā-tathā śamatho vipaśyanā ca pariśudhyati. ataḥ yathā-  
yathā śamatho viśudhyati. tathā-tathā kāya-prasrabdhīḥ “citta-  
prasrabdhīḥ”<sup>1)</sup> pṛthu-vṛddhi-vaipulyatām gacchati. yathā-  
yathā vipaśyanā viśudhyati. tathā-tathā jñāna-darśanam pṛ-  
thu-vṛddhi-vaipulyatām (46<sup>a</sup>) gacchati. etāvac ca bhāvanayā  
karaṇiyam. yad ut’ āśraya-gataṁ dauṣṭhulyam apanetavyam  
sarvatra ca jñeye jñāna-darśanam viśodhayitavyam. tac caitat  
sarvam bhāvanā-karmānayā “catur-ākārayā bhāvanayā”<sup>2)</sup> bo-  
dhisattvasya saṃpadyate.

avavādaḥ katamāḥ. samāsato ’ṣṭa-vidho veditavyaḥ.  
yathā ’pi tad bodhisattvaḥ samādhi-saṃniśrayeṇa saṃvāsā-  
nvayād vā yeṣām avavaditu-kāmo bhavati. yo vā punar  
anyo bodhisattvo ’smai avavadati tathāgato vā. sa ādita  
eva cittam paryeṣate jānāti. cittam paryeṣya indriyam  
paryeṣate jānāti. indriyam paryeṣy’ āśyam paryeṣate jānāti.  
āśyam paryeṣya anuśayam paryeṣate jānāti.<sup>3)</sup> anuśayam  
paryeṣya yathāyogaṁ yathā’rham eva vicitreṣv avatāra-  
mukheṣv avatārayati. yadi vā a-śubhayā [Tib. 60<sup>a</sup>] yadi  
vā maityā yadi vā idam-pratyayatā-pratītya-samutpādena  
yadi vā dhātu-prabhedenā yadi vā ānāpāna-smṛtyā yathā-  
yogaṁ yathā’rhaṁ avatāra-mukheṣv avatārya śāśvatām-  
sad-graha-pratipakṣeṇa madhyamām pratipadaṁ deśayati.

<sup>1)...1)</sup> Om. C.

<sup>2)...2)</sup> tulayitu-kāmaḥ (!) C.

<sup>3)</sup> Om. C.

uechedāmptā-sad-graha-pratipakṣeṇa madhyamām pratipadaṁ  
deśayati. a-kṛte ca kṛtābhimānam tyājayati. a-prāpte a-  
sprṣite<sup>4)</sup> a-sākṣat-kṛte sākṣat-kṛtābhimānam tyājayati.

so ‘yam aṣṭa-vidho ’vavādaḥ punaḥ samāsataḥ tribhiḥ  
sthānaiḥ samgr̄hīto veditavyaḥ. triṇi sthānāni katamāni.  
a-sthitasya cittasya’ adito ’vasthitaye samyag-ālambanōpani-  
bandhāḥ. sthita-cittasya ca svārtha-prāptaye samyag-upāya-  
mārga-deśanā. a-niṣṭhita<sup>5)</sup>-sva-kāryasya cāntarā’dhīṣṭhāna<sup>6)</sup>-  
parityāgaḥ. tatra cittēndriyāśayānuśaya-jñānenā yathā-  
yogam avatāra-mukhāvatāraṇatayā ca citta-sthitaye samyag-  
ālambanōpanibaudho veditavyaḥ. tatra śāśvatōcchedāmptā-  
sad-graha-pratipakṣeṇa madhyamayā pratipadaḥ sthita-cittasya  
svārtha-prāptaye samyag-upāya-mārga-deśanā (46<sup>b</sup>) veditavyā.  
tatrā-kṛte yāvad a-sākṣat-kṛte sākṣat-kṛtābhimāna-tyājanatayā  
a-niṣṭhita-sva-kāryasyāntarā’dhīṣṭhāna-parityāgo veditavyaḥ.  
evam ebhis tribhiḥ sthānair aṣṭa-vidho ’vavādaḥ samgr̄hīto  
veditavyaḥ.

evam<sup>4)</sup> evāvavādaṁ parato vā labhamāno bodhisattvaḥ  
pareṣām vā ’nuprayacchann aṣṭānām balānām gotram kram-  
mena viśodhayati vivardhayati dhyāna-vimokṣa- [Tib. 60<sup>b</sup>] /.../  
samādhi-samāpatti-jñāna<sup>5)</sup>-balasyāndriya-parāpara -jñāna-ba-  
lasya nānā’dhimukti-jñāna-balasya nānā-dhātu-jñāna-balasya  
sarvatra-gāminī-pratipaj-jñāna-balasya pūrve-nivāsānusmṛti-  
jñāna-balasya cyuty-upapatti-jñāna-balasy’ āsrava-kṣaya-  
jñāna-balasya ca.

tatrānuśāsanam katamat. tat pañca-vidhaiḥ veditavyaiḥ.

<sup>1)</sup> So C. ‘sparsite K. correctly must be a-sprṣte.

<sup>2)</sup> adhiṣṭhō

C.

<sup>3)</sup> ‘rāviṣṭhō C.

<sup>4)</sup> etam K. de-ltar.

<sup>5)</sup> Om. C.

sâvadya-samudâcâra-pratiṣedhanâ an-avadya-samudâcârâbhyanujñâ pratiṣiddhâbhyanujñâteṣu dharmeṣu skhalita-samâcârasya codanâ punâḥ-punar a-nâdara-jâtasya skhalitasyâ-vasâdanayâ<sup>11)</sup> smṛti-karaṇânupradânam a-kaluṣenâ-vipariṇâtena snigdhen' âśayena. samyak-pratipannasya ca pratiṣiddhâbhyanujñâteṣu dharmeṣu bhûta-guṇa-priy'âkhyânata�a sampharṣaṇatâ. itidam samâsataḥ pañc'âkârami bodhisattvânâm anuśâsanam veditavyam. yad uta pratiṣedho 'bhyanujñâ codanâ 'vasâdanâ sampharṣaṇâ ca.

tatrôpâya-saṃgr̄hitam bodhisattvânâm kâya-vâñ-manas-karma katamat. samâsato bodhisattvânâm catvâri saṃgraha-vastûny upâya ity ucyamte. yathôktam Bhagavatâ. catuh-saṃgraha-vastu-saṃgr̄hitenôpâyena samanvâgato bodhisattvo bodhisattva ity ucyata iti. kena punâḥ kâraṇena catvâri saṃgraha-vastûny upâya ity ucyante. samâsataś catur-vidha upâyah sattvânâm vinayâya saṃgrahâya. nâsty ata uttari nâsty ato bhûyah. tad-yathâ 'nugrâhako grâhakah avatâras (47<sup>a</sup>) cānuvartakaś ca. [Tib. 61<sup>a</sup>] tatra dânam bodhisattva-syânugrâhaka upâyah. tathâ hi citreṇ' âmiṣa-dânenânugrâhyamâṇâḥ sattvâḥ śrotavyam kartavyam vacanam manyamte. tad-anantaram bodhisattvâḥ priya-vâditayâ tatra-tatra saṃmûḍhânâm tat-saṃmohâśeṣâpanayâya yuktîm grâhayati saṃdarśayati. evam asya priya-vâditâ grâhaka upâyo bhavati. tathâ ca yuktyâ grâhitâm saṃdarśitâm sattvâm a-kuśalât sthânâd vyutthâpya kuśale sthâne samâdâpayati vinayati niveśayati pratiṣṭhâpayati. sâ 'syârtha-caryâ bhavaty avatâraka upâyah. evam ca bodhisattvâḥ tân sattvân avatârya

<sup>11)</sup> skhalanâḥ av° C. skhalataḥ av° K. ḥkhrul-pa-la....

tat-sabhâga-vr̄ita-samâcârenânuvartate yenâsyâ na bhavanti vineyâ vaktârah. tvam na tâvad âtmanâ na śraddhâ-sampannah sîla-sampannas tyâga-sampannah prajñâ-sampannah kasmâd bhavân parân atra samâdâpayati. tena ca codayati smârayatîti. tasmât samânârthatâ bodhisattvasya caturtho 'nuvartakah upâyo veditavyah.

ity ebhiś caturbhir upâyair yat parigṛhitam samastair vyastair vâ bodhisattvasya kâya-karma vâk-karma manas-karma. tad upâya-parigṛhitam ity ucyate sattvânâm samyak-saṃgrahâya vinayâya paripâcanâya.

Bodhisattva-bhûmâv âdhâre yoga-sthâne 'stamam bala-gotra-paṭalam.

uddānam.

sva-bhāvāś caiva sarvam̄ ca duṣ-karam̄ sarvato-mukham̄

syāt sātpauruṣya<sup>1)</sup>-yuktam̄ ca sarv'ākāram̄ tathaiva ca vighātārthika-yuktam̄ ca ihāmutra- [Tib. 61<sup>b</sup>] su-kham̄ tathā

viśuddhaṁ bodhisattvānām̄ dānam̄ etat samāsataḥ.

iha bodhisattvah̄ ṣaṭ-pāramitām̄ krameṇa paripūryān-uttarām̄ samyak-saṃpodbhim abhisambudhyate dāna-pāramitām̄ śīla-kṣāpti-vīrya-dhyāna-prajñā-pāramitām̄ ca.

tatra katamā bodhisattvasya dāna-pāramitā. nav'ākāram̄ dānam̄ bodhisattvasya dāna-pāramitēty ucyate. sva-bhāvādānam̄ sarva-dānam̄ duṣ-kara-dānam̄ sarvato-mukham̄ dānam̄ sat-puruṣa-dānam̄ sarv'ākāra-dānam̄ vighātārthika-dānam̄ ihāmutra-sukham̄ dānam̄ viśuddhaṁ ca dānam̄.

kaś ca dānasya sva-bhāvah̄. yā cetanā sarva-pariṣkāra-sva-dehā- (47<sup>b</sup>) napekṣasya<sup>2)</sup> bodhisattvasyā-lābha-saha-jā tat-samutthāpitam̄ ca deya-vastu-parityāgāya kāya-vāk-karmān-avadyāś ca sarva-deya-vastu-parityāgah̄. saṃvara-sthāyinah̄ āgama-dṛṣṭeh̄ phala-darśinah̄ yo yenārthī tasya ca<sup>3)</sup> tad-vastu-pratipādanā bodhisattvasya dāna-sva-bhāvo veditavyah̄.

tatra sarva-dānam̄ katamat. sarvam̄ ucyate samāsato dvi-vidham̄ deya-vastu. ādhyātmikam̄<sup>4)</sup> ca bāhyam̄ ca. tatr' ā majjñāḥ sva-deha-parityāgo bodhisattvasya keval' ādhyātmika-vastu-parityāga ity ucyate. yat punar bodhisattvo vām̄tāśi-jīvinām̄ sattvānām̄ arthe bhuktvā bhuktvā annapānam̄ vamati. [Tib. 62<sup>a</sup>] tat saṃsr̄ṣṭam̄ ādhyātmika-bāhya-

<sup>1)</sup> sa p° MS.

<sup>2)</sup> mi-lta-bahi.

<sup>3)</sup> Sic MS.

<sup>4)</sup> ādhy° MS.

vastu-dānam̄ bodhisattvāsyēty ucyate.<sup>1)</sup> etad yathōktam̄ sthāpayitvā pariṣiṣṭa-deya-vastu-parityāgo bāhya-deya-vastu-parityāga evēty ucyate.<sup>2)</sup> tatra bodhisattvah̄ pareṣām̄ dehār-thinām̄ samāsato dvābhyaṁ ākārābhyaṁ sva-deham anuprayacchati. yathā-kāma-karaṇīyaṁ vā para-vaśyaṁ para-vidheyam̄ ātmānam̄ pareṣām̄ anuprayacchati. tad-yathā 'pi nāma kaścit pareṣāp̄ bhakt'ācchādana-hetoh̄ dāsa-bhāvam̄ upagacchet. evam̄ eva nir-āmiṣa-citto boḥlisattvah̄ paramabohi-kāmaḥ para-hita-sukha-kāmo dāna-pāramitām̄ pari-pūrayitu-kāmaḥ yathā-kāma-karaṇīyaṁ pareṣām̄ vaśyaṁ vidheyam̄ ātmānam̄ anuprayacchati. kara-carana-nayana-śiro-īngā-pratyāṅgābhyaṛthinām̄ māṃsa-rudhira-snāyv-ar-thinām̄ yāvan majjā'rthīnām̄ yāvan majjanam̄ anuprayacchati. dvābhyaṁ eva kāraṇābhyaṁ bodhisattvo bāhyam̄ vastu sattvebhyaḥ parityajati. yathā-sukha-paribhogāya vā yāci-takam̄ anuprayacchati. tad-vaśitvāya vā sarveṇa sarvam̄ nirmuktena cittenānuprayacchati. na ca punar bodhisattvah̄ sarvam̄ ādhyātmika-bāhyam̄ vastv a-viśeṣenaiva sarvathā ca sattvānām̄ dadāti. kiṁ ca bodhisattvo dvi-vidhād asmād ādhyātmika-bāhyād vastunah̄ sattvānām̄ ca dadāti. kiṁ ca na dadāti. kathaṁ dadāti. <sup>3)</sup>kathaṁ na dadāti.<sup>3)</sup> <sup>4)</sup>yat tas-mād<sup>4)</sup> ādhyātmika-bāhyād vastunah̄ sattvānām̄ dānam̄ su-khāyaiva syān na hitāya <sup>5)</sup>na hitāya<sup>5)</sup> syān na sukhāya. [Tib. 62<sup>b</sup>] tad bodhisattvah̄ pareṣām̄ na dadāti. yat punar hitāya syān nāvaśyam̄ (48<sup>a</sup>) sukhāya sukhāya vā punar hitāya ca.

<sup>1)</sup> °ttvāsyōcy° MS. śes-byālo.

<sup>2)</sup> vōcy° MS. śes-byālo. <sup>3)....3)</sup> Om. MS. ji-ltar-na sbyin-par mi-byed ce-na.

<sup>4)....4)</sup> yasmā MS. de-las (sbyin-ba) gañ.

<sup>5)....5)</sup> Om. MS. phan-par yañ mi-hgyur-pa.

tad bodhisattvah pareśam dānam dadāti. ity ayam tāvad dānasya cā-dānasya ca samāsa-nirdeśah.

ataḥ param vistara-vibhāgo veditavyaḥ. iha bodhisat-tvah parōtpīḍanāya “para-vadhāya” para-vamcanāya cā-yoga-vihitena cōpanimamṛitaḥ ātmānam para-vaśyam para-vidhe-yam na dadāti. apy eva nāna bodhisattvah śata-kṛtvah sahasra-kṛtvah śata-sahasra-kṛtvah sva-jīvita-parityāgam api pareśam amṛtikād abhyupagacchet. na tv eva par'ājñayā par'ārādhanārtham parōtpīḍanām para-vadhām para-vam-canām vā kuryāt. yadi ca bodhisattvah śuddh'āśayo bhavati dānam ārabhya so 'pi sattva-kārye prabhūte karaṇīye pratyupasthite sva-dehāmga-pratyamga-yācanake 'pi pratyupasthite na sva-dehāmga-pratyamgāny anuprayacchat. tat kasya hetoh. na hy asya bodhisattvasya dānam ārabhya śuddh'āśa-yasya punah kena-cit paryāyenā idam dātavyam <sup>(2)</sup>idam na dātavyam<sup>(3)</sup> iti bhavati cetasaḥ samkocah. tasmād asau bodhi-sattvo yad' āśaya-śuddhy-arthaḥ pratyupasthitam sattva-kāryam adhyupekṣya dadyāt so 'sy' āśayaḥ śuddha iti na pratyupasthitam sattva-kāryam adhyupekṣya dadāti. na ca Māra-kāyikeṣu deveṣu yācanakeṣu viheṭhābhīprāyeṣu pratyupasthiteṣu sva-deham amṛga-vibhāgaśo dadāti. mā haiva teṣām adhimatrā kṣatiś cōpahatiś<sup>(4)</sup> ca bhavatīti. [Tib. 63<sup>a</sup>] yathā Māra-kāyikeṣu deveṣu. evam tad-ādiṣṭeṣu sattveṣu veditavyam. nāpi cōmmatta<sup>(5)</sup>-kṣipta-citteṣu bodhisattvah sva-deham amṛga-vibhāgaśo 'nuprayacchat. na hi te sva-citte 'vasthitah. nārthino mṛgayamite. nānyatra vipralāpaḥ. sa

<sup>(1)...1)</sup> Om. C.

<sup>(2)...2)</sup> asmai d° (!) CK. hdi ni mi-sbyin-no.

<sup>3)</sup> abhyup<sup>o</sup> C.

<sup>4)</sup> °taś C.

<sup>5)</sup> cōtpanna C.

tesām a-svatantratvāc cetasaḥ tasmān na dadāti. etān ākārām sthāpayitvā etad-viparyayāt sva-dehaḥ tāvad bo(48<sup>b</sup>)dhisa-ttvah para-vidheyatayā vā<sup>(1)</sup> 'mga-pratyamga-vibhāgaśo vā 'rthibhyah parityajati. evam tāvad bodhisattvasy' ādhyātmikasya vastunaḥ dānam cā-dānam ca veditavyam.

bāhyāt punar vastuno bodhisattvah yāni viṣāgni-śastramadyāni sattvānām upaghātāya. tāni nānuprayacchaty arthibhyah ātmōpaghātāya vā yācitāny arthinām parōpaghātāya vā. yāni punar viṣāgni-śashtra-madyāny anugrahāya sattvānām. tāni bodhisattvo dadāty arthibhyah ātmano vā 'nugrahāya yācitāny arthinām parānugrahāya vā. punah na ca bodhisattvah parakīyam dravīnām a-viśvāsyam parebhyo 'nuprayacchat. na bodhisattvah sāṃcaritreṇa<sup>(2)</sup> pāra-dāram upasamṝtya pareśam anuprayacchat. na ca sa-prāṇakam pāna-bhojanam anuprayacchat. yad api rati-krīḍopasamhitam an-arthōpasamṝhitam sattvānām bodhisattvasya deyam vastu. ta l api bodhisattvo 'rthibhyo na dadāti. tat kasya hetoh. yady api tad vastu teṣām citta-prasāda-mātrakam utpādayed bodhisattvasyāmṝtike. api tu vipulataram asya tad dānam an-artham [Tib. 63<sup>b</sup>] kuryād yad-dhetor asau madām pramāṇām duś-caritām adhyāpadyamānah kāyasya bhedād apāyeshūpapadyate. sacet punas tad rati-krīḍādikam vastu nāpāya-gamanāya bhaven nāpi cā-kuśala-mūlōpacayāya kāmām tad bodhisattvas tādṛśām rati-krīḍādikam vastu citta-prasāda-hetor anuprayacched arthibhyah tenāpi vastunā samgrahāya paripākāya. kīdṛśām punah rati-krīḍā-vastu bodhisattvo na dadāty arthibhyah. kīdṛśām dadāti. tad-

<sup>1)</sup> cāt. C. ham.

<sup>2)</sup> So CK. =sāṃcaritra.

yathā mṛga-vadha-śikṣām bodhisattvo na dadāti. kṣudra-yajñeṣu ca mahārambhēṣu ca yeṣu bahavaḥ prāṇinah sam-ghātam āpadya jīvitād vyaparopyamte. tad-rūpān yajñān na svayam yajati na parair yājayati. nāpi ca deva-kuleṣu paśu-vadham anuprayacchati. na ca prabhūta-(49<sup>a</sup>) prāṇy-āśritām deśām jala-jair vā sthala-jair vā prāṇibhir adhyu-ṣitām teṣām prāṇinām upārodhāya yācito 'nuprayacchati. na jalāni na yantrāni na jāla-yantra-śikṣām prāṇinām upārodhāya yācito 'nuprayacchati. nāpy akrośaya vadhamāya bandhāya daṇḍanāya kāraṇāya śatrūṇām śatruṇ anupraya-ccati. samāsato bodhisattvaḥ yat-kiṃcit para-sattvōtpidāya para-sattva-bādhāya sattvānām rati-krīḍā-vastu. tat sarvam bodhisattvo na dadāty arthibhyah. yāni punar imāni vicitrāṇi hasty-aśva-ratha-yāna-vāhanāni vastrālamkārāṇi [Tib. 64<sup>a</sup>] prāṇitāni ca pāna-bhojanāni nṛttā-gīta-vādita-śikṣā nṛttā-gīta-vādita-bhājanāni ca gandha-mālyā-vilepanām vicitraś ca bhāṇḍopaskaraḥ udyānāni gr̥hāṇi striyaś ca paricaryāyai vividheṣu śilpa-karma-sthāneṣu śikṣā. ity evaṁrūpam rati-krīḍā-vastu bodhisattvali citta-prasāda-hetor arthibhyo 'nuprayacchati. na ca bodhisattvaḥ a-mātrayā a-pathyam vā glānāyārthine 'pi pāna-bhojanam anuprayacchati. na tṛpteṣu lolupa-jātiveṣu sattveṣu prāṇitām pāna-bhojanam anuprayacchati. nāpi ca śok'ārtānām sattvānām ātmōdban-dhanāya vā tāḍanāya vā viṣa-bhakṣanāya vā prapāta-pata-nāya vā kāma-kāram dadāti. na ca bodhisattvaḥ mātā-pitaram sarveṇa sarvam arthibhyo 'nuprayacchati. tathā hi bodhisattvasya mātā-pitaram parama-guhyā-sthānīyam āpāyakam poṣakam saṁvardhakam. tad bodhisattvena

dīrgha-rātrām śirasōdvahanān<sup>1)</sup> na khedam āpattavyam. tayoś c' ādhamana<sup>2)</sup>-bandhaka<sup>3)</sup>-sthāpana-vikreya<sup>4)</sup> ātmā vaśyo vi-dheyo dātavyaḥ. tat kathaḥ bodhisattvaḥ parebhyo 'nupra-dātum utsahate kutah punah pradadyat. nāpi bodhisattvo rājā mūrdhābhīṣiktaḥ prabhuḥ sve pṛthivī-maṇḍale sattvā-nām sa-parigrahāṇām (49<sup>b</sup>) parakiyam putra-dārām pareṣām amṛtikād ācchidya pareṣām anuprayacchati. nānyatra kṛtsnam grāmaṇam vā grāma-pradeśām nagaraṇam vā nagara-pradeśām vā bhogam anuprayacehet. yathā mamābhūt. tathā te bhavatv iti. [Tib. 64<sup>b</sup>] na ca bodhisattvaḥ svām putra-dārām dāsī-dāsa-karma-kara-pauruṣeya-parigrahām samyag a-samjñaptām a-kāmakām vi-manaskām pareṣām arthānām anuprayacchati. samyak-samjñaptām api ca su-manaskām cchanda-jātām nā-mitreṣu na yakṣa-rākṣaseṣu na raudra-karmasu pratipādayati. nāpi ca<sup>5)</sup> dāsa-bhāvāya pratipādayati putra-dārām su-kumārām kula-putram janām. na ca bodhi-sattvaḥ adhimātra-para-pīḍā-pravṛtteṣu raudra-karmasu yācakēṣu<sup>6)</sup> rājya-pradānam dadāti. rājyād api ca tām tathā-vidhām pudgalāmś cyāvayati sacet prati-balo bhavati cyāva-yitum. na ca bodhisattvo mātā-pitror antikād bhogān ācchidya yācanakebhyah prayacchati. yathā mātā-pitror evaṁ putra-dāra-dāsī-dāsa-pauruṣeyebhyah. nāpi ca mātā-pitaram bādhītvā vistareṇa yāvat karma-kara-pauruṣeyām bādhītvā parebhyo yācanakebhyo deya-vastu parityajati. dharmeṇa cā-sāhasena bodhisattvo bhogām saṁhṛtya dānam

<sup>1)</sup> 'sirod' C. śirasōdvahatā K.

<sup>2)</sup> āpavardha C.

<sup>3)</sup> āndhana C.

<sup>4)</sup> ...<sup>4)</sup> spu-gtaḥ dañ. gtar gsug-pa dañ. btsoñ-bahi tshul-gyis. But Cf. 103<sup>b</sup>.

<sup>5)</sup> Om. C.

<sup>6)</sup> ke C.

dadāti. nā-dharmena sāhasena. na param utpiḍyōpahatya. na ca buddhānām bhagavatām sāsane bodhisattvo vyavasthitāḥ śikṣām vyatikramya kathām-cid dānam dadāti. dānam ca dadad bodhisattvāḥ sarva-sattveṣu sama-citto dadāti dakṣinīya-buddhim upasthāpya mitrā-mitrōdāśineṣu guṇavatsu dosavatsu hīneṣu tulyeṣu [Tib. 65<sup>a</sup>] viśiṣṭeṣu sukhiteṣu duḥkhiteṣu ca. na bodhisattvo yathōktād yathā-pratijñātād yācanakāya nyūnam dānam dadāti. nānyatra samaṇ vā 'dhikam vā. na bodhisattvāḥ prañitām vastu pratijñāya lūham. pratyavaram pratijñāya prañitām dadāti samvidyamāne prañite. na ca bodhisattvo vi-manasko krud-dhāḥ kṣubhita-mānaso dānam dadāti (50<sup>a</sup>). nāpi dānam dattvā nindayati punaḥ-punaḥ parikīrtanatayā evaṁ caivam ca tvam mayā dānenānugṛhitāḥ saṁvardhito 'bhyuddhṛto vēti. na ca bodhisattvo nihina-puruṣasyāpi dānam dadad apaviddham a-satkṛtyānuprayacchati. prāg eva guṇavataḥ. na ca bodhisattvo vividha-vipratipatti-sthitānām uddhatānām a-samvṛt'ātmanām yācakānām ākrośakānām roṣakānām paribhāṣakānām vipratipattyā khinna-mānaso dānam dadāti. nānyatra teṣām evāṁtike bodhisattvo bhūyasyā mātrayā kleśāveśa-prakṛtitām avagamyānukampā-cittām upasthāpya dānam dadāti. na cā-sad-dṛṣṭyā parāmr̄ṣṭām dānam dadāti. tad-yathā mahā-raudra-yajñeṣu na hiṁsā-dānena dharmam pratyeti. nāpi kautuka-maṅgala-pratisamyuktām dānam dadāti. nāpi <sup>a</sup>su-viśuddhenāpi<sup>1)</sup> sarvākareṇa dāna-mātra-keṇa laukida-lokottarām vairāgya-viśuddhim pratyeti. [Tib.

<sup>1)....1)</sup> ūddh<sup>2</sup> C. viś<sup>2</sup> K. śin-tu rnam-par dag-pas kyañ.

65<sup>b</sup>] nānyatra saṁbhāra-mātrakatayā<sup>1)</sup> viśuddher dānam dhārayati. na ca phala-darśi dadāti. sarvam ca dānam an-uttarāyām samyak-saṁbodhau pariṇamayati. sarva-prakārasya ca dānasya sarva-prakārām <sup>(2)yathā-bhūtaṁ phalam</sup> vipāke<sup>2)</sup> 'bhisampratyaya-jāto bodhisattvo 'para-pratyayo 'nanya-neyo dānam dadāti. tad-yathā anna-do balavān bhavati vastra-do bhavati varṇavān yāma-dah sukhitaś cakṣuṣmām dīpa-da ity evam-ādi vistareṇa veditavyam. na ca bodhisattvo dāridrya-bhaya-bhīto dānam dadāti. nānyatra kāruṇyābhiprāya eva. na ca bodhisattvo yācanakānām a-prati-rūpām dānam dadāti. tad-yathā yatinām uechiṣṭām vā pānabhojanam uccāra-prasrāvā-kheṭa-śīmghānaka-vāṁta-virikta-pūya-rudhira-saṁsṛṣṭām vā abhidūṣitām vā. an-ākhyātam a-pratisaṁveditam odana-kulmāśam utsarjana-dharmi. tathā a-palāṇḍu-bhakṣāṇām palāṇḍu-miśram palāṇḍu-saṁsṛṣṭam. evam a-māṁsa-bhakṣāṇām. a-madya-pānām madya-miśram madya-saṁsṛṣṭam. tathā a-prati-rūpe karmaṇi vinijoyya bodhisattvo na pareṣām dānam dadāti. ity evaṁbhāgīyam a-prati-rūpa-dānam na dadāti. na ca bodhisattvo yācanakām punaḥ-punar-yācanatayā <sup>(3)gata-pratyāgati-(50<sup>a</sup>) katayā<sup>3)</sup> sevā-vṛtti-saṁvidhānena parikliṣya<sup>4)</sup> dānam dadāti. nānyatra yācita-mātra eva. na ca bodhisattvāḥ kīrti-śabda-[Tib. 66<sup>a</sup>] sloka-niśritām dānam dadāti. na ca<sup>5)</sup> parataḥ pratikāra-niśritām<sup>6)</sup> na Śakratva-Māratva-cakravartitvaiśvaryā<sup>7)</sup>-saṁ-</sup>

<sup>1)</sup> C. inserts here ca.

<sup>(2)....2)</sup> Sic CK. ḥrbras-bu (rnam-pa tha-ms-ead) rnam-par smin-pa yañ-dag-pa ji-lta-ha-bṣin-du mthoñ-śiñ. =? ya-thā-bhūtaṁ phala-vipākam viditvā.

<sup>(3)....3)</sup> gati-pratyāgatikayā C.

<sup>4)</sup> parikleśayitvā K.

5) Om. C.

6) saṁp<sup>n</sup> K.

7) "rtitvam aiśv<sup>o</sup> CK.

niśritam dadati. na ca pareśām kuhanā'rthaṁ dānaṁ dadati. kaccin me pare rajāno vā rāja-mahā-matrā vā nai-gama-jānapadā brāhmaṇā gṛha-patayo dhaninah śreṣṭhinaḥ sārthavāḥ dātāraṁ dānapatiṁ veditvā sat-kuryur gurukuryur mānayeyuḥ pūjayeyur iti. na ca kārpaṇya-dānaṁ dadati. alpād api viśadaṁ dadati. prāg eva prabhūtā. na ca paresām vipralambhāya dānaṁ dadati. anena dānena vilobhya paścad enām vipravādayiṣyāmīti. na ca vibhedāya parataḥ pareśām dānaṁ dadati. tad-yathā dānena grāmaṁ vā grāma-pradeśām vā janapadaṁ vā janapada-pradeśām va vibheda svāminām amṛtikād āchhetṣyāmy ākramiṣyāmīti. dakṣaś ca bodhisattvo bhavaty an-alasaś ca utthāna-sampānnaḥ svayaṁ ca "saṃnaddhaḥ parikare"<sup>1)</sup> pūrvamgamo deya-vastu-parityāge svayaṁ ca dadati paraiś ca dāpayati na svayaṁ kausidyām prāviṣkṛtya parān ājñāpayati dānāya. mahāmītam api gaṇa-saṃnipātam arthinām śilavad-duḥ-śilā-nām saṃniṣaṇṇām<sup>2)</sup> saṃnipatitām veditvā vriddhāmītam upādāya yāvan navakāntam tat sarvam deya-vastu gata-pratyāgatikayā<sup>3)</sup> punaḥ-punar anukrameṇa pratipādayati. na ca bodhisattvaḥ prabhūteṣu vipuleṣu vistīrṇeṣu bhogeṣu saṃvidyamāneṣu mitām dānaṁ dadati. [Tib. 66<sup>b</sup>] na para-viheṭhanāya pareśām dānaṁ dadati. ākrośanāya vā "roṣaṇataḍāna-"<sup>4)</sup> tarjana-kutsana-vadha-bandhana-cchedana-rodhana-pravāsanāya vā dānaṁ dadati. pūrvam eva ca dānād bodhisattvaḥ su-manā bhavati. dadac cittam prasādayati.

<sup>1)....1)</sup> °ddha-parikara C. °ddha-parikare K. sta-gor-du bsdogs-pa.  
<sup>2)</sup> san° C. ḥkhod-pa.      <sup>3)</sup> Cf. 120, 20 where reads °katayā in K.  
<sup>4)....4)</sup> °ṇāya tāḍanāya C.

dattvā cā-vipratisārī bhavati. na ca sāṭhyād<sup>1)</sup> dānaṁ dadati maṇi-mukti - vaiḍūrya-śaṅkha-śilā-pravād'ādi-prati-rūpakaṇī tad-āśāvatām sattvānām. na ca bodhisattvena kiṃcid alpaṁ vā prabhūtaṁ vā deya-vastu yan na prāg eva cetasā sarva-sattvānām nirmuktām bhavati. paścad yācakah svakam iva dhanām yācitakānupradattām boddisattvād yācate.<sup>2)</sup> (51)<sup>3)</sup> kālena ca bodhisattvo dānaṁ dadati nā-kālena. kal pikam ātmanāḥ parasya ca nā-kalpikam. ācāreṇa nān-ācāreṇa. a-vikṣiptena ca catasā na vikṣiptena. na ca bodhisattvo yācanakam avahasati nāvaspaṇḍayati. na manku<sup>4)</sup>-bhāvam asyōpasa ṣpharati. na bhṛkuṭī-kṛto bhavati. uttāna-mukhavarṇāḥ smita-pūrvamgamaḥ pūrvābhībhāpī bhavati. na ca vilāmbit am. tvaritaṁ tvaritaṁ dānaṁ dadati. ayācito 'pi bodhisattvaḥ svayaṁ pravārayitvā parān yo yenārthī bhavati. tasya tad dadati svayaṁ-gṛhitām caiṣām abhyanujānāti. na ca bodhisattvo dauṣprajñā-dānaṁ dadati. dadat prājña-dānam eva dadati.

prājña-dānaṁ bodhisattvasya kataṇat. iha bodhisattvaḥ [Tib. 67<sup>a</sup>] satsu saṃvidyamāneṣu deya-dharmeṣu pūrvam eva yācanakābhīgamanād evam cittam abhiṣam̄skaroti. sacen me dvau yācanakāv āgacchetām sūkhitāś cā-kṛpaṇo 'varākah sa-nāthāḥ sa-pratisaraṇāḥ. duḥkhitaś ca kṛpaṇo varākah a-nāthāḥ a-pratisaraṇāḥ. tatra<sup>5)</sup> mayā sacen me bhogā-nām dvayor api saṃtarpaṇāyēcchā-paripūraye "saṃbhavo 'sti. tada<sup>6)</sup> ubhau saṃtarpayitavyau. dvayor apīcchā-paripūriḥ

<sup>1)</sup> śādyā C. sāvyād K. gyo-sgyu.      <sup>2)</sup> °cyate CK.      <sup>3)</sup> This leaf is wanting in C.      <sup>4)</sup> madgu MS.      <sup>5)</sup> tena MS. de-la.      <sup>6)....6)</sup> tadā saṃbhavo 'sty MS. Transposed the word tadā accord. to Tib. and Ch.

karaṇīyā. sacen na tāvad bhoga-saṃbhavaḥ syād yad ahaṁ dvayoḥ saṃtarpayeyam yad icchā-paripūriḥ ca kuryām. sukhitam apahāya duḥkhitāya dānam deyam. a-kṛpaṇam a-varākam sa-nāthaḥ sa-pratisaraṇam apahāya kṛpaṇāya varakāyā-nāthāyā-pratisaraṇāya dānam deyam iti. sa evam cittam abhisamskṛtya yathā'bhisaṃskāram eva karmaṇā sampādayati. sacet punaḥ sukhitasya yācanakasyēcchām na śiknoti paripūrayitum sa tam eva pūrvakam sva-cittābhisaṃskāra-kalpam upādāya tam yācakam evam samjñapya preṣayati. asya mayā duḥkhitāya pūrva-nisṛṭam pūrva-pratijñātām etad deya-vastu<sup>1)</sup> mayā 'syaiva pratipāditam. na ca me tvayi a-dātu-kāma-manā asti. ato na bhadra-mukheṇāsmākam antike prāṇaya-vimukhata karaṇīyēti. punar aparaṇ bodhisattvaḥ satsu saṃvidyamāneśu deya-dharmeśu yāni tāni matsari-kulāni bhavanti parama-matsari-kulāny āgrīta-pariṣkārāṇī<sup>2)</sup> kuṭakuñcakāni yeṣu na jātu śramaṇa-brāhmaṇeśu deya-dharmaḥ prajāyate. tāni bodhisattvaḥ kulāny [Tib. 67<sup>b</sup>] upasamkrāmya pratisaṃmodya prāṇayam ca saṃvidhāyaivam āha. amga<sup>3)</sup> tāvan te<sup>4)</sup> bhavantah a-kośa-kṣayena mahata upakareṇa pratyavasthitā bhavantu. mama gṛhe vipula bhogāḥ vipula deya-dharmāḥ saṃvidyante. so 'ham dāna-pāramitā-paripūraye yācanakenārthī. saced yūyam yācanakam ārāgayaθha mā nirākṛtya vivarjayiṣyatha. madhyaṁ dhanaṁ deyaṁ dharmam adāya tebhyo vā visṛjata yathāsukham eva. atha vā tam yācanakam asmākam

<sup>1)</sup> stuto MS. sbyin-par bya-bahi dños-po.

<sup>2)</sup> ghanisk' MS.

yo-byad-rnams. v. Divyāv<sup>o</sup> 302,3

<sup>3)</sup> amśa MS. kye tshur-śog.

<sup>4)</sup> me MS.

upasamīharatha. dīyamānam ca mayā dānam anumodatha. te ca tasya pratiśrutyā-kośa-kṣayena priyeṇāyam kula-putro 'smākam ārādhita-citto bhavatītī tathā kurvanti. evam hi tena bodhisattvena teṣām āyat�ām mātsarya-mala-vinayāya bijam avaropitaṇ bhavati. krameṇa ca tenābhhyāsenā tena prajñā-pūrvakenopāya-kauśalyena svakam api parīttam parebhyo dhanam anuprayacchanti. mṛdukam a-lobhaṇ niśritya madhyam pratilabhan. madhyam niśrityādhimātram pratilabhan. punar aparaṇ bodhisattvaḥ ye 'sya bhavanty ācāryopādhyāyāḥ sārdhaṇ-vihāry-antevāsināḥ sa-brahmacāriṇāś ca lobha-prakṛtayo lubdha-jātiyā<sup>5)</sup> na caiva lubdha<sup>6)</sup>-jātiyā (52<sup>a</sup>) api tu deya-dharma-vaikalyād icchā-vighātavāmtaḥ. tatra bodhisattvaḥ buddhāvaropitaṇ vā dharmāvaropitaṇ vā saṃghāvaropitaṇ vā dānamayam<sup>7)</sup> puṇya-kriyā-vastu kartukāmas teṣām evōtsṛjati. tām deya-dharmāṇs tāḥ kārayati. na svayaṇ karoti. evam tena bodhisattvena svayaṇ ca bahutaram puṇyam prasūtam bhavati. tad-ekatyānām ca sa-brahmacāriṇām kleśa-vinayaḥ kṛto bhavati. [Tib. 68<sup>a</sup>] tad-ekatyānām dharmēcchā-paripūriḥ kṛtā bhavati. sattva-saṃgrahaḥ sattva-paripākaś ca kṛto bhavati. punar aparaṇ bodhisattvaḥ satsu saṃvidyamāneśu deya-dharmeśu yācanakam ākūtana-nimitta-mātrakeṇaiva jñātvā yathākāmāṇ deya-dharmaiḥ pratipādayati. yo 'pi cainam upasamkrānto bhavati kūṭa-vāṇijyenaivam vyāmsayiṣyāmīti. tasya bhāvam ajñāya duś-caritam anyesyam api tāvac echādayati. prāg eva tasyaiva. icchām cāsya paripūrayati yenāsāv a-mankur<sup>8)</sup>

<sup>5),...,1)</sup> mevāvalatha (!) MS. brkam-paḥi rañ-bśin-can ma-yin.

<sup>6)</sup> yyam C.

<sup>7)</sup> madgur C. maṅgur or madgur K.

udagro vi-sāradaḥ saumanasya-jāto viprakṛāmati. yenāpi ca bodhisattvaḥ kūṭa-kapaṭena vāmcito bhavati. na cānena sā vāmcanaḥ pūrvam̄ pratividhā bhavati pascāc ca pratividhyati. na ca tena vastunā punas tam̄ vyāmsakam̄ pudgalam̄ codayati smārayati. sarvam̄ tasya kṛtam̄ a-datt'ādānam̄ asmai bhāvenānumodate. ity evaṁbhāgīyaṁ tāvad bodhisattvasya satsu saṁvidyamāneṣu deya-dharmeṣu prājñā-dānam̄ veditavyam̄. punar aparaṇam̄ bodhisattvaḥ a-satsv a-saṁvidyamāneṣu deya-dharmeṣu kṛtāvī bodhisattvaḥ teṣu teṣu śilpa-karma-sthāneṣu sa tad-rūpam̄ śilpa-karma-sthānam̄ āmukhīkaroti. yenālpa-kṛcchreṇa mahāmātṛam̄ dhana-skandham abhinirjityādhyāvasati. pareṣām̄ vā citra-katho madhura-kathāḥ kalyāṇa-pratibhāno bodhisattvaḥ tathā dharma-deśanām̄ vartayati. yathā daridrāṇām̄ api sattvānām̄ dātu-kāmatā saṁtiṣṭhate prāg ev'ādhyānām̄. matsariṇām̄ api prāg eva tyāga-sīlānām̄. yāni vā punas [Tib. 68<sup>b</sup>] tāni śrāddha-kulāni yeṣv ahar-ahaḥ pravṛttā eva deya-dharmā vistīrṇa-bhogatayā. (52<sup>b</sup>) teṣu kuleṣv āgatāgatān yācakān upasampharati. svayam eva gatvā dāneṣu punyeṣu kriyamāneṣu dakṣo 'n-alasa utthāna-sampannaḥ cittam abhiprasādyā kāyena vācā yathāśaktyā yathābalam̄ vyāpāram̄ gacchatī. su-pratipāditam̄ ca tad dānam̄ yācanakeṣu karoti. evam̄ hi tad dānam̄. yad upasthāyaka-vaiguṇyād duṣ-pratipāditam̄ syāt pakṣa-patitam̄ vā an-ācārato vā smṛti-sampramoṣato vā. tan na bhavati. evam̄ hi bodhisattvaḥ a-satsv a-saṁvidyamāneṣu bhogeṣu prājñā-dānasya dāta bhavati yāvad aśaya-viśuddhim̄ nādhigacchati. <sup>a</sup>śuddhā-

dhyāśayas tu<sup>1)</sup> bodhisattvaḥ yathaivāpāya-samatikramam̄ pratilabhatē. tathaivākṣaya-bhogatām̄ janmanī janmanī pratilabhatē. punar aparaṇam̄ bodhisattvaḥ na tīrthikāya randhra-prekṣīṇe dharmam̄ mukhōddeśato vā pustaka-gataṇam̄ vā dadāti. nāpi lobha-prakṛtaye pustakam̄ vikrelū-kāmāya saṁnidhiṁ vā kartu-kāmāya. na tu tena jñānenān-arthine.<sup>2)</sup> jñānenārthine vā punah̄ sacet kṛtārthaḥ pustakena bhavati svayam̄ dadāty asmai yathāsukham eva. sacet a-kṛtārtha bhavati yasyārthe tena tat pustakam̄ anvāvartitam̄. evam asau bodhisattvaḥ ādarśam̄ anyam̄ dṛṣṭvā lekhayitvā vā 'nyad dadāti. sacen naiv'ādarśam̄ paśyati nāpi lekhayitum̄ śaknoti ten'ādita eva sva-cittam̄ pratyavekṣitavyam̄. mā me dharma-mātsarya-mala-paryavasthitam̄ cittam̄. mā haivāham aśayata eva na dadatu-kāmo 'bhilikhitaḥ dharmam̄. [Tib. 69<sup>a</sup>] sacet sa evam̄ pratyavekṣyamāṇo jānīyat. asti me dharma-mātsarya-mala-samudācārah. api tena bodhisattvenāvaiṇi cittam abhisamkṛtya dātavyam eva tad dharma-dānam̄ syāt. yady aham anena dharma-dānena mūka eva syām̄ dṛṣṭe dharme. tathā 'pi mayā an-adhivāsyā kleśam̄ dātavyam eva syat dharma-dānam̄. prāg eva jñāna-saṁbhāra-vikalāḥ. sacet punah̄ pratyavekṣyamāṇo jānīyat. nāsti me dharma-mātsarya-mala-samudācārah. api tena bodhisattvenādām̄ pratisaṁśikṣitavyam̄. aham ātinanah<sup>3)</sup> kleśa-nirghātanārtham etad dharma-dānam̄ dadyām̄. jñāna-saṁbhāra-(53<sup>a</sup>) pari-pūraṇārtham vā sattva-priyatayaiva vā. so 'ham kleśam̄ tāvan na paśyāmi. jñāna-saṁbhāram̄ api dṛṣṭa-dharma-

<sup>1)</sup> ...<sup>1)</sup> śuddhyādhy<sup>C</sup> śuddh'āśayaś ca K. lbag-paḥi bsam-pa dag-pa ni.

<sup>2)</sup> jñānenārth<sup>CK</sup>. sēs-pas don-du gñer-ba ma-yin-pa-la.

<sup>3)</sup> Om. C. In K. this word is put next after dadyām in the next line.

sāmparāyikam prabhūtāram an-anupradānāt paśyāmi. na pradānāt. sāmparāyikam eva pra-tanukam dharma-lābhā-pracuratā�ai. an-anuprayacchamś cāhamś sarva-sattvānām hita-sukhāya jñānam samudānayām tasya ca sattvasya tad-anyesām ca sarva-sattvānām priya-kārī<sup>1)</sup> bhavāmi. anuprayacchann asyaivaikasya sattvasya priya-kārī. iti veditvā yathābhūtam sacer bodhisattvo na dadāty an-avadyo bhavaty a-vipratisārī a-samatikrāntaś ca bhavati bodhisattva-vṛtitam.

kathaṁ ca punar na dadāti. na khalu bodhisattvah utsahate yācanakam niṣṭhurayā vācā pratikṣeptum. na te dāsyāmīti. api tūpāya-kauśalenainam samjñāpyānupreśayati. tatrēdam upāya-kauśalam. prāg eva bodhisattvena sarva-pariṣkārāḥ sarva-deya-dharma [Tib. 69<sup>a</sup>] daśasu dīku viśuddhen' āśayena buddha-bodhisattvānām nisṛṣṭā bhavaṇti vikalpitāḥ tad-yathā nāma bhikṣur ācāryāya vā upādhyāyāya vā sva<sup>2)</sup>-cīvaraṁ vikalpayet. sa evam vikalpa-hetoh sarva-citrōdāra-pariṣkāra-deya-dharma-samnidhi-prāpto 'py ārya-vamśa-vihārī bodhisattva ity ucyate. a-prameya-puṇya-prasotā bhavati. tac ca puṇyam asya nityakālam tad-bahula-manas-kārasya sarva-kālānugatam abhivardhate. sa tām deya-dharmām buddha-bodhisattva-nikṣiptān iva dhārāyati. yadi yācanakam paśyati yukta-rūpam cāsmim<sup>3)</sup> yathē-psitam deya-dharma-pratipādanām paśyati. sa nāsti tat-kiṃcid buddha-bodhisattvānām yat sattveṣv a-parityaktam iti veditvā yācanakasyēchām paripūrayati. no ced yukta-rūpam samanupaśyati. sa tam eva kalpam upādāya parakī-

<sup>1)</sup> karo C.

<sup>2)</sup> sa CK. chos. but sva agrees with Ch.

<sup>3)</sup> vā'sm<sup>o</sup> CK.

yam etat (53<sup>b</sup>) bhadra-mukha. na caitad yuṣmākam anujñātam dātum iti ślakṣṇena vacasā samjñāpyainām preśayati. anyad vā tad-dvi-guṇam tri-guṇam dāna-māna-satkāram kṛtvā 'nupreśayati. yenāsau jānīte. nāyam bodhisattvo lobhātmakataya 'smākam na dātu-kāmāḥ. api tu nūnam a-svatantra eṣo 'smīm pustaka-dharma-dāne yena na dadātīti. idam api bodhisattvāya dharma-dānam ārabhya prajñā-<sup>1)</sup> dānam veditavyam. punar aparam bodhisattvah sarva-dānāni dharmāniṣā-bhaya-dānāni paryāyato 'pi lakṣṇato 'pi nirvacanato 'pi hetu-phala-[Tib. 70<sup>a</sup>] prabhedato 'pi yathābhūtam prayacchann anuprajānāti. idam api bodhisattvāya prajñā-dānam veditavyam. punar aparam bodhisattvah apakāriṣu sattveṣu maitry-āśayo dānam dadāti. duḥkhiteṣu karuṇāśayah. guṇavatsu muditāśayah. upakāriṣu mitreṣu suhṛtsūpeks'āśayah. idam api bodhisattvāya prajñā-dānam veditavyam.

punar aparam bodhisattvah dāna-vibandham api <sup>2)</sup>dāna-vibandha-pratipakṣam api<sup>3)</sup> yathābhūtam prajānāti. tatra catvāro dāna-vibandhāḥ.<sup>3)</sup> pūrvako 'n-abhyāsaḥ deya-dharma-parittatā-vaikalyam agre mano-rame ca vastuni grddhiḥ āyatyām ca bhoga-sampatti-phala-darśanābbhinandānatā. yataś ca bodhisattvāya deya-dharmeṣu samvidyamāneṣu yācanake samyag-upasthite dāne cittam na krāmati. so 'n-abhyāsa-kṛto me ayaṁ doṣa iti laghu-laghv eva prajñāyā pratividhyati. evam ca punaḥ pratividhyati. nūnaṁ mayā pūrvam dānam na datta-pūrvam yena me etarhi samvidyamāneṣu bhogeṣu samyak-pratyupasthite ca yācanake dāne cittam na krāmati. sacer etarhi na pratisaṃkhyāya

<sup>1)</sup> prajñā C.

<sup>2)...2)</sup> Om. C.

<sup>3)</sup> vipratibandhāḥ C.

dāsyāmi. punar api me āyat�ām dāna-vidvešo bhaviṣyati. sa evam̄ pratividhya dāna-vipratibandha-pratipakṣam̄ niśṛtya pratisa (54<sup>a</sup>) ṣekhyāya dadāti. nābhāṣa-kṛta-doṣānusārī bhavati tad-vaśa-gaḥ. punar aparam̄ bodhisattvasya sacec yācanake samyak pratyupasthite [Tib. 70<sup>b</sup>] paritta-bhogatayā dāne cittaṁ na krāmati. sa vighāta-kṛtam̄ dāna-vipratibandha-<sup>b</sup>hetum̄ laghu-laghv eva prajñayā pratividhya tad vighāta-kṛtam̄ duḥkham adhivāsayan̄ pratisaṁkhyāya kāruṇyād dānam̄ dadāti. tasyaivam̄ bhavati. pūrva-karma-doṣeṇa vā para-vidheyatayā vā mayā bahūni pragāḍhāni kṣut-pipāsādikāni duḥkhāny anubhūtāni bhavet vinā parānugrahaṁ. yadi ca me maraṇa-kāla-kriyāyai samvartetaitad dānam̄ drṣṭe dharme duḥkham̄. tathā 'pi me dānam̄ eva śreyah. na tu yācanaka-nirākaraṇam̄. prāg eva yaḥ kaścid yena kenacic chāka-patreṇa jīvati. ity evam̄ bodhisattvas tad vighāta-kṛtam̄ duḥkham adhivāsyā dānam̄ dadāti. punar aparam̄ bodhisattvasya samyag yācakē pratyupasthite sacec adhimātra-manāpatvād agryatvād deyasya vastuno dāne cittaṁ na krāmati. tam̄ bodhisattvo gardha-kṛtam̄ doṣam̄ laghu-laghv eva prajñayā pratividhya duḥkhe me eṣa sukha-saṁjnā-viparyāsaḥ āyat�ām duḥkha-janaka iti viparyāsa-parijñānat tam̄ ca<sup>2)</sup> prahāya pratisaṁkhyāya tad vastu dadāti. punar aparam̄ bodhisattvasya sacec dānam̄ dattvā dāna-phale mabā-bhogatayām̄ anuśāmsa-darśanam̄ utpadyate nān-uttarāyām̄ samyak-saṁbodhau. tam̄ badhisattvo mithyā-phala-drṣṭi-kṛtam̄ doṣam̄ laghu-laghv eva prajñayā pratividhya sarva-saṁskārāṇam̄ asāratām̄ yathābhūtām̄ pratyavekṣate.

<sup>1)</sup> °pratipattib° C.

<sup>2)</sup> Sic CK. apparently wrong.

sarva-saṁskārāḥ kṣaṇa-bhaṁgurāḥ [Tib. 71<sup>a</sup>] phalōpabhoga-parikṣaya-bhaṁgurāḥ viprayoga-bhaṁgurāś ca. sa evam̄ pratyavekṣamāṇaḥ phala-darśanam̄ prahāya<sup>1)</sup> yat-kiṁcid dānam̄ dadāti. sarvam̄ tan mahā-bodhi-pariṇāmitam̄ eva dadāti.

tad idam̄ bodhisattvasya catur-vidhāya dāna-vibāṁdhāya catur-vidhām̄ dāna-vipratibanda-pratipakṣa-jñānam̄ veditavyam̄. prativedho duḥkhādhihīvāsanā viparyāsa-pari-jñānam̄ saṁskārā(54<sup>b</sup>) sāratva-darśanam̄ ca. tatra tri-vidhena bodhisattvāḥ pratipakṣa-jñānenā pūrvakena niyataṁ samyak ca dānam̄ dadāti. ekena paścimena pratipakṣa-jñānenā samyak punya-phala-parigrahaṁ karoti. idam̄ api bodhisattvasya prajñā-dānam̄ veditavyam̄.

punar aparam̄ bodhisattvāḥ adhyātmam̄ raho-gataḥ śuddhen' āśayena ghana-rasena prasādaṁ saṁkalpya vicitrān udārān a-prameyām̄ deya-dharmān adhimucyādhimucya sat-tveṣu dānāya<sup>2)</sup> pratipādanāyābhilaṣati yena bodhisattvāḥ alpa-kṛcchrenā-prameyām̄ punyaṁ prasūyate. idam̄ api bodhisattvasya prajñā-dānam̄ veditavyam̄. yad idam̄ bodhisattvāya prajñāya mahā-prajñā-dānam̄. evam̄ samāsataḥ saṁvidyamāneśv a-saṁvidyamāneśu c' āmīṣa-dāna-saṁgrhīteṣu deya-dharmeṣu tathā dharmā-dānam̄ upādāya pratisaṁvidam̄ upādāyādhyāśaya-<sup>3)</sup>dānam̄ upādāyā<sup>3)</sup> dāna-vipratibandha-pratipakṣa-jñānam̄ upādāyādhyāśayādhimukti-dānam̄ cōpādāya bodhisattvāyaiv' āveṇikam̄ veditavyam̄. [Tib. 71<sup>b</sup>] evam̄ hi bodhisattvāyādhyātmika-bāhya-sarva-vastudāna-prabhedo vistareṇa veditavyaḥ.

<sup>1)</sup> °hāṇāya CK.

<sup>2)</sup> Sic CK. ?na-

(3....3) Om. C.

ata ūrdhvam asmād eva sarva-dāna-prabhedāt tad-anyah sarvo duṣ-kar'ādi-dāna-prabhedo veditavyah.

tatra katamad bodhisattvasya duṣ-kara-dānam. yad bodhisattvah parīttam deya-vastu saṃvidyamānam ātmānam bādhitvā<sup>1)</sup> duḥkham adhivāsyā pareśām anuprayacchat. idam bodhisattvasya prathamām duṣ-kara-dānam. yad bodhisattvah iṣṭam ca vastu prakṛti-sneḥād vā dīrgha-kāla-samstavād vā adhimātrōpakārād vā agryam ca pravaram deya-vastu-gardham pratīvinodya parebhyo 'nuprayacchat. idam bodhisattvasya dvitīyam duṣ-kara-dānam. yad bodhisattvah kṛcchrārjitām deya-dharmām parebhyo 'nuprayacchat. idam tṛtīyam bodhisattvasya duṣ-kara-dānam.

tatra katamad bodhisattvasya sarvato-mukham dānam. yad bodhisattvah svakām vā param vā samādāpya deya-vastu sva-bhṛtyeṣu mātā-pitṛ-putra-dāra-dāsi-dāsa-karma-kara-pauruṣeya-mitrāmātya-jñāti-sālohitēṣv anuprayacchat. pareṣu vā arthiṣu. etat (55<sup>a</sup>) sarvato-mukham dānam ity ucyate. samāsato bodhisattvasya catur-ākāram.

tatra katamad bodhisattvasya sat-puruṣasya sat-puruṣa-dānam. yad bodhisattvah śraddhayā dānam dadāti satkṛtya sva-hastena kālena parān anupahatya. idam bodhisattvasya sat-puruṣasya sat-puruṣa-dānam ity ucyate.

tatra [Tib. 72<sup>a</sup>] katamad bodhisattvasya sarv'ākāram dānam. a-niśrita-dānatā viśada-dānatā mudita-dānatā sv-abhikṣṇa-dānatā pātra-dānatā a-pātra-dānatā sarva-dānatā sarvatra-dānatā sarva-kāla-dānatā an-avadya-dānatā sattva-vastu-dānatā deśa-vastu-dānatā dhana-dhānya-vastu-dānatā.

<sup>1)</sup> vodhisatvā (!) C. gnod-par byas-te.

itidam trayo-daś'ākāram dānam bodhisattvasya sarv'ākāram ity ucyate.

tatra katamad bodhisattvasya vighātārthikam dānam. iha bodhisattvo bhojanena pānena vighātiṣ arthiṣ bhojana-pānam dadāti. yānārthikeṣu yānam vastrārthikeṣu vastram alamkārārthikeṣv alamkāram. vicitra-bhāṇḍopaskarārthikeṣu vicitra-bhāṇḍopaskaram dadāti. gandha-mālyā-vilepanārthikeṣu gandha-mālyā-vilepanam pratiśrayārthikeṣu pratiśrayam. āloka-vighātārthikeṣu ālokam dadāti. idam aṣṭākāram bodhisattvasya vighātārthika-dānam veditavyam.

tatra katamad bodhisattvasyēhāmutra-sukham dānam. āmiṣa-dānam dharma-dānam a-bhaya-dānam ca samāsataḥ ihāmutra-sukham dānam sattvānām veditavyam. tat punar āmiṣa-dānam pranītam śuci-kalpikam. vinīya mātsarya-malam saṃnidhi-malam ca dadāti. tatra mātsarya-mala-vinayah citt'āgraha-parityāgāt. saṃnidhi-mala-vinayo bhog'-āgraha-parityāgād veditavyah. [Tib. 72<sup>b</sup>] a-bhaya-dānam simha - vyāghra - grāha-rāja - corōdak'ādi-bhaya-paritrāṇatayā veditavyah. dharma-dānam a-viparīta-dharma-deśanā nyāyopadeśaḥ śiksā-pada-samādāpanatā ca. tad etat sarvam abhisamasya nav'ākāram bodhisattvasya dānam sattvānām<sup>1)</sup> ihāmutra-sukham bhavati. tatr' āmiṣā-bhaya-dānam sa-prabhedam iha-sukham. dharma-dānam punaḥ sa-prabhedam amutra-sukham.

tatra katamad bodhisattvasya viśuddham dānam. tad daś'ākāram veditavyam. a-saktam a-parāmr̥ṣṭam a-saṃbhṛtam an-unnatam (55<sup>b</sup>) a-niśritam a-līnam a-dīnam a-vimū-

<sup>1)</sup> dattvā C.

khaṇ pratikārāṇ-apekṣam vipākāṇ-apekṣam ca.

tatrā-sakta-dānam̄ katamat. iha bodhisattvo yācanake pratyupasthite tvaritam<sup>1)</sup> a-vilambitam̄ dadati. na yācanaka-sya tathā labhamānasya tvarā bhavati. yathā bodhisattvasya dāyamānasya.<sup>2)</sup> a-parāmṛṣṭam̄ dānam̄ katamat. na hi bodhisattvo dr̄ṣṭyā evam̄ dānam̄ parāmṛṣati. nāsti vā asya dānasya phalam̄. hiṁsā-dānena vā punar dharmo bhavatīti. su-sampannena vā punar dāna-mātrakena laukika-lokottarā viśuddhir bhavatīti. a-saṁbhṛtam̄ dānam̄ katamat. na khalu bodhisattvah saṁbhṛtya saṁbhṛtya dirghakālikam̄ deya-dharma-saṁnicayam̄ kṛtvā paścāt sakṛd dānam̄ dadati. tat kasya hetoh. na hi bodhisattvah saṁvidyamāneṣu deya-dhar-meṣu samyak-pratyupasthitasya yācanakasya nirākaraṇam̄ samutsahate. nāpi [Tib. 73<sup>a</sup>] prati-rūpam̄ paśyati yena tam̄ nirākaroti. kutaḥ punah saṁnicayam̄ kariṣyati. na ca saṁbhṛta-dānena bodhisattvah puṇyasy' āya-dvāram adhikam̄ paśyati. samam̄ deya-vastu tulyeṣu vyasta-samasteṣu yāca-nakeṣu krameṇa vā sakṛd vā diyamānam̄ kena kāraṇena puṇya-viśeṣatām̄ parigr̄hṇiyād iti saṁpaśyan. api ca bodhisattvah sāvadyam eva saṁbhṛta-dānam̄ paśyati. nir-avadyam̄ paśyati yathōtpanna-bhoga-dānam̄. tat kasya hetoh. tathā hi saṁbhṛta-dāna-dāta arthito yācanakair yācanaka-śatāni pūrvam̄ nirākṛtya teṣām aghātam a-kṣāmtim a-pratyayam̄ janitvā paścad an-arthito 'pi tad-ekatyānām̄ saṁbhṛta-dānam̄ dadati. tasmād bodhisattvah saṁbhṛta-dānam̄ na dadati. an-unnata-dānam̄ katamat. yācakāya nīca-citto bodhi-

<sup>1)</sup> tvarita-tv̄ C.

<sup>2)</sup> dānam̄ K. Lacuna C.

sattvo dānam̄ dadati. na ca para-spardhaya<sup>3)</sup> dadati. na ca dānam̄ dattvā tena dānena manyate. aham asmi dāta dāna-patir anye ca na tathēti.

a-niśrita-dānam̄ katamat. na hi bodhisattvah kīrti-śabda-ghoṣa-ślokam̄ niśritya dānam̄ dadati. vikalpākṣara-saṁbhūtām mātra-pratibaddhām kṛṣi-pattrōpamām kīrtiṁ manyamānah.

a-linam̄ dānam̄ (56<sup>a</sup>) katamat. iha bodhisattvah pūrvam eva dānāt su-manā bhavati. dadac cittam̄ prasādayati. dattvā cā-vipratisārī bhavati. vipulāni ca paramodārāṇi bodhisattvānām̄ dānāni śrutvā [Tib. 73<sup>b</sup>] n' ātmānah paribhava-saṁkocam̄ āpadyyate.

a-dīnam̄ dānam̄ katamat. vicintya vicintya bodhisattvo yatnena deya-dharmebhyo yāny agrāṇi pravarāṇi bhojanā-pāna-yāna-vastr'adīni. tāny anuprayacchati.

a-vimukham̄ dānam̄ kataṁt. sama-citto bodhisattvali a-pakṣa-patito mitrāmitrōdāśineṣu sama-kārunyo dānam̄ dadati.

pratikārāṇ-apekṣam dānam̄ katamat. kārunya-cittah anukampā-cittah bodhisattvo dānam̄ dadan na parataḥ pratyupakāram̄ pratyāśamsate. sukha-kāmām̄ trṣṇā-dāhena dahyā-mānām a-prati-balām̄ prakṛti-duḥkhitām janatām paśyan.

vipākāṇ-apekṣam dānam̄ katamat. na bodhisattvo dānam̄ dadad dānasy' āyat�ām̄ bhoga-saṁpadam̄ ātma-bhāva-saṁpadam̄ vā phala-vipākam̄ pratyāśamsate. sarva-saṁskāreṣu phalgu-darśi parama-bodhāv anuśāmsa-darśi.

ebhir daśabhir ākārair bodhisattvānām viśuddham̄ dānam̄ bhavati.

<sup>3)</sup> sparayā C. mparayā K. hgran-pahi phyir.

evam hi bodhisattvā etan nav'ākāraṁ dānam niśritya  
dāna-pāramitāṁ paripūryān-uttaraṁ samyak-saṁbodhim  
abhisambudhyamte.

Bodhisattva-bhūmāv adhāre yoga-sthāne navamaṇ  
dāna-paṭalam.

## uddānam

sva-bhāvaś caiva sarvam ca duṣ-karam sarvato-mu-  
kham

syāt sātpauruṣya<sup>1)</sup>-yuktam ca sarv'ākāraṁ tathaiva  
ca

vighātārthika-yuktam ca ihāmutra-sukham tathā  
viśuddham ca nav'ākāraṁ śilam etat samās-  
ataḥ.

[Tib. 74<sup>a</sup>] tatra śilam bodhisattvānām katamat. tad api  
navā-vidham veditavyam. sva-bhāva-śilam sarva-śilam (56<sup>b</sup>)  
duṣ-kara-śilam sarvato-mukham śilam sat-puruṣa-śilam sar-  
v'ākāra-śilam vighātārthika-śilam ihāmutra-sukham śilam  
viśuddha-śilam ca.

tatra sva-bhāva-śilam katamat. caturbhīr guṇair yuktaṁ  
samāsato bodhisattvānām sva-bhāva-śilam veditavyam. kata-  
maiś caturbhiḥ. parataḥ samyak-samādānataḥ su-viśu-  
ddhāśayatayā vyatikrantaiḥ pratyāpattyā 'vyatikramāya c'  
ādara-jātasyōpasthita-smṛtitayā. tatra parataḥ śila-samādā-  
nād bodhisattvasya param upanidhāya śikṣā-vyatikrame  
vyapatrāpyam utpadyate. su-viśuddhāśayatayā śileṣu bo-  
dhisattvasyāt mānam upanidhāya śikṣā-vyatikrame hrī  
utpadyate. śikṣā-padānām vyatikrama-pratyāpattyā ādara-  
jātasyādīta evā-vyatikramād bodhisattvo dvābhyaṁ ābhyaṁ  
kāraṇābhyaṁ niṣ-kaukṛtyo bhavati. evam ayaṁ bodhisat-  
tvah samādānām āśaya-viśurldhiṇ<sup>2)</sup> ca niśritya hrī-vyapatrā-  
pyam utpādayati. hrī<sup>3)</sup>-vyapatrāpyāc chīlam<sup>3)</sup> samāttam

<sup>1)</sup> Sap° C. sāp° K. skyes-bu-dam-pa.

<sup>2)</sup> śuddhiṇ. C. rnam-par  
dag-pa.

<sup>3)...3)</sup> ḡyābhyaṁ śilam K.

rakṣati. rakṣamāṇo<sup>1)</sup> niṣ-kaukṛtyo bhavati. tatra yaś ca parataḥ samādānam yaś ca viśuddho 'dhyāśayaḥ itīmau dvau dharmau yaś ca vyatikrama-pratyāpattir [Tib. 74<sup>b</sup>] yaś c' ādarah a-vyatikrame anayor dvayor dharmayor āvāhakau. tatra yaś ca parataḥ samādānam yaś ca su-viśuddho 'dhyāśayo yaś cā-vyatikramāy' ādara ity ebbis tribhir dharmair a-vipattir bodhisattva-śilasya veditavyā. vyatikrama-pratyāpattyā punaś chidritasya pratyānayana-vyutthānam veditavyam. tat punar etac caturbhīr guṇair yuktam sva-bhāva-śilam bodhisattvānām kalyāṇam veditavyam ātma-hitaya para-hitāya bahu-jana-hitāya bahu-jana-sukhāya lokānu-kampayai arthāya hitāya sukhāya deva-manusyānām samādānato 'nuśikṣaṇataś ca. a-prameyām veditavyam a-prameya-bodhisattva-śikṣa-parigṛhitatayā. sattvānugrāhakam (57<sup>a</sup>) veditavyam sarva-sattva-hita-sukha-pratyupasthitatayā. mahā-phalānuśāmsam veditavyam an-uttara-samyak-saṃbodhi-phala-parigrahānupradānatayā.

tatra katamad bodhisattvasya sarva-śilam. samāsato bodhisattvaya gr̥hi-pakṣa-gatam pravrajita-pakṣa-gatam ca śilam sarva-śilam ity ucyate.

tat punah gr̥hi-pakṣ-āśritam pravrajita-pakṣ-āśritam ca śilam samāsatas tri-vidham. saṃvara-śilam kuśala-dharma-samgrāhakam śilam sattvārtha-kriyā-śilam ca.

tatra saṃvara-śilam bodhisattvasya yat sapta-naikāyikam prātimokṣa-saṃvara-samādānam bhikṣu-bhikṣuṇī-śikṣamāṇa-śrāmaṇera-śrāmaṇery-upasakopasikā-śilam. tad etad gr̥hi-pravrajita-[Tib. 75<sup>a</sup>] pakṣe yathāyogam veditavyam.

<sup>1)</sup> °mātmo (!) K. Lacuna C. bsrūṇs-nas.

tatra kuśala-dharma-samgrāhakam śilam yat-kiṃcid bodhisattvah śila-saṃvara-samādānād ūrdhvam mahā-bo-dhāya kuśalam ācinoti kāyena vācā. sarvam tat samāsataḥ kuśala-dharma-samgrāhakam śilam ity ucyate. tat punah katamat. iha bodhisattvah śilam niśritya śilam pratiṣṭhāya śrute yogam karoti cintāyām śamatha-vipaśyanā-bhāvanāyām ekārāmatāyām. tathā gurūṇām abhivādanā-vandana-pratyutthānāṃjali-karmaṇah<sup>1)</sup> kālena kālam kartā bhavati. tathā kālena kālam tesām eva gurūṇām gauraveṇōpasthānasya kartā bhavati. glānānām satkṛtya kārunyena glānōpasthānasya kartā bhavati. tathā su-bhāṣite sādhu-kārasya dātā bhavati. guṇavatām pudgalānām bhūtasya varṇasya hartā bhavati. tathā sarva-sattvānām daśasu dīkṣu sarva-puṇyasya' āśayena prasannām cittam utpādyā vācaṁ bhāṣamāṇah anumoditā bhavati. tathā sarvam vyatikramām pratisaṃkhyāya pareśām kṣamitā bhavati. tathā sarvam kāyena vācā manasā kṛtam kuśalam an-uttarāyām samyak-saṃbodhau pariṇamayitā bhavati. kālena ca kālam vicitrāṇām samyak-praṇidhānānām tri-ratna-pūjāyāś ca sarvākārāyāḥ udārāyāḥ kartā bhavati. abhiyuktaś ca bhavaty ārabdhavīryaḥ satata-samitam kuśala-pakṣe. a-pramāda-vihāri kā yena vācā. siksā-padānām smṛti-samprajanya-cārikayā ārakṣakah. indriyaś ca gupta-dvāro bhojane mātra-[Tib. 75<sup>b</sup>] jñāḥ pūrvā-rātrā-para-rātram jāgarikā-yuktah sat-puruṣa-sevī kalyāṇa-mitra-saṃniśitalāḥ ātma-skhalitānām (57<sup>b</sup>) ca parijñātā bhavati. doṣa-darsī ca. jñātvā ca drṣṭvā pratisaṃpharta bhavati. skhālitaś ca buddha-bodhisattvānām sahadhārmikānām cāmтиke

<sup>1)</sup> °rma K. Lacuna C.

atyaya-deśako bhavati. evam-bhāgī yānām kuśalānām dharmānām arjana-rakṣana-vivardhanāya yac chīlam. tad bodhisattvasya kuśala-dharma-saṃgrāhakam śilam ity ucyate.

tatra katamad bodhisattvasya sattvānugrāhakam śilam. tat samāsata ekādaśākāraṁ veditavyam. ekādaśākārah katame. sattva-kṛtyeṣv arthōpasam̄hiteṣu vicitreṣu sahāyībhāvah. sattvānām utpannōtpanneṣu vyādhy-ādi-duḥkheṣu glānōpasthānādikāḥ sahāyībhāvah. tathā laukika-lokottaresy artheṣu dharma-deśanā-pūrvaka upāyōpadeśa-pūrvakaś ca nyāyōpadeśah. upakāriṣu ca sattveṣu kṛta-jñatām anurakṣato 'nurūpa-pratyupakāra-pratyupasthānām. vividhebhyo ca simha-vyāghra-rāja-corōdakāgny-ādikebhyo vicitrebhyo bhaya-sthānebhyah sattvānām ārakṣā. bhoga-jñāti-vyasaneṣu śoka-vinodanā. upakaraṇa-vighātiṣu sattveṣu sarvōpakaraṇōpasam̄hārah. nyāya-patitah. samyañ-niśraya-dānato dharmeṇa gaṇa-parikarṣanā. ālapana-saṃlapana-pratisam̄modanaiḥ kālenōpasam̄kramaṇatayā parato bhojana-pānādipratigrahato laukikārthānuvyavahārataḥ āhūtasya' āgamana<sup>1)</sup>-gamanataḥ samāsataḥ [Tib. 76<sup>a</sup>] sarvān-arthōpasam̄hitāmanāpa-samudācāra-parivarjanaiḥ cittānuvartanatā. bhūtaiḥ ca gunaiḥ saṃpraharṣaṇatā rahaḥ prakāśam vōdbhāvanām upādāya. snigdhena hitādhy'āśaya-gatenāntargata-mānasena nigraha-kriyā avasādanā vā daṇḍa-karmānupradānaṁ vā pravāsanā vā yāvad evā-kuśalāt sthānād vyutthāpya kuśale sthāne saṃnijoyanārtham. ṛddhi-balena ca narak'ādi-gati-pratyakṣam-darśanatayā a-kuśalād udvejanā buddha-śāsanāvatārāya c' āvarjana-toṣanā-vismāpanā.

<sup>1)</sup> nā C. Om. K. hoñ-śin.

katham ca bodhi (58<sup>a</sup>) sattvo saṃvara-śile sthitāḥ kuśala-saṃgrāhake śile sthitāḥ sattvārtha-kriyā-śile ca sthitāḥ saṃvṛta-śili ca bhavati su-saṃgrhīta-kuśala-śili ca sarvākāra-sattvārtha-kriyā-śili ca. iha bodhisattvah prātimokṣa-saṃvara-vyavasthitāḥ saec cakravarti-rājyam apy utsṛjya pravrajito bhavati. sa tasmiṁś cakravarti-rājye evam nir-apekṣo bhavati tad-yathā tṛṇe vā a-medhye vā. nihīna-puruṣasya jīvikā-bhiprāyasya pravrajitasya praty-avarān kāmān apahāya na tathā teṣu praty-avareṣu kāmeṣu nirapekṣata bhavati. yathā bodhisattvasya' āśaya-viśuddhatām upādāya pravrajitasya sarva-mānuṣyaka-kāma-pravareṣu cakravarti-kāmeṣu. anāgatesv api Māra-bhavana-paryāpanneṣv api kāmeṣu bodhisattvo 'n-abhinandī bhavati. [Tib. 76<sup>b</sup>] nāpi ca teṣām arthāya prāṇidhāya brahma-caryāṇ carati mahā-vicitra-prati-bhaya-gahana-praveśam iva tān kāmān yathābhūtaṁ saṃpaśyam. prāg eva tad-anyeṣu divyeṣu<sup>1)</sup>. vartamāne 'py adhvani pravrajito bodhisattvah udārebhyah sattvebhyah udāram api labha-satkāraṇ vāntāśanam iva samyak-prajñayā paśyan n' āsvādayati. prāg eva praty-avarebhyah sattvebhyah praty-avarām. pravivekābhiraṭā ca bhavaty ekākī saṃgha-madhye vā sarva-kālaṇ citta-vyavakṛṣṭa-vihārī. na śīla-saṃvara-mātrakeṇa tuṣṭo bhavati. api tu śīlaṇ niśritya pratiṣṭhāya ye te a-prameyā bodhisattva-samādhayah. teṣām abhi-nirhārāya vaśitā-prāptaye vyāyacchate. samsargato 'py aṇu-kām apy a-sat-kathām a-sad-vācaṁ nādhibhāsayatī praviveka-gataś cāṇukam apy a-sad-vitarkam. pramuṣitayā ca smṛtyā tat-samudācāra-hetoḥ kālaṇ tīvram vipra-

<sup>1)</sup> Om. K. lha-rdsas-rnams. ?divya-dravyeṣu.

tisāram ādīnava-darśanam utpādayati. yam ābhikṣṇakam vipratisāram ādīnava-darśanam āgamyōtpanna-mātrāyām a-sat-saṃkathāyām a-sad-vitarke ca tvarita-tvaritām sā smṛtir upatiṣṭhate. a-karaṇa-cittām ca prati labhate. yena pratisaṃharati.<sup>1)</sup> pratisaṃharanābhyaśataś ca krameṇa “tad yathā” pūrvam tat-samu=(58<sup>b</sup>)dācāra-ratir abhūt. tathā etarhy a-samudācāra-ratih saṃtiṣṭhate samudācāra-prātikūlyam ca. sarva-bodhisattva-śikṣā-padāni cāsyā mahā-bhūmi-praviṣṭā-nām bodhisattvānām śrutvā udārāny a-prameyāny a-cintyāni dīrgha-kālikāni parama-duṣ-karāṇi na bhavati cetasa uttrāso vā layas saṃkoco vā nānyatrāsyai vā bhavati. te ’pi manusya-bhūtāḥ krameṇa ca śikṣamāṇāḥ bodhisattva-śikṣāsv a-prameyā-cimtya -kāya-vāk-saṃvara-[Tib. 77<sup>a</sup>] samanvāgatāḥ saṃvṛttāḥ. vayam api manusya-bhūtāḥ krameṇa śikṣamāṇāḥ a-saṃśayam anuprāpsyāmas tām kāya-vāk-saṃvara-sampattim iti. ātma-doṣāmṛtara-skhalita-gaveśi ca bodhisattvo bhavati śīla-saṃvare vyavasthitāḥ. na para-doṣāmṛtara-skhalita-gaveśi. sarva-raudra-duḥ-śīlānām ca sattvānām amṛtike n’ āghāta-citto bhavati na pratigha-cittāḥ. dharmamahā-karuṇātām upādāyādhimātrām<sup>2)</sup> esām amṛtike bodhisattvānukampā-cittām kartu-kāmatā-cittām ca pratyupasthitām bhavati. saṃvara-śīla-vyavasthitāś ca bodhisattvāḥ pāṇi-loṣṭa-dāṇḍa-śastra-saṃsparsair api pareśām amṛtike cittam api na pradūṣayati. kutaḥ punaḥ pāpikām vācam niścārayiṣyati pratihaniṣyati vā. prāg punaḥ ākroṣa-roṣeṇa paribhāṣāṇais tanuka-duḥkha-saṃsparsair apakāraih. saṃ-

<sup>1)</sup> pratisarati C. “saṃharato K. Itar=yathā.

<sup>(2)...2)</sup> So K. tadyā C. ji-

<sup>3)</sup> upāy<sup>o</sup> C.

vara-śīla-vyavasthitāś ca bodhisattvāḥ pañcāṅga-parigrhi-tenā-pramādena samanvāgato bhavati. pūrvāmṛta-saha-ga-tenāparāmṛta-saha-gatena madhyāmṛta-saha-gatena pūrva-kāla-karaṇīyena sahānucareṇa ca. bodhisattva-sikṣāsu śikṣamāṇo bodhisattvāḥ atītam adhvānam upādāya yām āpattim āpan-nah sā ‘nena yathādharmām pratikṛtā bhavati. ayam asya pūrvāmṛta-saha-gato ’pramādaḥ. an-āgate ’py adhvāni yām āpattim āpatsyate. tām api yathādharmām pratikariṣyati. ayam asyāparāmṛta-saha-gato ’pramādaḥ. pratyutpanne ’py adhvāni yām āpattim āpadyate. tām api yathādharmām pratikaroti. ayam asya madhyānta-saha-gato ’pramādaḥ.<sup>1)</sup> pūrvam eva c’ āpatter bodhisattvāḥ [Tib. 77<sup>b</sup>] tīvram au-tsukyam āpadyate. kaccid ahaṁ tathā-tathā careyam “tathā-tathā-vihareyam.<sup>2)</sup> yathā-yathā caran yathā-yathā viharann āpattim n’āpadyeyam. ayam bodhisattvāya pūrva-kāla-karaṇīyo ’pramādaḥ. sa pūrva-kāla karaṇīyam (59<sup>a</sup>) evā-pramādaṃ niśritya tathā-tathā carati tathā-tathā viharati. yathā-yathā ’syā carato viharato vā āpattim nōttiṣṭhate. ayam asya sahānucaro ’pramādaḥ. saṃvara-śīla-vyavasthitā bodhisattvāḥ praticchanna-kalyāṇo bhavati vivṛta-pāpaḥ alpēcchaḥ saṃtuṣṭāḥ duḥkha-sahiṣṇur a-paritasana-jātiyah an-uddhataś cā-capalaś ca praśānteryā-pathaḥ kuhan’ādi-sarva-mithyājīva-karaka-dharma-vivarjitaḥ. ehir daśabhir amgaiḥ samanvāgato bodhisattvāḥ saṃvara-śīla-vyavasthitāḥ su-saṃvṛta-śīlī bhavati. yad utātīteṣu kāmeṣu nirapēkṣatayā an-āgatēṣv an-abhinandatayā praviveka-vāsābhiraṭyā vāg-vitarka-pariśodhanatayā ātmānaḥ a-paribhavanatayā saura-

<sup>1)</sup> Om. C. <sup>(2)...2)</sup> Om. C.

tyena kṣamtyā a-pramādena ācāra-jīva-viśuddhyā cēti.

punar bodhisattvah kuśala-dharma-saṃgrāhaka-śile vyavasthitah utpannām kāya-bhogāpēksām sv-alpām api nādhivāsayati. prāg eva prabhūtām. sarva-dauśśilya-bhūtām ca kleśopakleśām krodhōpanāh'adīn utpannām nādhivāsayati. utpannām paresām amṛtike āghāta-pratigha-vaira-cittatām nādhivāsayati. utpannam ālasya-kausidyaṁ nādhivāsayati. utpannam samāpatty-āsvādām samāpatti-[Tib. 78<sup>a</sup>] kleśām nādhivāsayati. pañca ca sthānāni yathābhūtām prajānāti. kuśala-phalānuśāmsām yathābhūtām prajānāti. kuśala-hetuṁ kuśala-hetu-phale<sup>1)</sup> viparyāsam a-viparyāsam ca kuśala-saṃgrahāya cāntarāyām yathābhūtām prajānāti. kuśala-phale bodhisattvah anuśāmsa-dārśī kuśala-hetuṁ paryeṣate. kuśala-saṃgrahāya viparyāsam cā-viparyāsam ca yathābhūtām prajānam bodhisattvah prāpya kuśala-phalam nā-nitye nitya-darśī bhavati. na duḥkhe sukha-darśī. nāśucau śuci-darśī. nān-ātmāny ātma-darśī. antarāyām ca prajānan kuśala-saṃgrahāya parivarjayati. tasyaibhir daśabhir ākāraiḥ kuśala-dharma-saṃgrāhaka-śila-vyavasthitasya kṣipram eva kuśala-saṃgraho bhavati. (59<sup>b</sup>) sarv'ākāra-saṃgrahaś<sup>2)</sup> ca. yad uta dānōpaniṣadā sīlōpaniṣadā kṣamty-upaniṣadā vīryōpaniṣadā dhyānōpaniṣadā pañc'ākārayā cā prajñayā.

punar bodhisattvah ekādaśabhir ākāraiḥ sarv'ākāresattvārtha-kriyā-śile vyavasthitāḥ ekaikena sarv' ākāren'ākāreṇa samanvāgato bhavati. iha bodhisattvah sattvānām teṣu teṣu kṛtyeṣu sahāyībhāvām gacchām kṛtya-cintāyām kṛtya-sama-

<sup>1)</sup> ṣa CK.

<sup>2)</sup> Om. CK. sdud-par ḥgyur-te.

rthane sahāyībhāvām gacchatī. adhva-gaman'āgamane sa-myak-karmānta-prayoge bhogānām ārakṣaṇe vibhinnānyonya-pratisaṃdhāne utsave puṇya-kriyāyām ca duḥkheṣu vā. punar bodhisattvah sahāyībhāvām gacchan vyādhitām sattvām [Tib. 78<sup>b</sup>] paricarati. andhām praṇayati panthānām vyapadiṣati. badhirām hasta-saṃvācikayā 'rthām grāhayati samjñā-nimitta-vyapadeśena. vyaṅgām echirasā vā yānenā vā vahati. kāma-cchanda-paryavasthāna-duḥkhitānām sattvānām kāma-cchanda-paryavasthāna-duḥkhaṭ prativinodayati. vyāpāda-styāna-middh'audhatya - kaukṛtya - vicikitsā - paryavasthāna-duḥkhitānām sattvānām yāvat paryavasthānām prativinodayali. kāma - vitarka - paryavasthānena duḥkhitānām sattvānām kāma-vitarkam prativinodayati. yathā kāma-vitarkam. evam<sup>1)</sup> vyāpāda-vihimsā-jñāti-janapadāmara-vitarkā avamanyānā-pratisaṃyuktalḥ kulōdayatā-pratisaṃyuktaś ca vitarko veditavyah. para - paribhava - parājaya - duḥkhenā duḥkhitānām sattvānām para-paribhava-parājaya-duḥkham prativinodayati. adhva - pariśrāntānām sthān'āsana - dāne-nāṅga-prapīḍanena śrama-klama-duḥkhaṭ prativrinodayati. punar bodhisattvah sattvānām nyāyām vyapadiṣam duś-carita-cāriṇām sattvānām duś-carita-prahāṇāya dharmām deśavati yuktaiḥ pada-vyaupjanaiḥ sahitair ānulomikair ānucchavikair aupayikaiḥ prati-rūpaiḥ pradakṣiṇair nipakasyāṅga-saṃbhāraiḥ. upāya-kauśalam vā punar vyapadiṣati. yathā duś-carita-cāriṇām sattvānām duś-carita-prahāṇāya. evam matsa-rāṇām sattvānām mātsarya-prahāṇāya dṛṣṭe (60<sup>a</sup>) dharme samyag-alpa-kṛcchreṇa bhogānām [Tib. 79<sup>a</sup>] arjanāya rakṣa-

<sup>1)</sup> eva CK. de dañ ḥdra-bar.

ṇāya ca. śāsane 'smiṃ pratihatānām śraddhā-pratilaṁbhāya  
darśana - pratilaṁbhāya. darśana - viśuddhyā 'pāya - samati-  
kramāya sarva-samyojana-paryādānāt sarva-duḥkha-samati-  
kramāya. punar bodhisattva upakāriṇām sattvānām kṛta-  
jñātām prāviṣkurvam dṛṣṭvā satkṛty' ālapati samlapati prati-  
sammodayaty ehi-sv-āgata - vāditayā. āsana - sthānānupra-  
dānena ca sampraticchati. tulyādhikena cāsyā prati-lābha-  
sat-kāreṇa pratyupasthito bhavati. na nyūnena. kṛtyeṣv asyā-  
yācito 'pi sahāyībhāvam gacchati. prāg eva yācitah. yathā  
kṛtyeṣu. evam duḥkheṣu nayōpadeśe bhaya-paritrāṇe vyasana-  
stha-śoka - prativinodane upakaraṇopasamhāre samniśraya-  
dāne cittānuvartane bhūtair guṇaiḥ sampraharṣaṇe<sup>1</sup> snigdhenā  
cāntar-bhāvena ---<sup>2</sup> ṛddhyā cōttrāsanāvārjanenēti peyālam.  
punar bodhisattvaḥ bhītānām sattvānām bhayeṣv ārakṣakah.  
kṣudra-mṛga-bhayād api sattvān rakṣati. āvarta-grāha-bhayād  
api rāja-bhayād api cora-bhayād api praty-arthika-bhayād api  
svāmy-adhipati-bhayād apy an-ājīvika<sup>3</sup>-bhayād apy a-śloka-  
bhayāt parṣac-chāradya-bhayād api a-manuṣya-vetāda-bhayād  
api. punar bodhisattvaḥ vyasana-sthānām sattvānām śoka-  
prativinodanām jñāti-vyasānam ārabhya [Tib. 79<sup>b</sup>] mātā-pitr-  
maraṇe 'pi śokam prativinodayati putra-dāra-maraṇe 'pi dāsī-  
dāsa-karma-kara-pauruṣeya-maraṇe 'pi mitrāmātya-jñāti-  
sālohitā-maraṇe 'py ācāryōpādhyāya-guru-sthānīya-maraṇe 'pi  
śokam prativinodayati. bhoga-vyasānam vā punar ārabhya  
saceb bhoga rājñā vā paresām hṛtā bhavaṇti. tatra 'sokam  
prativinodayati.<sup>4</sup> corair vā apahṛtā bhavaṇti. agnīnā vā dag-

1) samh° C.

2) tshar gcad-pa.

3) htsho-ba-med-pahi.

4) sel-bar byed-do.

<sup>1)</sup> gañ-gis loñs-spyod de-dag-la tshul-ma-yin-pas sdug-bsñal byas-par gyur-te.      <sup>2)</sup> bṣon-pa ḥdod-pa-rnams-la bṣon-pa dañ. gos ḥdod-pa-nams-la gos dañ rgya.

nam-sla gos dañ rgyan. 3) rjes-su bstan-pa. 4) °ktah MS.  
5) °saní MS. 6) 109, 14 et seq. 7) n. 7 MS.

<sup>6)</sup> -sani MS.              <sup>6)</sup> 109, 14 et seq.

7) vyā MS.

śīlena sattvānām cittam anuvartamānah ādita eva sattvānām  
“bhāvam ca jānāti. prakṛtim - - - - jānāti prakṛti - -  
- - - - prakṛtim - - - - prakṛti<sup>1)</sup> yathā yaiḥ  
sattvaiḥ sārdham samvastavyam bhavati. tathā taiḥ samvasati.  
yathā yeṣu sattveṣu pratipattavyam bhavati. tathā teṣu pra-  
tipadyate. “yasya ca sattvasya bodhi - - - - -  
-  
dācāreṇa kāyika-vācikena duḥkha-daurmanasye utpatsyete.  
tac ca duḥkha-daurmana - - nā-kuśalat sthānād vyutthā-  
nāya kuśale sthāne - - - - - - - - - - -  
- - - - - - - - - - - (61<sup>a</sup>) - - - - -  
- pariharati na samudācarati.<sup>2)</sup> sacet punas tad duḥkha-  
daurmanasyam a-kuśalat sthānād vyutthāpya kuśale sthāne  
pratiṣṭhāpanāya paśyati na<sup>3)</sup> anuvartate pratisamkhyāya bo-  
dhisattvah para-cittam yad uta parānukampām evopādāya.  
“yena - - - - - - - - - kāyika-vācikenānyesām<sup>4)</sup>  
utpadyate duḥkha-daurmanasyam. tac ca pareśām tad-  
anyesām a-kuśalat sthānād vyutthānāya [Tib. 80<sup>b</sup>] kuśale  
sthāne pratiṣṭhāpanāya na<sup>5)</sup> samvartate pratisamkhyāya pra-

(<sup>1....1</sup>) bṣam-pa dañ. rañ-bṣin dañ. khams śes-so. bṣam-pa dañ.  
rañ-bṣin dañ. khams śes-nas. (<sup>2....2</sup>) byañ-chub-sems-dpaḥ sems-  
can gañ-gi sems dañ mthun-par byed ḥdod-par gyur-pa de-la gal-te  
lus dañ ṣag-gi dños-po kun-tu spyod-pa de-lta-bu de ḥdra-bas delhi sdug-  
bsñal dañ. yid-mi-bde-ba skye-bar mthon-la. sdug-bsñal-ba dañ yid-mi-  
bde-ba des kyañ de mi-dge-baḥi gnas-nas bslans-te. dge-baḥi gnas-su  
ḥjog-par mi-hgyur-na ni byañ-chub-sems-dpas so-sor brtags-nas lus dañ  
ṇag-gis kun-tu spyod-pa de bsgrims-te yōns-su spoñ-ṣiñ kun-tu spyod-par  
mi byed-do. <sup>3)</sup> tad MS. mi. (<sup>4....4</sup>) gṣan-dag-la lus dañ  
ṇag-gi dños-po kun-tu spyōd-pa gañ-gis gṣan-dag-gi. <sup>5)</sup> Opt. MS.

<sup>(1....1)</sup> de-las gṣan-pa-rnams-kyi sems dañ mthun-par mi-byā-bahi-phyr.....gal-te.      <sup>(2....2)</sup> °cāram anuv° MS.      <sup>(3....3)</sup> byāñ-chub-sems-dpañ ni bdag-nñid-kyi lus dañ nág-gis dños-po kun-tu spyod-pa gañ-gis.      <sup>4)</sup> iti. MS.      <sup>5)</sup> Om. MS. la-sogs-pa.      <sup>(6....6)</sup> sñāma-bśin-du rig-dar bya-ste.....gtoñ-bar byed-do.      <sup>7)</sup> Om. Ms. de-las.      <sup>(8....8)</sup> kun-nas dkris-pas kun-nas dkris-pa-la.      <sup>(9....9)</sup> yañ-dag-par dgah-bar byed-na. smra-ba dañ yañ-dag-par dgah-bar byed-pa lta-la ci-smos.

pareśām kṣubhyati nānyatrāvasādayitu-kāmaḥ. teśām evānukampayā [Tib. 81<sup>a</sup>] praśāmtēndriyair avasādayati. na ca para-cittānuvartī bodhisattvaḥ param avahasati nāvāspandayati “na maṇku-bhā - - - - ti<sup>1</sup> nāpy a-sparśa-vihāraya kaukṛtyam upasampharati. nigṛhitasyāpi parājitasya na nigraha-sthānenā samcodayati. nīcail-pa-pannasya ca nōcchritam ātmānam vikhyāpayati. na ca para-cittānuvartī bodhisattvaḥ pareśām a-sevī bhavati “nāpra - - - - - purastāt<sup>2</sup> priya-vigarhako bhavati. nāpy a-priya-praśāmsakah. nāpy a-saṃstuta-viśvāsi bhavati. nābhikṣṇa-yācakah. pratigrahe ‘pi ca mātrām jānāti. “prati-graheṇa ca<sup>3</sup> bhojana-pān’ādikenōpanimamātrito na nirākaroti. “- - - - - nuprayacchatī<sup>4</sup>. punar bodhi-sattvaḥ bhūta-guṇa-saṃpharaṇa-śilena sattvām saṃpraharṣayām śraddhā-guṇa-saṃpannām cchraddhā-guṇa-saṃkathayā<sup>5</sup> saṃpraharsayati. śīla-guṇa-saṃpannām<sup>6</sup> echila-guṇa-saṃkatha-yā<sup>7</sup> śruta-guṇa-saṃpannām śruta-guṇa-saṃkathayā “tyāga-guṇa-saṃpannām tyāga-guṇa-<sup>8</sup> saṃkathayā prajñā-guṇa-saṃpannām prajñā-guṇa-saṃkathayā saṃpraharsayati. punar bodhisattvo nigraha-śilena sattvān nigṛhṇām mṛdu-parādhām mṛdu-vyatikramām snigdhenāṃtarbhāvenā-vipannena [Tib. 81<sup>b</sup>] mṛdhvā avasādanikayā avasādayati.

<sup>(1...1)</sup> de bag-lkbums-par mi byed-do. <sup>(2...2)</sup> ha-can bstn-par yañ mi byed. dus-ma-yin-par yañ bstn-par yañ mi byed. de-dag-gi mdun-du. <sup>(3...3)</sup> No equivalent in Tib. & Ch. Apparently wrong. <sup>(4...4)</sup> yañ-na chos dañ mthun-par śad-kyis byañ-byed-do. <sup>5</sup> °thāyā MS. <sup>6</sup> °nnā MS. <sup>7</sup> °thāyā MS. <sup>(8...8)</sup> gtan-balī yon-tan dañ-lldan-pa-rnams-la ni gtoñ-balī yon-tan.

madhyāparādhām “madhya-vyatikramām madhyayā ‘vasā=danikyā ‘vasādayati.. adhimātrāparādhām<sup>1</sup> adhimātra-vyatikramam adhimātrayā avasādanikayā avasādayati. yathā ‘vasādanikayā<sup>2</sup>. tathā daṇḍa-karma veditavyaṁ. mṛdu-madhyāparādhām mṛdu-madhyā-vyatikramām bodhisattvas tā - - - - - (62<sup>a</sup>) - - - yogena<sup>3</sup> punar-ādaṇāya pravāsayati teśām eva cānyesām ca samanuśāsanārtham anukampā-cittata=yā hita-cittatayā. adhimātrāparādhām “adhimātra-vyatikramām<sup>4</sup> punar-a-saṃvāsāyā-saṃbhogāya yāvaj-jīvenāpy a-pu-nāḥ-pratigrahaṇāya pravāsayati teśām eva cānukampayā “mā te bahutaram<sup>5</sup> asmiṃ echāsane a-puṇya-parigrahaṇām kariṣyamītī. pareśām ca hita-kāmatayā samanuśāsanārthām. punar bodhisattvaḥ ḥddhi-balena sattvām uttrāsayitu-kāmaḥ āvarjayitu-kāmo duś-carita-cāriṇām sattvānām duś-carita-vipāka-phalam apāyān narakān mahā-narakām echītalā-narakām pratyeka-narakān upanīyōpanīyōpadarśayati. paśyamītu bhavaṇto duś-caritasya kṛtōpacitasya manusya-bhūtair idam īdrśām raudraṇām parama-kaṭukām an-iṣṭām phala-vipākām pratyānubhūyamānam iti. te ca tam dr̄ṣṭvā uttrasayamīti saṃvegam āpadyamīte duś-caritatāt prativiramīti. tad-ekatyāmīś ca sattvām bodhisattvasya mahat�ām parṣadi niṣaṇṇasya praśna-saṃsādenān-ādeyam vacanām kartu-

<sup>(1...1)</sup> fies-pa ḥbriñ dañ. ḥgal-ba ḥbriñ-la ni sma dbal-pa ḥbriñ-gis sma ḥbebs-par byed-do. fies-pa chen-po. <sup>2)</sup> Sic MS. °kā?

<sup>3)</sup> re-sig-palī tshul-gyis=? tāvatkālika-ÿogena. <sup>(4...4)</sup> Om. MS.

<sup>5...5)</sup> de-dag....mañ-du....mihgyur-bar.

kāmām bodhisattvo Vajrapāṇīm vā anyatamaṁ vā udāra-varṇam mahā-kāyam mahā-balam yakṣam [Tib. 82<sup>a</sup>] abhinirmimīya bhīsayaty utrāsayati. tan-nidānam sampratyaya-jātasya bahu-māna-jātasya ādara-jātasya samyag eva praśna-“prativyāhāra-karaṇārtham.<sup>1)</sup> tasya ca mahā-jana-kāyasya tena praśna-prativyāhāreṇa vinayanārtham. vicitreṇa vā punaḥ ṛddhy-abhisamkāreṇa tad-yathā eko bhūtvā bahudhā bhavam bahudhā bhūtvā eko bhavam tirah kudyaṁ tirah śailam tirah prākāram a-sajjamānena kāyena gaccham vis-tareṇa yāvad Brahma-lokaṁ kāyena vaše varṭayati. ayamakāny<sup>2)</sup> api prātihāryāṇi vidarśayam tejo-dhātum api samā-padyamānah śrāvaka-sādhāraṇam punaḥ ṛddhim upadarśayann āvarjayan toṣayitvā sampraharṣya a-śraddham śraddha-sampadi niveśayati. duḥ-śilam śila-sampadi. alpa-śrutam śruta-sampadi. matsariṇam tyāga-sampadi. duṣ-prajñam prajñā-sampadi niveśayati. evam hi bodhisattvah sarvākāreṇa sattvārtha-kriyā-śilena samanvāgato bhavati. (62<sup>b</sup>)

ta ete bhavaṇti trayo bodhisattvasya śila-skandhā a-prameya-puṇya-skandhāḥ samvara-śila-samgrhītah kuśala-samgrāhaka-śila-samgrhītah sattvārtha-kriyā-śila-samgrhītāḥ ca śila-skandhāḥ.

tatra bodhisattvenāsmiṁs tri-vidhe 'pi śila-skandhe bodhisattva-śikṣayam śikṣitu-kāmena gṛhiṇā vā pravrajitena vā an-uttarāyam samyak-sam̄bodhau kṛta-praṇidhānenā saha-dhārmikasya bodhisattvasya kṛta-praṇidhānataya vijñasya prati-balasya [Tib. 82<sup>b</sup>] vāg-vijñapti-artha-grahaṇāvabodhā-

<sup>1....1)</sup> tyativyāhāraṇ° MS. luṇ-bstaṇ-par bya-ba. phrugs-su. From Ch. it might be anekāni.

<sup>2)</sup> Sic MS.

ya<sup>1)</sup> ity-evam-rūpasya bodhisattvasya pūrvam pādayor nipyat� dhyeṣaṇām kṛtvā yathā tavāham kula-putrāṇtikād bodhi-sattva-śila-samvara-samādānam ākāmkṣāmy ālātum. tad arhasy an-uparodhena muhūrtam asmākam anukampayā dātum śrotum ca. ity evam samyag adhyeṣyaikāṁsam uttarāsaṁgam kṛtvā buddhānām bhagavatām atītān-āgata-pratyutpannānām daśasu dikṣu mahā-bhūmi-praviṣṭānām ca mahā-jñāna-prabhāva-prāptānām bodhisattvānām sāmīcīm kṛtvā guṇāmś ca teṣām āmukhikṛtya ghana-rasam prasādām cetasaḥ samjanayya parīttam<sup>2)</sup> vā yasya vā yācati śaktir<sup>3)</sup> hetubalam ca. sa vijñō bodhisattvo nīce jānu-maṇḍala-nipati-tena vā utkuṭuka-sthitena vā tathāgata-pratimām purataḥ sthāpayitvā sammukhikṛtyaivam [Tib. 83<sup>a</sup>] syād vacanīyah. anuprayaccha me kula-putr' āyuṣmām bhadaṇtēti vā bodhi-sattva-śila-samvara-samādānam. ity uktvā ekāgrām smṛtim upasthāpya citta-prasādām evānūpabṝhīhayatā na-cirasyēdā-nīm me a-kṣayasyā-prameyasya nir-uttarasya mahā-puṇya-nidhānasya prāptir bhavisyatīty etam evārtham anuvicintayatā tūṣṇīm bhavitavyam. tena punar vijñena bodhisattvena sa tathā pratipanno bodhisattvah a-vikṣiptena cetasā sthitena vā niṣaṇṇena vā āsane idam syād vacanīyah. śrūṇu evam-nāmaṁ kula-putra dharmā-bhrātar iti vā bodhisattvo 'si<sup>3)</sup> bodhau ca kṛta-praṇidhānah. "tena om iti prati=(63)<sup>4)</sup> vaktavyam.<sup>4)</sup> sa punar uttari idam syād vycanīyah. pratičchasi tvam evam-nāmaṁ kula-putra māmāṇtikāt snrvāṇi

<sup>1)</sup> °grāh° MS.

<sup>2....2)</sup> Sic MS. yaṇ-na des ei nus-pa=? yasya vā yathā śaktir. <sup>3)</sup> Om. MS. khyod....yin. <sup>4....4)</sup> des kyaṇ lags-so šes khas loṇ sig.

bodhisattva-śikṣā-padāni sarvam̄ bodhisattva śīlam̄-saṃvara-śīlam̄ kuśala-dharma-saṃgrāhaka-śīlam̄ sattvārtha-kriyā-śīlam̄. yāni śikṣā-padāni yac chīlam atītānām̄ sarva-bodhi-sattvānām̄ abhavat. yāni śikṣā-padāni yac chīlam an-āgata-nām̄ sarva-bodhisattvānām̄ bhaviṣyati. yāni śikṣā-padāni yac chīlam etarhi daśasu dīkṣu pratyutpannānām̄ sarva-bodhisattvānām̄ bhavati. yeṣu śikṣā-padeṣu yasmim̄ chīle 'titāḥ sarva-bodhisattvāḥ śikṣitavantaḥ an-āgataḥ sarvabodhisattvāḥ śikṣiyam̄te. pratyutpannāḥ sarva-bodhisattvāḥ śikṣam̄te. tena pratigr̄hṇām̄iti [Tib. 83<sup>a</sup>] pratijñātavyam̄. evam̄ dvir api trir api tena ca vijñena bodhisattvena vakta-vyam̄. tena ca samādāpakena<sup>1)</sup> bodhisattvena yāvat trir api pratijñātavyam̄ pr̄ṣṭena. evam̄ hi tena vijñena bodhisattvena tasya pratigr̄hakasya bodhisattvasya yāvat trir api bodhisattva-śīla-saṃvara-samādānam̄ dattvā pratijñām̄ ca pratigr̄hyā-vyutthita eva tasmim̄ pratigr̄hake bodhisattve tasyā eva tathāgata-pratimāyāḥ purato daśasu dīkṣu sarva-buddha-bodhisattvānām̄ tiṣṭatām̄ dhriyatām̄ yāpayatām̄<sup>2)</sup> pādayor nipaṭya sāmīcīm̄ kṛtvā evam̄ ārocayitavyam̄. pratigr̄hitam̄ anena evam̄-nāmnā bodhisattvena mama evam̄-nāmno bodhisattvāyām̄ti kād yāvat trir api bodhisattva-śīla-saṃvara-samādānam̄. so 'ham̄ evam̄-nām̄' ātmānām̄ sākṣi-bhūtām̄ asyaitan-nāmno bodhisattvasya param̄āryānām̄ viparokṣānām̄ api sarvatra sarva-sattvā-viparokṣa-buddhīnām̄ daśasu dīkṣv an-āmītā-paryam̄teṣu loka-dhātuṣv ārocayāmi asmiṁ bodhisattva-śīla-saṃvara-samādānam̄. evam̄ dvir apy evam̄ trir api vaktavyam̄. evam̄ ca punaḥ śīla-saṃvara-samādāna-

<sup>1)</sup> Sic K. Lacuna C. nod-pa = ? Samādānikena.

<sup>2)</sup> Om. C.

(63<sup>b</sup>) karma-parisamāpty-an-āmītaraiḥ dharmatā khālv esā yad daśasu dīkṣv an-āmītā-paryam̄teṣu loka-dhātuṣu tathā-gatānām̄ mahā-bhūmi-praviṣṭānām̄ ca bodhisattvānām̄ tiṣṭhatām̄ dhriyatām̄ tad-rūpam̄ nimittām̄ prādurbhavati. yena teṣām̄ evam̄ bhavati. bodhisattvena bodhisattva-śīla-saṃvara-samādānam̄ saṃāttam̄ iti. [Tib. 84<sup>a</sup>] teṣām̄ cān-antaram̄ saṃānāvāharas tasya bodhisattvāyām̄ti ke bhavati. saṃānāvāharataṁ ca jñāna-darśanām̄ pravartate. te tena jñāna-darśanena yathābhūtām̄ evam̄ pratisaṃvedayanti. yathā evam̄-nāmnā bodhisattvena amuṣmīm̄ loka-dhātāv evam̄-nāmno bodhisattvāyāntikāt bodhisattva-śīla-saṃvara-samādānam̄ gr̄hitam̄ iti. te cāsyā sarve putrasyaiva bhrātūr iva kalyāṇair manobhīḥ pratyanukām̄pante. evam̄ kalyāṇa-manaḥ-pratyanukampitasya tasya bodhisattvāyā bhūyasyā mātrayā vṛddhīḥ pratikām̄kṣitavyā kuśalānām̄ dharmānām̄ na hāniḥ. pratigr̄hitam̄ ca tac chīla-saṃvara-samādānārocanām̄ tair veditavyam̄. parisamāpte ca tasmim̄ bodhisattva-śīla-saṃvara-samādāna-karīmāy ubhābhīyām̄ tābhīyām̄ bo-dhīsattvābhīyām̄ daśasu dīkṣu teṣām̄ an-āntā-paryam̄ta-loka-dhātu-gatānām̄ bodhisattvānām̄ sāmīcī-kṛtvā pādayor nipaṭyōtthātavyam̄. idām̄ tasya bodhisattvāyā śīla-saṃvara-samādānam̄ sarva-śīla-saṃvara-samādāna-prativiṣiṣṭām̄ bhavati nir-uttaram̄ a-prameya-puṇya-skandhānugatām̄ parama-ka-lyāṇa-cittāśaya-saṃutthāpitaṁ sarva-sattveṣu sarv'ākāra-duś-carita-pratipakṣa-bhūtaṁ. yasya śīla-saṃvara-samādāna-sa-va-prātīmokṣa-saṃvara<sup>1)</sup>-samādānāni śatataṁ apī kalām̄ nōpayaṇti<sup>2)</sup> sahasratām̄ apī <sup>3)</sup>kalām̄ nōpayaṇti<sup>3)</sup> saṃkhyām̄

<sup>1)</sup> Śīla C. sdom-pa.

<sup>2)</sup> 'yānti & infra CK.

<sup>3) ... 3)</sup> Om.

api kalām (64<sup>a</sup>) api gaṇanām apy upamām apy [Tib. 84<sup>b</sup>] upaniśadam api nōpayanti. yad uta puṇya-parigraham upādaya. tena punar bodhisattvenaivam bodhisattva-sīla-saṃvara-saṃdāna-vyavasthitena svayam cābhuyuhyābhuyahyēdām bodhisattvasya prati-rūpaṁ kartum idam a-prati-rūpaṁ kartum iti tathaiva tata ūrdhvam karmaṇa saṃpādayitavyam śikṣā karaṇiyā. <sup>a</sup>bodhisattva-sūtra-piṭakād ya-tnatali śrutvā 'smād bodhisattva-sūtra-piṭaka-māṭṛkā nibandhā - - - - - kṣā karaṇiyā.<sup>1)</sup> na ca punaḥ sarveśām bodhisattvānām aṇṭikād vijñānām apy etat sīla-saṃvara-saṃdānam ādatavyam.<sup>2)</sup> <sup>b</sup>bodhisattvenā-śrāddhasyāṇṭikāt pratigr̥hitavyam yas tat-prathamata etad evamvidham sīla-saṃvara - - - - - nāvakalpayet.<sup>3)</sup> na lubdhasya lobhābhībhūtasya mahēcchasyā-saṃtuṣṭasya. na sīla-vipan- nasya śikṣāsv an-ādara-kāriṇahā saithilikasya. na krodha- nasyōpanāhinaḥ a-kṣāṇti-bahulasya parato vyatikramā-sahi- shnoḥ. "nā-lasasya - - - - - divām nidrā-sukham"<sup>4)</sup> pārśva-sukham śayana-sukham ca svikurvataḥ saṃga- nikaya cātināmayataḥ. na vikṣipta-cittasyāṇṭato go-doha-

K. <sup>(1...1)</sup> byaṅ-chub-sems-dpaḥi mdo-sdeḥi sde-snod-las kyaṇ bsgrims-te. mñam-pa ḥam. yaṇ-na byaṅ-chub-sems-dpaḥi mdo-sdeḥi sde- snod-kyi ma-mo bsdus-pa ḥdi-las kyaṇ mñan-te. ḥdi-ltar bcom-ldan-ḥdas- kyis mdo-sde de dañ de-dag-tu byaṅ-chub-sems-dpaḥ-rnams-kyi bslab-paḥi gṣi ston phrag du-ma gsuṇs-pa-dagbsgrub-paḥi phyir de kho-na bṣin-du bslab-par byaḥo. <sup>2)</sup> ātravyam MS. mnod-pa. <sup>(3...3)</sup> dad- pa-med-pa gaṇ thog-mar tshul-khrims-kyi sdom-pa yaṇ-dag-par blaṇ-ba ḥdi-la ma-mos-śiṇ mi-hjug-la mi-rtog-pa-las kyaṇ mnod-par mi byaḥo. <sup>(4...4)</sup> sñom-las-can dañ. le-lo-can dañ. s̄es-cher ūn-mtshan-du gñid- kyi bde-ba dañ.

mātram api kuśala-cittaikāgra-bhāvanā'samarthasya. na mandasya na momuha-jatīyasyātyartham <sup>a</sup>sam̄līna-citta- sya bodhisattva-sūtra-piṭakam<sup>1)</sup> bodhisattva-[Tib. 85<sup>a</sup>] piṭaka- māṭṛkām apavadamānasya. na ca punar etat saṃvara-saṃdāna-vidhānam bodhisattvenōdgṛhya paryavāpyāpi bodhi- sattva-piṭaka-prativahatānām a-śrāddhānām sattvānām sa- hasaiv' ārocayitavyam prativedayitavyam. - - - - - <sup>2)</sup> an-adhimucyamānā mahatā a-jñān'āvaraṇen' āvṛtā apavaderan. yaś<sup>3)</sup> cainam apavadate. sa yāvad a-pra- māneṇa puṇya-skandhena samanvāgataḥ saṃvara-sthāyī bodhisattvo bhavati "tāvad a-pramāṇenaiva a-puṇya<sup>5)</sup>-skan- dhenānu - - - - - (64<sup>b</sup>) - - pāpakām saṃkalpām sarveṇa sarvam nōtsṛjati.<sup>4)</sup>

Sīla-saṃvara-saṃdānam ca kartu-kāmasya bodhisat- tvasya purato 'syām bodhisattva-piṭaka-māṭṛkāyām yāni bo- dhisattvasya śikṣā-padāni āpatti-sthānāni c' akhyātāni. tāny <sup>a</sup>anu - - - - - rya<sup>6)</sup> prajñaya pratिम- khyāyōtsahate. na para-saṃdāpanikayā nāpi para-spar- dhayā dhīro bodhisattvo veditavyaḥ. tena ca pratigr̥hitām tasya ca dātavyam etena vidhinā etac chīla-saṃvara-saṃ-

<sup>(1...1)</sup> sems šum-pa dañ. byaṅ-chub-sems-dpaḥi mdo-sdeḥi sde-snod dañ. <sup>2)</sup> de ciḥi phyir ſe-na. ḥdi-ltar de-dag-gis thos-na.

<sup>3)</sup> yaiś MS. <sup>5)</sup> sop<sup>o</sup> MS. <sup>(4...4)</sup> de-tsam-du. de ni sdig- paḥi tshig dañ. sdig-paḥi lta-ba dañ. sdig-paḥi kun-tu rtog-pa de-dag ji-srid-du thams-cad-kyi thams-cad-du ma-spaṇs-paḥi bar-du bsod-nams ma-yin-paḥi phuṇ-po dpag-tu-med-pa de-tsam kho-na dañ ldan-par hgyur-ro. <sup>(6...6)</sup> de-dag bsrag-par bya-ste. gal-te ūfiṇ-nas brtags-śiṇ.

dānam.

"evam śīla<sup>1)</sup>-saṁvara-vyavasthitasya bodhisattvasya catvāraḥ pārājayika-sthānīyā dharmā bhavaṇti.<sup>2)</sup> katame catvāraḥ. labha-sat-kārādhyavasitasy' atmōtkarṣaṇā para-paṁsanā bodhisattvasya pārājayika-sthānīyo dharmāḥ. satsu saṁvidyamāneśu bhogeśu lobha-prakṛtitvāt duḥkhiteśu kṛpaṇeśv <sup>3)</sup>a - - - - - canakeśu<sup>3)</sup> pratyupasthiteśu naирghnyād [Tib. 85<sup>b</sup>] āmiśā-visargo dharmā-mātsaryāc cārthīnām samyak pratyupasthitānām dharmānām a-saṁvibhāga-kriyā bodhisattvasya pārājayika-sthānīyo dharmāḥ. "yad api bodhisattvas tad-rūpām krodha-paryavasthāna - - - - - krodhābhībhūtaḥ pāṇīnā vā loṣṭena vā dañḍena vā sattvāṁs tādayati vihiṁsayati viheṭhayati krodh'āśayam eva ca tīvram antarikṛtvā pareśām amṛtikāt vyatikrama-saṁjñaptim na pratigr - - - - - dharmāḥ.<sup>4)</sup> bodhisattva-piṭakāpavādaḥ sad-dharma-prati-rūpakaṇām ca rocanā dīpanā vyavasthāpanā.

<sup>1....1)</sup> etac chila MS.      <sup>1....1....2)</sup> de-ltar byaṇ-chub-sems-dpaḥ tshul-khrims-kyi sdom-pa-la gnas-paḥi phas-pham-paḥi gnas lta-buḥi chos bṣi yod-de.      <sup>3....3)</sup> mgoṇ-med-pa daṇ. iten-med-paḥi sloṇ-ba-pa.      <sup>4....4)</sup> gaṇ-gis byaṇ-chub-sems-dpaḥi tshig-rtsub-pos smras-pa tsam-gyis gtoṇ-bar mi-byed de. khro-baḥi kun-nas dkris-pa de-lta-bu ḥphel-bar hyed-la. khro-bas jil-gyis non-nas. lag-pa ḥam. bod-ba ḥam. dbyug-pas sems-can-rnams-la rdeg-par hyed. rnam-par ḥtshe-bar byed. rnam-par tho ḥtshams-par byed-pa-la gṣan-dag-gis ḥgal-ba śad-kyis sbyāns kyaṇ khro-baḥi bsam-pas bsdo-baḥi kho-na ṣel bzun-ste. mi nian-ciṇ mi-bzod-la bsam-pas mi-gtoṇ-ba ḥdi yaṇ byaṇ-chub-sems-dpaḥi pham-paḥi gnas-lta-buḥi chos.

svayam vā sad-dharma-prati-rūpakādhiṇuktasya "pareśām - - - - - (65<sup>a</sup>) dharmāḥ.<sup>1)</sup> itime catvāraḥ pārājayika-sthānīyā dharmāḥ yeśām bodhisattvaḥ anyatamānyatamām dharmam adhyāpadya prāg eva sarvān a-bhavyo bhavati dṛṣṭe dharme vipulasya bodhi-saṁbhārasyōpacayāya parigrahāya. a-bhavyo bhavati dṛṣṭa eva dharme <sup>2)</sup>āśaya-viśuddhaye. sa<sup>2)</sup> bodhisattvaḥ prati-rūpakaś ca bhavati. no tu bhūto bodhisattvaḥ.

mṛdu-madhyā-paryavasthānataś ca bodhisattvaḥ ebhiś caturbhiḥ pārājayika-sthānīyair dharmair na tac-chila-saṁvara-saṁdānaṇ vijahāti. adhimātra-paryavasthānatas<sup>3)</sup> tu vijahāti. yataś ca bodhisattvaḥ eṣām caturṇām pārājayika-sthānīyānām dharmānām abhikṣṇa-saṁudācārāt parittam api hrī-vyapatrāpyam nōtpādayati. tena ca priyate. tena ca [Tib. 86<sup>a</sup>] ramate. tatraiva guṇa-darśi bhavati. iyam adhimātratā paryavasthānasya veditavyā. na tu bodhisattvaḥ sakṛd eva pārājayika-sthānīya-dharma-saṁudācārād bodhisattva-śīla-saṁvara-saṁdānaṇ vijahāti. tad-yathā pārājayikair dharmair bhikṣuḥ prātimokṣa-saṁvaraṇ. parityakta-saṁdāno 'pi ca bodhisattvo dṛṣṭe dharme bhavyaḥ punar-ādānāya bodhisattva-śīla-saṁvara-saṁdānasya bhavati. nābhavya eva tad-yathā pārājayikādhyāpannah prātimokṣa-saṁvara-stho bhikṣuḥ. saṁsātaś ca dvābhyaṁ eva kāraṇā-bhyaṁ bodhisattva-śīla-saṁvara-saṁdānasya tyāgo bhavati. an-uttarāyām samyak-saṁbodhau praṇidhāna-parityāgataś ca

<sup>1....1)</sup> gṣan-dag-gis gyam-la...hyāṇ-chub-sems-dpaḥi pham-paḥi gnas-lta-buḥi chos-so.      <sup>2....2)</sup> bsam-pa rnam-par dag-par....de ni.      <sup>3)</sup> "nas MS. Kun-ṇas dkris-pa chen-pas.

pārājayika -sthāniya -dharmādhimātra -paryavasthāna-samudacārataś ca. na ca parivṛtta-janmā 'pi bodhisattvaḥ bodhi-sattva-śila-saṃvara-samādānam vijahāty adha ūrdhvam tiryak sarvatrōpapadyamāno yena bodhisattvena prajñdhānam na tyaktam bhavati. nāpi pārājayika-sthāniyānām dhar-mānām adhimātra-paryavasthānam samudācaritam bhavati. muṣita-smṛtis tu parivṛtta-jātyā bodhisattvaḥ kalyāṇa-mitra-saṃparkam āgamyā smṛty-ubodhanārthaṁ punaḥ-punarādānam karoti. na tv abhinava-samādānam.

evam bodhisattva-śila-saṃvara-vyavasthitasya bodhisattvasy' āpattir api veditavyā. an-āpattir api kliṣṭa 'py a-kliṣṭa 'pi mṛdvī madhyā adhimātrā 'pi.

evam "bodhisattva-śī-(65<sup>b</sup>) la-saṃvara<sup>1)</sup>-sthito bodhisattvaḥ prati-divasaṁ [Tib. 86<sup>b</sup>] tathāgatasya vā tathāgatam uddiṣya caitye dharmasya vā dharmam uddiṣya pustaka-gate bodhisattva-sūtra-piṭake bodhisattva-sūtra-piṭaka-māṭrākāyam vā saṃghasya vā yo sau daśasu dīkuḥ mahā-bhūmi-praviṣṭānām bodhisattvānām saṃghaḥ kiṃcid evālpam vā prabhūtam vā pūjā-dhikārikam a-kṛtvā amṛtataḥ eka-praṇamam api kāyena amṛtato guṇān ārabhya buddha-dharma-saṃghānām eka-catuṣ-padāyām api gāthāyāḥ pravyāhāram vācā antataḥ eka-prasādam api buddha-dharma-saṃgha-guṇānusmarana-pūrvakam cetasa rātrīm-divam atinamayati s'āpattiko bhavati satisāraḥ. sace a-gauravād ālasya-kauśidyād āpadyate kliṣṭām āpattim āpanno bhavati. sacet smṛti-saṃpramoṣād āpadyate a-kliṣṭām āpattim āpanno bhavati. an-āpattiḥ kṣipta-cetasah. an-āpattiḥ śuddhāśaya-

<sup>(1....1)</sup> byaṅ-chub-sems-dpaḥi tshul-khrims-kyi sdom-pa-la.

bhūmi-praviṣṭasya. tathā hi śuddhāśayo bodhisattvaḥ tad-yathā avetya-prasāda-lābhī bhikṣur nitya-kālam eva dharma-tāyā śāstāram paricarati paramayā ca pūjaya pūjayati dharmāṇ saṃghāṇ ca.

bodhisattvo mahēcchatā'samtuṣṭiḥ labha-sat-kāra-gardham utpannam adhivāsayati s'āpattiko bhavati satisāraḥ kliṣṭām āpattim āpadyate. an-āpattis tat-prahaṇaya cchanda-jātasya vīryam ārabhamāṇasya tat-pratipakṣa-parigraheṇa tat-pratibandhāvasthitasya prakṛtyā tivra-kleśatayā 'bhi-bhūya punaḥ-punaḥ samudācaraṇāt.

bodhisattvo vṛddhatarakam guṇavamtaṁ sat-kārārham [Tib. 87<sup>a</sup>] saha-dhārmikam drṣṭvā mānābhīnigrīhitaḥ āghāta-cittāḥ pratigha-citto vā utthāy' āsanām nānuprayacchati. paraīś c' ālapya mānānah saṃlapya mānānah pratisaṃmodyamānāḥ paripṛṣṭāś ca na yukta-rūpeṇa vāk-pratyudāhāreṇa pratyu-patiṣṭhate mānābhīnigrīhita ev' āghāta-cittāḥ pratigha-citto vā. s'āpattiko bhavati satisāraḥ kliṣṭām āpattim āpadyate. no cen mānābhīnigrīhito n' āghāta-cittāḥ pratigha-citto vā api tv ālasya-kausidīyād a-vyākṛta-citto vā smṛti-saṃpramoṣād vā. (66<sup>a</sup>) s'āpattika eva bhavati satisāro no tu kliṣṭām āpattim āpadyate. an-āpattir bāḍha-glānaḥ syāt kṣipta-citto vā. an-āpattiḥ suptaḥ<sup>1)</sup> syād ayan pratibuddha-saṃjñī upaśliṣyed<sup>2)</sup> ālapet saṃlapet pratisaṃmodayet paripṛcchet. an-āpattiḥ paresām dharma-deśanāyām prayuktasya saṃkathya-viniścaye vā. an-āpattiś tad-anyesām pratisaṃmodayataḥ. an-āpattiḥ paresām dharmaṁ deśayatām avahita-

<sup>1)</sup> ṣpta C. saptah K.

<sup>2)</sup> upakl° C. ḷiṣṭhyet K. hkhuyd-par byed-pa.

śrotrasya śrīvatas sāṃkathya-viniścayam vā. an-āpattir dharm-a-sāṃkathā-visarataṁ<sup>1)</sup> dhārmakathika-cittam cānurakṣataḥ. an-āpattis tenōpāyena teṣām sattvānām damayato vinayataḥ a-kuśalat sthānād vyutthāpya kuśale sthāne pratiṣṭhāpayataḥ. an-āpattiḥ sāṃghikam kriyā-kāram anurakṣataḥ. an-āpattiḥ pareśām prabhūtarakñām cittam anurakṣataḥ.

bodhisattvaḥ parair upanimantryamāno grhe vā vihārāntare vā bhojana-pāna-[Tib. 87<sup>b</sup>] vastr'ādibhiḥ pariśkārair mānābhinigrhitah āghāta-cittah pratigha-citto vā na gacchati. na nimantranām svikaroti. sāpattiko bhavati sātisārah kliṣṭām āpattim āpadyate. ālasya-kausidyān na gacchati a-kliṣṭām āpattim āpadyate. an-āpattir glānah syād a-pratibalaḥ kṣipta-citto vā. an-āpattiḥ viprakṛṣṭo deśah syān mārgāś ca sa-pratibhayah. an-āpattis tenōpāyena damayitu-kāmaḥ syād vinetu-kāmaḥ a-kuśalat sthānād vyutthāpya kuśale sthāne pratiṣṭhāpayitu-kāmaḥ. an-āpattir anyasya pūrvataram pratijñānam bhavet. an-āpattir nir-aṃtara-kuśala-pakṣa-prayuktasya kuśala-pakṣa-cchidrikārānurakṣār-tham a-gacchataḥ. an-āpattir a-pūrvasyārthopasāṃhitasya dharmārtha-śravaṇasya parihāṇi-hetoḥ. yathā dharmārtha-śravaṇasya. evaṃ sāṃkathya-viniścayasyāpi veditavyam. an-āpattir viheṭhanābhīprāyeṇa nimamñtritaḥ syāt. an-āpattiḥ pareśām prabhūtarakñām āghāta-cittam anurakṣataḥ.<sup>2)</sup> an-āpattiḥ sāṃghikam kriyā-kāram anurakṣataḥ.<sup>2)</sup>

bodhisattvaḥ pareśām aṃtikaj jātarūpa-rajatam maṇi-

<sup>1)</sup> mi-dgaḥ-bar ḥgyur-ba=? virasatām. But present text seems to agree with Ch. 遂犯. <sup>(2)...2)</sup> Om. C.

muktā-vaidūry'ādikāni ca vara-jātāni vicitrāṇi prabhūtāni (66<sup>b</sup>) pravarāṇi labhamāno 'nudadhyamānāḥ<sup>1)</sup> āghāta-cittah pratigha-citto na pratigr̄hṇāti pratikṣipati sāpattiko bhavati sātisārah kliṣṭām āpattim āpadyate sattvōpekṣayā.<sup>2)</sup> ālasya-kausidyān na pratigr̄hṇāti sāpattiko bhavati sātisārah no tu kliṣṭām āpattim āpadyate. an-āpattiḥ kṣipta-cittasya. [Tib. 88<sup>a</sup>] an-āpattis tasmīm pratigrahe ratīṇi cetasaḥ paśyataḥ. an-āpattir vīpratisāram asya paścāt saṃbhāvayataḥ. an-āpattir dāna-vibhramasya saṃbhāvayataḥ. an-āpattir vīnirmuktā-grahasya<sup>3)</sup> dānapater<sup>4)</sup> dāridram vighātaṇ tan-nidānam saṃbhāvayataḥ. an-āpattiḥ sāṃghikam staupikam saṃbhāvayataḥ. an-āpattiḥ par'āhṛtam anena saṃbhāvayataḥ yato nidānam asyōtpadyeta<sup>5)</sup> vadho vā bandho vā daṇḍo vā jyānir garhaṇā<sup>6)</sup> vā.

bodhisattvaḥ pareśām dharmārthinām āghāta-cittah "pratigha-cittah"<sup>7)</sup> īṛṣyā-viprakṛto vā dharmam nānupraya-cchatī sāpattiko bhavati sātisārah kliṣṭām āpattim āpadyate. ālasya-kausidyān na dadāti sāpattiko bhavati sātisāro na kliṣṭām āpattim āpadyate. an-āpattis tīrthika-rāndhra-prekṣī. an-āpattir bāḍha-glānah syāt. kṣipta-citto vā. an-āpattis tenōpāyena damayitu-kāmaḥ syād vinetu-kāmaḥ a-kuśalat sthānād vyutthāpya kuśale sthāne pratiṣṭhāpayitu-kāmaḥ. an-āpattir dharine<sup>8)</sup> na pravṛttāḥ syāt. an-āpattir yady a-gauravo 'pratiśo dūr-īryā-pathah pratigr̄hṇīyat an-

<sup>1)</sup> 'nubadhy° K. dus-kyis bstabs-pa. <sup>2)</sup> satvāp° C. sems-can yal-bar ḥdor-baḥi-phyr. <sup>3)</sup> vim° C. <sup>4)</sup> te C. <sup>5)</sup> "dyate C.

<sup>6)</sup> gahaṇā C. gahaṇo K. smad-par ḥgyur-ba.

<sup>7)</sup> ...<sup>7)</sup> Om. C.

<sup>8)</sup> 'rmo CK.

āpattir mṛdv-indriyasyōdārayā dharma-deśanaya dharma-pariyāptya uttrāsaṁ mithyā-darśanaṁ mithyā-bhiniveśam kṣatīm cōpahatiṁ ca saṁbhāvayet. an-āpattiś tad-dhastagatasya parebhyāḥ a-bhājana-bhūtebhyo visāraṁ dharmasya saṁbhāvayet.

bodhisattvah raudreṣu duḥ-sileṣu sattveṣv āghāta<sup>1)</sup> [Tib. 88<sup>b</sup>] cittah pratigha-citta upekṣate viceṣṭate vā raudratām duḥ-silatām eva ca pratyayaṁ kṛtvā s'āpattiko bhavati sātisārah kliṣṭām āpattim āpadyate. ālasya-kausidyād upekṣate smṛti-saṁpramoṣac ca viceṣṭate s'āpattiko bhavati sātisārah. no tu kliṣṭām āpattim āpadyate. tat kasya hetoh. na hi bodhisattvasya (67<sup>a</sup>) - - - -<sup>2)</sup> kāya-vāñ-manas-karma-pra- cāre tathā anukampā-cittām ca kartu-kāmatā ca pratyupas thitā<sup>3)</sup> bhavati. yathā raudreṣu duḥ-sileṣu sattveṣu duḥkha-hetor vartamāneṣu. an-āpattiḥ kṣipta-cittasya. an-āpattiḥ tenopāyenāsyā damayitu-kāmaḥ syāt pūrvavat. an-āpattiḥ pareṣām prabhūtānām cittānurakṣiṇaḥ. an-āpattiḥ saṁgha-kriyā-kārānurakṣiṇaḥ.

bodhisattvo yad Bhagavagta prātimokṣe vinaye pratik- sepaṇa-sāvadyam vyavasthitam “para-cittānurakṣām upādāyā- prasannānām”<sup>4)</sup> prasādāya prasannānām ca bhūyo-bhāvāya. tatra tulyām śrāvakaiḥ śikṣām karoti nir-nānākaraṇām. tat kasya hetoh. śrāvakās tāvad ātmārtha-paramāḥ. te tāvan na para-nir-anurakṣāḥ a-prasannānām prasādāya prasannānām ca bhūyo-bhāvāya śikṣāsu śikṣāmte. prāg eva bodhisattvāḥ

<sup>1)</sup> °ttve gh° MS.      <sup>2)</sup> tshul-khrims-dañ ldan-ṣin....ṣi-ba-la.=? śilavataḥ sāntē.      <sup>3)</sup> fie-bar-gnas-pa.      <sup>4)....4)</sup> parānurakṣām upādāya pr° MS. gṣan-dag-gi sems-pa bsrub-bahi phyir ma-dad-pa-rnams.

parārtha-paramāḥ.

yat punaḥ pratiksepaṇa-sāvadyam alpārthatām alpa- kṛtyatām alpōtsuka-vihāratām ārabhya śrāvakānām Bhagavatā vyavasthāpitam. tatra bodhisattvo na tulyām śikṣām śrāvakaiḥ karoti. tat [Tib. 89<sup>a</sup>] kasya hetoh. śobhate śrāvakāḥ svārtha-paramāḥ parārtha-nir-apekṣāḥ parārtham ārabhyālparthaḥ alpa-kṛtyāś cālpōtsuka-vihārī ca. na tu bodhisattvah parārtha-paramāḥ śobhate parārtham ārabhyā- lpartho 'lpa-kṛtyāś cālpōtsuka-vihārī ca. tathā hi bodhisattvena pareṣām arthe cīvaraka-śatāni cīvaraka<sup>1)</sup>-sahasrāṇy a-jñātikānām brāhmaṇa-grha-patinām aṁtikāt paryeṣitavyāni pravāritena. teṣām ca sattvānām balā-balām samplakṣya yāvad- artham pratigr̥hitavyāni. yathā cīvarakāṇy. evam pātrāṇi. yathā paryeṣitavyāni. evam svayam yācītēna sūtreṇā-jñā- tibhis tantra-vāyair vāyayitavyāni. pareṣām cārthāya kauṣeyā- saṁstāra-śatāni upasthāpayitavyāni. jātarūpa-rajata-śatā- sahasra-koṭyā 'grāṇy api svikartavyāni. evam-ādikeś al- pārthatām alpa-kṛtyatām alpōtsuka-vihāratām ārabhya śrāva- kānām pratipakṣeṇa sāvadyena samāna-śikṣo bhavati bo- dhisattvo bodhisattva-śila-saṁvara-sthāḥ sattvārtham ārabhya āghāta-cittah pratigha-cittah alpārtho bhavaty alpa-kṛtyāḥ alpōtsuka-(67<sup>b</sup>) vihārī s'āpattiko bhavati sātisārah kliṣṭām āpattim āpadyate. ālasya-kausidyād alpārtho bhavaty alpa- kṛtyāḥ alpōtsuka-vihārī s'āpattiko bhavati sātisārah a- kliṣṭhām āpattim āpadyate.

asti ca kim-cit prakṛti-sāvadyam api yad bodhisattvas tad-rūpenopāya-kauśalena samudācarati yenān-āpattikaś ca

<sup>1)</sup> Om. MS. gos.

[Tib. 89<sup>b</sup>] bhavati bahu ca puṇyam prasūyate. yathā 'pi tad bodhisattvah̄ coram taskaram̄ prabhūtānām̄ prāṇi-śatānām̄ mahātmānām̄ śrāvaka-pratyeka-buddhabodhisattvānām̄ vadhyādhyatam̄ āmīṣa-kīmīcītka-hetoh̄ prabhūtānāntarya-karma-kriyā-prayuktam̄ paśyati. dṛṣṭvā ca punar evam̄ cetasā cittam abhisam̄skaroti. yady apy aham enām̄ prāṇinām̄ jīvitād vyaparopya narakeshūpapadyeya. kāmaṇ̄ bhavatu me narakōpapattiḥ. esa ca sattva ānantaryam̄ karma kṛtvā mā bhūn̄ naraka-parāyaṇa iti. evam-āśayo bodhisattvas tam̄ prāṇinām̄ kuśala-<sup>a</sup>cittto 'vyākṛta-cittto vā<sup>1)</sup> viditvā ṛtiyamānah<sup>2)</sup> anukampā-cittam ev' āyat�ām upādāya jīvitād vyaparopayati. an-āpattiko bhavati bahu ca puṇyam̄ prasūyate.

yathā 'pi tad bodhisattvah̄ ye sattvā rājāno vā bhavaṇti rāja-mahā-mātrā va adhimātra-raudrāḥ sattveṣu nirdaya ekām̄ta-para-piḍā-pravṛttāḥ. tām̄ satyām̄ ūktau tasmād rājy'aīsvary'ādhipatyāc cyāvayati yatra sthitās te tan-nidānam̄ bahv-a-puṇyam̄ prasavam̄ty anukampā-cittto hita-sukhāśayaḥ.

ye ca para-dravyāpahariṇāś caurās taskarāḥ sāṃghikam̄ staupikam̄ ca prabhūtam̄ dravyam̄ hṛtvā svikṛtyōpabhogukāmāḥ. teṣām̄ amītikāt dravyam̄ bodhisattva āchchinatti. mā haiva teṣām̄ sa dravya-paribhogo dīrgha-rātram̄ an-arthāyāhitaya bhaviṣyatīti. etam<sup>3)</sup> eva pratyayam̄ kṛtvā āchhīnya sāṃghikam̄ saṃghe niriyātayati staupikam̄ stūpe. ye ca vaiyāprtya-karā vā ārāmīkā vā sāṃghikam̄ [Tib. 90<sup>a</sup>] staupikam̄ vā dravyam̄ vipramādayam̄ty<sup>4)</sup> a-nayena. svayam̄ ca paudgalikam̄

<sup>a</sup>...<sup>1)</sup> °ttam a-vyākṛta-cittaiḥ C. °ttam a-vyākṛta-cittam vā K.

<sup>2)</sup> rit° C.

<sup>3)</sup> evam CK. de.

<sup>4)</sup> Sic CK. chud-gson-pa.

paribhumjate. tam̄ bodhisattvah̄ pratīsaṃkhyāya mā haiva tat karma. sa ca mīthyā-paribhogaḥ teṣām̄ bhaviṣyatī dīrgharātram̄ an-arthāyā-hitāyēti tasmād ādhipatyāc cyāvayati. tad anena paryāyeṇa bodhisattvah̄ a-dattam̄ ādadāno 'py an-āpattiko bhavati. bahu ca puṇyam̄ prasūyate.

yathā 'pi tad gr̄hī bodhisattvah̄ a-brahma-caryaiṣaṇ'ārtam̄ tat-pratibaddha-cittam a-para-parigr̄hītam̄ mātr-grāmam̄ mai-thuna-dharmēṇa niṣevate. mā haiv' āghāta-cittātām̄ pratīlabhya bahv a-puṇyam (68<sup>a</sup>) prasōyati. yathēpsita-kuśala-mūla-saṃnīyoge ca vaśyā bhaviṣyatī a-kuśala-mūla-parityāge cēty anukampā-cittam evōpasthāpya. a-brahma-caryam̄ mai-thunam̄ dharmam̄ pratīsevamāṇo 'py an-āpattiko bhavati. bahu ca puṇyam̄ prasūyate. pravrajitasya punar bodhisattvasya śrāvaka-śāsana-bhedam anurakṣamāṇasya sarvathā na kalpate a-brahmacarya-niṣevaraṇam̄.

yathā 'pi tad bodhisattvo bahūnām̄ sattvānām̄ jīvita-vipramokṣārthaṁ bandhana-vipramokṣārthaṁ hasta-pādanāsā-karṇa-ccheda-vipramokṣārthaṁ eakṣur-vikalibhāva-paritrāṇārthaṁ yām̄ bodhisattvah̄ sva-jīvita-hetor api saṃprajānam̄ mṛṣā-vācaṇ<sup>1)</sup> na bhāseta. tām̄ teṣām̄ sattvānām̄ arthāya pratīsaṃkhyāya bhāsete. iti samāsato yena yena<sup>2)</sup> bodhisattvah̄ sattvānām̄ °artham eva<sup>3)</sup> paśyati. nān-artham̄ paśyati. svayam̄ ca nir-āmīṣa-cittto bhavati. kevala-sattva-hita-kāmatā-nidānam̄ ca [Tib. 90<sup>b</sup>] vinidhāya saṃjñām̄ saṃprajānann anyathā-vācaṇ̄ bhāsete. bhāṣamāṇah̄ an-āpattiko bhavati. bahu ca puṇyam̄ prasūyate.

yathā 'pi tad bodhisattvah̄ ye<sup>4)</sup> sattvā a-kalyāṇa-mitra-

<sup>1)</sup> °vādaṇ C.

<sup>2)</sup> Om. K.

<sup>3)</sup> evam artham C.

<sup>4)</sup> ye ca C.

parigṛhitā bhavantī. teṣām tebhyaḥ a-kalyāṇa-mitrebhyo ya-thāśakti yathābalam vyagra<sup>1)</sup>-karaṇīm vācam bhāṣate. vyā grārāmaś ca bhavati tena priyamānaḥ. anukampā-cittam evopādāya mā bhūd eṣām sattvānām pāpa-mitra-saṃsargo dīrgharāṭram an-arthāyā-hitāyēti. anena paryāyeṇa mitra-bhedam api kurvam bodhisattvaḥ an-āpattiko bhavati bahu ca puṇyam prasūyate.

yathā 'pi tad bodhisattvaḥ utpatha-cāriṇo<sup>2)</sup>'nyāya-cāriṇaḥ sattvām paruṣayā<sup>3)</sup> vācā tīkṣṇayā 'vasādayati yāvad eva tenōpāyena-kuśalat sthānād vyutthāpya kuśale sthāne pratiṣṭhāpanārthaṁ. evam pāruṣiko bodhisattvaḥ an-āpattiko bhavati (68<sup>b</sup>) bahu ca puṇyam prasūyate.

yathā 'pi tad bodhisattvo nṛtta-gīta-vāditādhimuktānām sattvānām rāja-corāṇa-pāṇa<sup>4)</sup> - veṣyā - vīthī - kathādy - adhi-muktānām ca sattvānām nṛtta-gīta-vāditeṇa vicitrābhiḥ ca saṃbhinna-pralāpa-pratisaṃyuktābhiḥ saṃkathābhir anu-kampāśayena<sup>5)</sup> toṣayitv' āvarjya vaśyatām vidheyatām cōpaniyā-kuśalat sthānād vyutthāpya kuśale sthāne pratiṣṭhāpati. evam saṃbhinna-pralāpī api bodhisattvaḥ an-āpattiko bhavati bahu ca puṇyam prasūyate.

bodhisattvaḥ utpannām <sup>6)</sup>kuhanām lapanām naimittikā-tām [Tib. 91<sup>a</sup>] naiśpeśikataīm<sup>7)</sup> labhena lābhām<sup>8)</sup> niścikīrṣutām<sup>9)</sup> mithy'ājīva-karām dharmān adhivāsayati. na tai ritīyate. na vinodayati. s'āpattiko bhavati sātiśāraḥ kliṣṭām āpattim āpadyate. an-āpattis tat-prativinodanāya cchanda-jātasya

<sup>1)</sup> vyakra C.      <sup>2)</sup> ṛṇyo C.      <sup>3)</sup> pur° C.      <sup>4)</sup> yona C.

<sup>5)</sup> anup° C.      <sup>6)...6)</sup> Cf. Dīgha-nikāya I, 8<sup>20</sup>; Aṅguttara-n. III, 111<sup>26</sup>; also Mahāvyut. 127<sup>52-56</sup>.      <sup>7)</sup> ṣek° C.      <sup>8)</sup> Cf. labhena lābhā-niścikīrṣā in Mahāvyut. 127<sup>15</sup>.

yatnam ārabhamāṇasya kleśa-pracurata�ā cittam abhibhūya samudācaranāt.

bodhisattvaḥ auddhatyābhinigrhītena cetā a-vyupaśā- mtaḥ a-vyupaśām'ārāmaḥ<sup>10)</sup> uecais saṃcagghati saṃkriḍate saṃkilikilāyate auddhatyaḥ dravam prāviṣkaroti pareṣām hāsayitu-kāmo ramayitu-kāmaḥ. etam eva pratyayaḥ kṛtvā s'āpattiko bhavati. sātiśāraḥ. kliṣṭām āpattim āpadyate. smṛti-sampramoṣād a-kliṣṭām āpattim āpadyate. an-āpattis tad-vinodanāya cchanda-jātasya pūrvavat. an-āpattih pareṣām utpannām āghātām tenōpāyena prativinodayitu-kāmaḥ syāt. an-āpattih pareṣām utpannām śokam apanetu-kāmaḥ syāt. an-āpattih pareṣām tat-prakṛti-kāmām tad-ārāmāṇām saṃgrahāya vā praṇayānurakṣaṇāya vā tad-anuvartanārthaṁ. an-āpattih pareṣām bodhisattve manyu-saṃbhāvanā-jātānām āghāta-vimukhya-(69<sup>a</sup>) saṃbhāvanā-jātānām sau-mukhyām tarbhāva-śuddhy-upadarśanārthaṁ.

yah punar bodhisattvaḥ evam-dṛṣṭih syād evam-vādi. na bodhisattvena nirvāṇārāmeṇa vihartavyam. api tu nirvāṇa-vimukhena vihartavyam. na ca kleśōpakleśebhyo bhetavyam. na caikāntena tebhyaś cittam vivecayitavyam. tathā hi bodhisattvena trīṇi kalpā-[Tib. 91<sup>b</sup>] saṃkhyeyāni saṃsāre saṃsarāt bodhiḥ samudānayitavyēti. s'āpattiko bhavati. sātiśāraḥ. kliṣṭām āpattim āpadyate. tat kasya hetoh. yathā khalu śrāvakeṇa nirvāṇābhīratih kleśōpakleśebhyaś ca cetasa udvejayitavyam. tathā hi śrāvako<sup>2)</sup>sya'ātmano

<sup>11)</sup> vyuś° C.

<sup>2)</sup> °Ka CK.

'rthāya prayuktah. bodhisattvas tu sarva-sattvānām arthāya prayuktah. tena tathā cittā-saṃkleśābhyaśaḥ samudānayitavyo<sup>1)</sup> yathā 'yam an-arhann api tat-prativiśiṣṭenā-saṃkleśena samanvāgataḥ s'āsrave vastuni anuvicaret.

bodhisattvah an-ādeya-vacana-karam apa-śabdātmanah a-yaśo 'kīrtim na rakṣati na pariharati bhūta-vastukām. s'āpattiko bhavati. sātisārah. kliṣṭām āpattim āpadyate. a-bhūta-vastukām na pariherati s'āpattiko bhavati. sātisārah. a-kliṣṭām āpattim āpadyate. an-āpattis tīrthikah paraḥ syāt. iti yo vā punar anyo 'py abhinivīṣṭah. an-āpattiḥ pravrajyābhikṣaka-caryā-kuśala-caryā-nidānenāpa-śabdo niścaren. an-āpattiḥ kroḍhābhībhūto viparyasta-citto niścārayet.

bodhisattvo yena<sup>2)</sup> kaṭuka-prayogeṇa tīkṣṇa-prayogeṇa sattvānām arthaṁ paśyati. tam prayogam daurmanasyārakṣayā [Tib. 92<sup>a</sup>] na samudācarati. s'āpattiko bhavati. sātisārah. a-kliṣṭām āpattim āpadyate. an-āpattir yat parittam<sup>3)</sup> arthaṁ dṛṣṭa-dhārmikām paśyet prabhūtam ca tanidānam daurmanasyam.

bohisattvah parair ākrusṭah pratyākroṣati. roṣitah pratiroṣayati. tāḍitah pratitādayati. bhaṇḍitah pratibhaṇḍayati. (69<sup>b</sup>) s'āpattiko bhavati. sātisārah. kliṣṭām āpattim āpadyate.

bodhisattvah pareśām vyatikramam kṛtvā vyatikramena vā saṃbhāvitah āghāta-citto mānābbhinigrhītah samjñaptim anurūpaṁ nānuprayacchaty upekṣate. s'āpattiko bhavati. sātisārah. kliṣṭām āpattim āpadyate. ālasya-kausidyāt pramadād vā na samjñaptim anuprayacchati. s'āpattiko bhavati. sātisārah. a-kliṣṭām āpattim āpadyate. an-āpattis

<sup>1)</sup> °dāray° C. °dānet° K.

<sup>2)</sup> Om. C.

<sup>3)</sup> °ritt° K.

tenopāyena damayitu-kāmaḥ syād vinetu-kāmaḥ a-kuśalat sthānād vyutthāpya kuśale sthāne pratiṣṭhāpayitu-kāmaḥ. an-āpattis tīrthikah syāt. an-āpattir a-kalpikena sāvadya-samudācāreṇa samjñapti-pratigrahaṇam ākāmkṣet. an-āpattih sacet prakṛtyā kalaha-kāraḥ syād adhikaraṇikah. saṃjñapyamānaś ca bhūyasyā mātrayā krudhyetādhyārohet. an-āpattiḥ param kṣamaṇam an-āghāta-śilam ca saṃbhāvayet parato vyatikramam ārabhya samjñapti-lābhenātyartham ritīyamānam.

bodhisattvah pareśām kasmiṇś-cid adhikarane viṣṭānām<sup>1)</sup> dharmeṇa samena<sup>2)</sup> samjñaptim anuprayacchatām āghāta-cittah para-viheṭhanābhiprāyah [Tib. 92<sup>b</sup>] samjñaptim na pratigrhṇāti. s'āpattiko bhavati. sātisārah. kliṣṭām āpattim āpadyate. no ed āghāta-cittah api tv a-kṣamaṇa-śilatayā na pratigrhṇāti. kliṣṭām āpattim āpadyate. an-āpattis tenopāyena param damayitu-kāmaḥ syāt pūrvavat sarvam veditavyam. an-āpattiḥ a-dharmenā-samena samjñaptim anuprayacchet.

bodhisattvah pareśām kroḍhāśayam vahati dhārayaty utpannam adhivāsayati. s'āpattiko bhavati. sātisārah. kliṣṭām āpattim āpadyate. an-āpattiḥ prabāṇāya cchanda-jātsya pūrvavat.

bodhisattvah upasthāna-paricaryā-parigardham adhipatim kṛtvā s'āmiṣena cittena gaṇam parikarṣati. s'āpattiko bhavati. sātisārah. kliṣṭām āpattim āpadyate. an-āpattir nir-āmiṣa-cittasyōpasthāna-paricaryām svikurvataḥ.

<sup>1)</sup> nis° C. niśrit° K. fies-pa byuṇ-ba-dag.

mthun-par. See below.

<sup>2)</sup> samayena CK.

bodhisattvah (70<sup>a</sup>) utpannam ālasyam kausīdyam nidrā-sukham ūyana-suhham pārśva-sukham cā-kale a-mātrayā svikaroti. s'āpattiko bhavati. sātisārah. kliṣṭām āpattim āpadyate. an-āpattir bādha-glānah syād a-prati-balāḥ. an-āpattir adhva-pariśrāmtasya. an-āpattiḥ prahāṇāya echanda-jātasya pūrvavad veditavyam.

bodhisattvah samprakta-cittāḥ samgaṇikayā kālam atināmayati. s'āpattiko bhavati. sātisārah. kliṣṭām āpattim āpadyate. muśitayā smṛtyā atināmayati. a-kliṣṭām āpattim āpadyate. an-āpattiḥ para udāharet. sa ca parānuvṛttiyā muhūrtam api sthita-smṛtiḥ śrṇuyat. [Tib. 93<sup>a</sup>] an-āpattiḥ kautuka-jātasya paripraśna-mātre prastasya ca pratyudhāramātre.

bhodhisattvaś citta-sthitim ārabhya citta-samādhātu-kāma āghāta-citto mānābhinigrhīto nōpasamkramyāvavādam yācate. s'āpattiko bhavati. sātisārah. kliṣṭām āpattim āpadyate. ālasya-<sup>a</sup>kausīdyād a-kliṣṭām<sup>b</sup> āpattim āpadyate. an-āpattiḥ glānah syād a-prati-balāḥ. an-āpattir viparītam avavādaṁ<sup>c</sup> saṃbhāvayet. an-āpattiḥ svayam bahu-śrutāḥ syāt prati-balāś cittam samādhātum. kṛtam cānenāvavāda-karaṇiyam syāt.

bodhisattva utpannam kāma-echanda-nivaraṇam adhivāsayati na virodhayati. s'āpattiko bhavati. sātisārah. kliṣṭām āpattim āpadyate. an-āpattiḥ tat<sup>d</sup>-prahāṇāya echanda-jātasya vyāyacchamānasya tīvra-kleśatayā cittam abhibhūya smaudācaraṇāt. yathā kāma-echandaḥ. evam vyāpādaḥ

<sup>a)</sup> °dyāt kl° C. le-los byas-na. fion-moñś-pa-can ma-yin-pa.

<sup>b)</sup> apavādaṁ C. gdams-ṅag.

<sup>c)</sup> Om. C. de.

styāna-middham audhatyam kaukr̄tya-vicikitsā ca veditavyā.

bodhisattvo dhyānam āsvādayati. dhyān'āsvāde ca guṇadarśī bhavati. s'āpattiko bhavati. sātisārah. kliṣṭām āpattim āpadyate. an-āpattiḥ prahāṇāya echanda-jātasya pūrvavat.

yah punar bodhisattvah evam-dṛṣṭih syād evam-vādī. na bodhisattveua śrāvaka-yāna-pratisam्यukto dharmāḥ śrotavyo nōdgrahītavyo na tatra śikṣā karaṇiyā. kim bodhisattvasya śrāvaka-pratisam्यuktena dharmena śrutenōdgrhīte na. kim tatra śikṣayā prayojanam iti. s'āpattiko bhavati. [Tib. 93<sup>b</sup>] sātisārah. kliṣṭām āpattim āpadyate. tathā hi bodhisattvena tīrthika-śāstreṣu api tāvad yogaḥ karaṇiyah. prāg eva buddha-vacane. an-āpattiḥ (70<sup>b</sup>) aikāntikasya<sup>e</sup> tat-parasya vicchandanārthaṇ.

bodhisattvah bodhisattva-piṭake sati <sup>f</sup>"bodhisattva-piṭake"<sup>g</sup> a-kṛta-yogyaḥ sarvena sarvam bodhisattva-piṭakam adhyupekṣya<sup>h</sup> śrāvaka-piṭake yogyam karoti. s'āpattiko bhavati. sātisārah. kliṣṭām āpattim āpadyate. bodhisattvo buddha-vacane sati buddha-vacane a-kṛta-yogyas tīrthika-śāstreṣu bahiḥ-śāstreṣu yogyam karoti. s'āpattiko bhavati. sātisārah. kliṣṭām āpattim āpadyate. an-āpattir adhimātra-medhasaḥ āśūdgrahaṇa-samarthasya cireñāpy a-vismaraṇa-samarthasyārtha-cintanā-prativedha-samarthasya buddha-vacane yukty-upapārīkṣā-saha-gatayā a-vicalayā buddhyā samanvāgatasya tad-dvi<sup>i</sup>-guṇena pratyaham buddha-vacane yogyam kurvataḥ.

evam api ca bodhisattvo vidhim an-atikramya tīrthika-śāstreṣu bahiḥ-śāstreṣu kauśalam kurvam abhirata-rūpaḥ

<sup>e)</sup> ekānt° K. First syl. is lost in C.

<sup>f,g)</sup> ... Om. C.

<sup>h)</sup> up° C. <sup>i)</sup> vi C.

tatra karoti. tena ca priyate tena ca ramate na tu kaṭubhaiṣajyam iva niṣevamāṇah karoti. s'āpattiko bhavati. sātisāraḥ. kliṣṭām āpattim āpadyate.

bodhisattvo bodhisattva-piṭake gaṁbhīrāṇi sthānāni śrutvā parama-gaṁbhīrāṇi tattvārthaṁ vā ārabhya buddha-bodhisattva-prabhāvam vā an-adhimucyamāno 'pavadate. [Tib. 94<sup>a</sup>] naite arthopasamṛhitā na dharmopasamṛhitā na tathāgata-bhāṣitā na hita-sukhāya sattvānām iti s'āpattiko bhavati. sātisāraḥ. kliṣṭām āpattim āpadyate. svēna vā a-yoniśo-manas-kāreṇa parānuvṛtt�ā apavādamāṇah.

bhavati khalu bodhisattvasya gaṁbhīrāṇi "parama-gaṁbhīrāṇi"<sup>1)</sup> sthānāni śrutvā cetaso 'n-adhimokṣah. tatra śraddhenā-saṭhena bodhisattvenēdām prati saṃśikṣitavyam. na me prati-rūpaṁ syād andhasyā-cakṣuṣmataḥ tathāgata-cakṣuṣaivānuvyavaharataḥ tathāgata-samdhāya-bhāṣitam pratikṣeptum. iti evaṁ<sup>2)</sup> sa bodhisattvah "ātmānam cā-jñānam"<sup>3)</sup> vyavasthāpayati tathāgatam eva ca teṣu buddha<sup>4)</sup>-dharmeṣy a-viparokṣatāyām<sup>5)</sup> "samanupaśya. ity<sup>6)</sup> evaṁ samyak prati-panno bhavati an-āpattir an-adhimucyamānasyā-pratikṣiptaḥ.

bodhisattvah s'āmiṣa-cittah pratigha-cittah pareṣām amṛtike ātmānam utkarṣayati parām paṁsayati. s'āpattiko bhavati. sātisāraḥ. kliṣṭām āpattim āpadyate. an-āpattis tīrthikān abhibhavitu - kāmasya sāsana - sthiti - kāmasya. an-āpattis tenopāyena tam eva pudgalam damayitu-kāmasya vistareṇa pūrvavat. an-āpattir a-prasannānām prasādaya prasannānām ca (71<sup>a</sup>) bhūyo-bhāvāya.

<sup>(1)...(1)</sup> Om. C.      <sup>2)</sup> Om. CK. de-ltar.      <sup>(3)...(3)</sup> ātmāna  
C.      <sup>4)</sup> Om. C. & Tib. But 佛.      <sup>5)</sup> ap° K.      <sup>(6)...(6)</sup> syat̄y C.

bodhisattvah dharma-śravaṇa-saṅkathya-viniścayam mānābhinigṛhīta āghāta-cittah pratigha-citto nōpasamṛkrāmati. s'āpattiko bhavati. sātisāraḥ. [Tib. 94<sup>b</sup>] kliṣṭām āpattim āpadyate. ālasya-kausidyān nōpasamṛkrāmati. a-kliṣṭām āpattim āpadyate. an-āpattir a-pratisaṁvedataḥ glāṇah syād a-prati-balāḥ. an-āpattir viparītām deśanām saṁbhāvayet. an-āpattir dhārmakathika-cittānurākṣiṇah. an-āpattih punah-punar anuśrutām avadhṛtām vijnātārthaṁ kathām saṃjā-nānasya. an-āpattir bahu-śrutiḥ syāc chrut'ādhāraḥ śruta-saṁnicayah. an-āpattir nir-aṁtāram ālaṁbana-citta-sthitibodhisattva-samādhy-abhinirhārābhīuktasya. an-āpattir adhimātra-dhandha-prajñānya dhandham dharmam udgrhṇataḥ dhandham dhārayataḥ dhandham ālaṁbane cittam samādadhatāḥ.

bodhisattvah dharma-bhāṇakam pudgalam saṁciṣṭyā-vamānayati a-sat-karoti avahasati avaspaṇdayati vyāpjanapratisaraṇāś ca bhavati nārtha-pratisaraṇah. s'āpattiko bhavati. sātisāraḥ. kliṣṭām āpattim āpadyate.

saṁvara-stho bodhisattvah sattva-kṛtyesv āghāta-cittah pratigha-citto na sahāyībhāvam gacchati. yad uta kṛtya-samarthe vā adhva-gaman'āgamane vā samyag-vyavahāra-karmānta-prayoge vā bhoga-rakṣaṇe vā bhinna-pratisaṁdhane vā utsave vā puṇya-kriyāyām vā. s'āpattiko bhavati. sātisāraḥ. kliṣṭām āpattim āpadyate. ālasya-kausidyān na sahāyībhāvam gacchati. a-kliṣṭām āpattim āpadyate. an-āpattir glāṇah syād a-prati-balāḥ. an-āpattih svayaṁ kartum samarthaḥ syāt. sa<sup>1)</sup>-pratisaraṇāś ca yācakah. an-āpattir

<sup>1)</sup> Om. C. yod.

an-arthôpasamhitam a-dharmôpasamhitam kṛtyam syāt. an-āpattis tenopayena damayitu-kāmaḥ syād vistareṇa pūrvavat. [Tib. 95<sup>a</sup>] an-āpattir anyasya pūrvataram abhyupagataṁ syāt. an-āpattir anyam adhyeṣeta prati-balām. an-āpattiḥ (71<sup>b</sup>) kuśala-pakṣye nairantaryeṇa samyak prayuktah syāt. an-āpattiḥ prakṛtyā dhandhaḥ syād dhandham uddiśet pūrvavat. an-āpattir bahutarakāṇām anyeṣām cittam anurakṣitu-kāma-sya. an-āpattiḥ sāṃghikam kriyā-kāram anurakṣitu-kāmasya.

bodhisattvo glānam vyādhitam sattvam āśadya nōpa-sthāna-paricaryām karoti āghāta-cittah pratigha-cittah. s'āpattiko bhavati. sātisāraḥ. kliṣṭam āpattim āpadyate. ālasya-kausidyān na karoti. a-kliṣṭam āpattim āpadyaie. an-āpattiḥ svayam eva glānaḥ syād a-prati-balāḥ. an-āpattiḥ param prati-balām adhyeṣato'nukūlam. an-āpattir glānaḥ sa-nāthaḥ syāt sa<sup>1)</sup>-pratisaraṇaḥ. an-āpattiḥ svayam prati-balāḥ syād ātmāna upasthāna-paricaryām kartum. an-āpattiḥ yāpyena dīrgha-rogeṇa sprṣṭaḥ syāt. an-āpattir udāra-nir-amtara-kuśala-pakṣa-cchidrānurakṣaṇārtham. an-āpattiḥ adhimātra-dhandha-prajñasya dhandham dharmam uddiśato dhandham dhārayato dhandham ālaṃbane cittam samādadhatāḥ. an-āpattir anyasya pūrvataram abhyupagataṁ syāt. yathā glānōpasthānam. evam duḥkhitasya duḥkhāpanayanāya sāhāyyam<sup>2)</sup> veditavyam.

bodhisattvo drṣṭadhārmike sāmparāyike cārthe 'naya-prayuktām sattvān drṣṭvā āghāta-cittah pratigha-citto nyāyam nayam na vyapadiṣati. s'āpattiko bhavati. sātisāraḥ. kliṣṭam āpattim āpadyate. ālasya-kausidyān na vyapadiṣati.

<sup>1)</sup> Om. C. yod.

<sup>2)</sup> °hāyam CK. grogs-by-a-ba.

[Tib. 95<sup>b</sup>] a-kliṣṭam āpattim āpadyate. an-āpattiḥ svayam a-jñāḥ syād a-prati-balāḥ. an-āpattiḥ param prati-balām adhyeṣate. an-āpattiḥ sa eva svayam prati-balāḥ syāt. an-āpattir anyena kalyāṇa-mitreṇa parigṛhītaḥ syāt. an-āpattis tenopayena damayitu-kāmaḥ syād vistareṇa (72<sup>a</sup>) pūrvavat. an-āpattir yasya nyāyōpadeśaḥ karanīyaḥ. sa āghāta-cittah syāt dur-vaco viparīta-grāhī vigata-prema-gauravaḥ khaṭumka-jātiyah.

bodhisattvah upakāriṇām sattvānām a-kṛta-jño bhavaty a-kṛta-vedī āghāta-cittah. na pratyupakāreṇānurūpeṇa<sup>1)</sup> pratyupatiṣṭhate. s'āpattiko bhavati. sātisāraḥ. kliṣṭam āpattim āpadyate. ālasya-kausidyān na pratyupatiṣṭhate. a-kliṣṭam āpattim āpadyate. an-āpattir yatnavataḥ a-śaktasyā-pratibalasya. an-āpattis tenopayena damayitu-kāmaḥ syāt pūrvavat. an-āpattis sa eva na sampratīcchet pratyupakāram.

bodhisattvo jñāti-bhoga-vyasana<sup>2)</sup>-sthānām sattvānām āghāta-citta utpannam śokam na vinodayati. s'āpattiko bhavati. sātisāraḥ. kliṣṭam āpattim āpadyate. ālasya-kausidyān na prativinodayati. a-kliṣṭam āpattim āpadyate. pūrvavad an-āpattir veditavyā tad-yathā kṛtyeṣv a-sahāyi-bhāvam ārabhya.

bodhisattvah bhojana-pān'ādīny upakaraṇāni bhojana-pān'ādīkārthibhyāḥ samyag yācito nānuprayacchaty āghāta-cittah pratigha-cittah. s'āpattiko bhavati. sātisāraḥ. [Tib. 96<sup>a</sup>] kliṣṭam āpattim āpadyate. ālasya-kausidyāt pramādaṁ nānuprayacchat. a-kliṣṭam āpattim āpadyate. an-āpattir a-satsv a-saṃvidyāmāneṣu bhogeṣu. an-āpattir a-pathyam

<sup>1)</sup> °nānanur° C. mthun-pa.

<sup>2)</sup> vyava. C.

a-kalpika-vastu yācamānasya. an-āpattis tenōpāyena dama-yitu-kāmaḥ syād vinetu-kāmaḥ pūrvavat. an-āpatti rājā-pathyam anurakṣataḥ. an-āpattih sāṃghikam kriyā-kāram anurakṣataḥ.

bodhisattvah parṣadām upasthāpya na kālena kālam samyag avavadati samyak samanuśasti. na ca teṣām artha<sup>1)</sup>-vighatinām śrāddhanām brāhmaṇa-grha-patīnām āptikād dharmena cīvara-piṇḍa-pāta-sayan'āsana-glāna-pratyaya-bhaiṣajya-pariṣkārān paryeṣate āghāta-cittah. s'āpattiko bhavati. sātisārah. kliṣṭām āpattim āpadyate. ālasya-kausīdyāt pramādād vā na bhāṣate. a-kliṣṭām āpattim āpadyate. an-āpattis tenōpāyena damayitu-kāmaḥ (72<sup>b</sup>) pūrvavat. an-āpattih sāṃghikam kriyā-kāram anurakṣataḥ. an-āpattir glānah syād a-prayoga-kṣamāḥ. an-āpattir anyam prati-balām adhyeṣate. an-āpattih parṣaj jāta-mahā-puṇyā<sup>3)</sup> syāt. svayam prati-balo vā cīvar'ādinā paryeṣanāya. kṛtam caīṣam syād avavādānuśāsanyam avavādānuśāsanī-karaṇiyam. an-āpattis tīrthika-pūrvah<sup>4)</sup> dharmasteyena praviṣṭaḥ syāt. sa ca syād a-bhavya-rūpo vinayaya.

bodhisattvah āghāta-cittah pareṣām cittam nānuvartate. s'āpattiko bhavati. sātisārah. [Tib. 96<sup>b</sup>] kliṣṭām āpattim āpadyate. ālasya-kausīdyāt pramādān nānuvartate. a-kliṣṭām āpattim āpadyate. an-āpattih pareṣām yad abhipretam. tad a-pathyam syāt. an-āpattir glānah syād a-prayoga-kṣamāḥ. an-āpattih sāṃghikam kriyā-kāram anurakṣataḥ. an-āpattis tasyābhīpretam pathyam ca syāt pareṣām prabhū-

<sup>1)</sup> arthe C.

<sup>2)</sup> nāpavado C.

<sup>3)</sup> °nyah C.

<sup>4)</sup> °rva

C. °rvī K.

tatarakāṇām an-abhipretam a-pathyam ca syāt. an-āpattis tīrthiko nigrāhyaḥ syāt. an-āpattis tenōpāyena damayitu-kāmaḥ syād vinetu-kāmaḥ pūrvavat.

bodhisattvah āghāta-cittah pareṣām bhūtan guṇān nō-dbhāvayati<sup>1)</sup> bhūtan varṇām na bhāṣate su-bhāṣite sādhukāram na dadāti. s'āpattiko bhavati. sātisārah. kliṣṭām āpattim āpadyate. ālasya-kausīdyāt pramādād vā na bhāṣate. a-kliṣṭām āpattim āpadyate. an-āpattih<sup>2)</sup> prakṛtyā alpēccho 'bhūt saṃbhāvayatas tad-anurakṣayaiva. an-āpattir glānah syād a-prati-balāḥ. an-āpattis tenōpāyena damayitu-kāmaḥ syād vinetu-kāmaḥ pūrvavat. an-āpattih sāṃghikam kriyā-kāram anurakṣataḥ. an-āpattis tato nīdānam saṃkleśam madam unnatim an-arthāya saṃbhāvayataḥ tasya ca pariḥārārtham. an-āpattir guṇa-prati-rūpakā guṇāḥ syur na bhūtāḥ. su-bhāṣita-prati-rūpakām ca su-bhāṣitam syān na bhūtan. an-āpattis tīrthikalī syān nigrāhyaḥ. an-āpattih kathā-paryavasāna-kālam āgamayataḥ.

bodhisattvah avasādanā'rhn sattvām daṇḍa-karmārhān pravāsanā'rhn [Tib. 97<sup>a</sup>] kliṣṭa-citto nāvasādayati. avasādayati vā na ca<sup>3)</sup> daṇḍa-karmaṇā samanuśasti. samanuśasti (73<sup>a</sup>) vā na pravāsayati. s'āpattiko bhavati. sātisārah. kliṣṭām āpattim āpadyate. ālasya-kausīdyāt pramādān nāvasādayati yāvan na pravāsayati. a-kliṣṭām āpattim āpadyate. an-āpattir a-sādhyā-rūpām a-kathyām dur-vacasaṁ āghātabahulam adhyupekṣamāṇasya.<sup>4)</sup> an-āpattih kālāpeksināḥ. an-āpattis tato nīdānam kalaha-bhaṇḍana-vigraha<sup>5)</sup>-vivāda-

<sup>1)</sup> °yitu C.

<sup>2)</sup> Om. C.

<sup>3)</sup> vā K. cā C. kyañ.

<sup>4)</sup> māṇa is lacuna in C. 'kṣataḥ K.

<sup>5)</sup> Om. C. hgyed-pa.

prekṣiṇah. an-āpattiḥ saṃgha-raṇa<sup>1)</sup>-bheda<sup>2)</sup>-prekṣiṇah. an-āpattiḥ te sattvā a-śaṭhā bhavyeṣu tīvreṇa hrī-vyapatrāpyeṇa samanvāgataḥ laghu-laghv eva pratyāpadyeran.

bodhisattvo vicitra-rddhi<sup>3)</sup>-vikurvita-prabhāva-samanvāgataḥ uttrāsanārhaṇām sattvānām uttrāsanāyā avarjanārhaṇām sattvānām avarjanāya śraddhā-deya-parihārāya rddhyā nōtrāsayati n' avarjayati. s'āpattiko bhavati. sātisāraḥ. a-kliṣṭam āpattim āpadyate. an-āpattir yatra sattvā yad-bhūyasā 'bhinivisti' bhavyeṣu tīrthikā āryāpavādikayā mithyā-dṛṣṭyā samanvāgataḥ. sarvatra cān-āpattir adhikacitta-kṣepato duḥkhābhivedanā'bhinunnasyāsamatta-saṃvārasya veditavyā.

itiṁāny utpanna-vastukāni bodhisattvānām śikṣā-padāni teṣu teṣu sūtrāntesu vyagrāṇi Bhagavatā ākhyātāni saṃvara-śilām kuśala-saṃgrāhakām śilām sattvārtha-kriyā-śilām c' ārabhya. [Tib. 97<sup>b</sup>] tāny asyām bodhisattva-piṭaka-māṭkāyām saṃagrāṇy ākhyātāni yeṣu bodhisattven' ādara-jātena parama-gauravam upasthāpya śikṣā karaṇiyā. parataḥ saṃvara-samādānam kṛtvā su-viśuddhena śikṣitu-kām'āśayena<sup>4)</sup> bodhy-āśayena sattvārtha'āśayena ādita eva cā-vyatikramayā' ādara-jātena bhavitavyam. vyatikrāmtena ca yathā-dharma-pratikaranatayā pratyāpattiḥ karaṇiyā. sarvā cēyam āpattir bodhisattvāya duṣ-kṛta-saṃgrhīta veditavyā. yasya kasya-cic-chrāvaka-yānīyasya vā mahāyānikasya vā amṛtike deśayitavyā yas tām vāg-vijñaptim prati-balaḥ syād avaboddhūm prati-grahitum. sace bodhisattvāḥ pārajayaika-sthānīyam dhar-

<sup>1)</sup> ravi C. rava K. ḥkhrug-ciñ.

<sup>2)</sup> vibh° K.

<sup>3)</sup> Om. C.

<sup>4)</sup> viśiṣṭa CK. mñon-par ṣen-pa.

<sup>5)</sup> °mānāś° C. ḥdod-paḥi bsam-pa.

mam adhyāpanno bhavaty adhimātreṇa paryavasthānena (73<sup>b</sup>) tena tyaktah saṃvaraḥ. dvir api punar ādatavyaḥ. sacen madhyena paryavasthānen' āpanno bhavati tena tra-yāṇām pudgalānām amṛtike tato vā uttari duṣ-kṛta<sup>1)</sup> deśayitavyā. pūrvam vastu parikīrtayitvā purato niṣadyēdām syād vacanīyam. samanvāharatv<sup>2)</sup> āyusmā aham evam-nāmā<sup>2)</sup> bodhisattva-vinayātisāriṇīm yathā-parikīrtite vastuni duṣ-kṛtām āpattim āpannah. śiṣṭam yathā bhikṣor duṣ-kṛtām deśayataḥ tathaiva veditavyam. pārajayaika-sthānīyasya ca dharmasya mṛduṇā paryavasthānena tad-anyāsām c' āpattinām ekasyaiva purato deśanā veditavyā. a-sati cānukūle pudgale yasya purato deśyet' āśayato bodhisattvena punar-an-adhyācārāya cittam utpādayitavyam. āyatīyām ca saṃvaraḥ karaṇīyah. evam asau vyutthito vaktavyas tasyāḥ āpatteḥ.

etad api bodhisattva-saṃvara-samādānam. [Tib. 98<sup>a</sup>] yadi tair guṇaiḥ yuktaḥ pudgalo na saṃnihitāḥ syāt. tato bodhisattvena tathāgata-pratimāyāḥ purataḥ svayam eva bodhisattva-śila-saṃvara-samādānam karaṇīyam. evam ca punaḥ karaṇīyam. ekāṁsaṁ uttarāsaṅgam kṛtvā dakṣiṇam jānu-mandalam pṛthivyām pratiṣṭhāpya purataḥ utkuṭuka-sthitena idam syād vācanīyam. aham evam-nāmā daśasu diķsu sarvāṁs tathāgatān mahā-bhūmi-praviṣṭāṁś ca bodhi-sattvām vijñāpayāmi. teṣām ca purataḥ sarvāṇi bodhisattva-śikṣā-padāni sarvām bodhisattva-śilām samādade saṃvara-śilām kuśala-dharma-saṃgrāhakām sattvārtha-kriyā-śilām ca yatrātītāḥ sarva bodhisattvāḥ śikṣitavāntaḥ an-āgataḥ sarva-

<sup>1)</sup> C. inserts here again uttari. <sup>(2)...2)</sup> āyusmā - - - mā bodhisattvo K. Lacuna C. tshé-dan-ldan-pa...bdag miñ-hdi-šes bgyi-ba-la.

bodhisattvāḥ śikṣīṣyamte pratyutpannā daśasu dikṣu sarva-bodhisattvā etarhi śikṣamte. dvir api trir apy evam vāktavyam. uktvā utthataḥavyam. śiṣṭam tu sarvam pūrvavad veditavyam.

nāsti ca bodhisattvasy' āpatti-mārge nir-avaśeṣā āpattiḥ. yad api cōktaṁ Bhagavatā yad-bhūyasaḥ bodhisattvasya dveśa-samutthitaḥ āpattir jñātavyā na rāga-samutthitēti. tatrāyam abhiprāyo draṣṭavyah. bodhisattvāḥ sattvā-nunayaḥ sattva-premādhipatiḥ kṛtvā yatkīm-cic ceṣṭate. sarvam tad bodhisattvā-kṛtyam. (74<sup>a</sup>) nā-kṛtyam. na ca kṛtyam kurvataḥ āpattir yujyate. sattveṣu tu dviṣṭo bodhisattvāḥ n' ātmāno na pareṣām hitam carati. [Tib. 98<sup>b</sup>] na caitad bodhi-sattvasya kṛtyam. evam a-kṛtyam kurvataḥ āpattir yujyate.

mṛdu-madhyādhimātratā ca bodhisattvasy' āpattiṇām veditavyā tad-yathā Vastu-saṃgrahaḥanyām<sup>1)</sup>.

evam ca punaḥ sva-vinye śikṣā-prayukto bodhisattvāḥ tisṛbhīḥ saṃpattibhīḥ saṃanvāgataḥ sukhāḥ sparśāḥ viharati prayoga-saṃpattyā aśaya-saṃpattyā pūrva-hetu-saṃpattyā ca.

tatra prayoga-saṃpat katamā. yathā 'pi tad bodhisattvāḥ śīlesv a-khaṇḍa-kāri bhavati pariśuddha-kāya-vāñ-manāḥ-samudācāro nābhikṣṇ'āpattiko vivṛta-pāpaś ca bhavati. iyam ucyate prayoga-saṃpat.

aśaya-saṃpat katainā. dharmābhīprāyah pravrajito bhavati na jīvikā'bhiprāyah. arthī bhavati mahā-bodhya nān-arthī. arthī śrāmaṇyena nirvāṇena nān-arthī. sa evam arthī na kusido viharati na hīna-vīryo nā-vīryo na vyava-kīraḥ pāpakair a-kuśalair dharmaiḥ saṃkleśikaiḥ paunar-

<sup>1)</sup> The last of five great divisions in Yog'acāra-bhūmi.

bhavikaiḥ sa-jvarair duḥkha-vipākair ayyat�ām jati-jara-ma-ruṇiyaiḥ. itīyam ucyate aśaya-saṃpat.

pūrva-hetu-saṃpat katamā. yathā pi tad bodhisattvāḥ pūrvam anyāsu jātiṣu kṛta-puṇyo bhavati kṛta-kuśalaḥ. yenaitarhi svayaḥ ca na vihanyate cīvara-piṇḍa-pāta-śaya-n'āsana-glāna-pratyaya-bhūṣajya-pariṣkāraiḥ. anyeṣām api prati-balo bhavati saṃvibhāga-kriyayaiḥ. itīyam bodhi-sattvasya pūrva-hetu-saṃpad veditavyā.

[Tib. 99<sup>a</sup>] ābbis tisṛbhīḥ saṃpattibhīḥ saṃanvāgato vin-aye<sup>1)</sup> śikṣā-prayukto bodhisattvāḥ sukhāḥ sparśāḥ viharati. etad-viparyayāt tisṛbhīḥ saṃpattibhīḥ saṃanvāgato duḥkham saṃsparśāḥ viharatītī veditavyam.

idam tāvad bodhisattvasya saṃāsa-vyāsataḥ sarva-śīlam ity ucyate grhi-pakṣa-gataḥ pravrajita-pakṣa-gataḥ ca. aśayaiva ca sarva-śīlasya pravibhāgas tad-anyāny api duṣ-kara-śīlādīni veditavyāni.

tatra katamad bodhisattvasya duṣ-kara-śīlam. tat tri-vidhāḥ draṣṭavyam.

mahā-bhogasya bodhisattvasya mahaty aiśvaryādhīpatye vartamānasya prahāya bhogām prahāya mahad aisvaryādhīpatyam śīla-saṃvara-saṃādānaḥ bodhisattvasya duṣ-kara-śīlam ity ucyate.

kṛcehrāpanno 'pi ca bodhisattvāḥ saṃātta-śīlaḥ <sup>2)</sup>ā-prā-ṇair<sup>2)</sup> viṣadyamānāḥ tac chīla-saṃvara-saṃādānaḥ na echi-drikaroti. kutaḥ punar viṣādayiṣyati. idam bodhisattvasya dvitīyam duṣ-kara-śīlam ity ucyate.

<sup>1)</sup> sva-v<sup>o</sup> C.

<sup>2)</sup> ... <sup>2)</sup> āpīpr<sup>o</sup> K. ā-prā is a Lacuna in C.

(74<sup>b</sup>) tathā tathā<sup>1)</sup> bodhisattvah sarv'acāra-vihāra-manasi=kāreśūpasthita-smṛtir a-pramatto bhavati yathā yāvaj-jīvenāpi prataṇukām apy āpattim n' āpadyate na śile ca skhalati. kutaḥ punah gurvīm. idam bodhisattvasya ṭṛtiyam duṣ-kara-śilam ity ucyate.

tatra katamad bodhisattvasya sarvato-mukham śilam. tac catur-vidham draṣṭavyam. samāttam prakṛti-śilam a-bhyastam upāya-yuktam ca.

*qf c'* tatra samāttam śilam yena tri<sup>2)</sup>-vidham api bodhisattvah śīla-samādānam kṛtam bhavati saṃvara-śīlasya kuśala-saṃgrāhaka-śīlasya sattvārtha-[Tib. 99<sup>b</sup>] kriyā-śīlasya ca.

tatra prakṛti-śilam yad gotra-sthasyaiva bodhisattvasya prakṛti-bhadratayaiva saṃtānasya pariśuddham kāya-vāk-karma pravartate.

tatrābhystam śilam yena bodhisattvena pūrvam anyāsu jātiṣu tri-vidham api yathānirdiṣṭam śilam abhyastam bhavati. sa tena pūrva-hetu-<sup>3)</sup>bal'ādhānenā na<sup>4)</sup> sarveṇa sarvam pāpa-samācāreṇa ramate. pāpād<sup>4)</sup> udvijate. kuśala-samācāre ramate. kuśala-samācāram evābhilaṣati.

tatrēdam upāya-yuktam śilam yac catvāri saṃgraha-vastūni niśṛitya bodhisattvasya sattveṣu kuśalam kāya-vāk-karma pravartate.

tatra katamad bodhisattvasya sat-puruṣa-śilam. tat pañca-vidham veditavyam. iha bodhisattvah svayam ca śīlavān bhavati. parāmś ca śile samādāpayati. śīlasya ca varṇam bhāṣate. saha-dhārmikam ca dṛṣṭvā sumanā bha-

<sup>1)</sup> Om. C. de-lta de-ltar. <sup>2)</sup> tr. C. <sup>3)...3)</sup> °dhānenā C. °lāyātena K. stobs bskyed-pa.

<sup>4)</sup> pāpād C.

vati. āpattim c' āpanno yathādharmaṇ pratikaroti.

tatra katamad bodhisattvasya sarv'ākāram śilam. tad ṣaḍ-vidham sapta-vidham c' aikadhyam abhisamkṣipyā tra-yodaśa-vidham veditavyam. <sup>5)</sup>mahā-bodhau pariṇamitam. vistīrṇa-śikṣā-pada-parigṛhitatvād viśadām.<sup>1)</sup> kāma-sukha-līlik'ātma-klamathānta-dvaya-vivājitatvāt an-avadya-modāsthāniyam. yāvaj-jīvenāpi śikṣā-pratyākhyānāt satataṁ.<sup>2)</sup> sarva-lābha-sat-kāra-para-pravādi-kleśopaklesair an-abhibhāvanīyatvād <sup>6)</sup>a-hāryatvād<sup>3)</sup> [Tib. 100<sup>a</sup>] dṛḍham. śīlālāṅkāra-yuktam ca. śīlālāṅkāro veditavyah. tad-yatha Śravaka-bhūmā.<sup>4)</sup> prāṇātipat'ādi-viratyā nivṛtti-śilam. kuśala-saṃgrahāt sattvārtha-karaṇāc ca pravṛtti-śilam. pravṛtti-nivṛtti-śilānurakṣaṇād ārakṣakam śilam. maha-puruṣa-lakṣaṇa-vaipākyam śilam. adhi-citta-vaipākyam. iṣṭa-gati-vaipākyam. sattvārtha-vaipākyam cēti.

tatra katamad bodhisattvasya vighātārthika-śilam. tad aṣṭa-vidham veditavyam. iha bodhisattvas svayam (75<sup>a</sup>) evaivam anuvicintayati. yathā 'ham arthi jīvitena na me kaś-cij jīvitād vyaparopayet a-dattam ādadyāt kāmeṣu mithyā caret mr̄ṣā-vācam<sup>5)</sup> bhāṣeta<sup>6)</sup> paīsuniyam pāruṣyam saṃbhinnaprālapam kuryāt pāṇi-loṣṭa-lata<sup>7)</sup>-saṃsparśaiś cān-iṣṭair vi-himsā-saṃsparśaiḥ samudācared iti. tasya me evam arthinaḥ

<sup>1)...1)</sup> bslab-paḥi gṣi rgya-chen-po yoñ-su bzuñ-baḥi phyr. byañ-chub chen-por yoñ-su bños-paḥi phyr rgya che-ba. But perhaps to read: mahā-bodhau pariṇamitvāt pariṇamitam. vistīrṇa-<sup>5)</sup> See Ch.

<sup>2)</sup> sātataṁ C. -- tavyam K.

<sup>3)...3)</sup> Om. C. mi-ḥphrog-s-paḥi phyr.

<sup>4)</sup> See. 22nd fasciculus of Ch. transl. of Yog'acāra-bhūmi.

<sup>5)</sup> °dam ca C. <sup>6)</sup> °ṣate C. <sup>7)</sup> tāḍāranala C. leag.

sacet pare viparyayena samudācareyuh. tena me syād vighātah. tan me syād a-manāpam. pare 'py arthino yathā 'smākam pare na<sup>1)</sup> jīvitad<sup>2)</sup> vyaparopayeyuh vistareṇa yāvan na vihiṁśa-saṁsparśaiḥ samudācareyur iti. teṣām apy evam arthinām saced ahaṁ viparyayena samudācareyam. tena te syur vighātinah. tāt teṣām syād a-manāpam. iti yan mama pareśām cā-manāpam so 'ham kim tena parām samudācarisyami. iti pratisaṁkhyāya bodhisattvo jīvita-hetor api parān [Tib. 100<sup>b</sup>] aṣṭa-vidhenā-maṇipena na samudācarati. idam bodhisattvasyaśvākāram vighātārthika-śīlam ity ucyate.

tatra katamad bodhisattvavyāhāmutra-sukham śīlam. tan nava-vidham draṣṭavyam. iha bodhisattvah sattvānām pratiṣeddhavyāni sthānāni pratiṣedhayati. abhyanujñeyāni sthānāny abhyanujānāti. saṁgrahitavyān sattvān samgrhṇati. nigṛhitavyān sattvān nigṛhṇāti. tatra bodhisattvasya yat kāya-vāk-karma-pariśuddham pravartate. idam tāvac catur-vidham śīlam. punar anyad dāna-saha-gataṁ śīlam kṣānti-saha-gataṁ vīrya-saha-gataṁ dhyāna-saha-gataṁ prajñā-saha-gataṁ ca pañca-vidham. tad aikadhyam abhisamkṣipyā<sup>3)</sup> navākāram śīlam bhavati. tasya ca bodhisattvasya paresām ca dṛṣṭa-dharma-saṁparāya-sukhāya saṁvartate. tasmāt ihāmutra-sukham ity ucyate.

tatra viśuddham śīlam bodhisattvaya katamat. tad daśa-vidham veditavyam. "ādita eva"<sup>4)</sup> su-gr̄hitam (75<sup>b</sup>) bhavati śrāmaṇya<sup>5)</sup>-saṁbodhi-kāmatayā na jīvikā-nimittam. nāti-līnam bhavati vyatikrame manda-kaukṛtyāpagatavat. nāti-

<sup>1)</sup> na CK.

<sup>2)</sup> tān na C.

<sup>3)</sup> °samśikṣ° C.

<sup>4)....4)</sup> āditali C. dañ-po-ñid-nas.

<sup>5)</sup> °nyam C.

śītam bhavaty a-sthāna-kaukṛtyāpagatavat.<sup>1)</sup> kausīdyāpa-gataṁ bhavati nidrā-sukha-pārśva-sukha-śayana-sukhāsvikaraṇatayā rātriṁ-diva-kuśala-pakṣābhīyogā ca. a-pramāda-parigṛhitam bhavati pūrvavat<sup>2)</sup> pañcāmgā-pramāda-pratinīṣevaṇatayā. samyak-praṇihitam bhavati labha-satkāra-gardha-vigamād devatvāya praṇidhāya brahma-carya-vāsān-abhyupagamāc ca. acāra-saṁpattyā parigṛhitam īryā-pathēti-[Tib. 101<sup>a</sup>] karaniya-kuśala-pakṣa-prayogeṣu su-saṁpanna-pratirūpa-kāya-vāk-samudāratayā. ajīva-saṁpattyā parigṛhitam kuhanādi-sarva-mithy'ajīva-karaka-dosa-vivar-jitatayā. amta-dvaya-vivarjitaṁ kāma-sukhālik'ātma-kla-mathānuyoga-vivarjitatvāt. nairyānikām sarva-tīrthika-dṛṣti-vivarjitatayā. saṁdānā-paribhraṣṭam śīlam bodhisattvānām a-cchidrikaraṇā-vipādanatayā. ity etad daśākāram śīlam bodhisattvānām viśuddham ity ucyate.

ity esa bodhisattvaya mahām echiila-skandho mahā-bodhi-phalōdayo yam āśritya bodhisattvah śīla-pāramitām paripūryān-uttarām samyak-saṁbodhim abhisam̄budhyate. yāvac ca nābhisaṁbudhyate. tāvad ayam asminn a-prameye bodhisattva-śīla-skandhe śikṣamāṇāḥ pañcānuśaṁsām pra-tilabhatē. buddhaiḥ samanvāhriyate. mahā-prāmodya-sthitāḥ kālam karoti. kāyasya bhedāt tatrōpapadyate yatrā-sya saṁnādhika-śīla bodhisattvah sabhāgāḥ saha-dhārmikāḥ kalyāṇa-mitra-bhūtā bhavantī. a-parimāṇena ca puṇya-skandhena śīla-pāramitā-paripūrakeṇa samanvāgato bhavati. dṛṣṭe dharme saṁparāye<sup>3)</sup> 'pi prakṛti-śīlatām śīla-tan-maya-tām pratilabhatē.

<sup>1)</sup> Om. C.

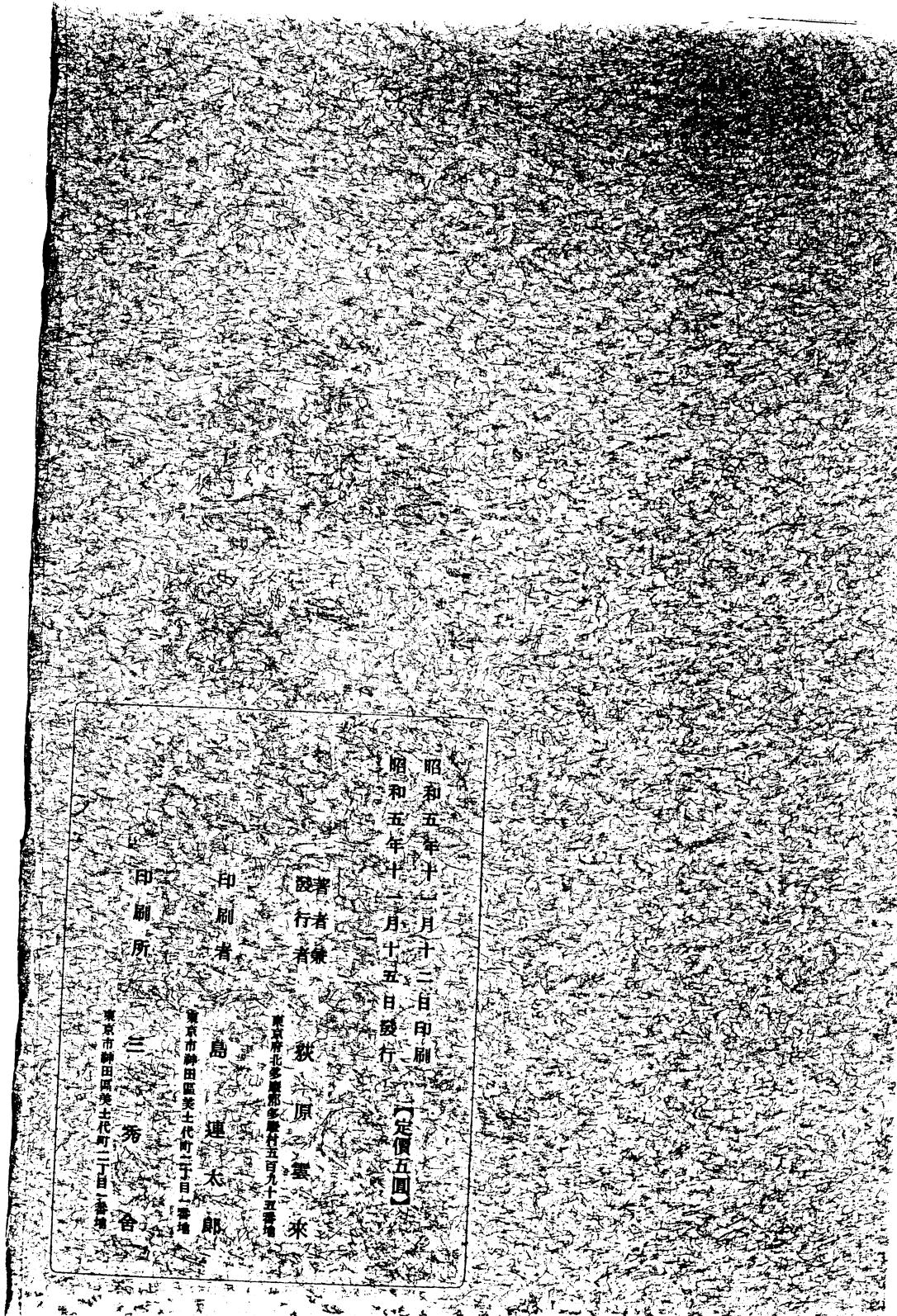
<sup>2)</sup> See 142, 1 et seq,

<sup>3)</sup> saṁp° C.

sarvam caitac chīlam yathānirdiṣṭam sva-bhāva-sil'adi-  
kaṁ navākāraṁ [Tib. 101<sup>b</sup>] tri-vidhena śileṇa saṃgrhitam  
veditavyam. (76<sup>a</sup>) saṃvara-śileṇa kuśala-dharma-saṃgrā-  
haṇeṇa sattvārtha-kriyā-śileṇa ca. tat pūṇas tri-vidham  
śilam samāsato bodhisattvasya trīṇī kāryāṇi karoti. saṃvara-  
śilam citta-sthitaye saṃvartate. kuśala-saṃgrāhakam ātma-  
no buddha-dharma-paripākāya saṃvartate. sattvārtha-kriyā-  
śilam sattva-paripākāya saṃvartate. etāvac ca bodhisattva-  
saṃvara kāraṇyam bhavati. yad uta dr̥ṣṭa-dharma-sukha-  
vihārāya citta-sthitih. a-klāmta-kāya-cittasya ca buddha-  
dharma-paripakah. sattva-<sup>a</sup>paripākaś ca.<sup>v</sup> etāvad bodhi-  
sattva-śilam. etāvam bodhisattva-śilānuśāmsah. etāvad  
bodhisattva-śila-kāryam nāta uttari nāto bhūyah. yatrātītā  
bodhisattvā mahā-bodhi-kāmāḥ śikṣitavaṇṭah. an-agatā api  
śikṣiyamte. vartamāna api daśasu dīkṣv an-amṛtā-paryam-  
teṣu loka-dhātuṣu śikṣamte.

Bodnisattva-bhūmāv adhāre yoga-sthāne daśamam  
śila-paṭalam.

<sup>a....v</sup> <sup>a</sup>kasya C. pākaś ca K. yoñs-su smin-par bya-ba yin-te.





## Attribution-NonCommercial-ShareAlike 3.0 Unported

### You are free:



**to Share** — to copy, distribute and transmit the work



**to Remix** — to adapt the work

### Under the following conditions:



**Attribution** — You must attribute the work in the manner specified by the author or licensor (but not in any way that suggests that they endorse you or your use of the work).



**Noncommercial** — You may not use this work for commercial purposes.



**Share Alike** — If you alter, transform, or build upon this work, you may distribute the resulting work only under the same or similar license to this one.

### With the understanding that:

**Waiver** — Any of the above conditions can be waived if you get permission from the copyright holder.

**Public Domain** — Where the work or any of its elements is in the public domain under applicable law, that status is in no way affected by the license.

**Other Rights** — In no way are any of the following rights affected by the license:

- Your fair dealing or fair use rights, or other applicable copyright exceptions and limitations;
- The author's moral rights;
- Rights other persons may have either in the work itself or in how the work is used, such as publicity or privacy rights.

**Notice** — For any reuse or distribution, you must make clear to others the license terms of this work. The best way to do this is with a link to this web page.